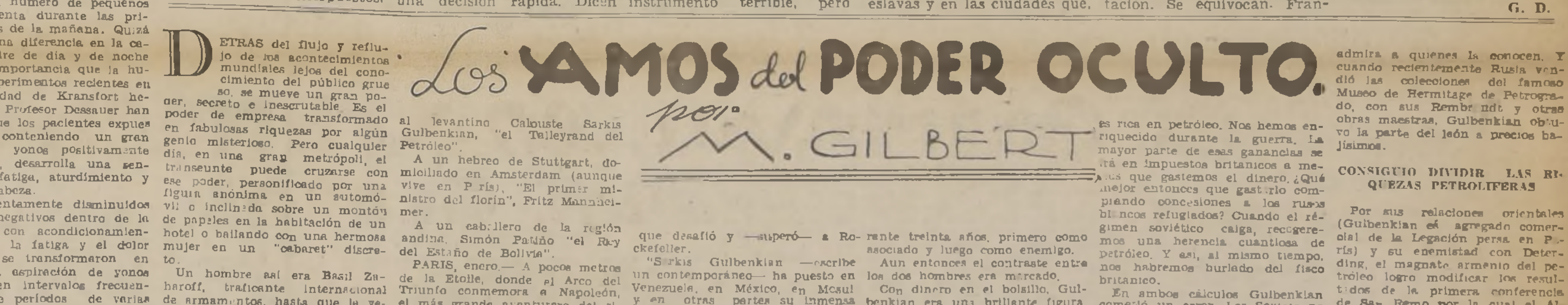


Una reciente fotografía de la célebre Marlene, que ha alcanzado un nuevo triunfo junto a Carlos Boyer en la filmación de la película en tecnicolor "El Jardín de Allah"

# FRANCIA en PELIGRO - Un GRITO de ALARMA

por GEORGES DUHAMEL



El mundo entero sabe que Francia está en peligro de muerte. Sólo los franceses no lo saben.

El que quiera darse cuenta de la situación de nuestro país debe pasar las fronteras, alejarse... El ruido de sus querellas intestinas quita el juicio a los franceses. Están presos de sus pasiones; no oyen ni el paso de los ejércitos en marcha, ni los de las máquinas de guerra que pronto los alcanzará y los aplastará.

Una vez más, en los meses de verano y otoño, he dejado mi patria, no sin angustia, pero con el deseo de contemplarla de lejos, de observarla en la mirada de los pueblos extranjeros. He atravesado mares, visitado cinco naciones, hecho comercio, con ocasión de un congreso con escritores de cincuenta países distintos, interrogado a hombres pilíticos, Ministros, Jefes de Estado. No hablo aquí del descrédito temporario que sufre Francia con motivo de sus discordias internas. No pienso sino en la amenaza exterior que pesa sobre nosotros. Es mortal. En todos los ojos he visto la misma certidumbre; en todas partes la misma sentencia; cruel y dolorosa: Francia esta perdida si no hace un esfuerzo inmediato, un valiente esfuerzo, para darse cuenta del peligro y prepararse. El mundo entero sabe que Francia será asaltada, que la hora se aproxima, y que, para los franceses de sangre fría, no hay un minuto que perder.

De vuelta he continuado mi investigación, interrogando a los hombres de buen sentido, a los espíritus claros y medidos, a los que buscan severamente la verdad y forman su convicción, sin oír los rumores de los escándalos y los clamores de las facciones. Francia abandonada a los furores políticos, se encontrará un día cercano, sin defensa eficaz contra un pueblo numeroso, poderoso, sabiamente preparado, alimentado de odio y de privaciones.

La historia de los últimos diez años y particularmente, la de los últimos veinte meses, demuestra con qué precisión fué ejecutado el plan que deja a nuestra país solo, frente a frente con adversarios implacables, bajo la mirada cómplice o lastimosa de los otros pueblos.

Un país que espera todo de un ataque brusco, no va a perder su tiempo en atravesar territorios interpuestos, admitiendo motivos que los ocupantes de estos territorios consientan o fácilmente sean conquistados. En cuanto a Rusia, ofrece un mal campo de batalla, a un ejército que debe buscar la salvación en una decisión rápida. Dicen los especialistas, que el ejército alemán está hecho para las operaciones fulminantes. Dispone de un gran número de elementos motorizados. Ningún jefe de sangre fría y experiencia, lanzará ese instrumento terrible, pero delicado, en un país desprovisto de caminos y cubierto de nieve durante la mitad del año. Por numerosa y atrevida que sea la aviación alemana, no tendría mayor efecto en las inmensas llanuras eslavas y en las ciudades que, en su mayor parte, no son sino grandes aldeas.

Algunos franceses, en su deseo de respirar algún tiempo todavía, dicen que las guerras no pueden empezar sino a favor de la bella estación. Se equivocan. Francia es un país donde se puede pelear en pleno invierno. Hay que acordarse de Verdún.

Francia está amenazada de un ataque brutal. Las personas bien informadas saben que este ataque se producirá sin avisos, según la costumbre de la Alemania moderna. Un ilustre jefe militar ha dicho delante de mí, que una noche de guerra podría costar a Francia un millón de almas.

La Francia está en condiciones de oponer a este posible ataque una resistencia militar que sería una gran equivocación despreciarla, pero que guardará necesariamente el carácter de respuesta. El agresor puede prepararse durante mucho tiempo, elegir su hora y atacar por donde quiera. No se sabe siempre cuidarse completamente y por todos lados, en todo momento. Alemania tendrá las ventajas ordinarias de la ofensiva, Francia pacífica, perderá muchos días antes de estar en condiciones de devolver golpe por golpe.

En cuanto a la resistencia moral de nuestro país, ella se presenta comprometida, sino arruinada, por nuestras disensiones políticas.

Los franceses deben saber que la guerra será necesariamente una guerra de exterminación y de expropiación. Los ricos perderán sus bienes y sus vidas. Los pobres perderán sus vidas y sus esperanzas. Los sobrevivientes serán, por largo tiempo, para siempre probablemente, condenados a la más bárbara de las opresiones. El sistema político y social que reina entre nuestros adversarios y que, en conjunto, el pueblo francés rechaza y reprueba, nos será seguramente impuesto por el vencedor vengativo. La guerra, en las condiciones actuales, no puede ser el triunfo del proletariado. Será, sin ninguna duda, si la Francia continúa dividida, el triunfo del fascismo hitlerista.

Si el pueblo de mi país comprende en seguida la monstruosa gravedad del peligro y renuncia inmediatamente a sus querellas, habría todavía tiempo para intimidar y atajar al enemigo. No es demasiado tarde. Quiero creerlo así. Persisto en creerlo. Pero no hay un minuto que perder.

El hombre que firma estas líneas, tomó parte en la última guerra. Es conocido por su amor a la concordia y a las soluciones pacíficas.

G. D.

# El SOL COMO FUENTE de VIDA

por HARLAN T. STETSON

La ciencia médica está comenzando a encontrar una conexión entre las vitaminas que comemos y nuestro comportamiento fisiológico. Nada tendría de sorprendente descubrir tras posterior investigación que nuestras glándulas sensitivas de las que parecen depender nuestros temperamentos y estados de ánimo son afectadas por las vitaminas en los alimentos que comemos y el grado o calidad de la radiación penetradora a la que estamos sujetos. Quizás algún día descubriremos que la psicología de la raza humana pasa por períodos de optimismo y depresión en alguna forma sutil que depende de los cambios en nuestro medio ambiente terrestre cuyo origen finalmente esté en los cambios en el sol.

Si tal es el caso, entonces la idea algo fantástica de que las manchas solares pueden tener algo que ver con los ciclos económicos, como fué propuesto seriamente hace algunos años por Jevon, puede tener algún fundamento. Cuando uno examina las curvas de la actividad de los negocios tales como las compiladas de los promedios de Dow-Jones o aquellos del Coronel Ayres, de la Cleveland Trust Company, queda uno realmente pasmado por la similitud, de las variaciones en la situación económica del mundo y la actividad que ha estado desarrollándose en el sol durante la última década. El hecho de que el máximo de la última mancha solar coincidió con la cúspide de prosperidad en 1928 y 1929 y el último mínimo ocurrió en 1932 y 1933, puede ser una mera coincidencia. Cuando, sin embargo, uno examina los datos que la historia nos proporciona, es muy interesante observar que 5 de las 7 grandes depresiones han seguido el brote de perturbaciones máximas en el sol. El máximo de las manchas solares en 1884 fué seguido por la depresión de 1885. El siguiente máximo en el ciclo solar fué reflejado en la depresión de 1893 y 1896, cuando las manchas solares alcanzaron su máximo otra vez en 1906, fué apenas un poco más de un año antes del pánico de 1907. Cuatro y medio años después del máximo de las manchas solares de 1917, vino la depresión de 1921 y 1922. La depresión de 1903 y la depresión anterior a la guerra de 1914, sin embargo, no siguieron la curva solar. Claro que ciertas circunstancias en las cuestiones del mundo pueden haber complicado la curva económica un poco y demorado o acelerado aquí y allá ciertos eventos terrestres sobre los deseos del sol en relación al asunto.

Lo que si es serio, sin embargo, es que la psicología humana y los resultados del comportamiento humano responden al medio ambiente y probablemente a las condiciones de la atmósfera que respiramos. Todos hemos observado cómo en algunos días brillantes de sol nos sentimos con aspiraciones, enérgicos y contentos de vivir, mientras que durante las lluvias tristes y prolongadas a menudo nos sentimos descorazonados e ineficientes a pesar de nuestros mejores esfuerzos. Quizá el tiempo tuvo la culpa y quizá el carácter del aire tuvo algo que ver con ello.

Todos los días es medida la condición eléctrica de la atmósfera en el Departamento de Magnetismo Terrestre, en el Instituto Carnegie de Washington. Se ha descubierto que el número de yonos más grandes aumenta después de la puesta del sol, mientras que el número de pequeños yonos aumenta durante las primeras horas de la mañana. Quizá aquí hay una diferencia en la calidad del aire de día y de noche de mayor importancia que la humedad. Experimentos recientes en la Universidad de Kransfort hechos por el Profesor Dessauer han indicado que los pacientes expuestos a aire conteniendo un gran número de yonos positivamente electrizados, desarrolla una sensación de fatiga, aturdimiento y dolor de cabeza.

Al ser lentamente disminuídos los yonos negativos dentro de la habitación con acondicionamiento de aire, la fatiga y el dolor de cabeza se transformaron en alegría. La aspiración de yonos negativos en intervalos frecuentes durante períodos de varias semanas, se ha descubierto que mejora generalmente las condiciones de la presión arterial en un 80 por ciento de los casos. Si el carácter de los yonos en la baja atmósfera es afectado materialmente por cambios en la radiación solar con el ciclo de las manchas solares, es cosa que no podemos aún determinar por insuficiencia de pruebas. La cuestión de la caída potencial eléctrica de la atmósfera al suelo es un asunto de investigación relativamente reciente, mientras las investigaciones en los círculos médicos y en los laboratorios biológicos dan una creciente evidencia respecto al carácter electrónico de nuestros procesos fisiológicos.

Dr. HARLAN T. STETSON
Ney York

# Los AMOS del PODER OCULTO.

por M. GILBERT

DETRAS del flujo y reflujo de los acontecimientos mundiales lejos del conocimiento del público grueso, se mueve un gran poder, secreto e inescrutable. Es el poder de empresa transformado en fabulosas riquezas por algún genio misterioso. Pero cualquier día, en una gran metrópoli, el transeunte puede cruzarse con ese poder, personificado por una figura anónima en un automóvil o inclinada sobre un montón de papeles en la habitación de un hotel o bailando con una hermosa mujer en un "cabaret" discreto.

Un hombre así era Basil Zaharoff, traficante internacional de armamentos, hasta que la vejez lo alejó de sus actividades y la muerte vino a arrancarlo, hace poco, de este mundo.

Pero hay otros hombres —un puñado— que circulan por París, ocultando detrás de su mirada una combinación de ideas que quizá signifique la ruina del hombre de la calle o su muerte en algún campo de batalla. Estos hombres son realmente anónimos en el sentido de que sólo muy pocas personas los conocen o saben cuales son sus actividades. Los diarios no publican sus retratos, no revelan sus nombres en los titulares. Las actualidades cinematográficas no proyectan su imagen sobre la pantalla. Su poder no es pregonado o elogiado. Sólo lo conocen sus colaboradores, clientes o cómplices.

En esta serie de artículos vamos a considerar a tres de ellos: al levantino Calouste Sarkis Gulbenkian, "el Talleyrand del Petróleo".

A un hebreo de Stuttgart, domiciliado en Amsterdam (aunque vive en París), "El primer ministro del florín", Fritz Mannheimer.

A un caballero de la región andina, Simón Patiño "el Rey del Estaño de Bolivia".

PARIS, enero.— A pocos metros de la Etoile, donde el Arco del Triunfo conmemora a Napoleón, el más grande aventurero del siglo pasado, se levanta una vasta y lujosa residencia. En su techo tiene un magnífico jardín. A sus puertas, dos hombres en ropas civiles, montan permanente guardia. En el salón de recepciones una fuente deja oír su monótono canto y en sus aguas nadan peces raros de colores estupendos.

Es una residencia dedicada a dos cosas: el arte y el odio, lo cual es natural, pues éstos son los motivos que hoy animan la vida de su propietario. La colección de obras de arte de propiedad de Calouste Sarkis Gulbenkian es la mejor de París. El odio que Gulbenkian abriga por un hombre arde con llama eterna desde hace por lo menos doce años. El hombre que Gulbenkian odia es Sir Henry Deterding, presidente de la formidable empresa petrolífera Royal Dutch y el hombre que desafió y —superó— a Rockefeller.

"Sarkis Gulbenkian —escribe un contemporáneo— ha puesto en Venezuela, en México, en Mosul y en otras partes su inmensa fortuna al servicio de cualquiera que lo ayude a satisfacer sus deseos de venganza de amigo despreciado y colaborador despedido.

### TRABAJO 30 AÑOS CON DETERDING

Como Zaharoff, Gulbenkian viajó mucho durante su juventud y halló terreno propicio para su talento en Londres.

Según la colectividad armenia de París, parece hasta que viajó más que el famoso traficante de armamentos, desde Bakú, sobre el Mar Caspio. Nada más natural, pues, que siendo Bakú el centro de inmensos yacimientos de petróleo, Gulbenkian se presentara en 1905 en Londres como especialista en negocios petrolíferos. Fué entonces cuando conoció a Sir Henry Deterding, con quien ha estado extrañamente asociado durante treinta años, primero como asociado y luego como enemigo.

Aun entonces el contraste entre los dos hombres era marcado.

Con dinero en el bolsillo, Gulbenkian era una brillante figura, amante de la vida alegre y fácil de la metrópoli. Sólo la diabetes y los años han torcido el rumbo de sus preferencias, inclinándolas hacia el arte.

Deterding era totalmente opuesto. Rico entonces (Gulbenkian lo es más ahora), Deterding vivía animado por una sola idea: el petróleo era una forma concentrada de energía y por ende de interés mundial.

### UNA PREVISION EQUIVOCADA PROVOCA LA RUPTURA

La combinación fué buena mientras duró, lo que fué hasta 1920. Fué entonces cuando Gulbenkian se equivocó. Formuló una previsión errónea respecto de los bolcheviques.

Su razonamiento era éste: Los Soviets no pueden durar. Rusia es rica en petróleo. Nos hemos enriquecido durante la guerra. La mayor parte de esas ganancias se irá en impuestos británicos a menos que gastemos el dinero. ¿Qué mejor entonces que gastarlo comprando concesiones a los rusos blancos refugiados? Cuando el régimen soviético caiga, recogeremos una herencia cuantiosa de petróleo. Y así, al mismo tiempo, nos habremos burlado del fisco británico.

En ambos cálculos Gulbenkian cometió un error. Los Soviets no cayeron y el gobierno británico no aceptó como válido el argumento que los gastos hechos en esa forma podían ser clasificados como gastos de explotación.

La equivocación produjo malísimo efecto en Sir Henry Deterding, al punto que poco a poco las relaciones de los dos hombres se enfriaron.

### LA RUPTURA ENTRE LOS DOS EX SOCIOS ERA TOTAL

Gulbenkian entró en relaciones con los Soviets por dos motivos: Quería su petróleo y a un precio lo suficientemente bajo como para hacerle competencia a Deterding y aspiraba a poseer sus obras de arte. Ganó en parte la primera batalla cuando logró el petróleo turco, en una transacción tan espectacular y hábil que todavía admira a quienes la conocen. Y cuando recientemente Rusia vendió las colecciones del famoso Museo de Hermitage de Petrogrado, con sus Rembrandt y otras obras maestras, Gulbenkian obtuvo la parte del león a precios bajísimos.

### CONSIGUIO DIVIDIR LAS RIQUEZAS PETROLIFERAS

Por sus relaciones orientales (Gulbenkian es agregado comercial de la Legación persa en París) y su enemistad con Deterding, el magnate armenio del petróleo logró modificar los resultados de la primera conferencia de San Remo por la cual el Almirantazgo británico (propietario de concesiones anglo-persas), dividió el mundo petrolífero oriental entre él, la Royal Dutch y un consorcio francés, dejando de lado a los norteamericanos.

Estos gritaron tanto, que se procedió a una revisión, cuyo desenlace fué que a cada una de las cuatro combinaciones internacionales se le entregó un 23.76 por ciento de las concesiones, mientras que Gulbenkian, por su propia cuenta, adquirió el 5 por ciento que sobraba.

Para ocuparse en detalle de las actividades en el terreno de los negocios petrolíferos de Gulbenkian, se necesitarían varias páginas más. Baste decir que actualmente tiene la mayor renta del mundo y un enorme poder e influencia en el complicado juego del petróleo internacional.

# Se JUBILA el VERDUGO de la CIUDAD de PARIS

por JEAN PAUL LOUGUENNC.

"SE pide persona seria, puntual; para tomar industria datando de la Revolución. Empleo estable, beneficios importantes, asegurados a pesar de la devaluación. Ningún conocimiento especial exigido, saber apoyar sobre un botón es suficiente. Pequeño material a tomar. Por informe dirigirse al Ministerio de la Justicia, París".

Ese ofrecimiento de empleo, Ud. no lo verá jamás. Su redacción es debida a mi imaginación. Y, sin embargo, el empleo existe. Saber apoyar sobre un botón basta realmente para practicar la industria en cuestión. Desgraciadamente, la persona seria y puntual ha sido elegida desde hace tiempo por el Ministerio de Justicia. ¿Su nombre? André Obrecht.

¿Eso no le dice a Ud. nada? Preciso. André Obrecht es el sobrino de Anatole Deibler, que decidido a descansar y desprovisto de descendencia masculina, pasa la mano.

### M. ANDRE LEE SU DIARIO

Calle Claude-Perrasse 39, cerca de la puerta Saint-Cloud. Tiene tres puertas la casa: 39 calle Claude-Ferrasse, 12 y 12 bis, Villa Dufréue y de un café próximo las vigilo las tres.

El mozo me sirve.

—Dígame, amigo mío, vienen aquí a veces los sobrinos de Deibler?

—[illegible] años.

No es impunemente que hace más de un año, me introduje en lo de Deibler, por París-soir. Penetré en su intimidad y la de su familia.

—Son cosas que no se perdonan, dijo André Obrecht. Ese periodista, un día pagará su entrometimiento. Querido André, ese día no ha venido. Y sin embargo, el otro día, en el mismo tren, sentados al lado, leíamos en el mismo diario:

"En el tribunal de Limoges, Dardillac ha sido condenado a muerte".

A Deibler lo he vuelto a ver. Ha cambiado mucho; hace dos años era un lindo viejo, muy arreglado, con corbatas coquetas.

Hoy está descuidado. Lleva una galera verdosa y bufandas. Era muy derecho, se está agobiando. Pertenece a esa raza de hombres que no están nunca enfermos y que, de pronto, bajan la pendiente.

### DEIBLER Y LA DEVALUACION

—Era bien simple comprar valores extranjeros. Mi hija no quiso. Es la primera vez que se equivoca. La señorita Deibler después de largos meses pasados en la meditación y las lágrimas, por una pena de amor, se había revelado una mujer de negocios destacable y dirigió la fortuna de su padre con maestría.

Fortuna regular, si se considera que M. de París gana alrededor de 120,000 francos por año y no gasta ni la cuarta parte.

En octubre decidió bruscamente retirarse y nada ha podido cambiar su decisión. Ese retiro será, tal vez, una cosa oficial en enero.

—Así será un año más de sueldo, dice Mme. Obrecht, cuñada del verdugo.

La noche del 4 de agosto consagró la abolición de los privilegios. Se dice, pues la profesión de verdugo es un privilegio. El cargo puede transmitirse de padre a hijo, y en defecto de heredero directo, el ejecutor de altas obras, puede elegir su sucesor.

Deibler tuvo un hijo que nació el 29 de septiembre de 1899. Era, me han dicho, muy bueno. Deibler tenía así su sucesor, pues M. de París está orgulloso de su oficio y lo considera como honorable.

Pero una epidemia de gripe pasó por la capital y a la edad de tres semanas, el niño murió. Nació una hija. Los años pasaron y tuvo que abandonar la esperanza de tener un segundo hijo.

Entonces entró en escena André Obrecht, sobrino de Deibler, hijo del que durante largos años fué su ayudante más fiel. André Obrecht tiene hoy, treinta y ocho años.

André es de talla mediana, habla poco. Su mirada es profunda y fría y sus ojos son la única belleza de su rostro enérgico. Muy joven, tenía tendencia a la gordura. Hoy es gordo. Cuando M. de París encaró la elección de un sucesor, pensó en su sobrino André, hijo de su cuñada. Este no ignoraba la profesión de su tío. Educado en ese medio, tan especial, las ejecuciones perdían para él su carácter atroz. Deibler lo inició. Desfourmeaux, entonces ayudante, completó la educación del joven y se encargó de sostenerle la moral en la primera ejecución, a la cual ayudo.

La impresión que sintió fué terrible. Tuvo que guardar cama. Varias ejecuciones tuvieron lugar sin su concurso y Deibler pensaba seriamente en abandonar la partida y en elegir otro sucesor, cuando André, pidió él mismo volver a tomar su puesto.

He hablado de una doble vida. André es siempre mecánico, tiene un buen empleo en una gran usina, y es de ese trabajo del que sacó más provecho. Además es muy músico, cuando toca, su rostro se ilumina.

—La música, mi pasión, mi única pasión... deplora.

# TODAVIA HAY IDILIOS?

por ANNABELLA Y JEAN MURAT.

SI partiéramos?

—¿Por qué no?

—Evidentemente es una idea rara la de partir cuando todo el mundo vuelve de las vacaciones.

—¿Adónde vamos? ¿Al Polo Norte?

—No, hacia el sol, a Egipto.

—¿Más bien a las Indias?

Una telefoneada a la Compañía de Navegación.

El primer vapor parte el 25 de septiembre.

Y el 25 salimos de Marsella. Es nuestro primer gran viaje, juntos; se parece a un film, un film de aventuras que iríamos a filmar al otro lado del mundo.

Sin embargo, no es la aventura lo que buscamos.

Tenemos el derecho de vivir, de vivir para nosotros mismos, sin que, sobre nuestros rostros, se refleje la cámara, sin que nuestros gestos sean espiados.

El Mediterráneo ya desaparece detrás de la estatua de Lesseps, y nos despertamos en el Mar Rojo, más caliente aún que los estudios.

Desde la partida una japonesita no despega sus ojos de Annabella. Sin duda ha visto "La Batalla". Sin embargo no se atreve a hablarle, la mira silenciosa y sonriente.

Hacia la noche tenemos que volver a nuestros camarotes-hornos. Un baño frío pronto!

Una lluvia de estrellas cae en nuestra bañadera.

Es el mar fosforescente que sale por las canillas.

Al salir del baño estamos transformados en bichos de luz.

### LO QUE HAY QUE HACER Y LO QUE NO HAY QUE HACER

Nos acercamos a las Indias. Sabemos ya lo que debemos hacer y lo que no.

En Bombay el smoking blanco y el pantalón negro son de uso corriente; pero, si en Calcutta no se lleva el pantalón blanco y el smoking negro, se comete una imperdonable falta de elegancia.

Además de las recomendaciones usuales de no comer cosas crudas, lavarse los dientes con Agua de Erian y de no dormirse nunca sin enrollarse alrededor del estómago algunos metros de franela, una lady nos pide que evitemos tal país en que la simple picadura de un mosquito da la malaria, mientras que otra nos dice que no conoceremos realmente las Indias si no pasamos al menos dos días en ese mismo país.

Bombay... Nos quedamos tres días, el tiempo de hacernos algunos vestidos, pues las vestimentas ligeras, sin embargo, parecen más bien, aquí, convenir a alguna expedición antártica.

Bombay... Es aún la torre del Silencio... Es un parque encantador lleno de flores tropicales y de árboles. El piso está arreglado cuidadosamente.

Nos admiró mucho la cantidad de buitres que volaban. Pero alguien nos dijo que de mañana entre las nueve y las diez y de tarde entre las cinco y las siete tienen su comida de carne humana.

Y ahora empieza el viaje imprevisto. La India como un bello film en colores va a desarrollar ante nosotros su eterno verano, sus bosques vírgenes, sus templos. ¿Qué aventuras encontraremos?

Pero ante todo hay que elegir un guía. No son candidatos los que faltan. Seis indúes están ante nosotros. Nos miran, mudos, y esperan.

¿Cuál elegir? Pero la puerta se abre y un hombrecito negro se precipita hacia nosotros. En un minuto se ha presentado, ha abierto una valija que llevaba: nos muestra propectos, figuras, habla sin descanso. Es horroroso, simpático, irresistible. Está decidido: es Antonio Rozario, el que será nuestro guía y compañero de todos los instantes.

Sus cualidades son innumerables. Se manifiestan sobre todo en las estaciones en que se improvisa ángel guardián de nuestros equipajes.

Nuestro tren va a Dellir. De pronto algo se mueve bajo las sábanas. Annabella piensa en las serpientes que se deslizan rápidamente como en los libros. Su mano ya está cerca de la señal de alarma, cuando aparece la más curiosa carita de ovistití que sea posible encontrar.

Qué hacer sino adoptarlo. Pero en la primer estación se escapa y se refugia en un árbol.

En Jaipur encontramos el paraíso terrestre.

Imagínese un pueblito rodeado de murallas rosas. Todo es rosa y no se podría ver la vida bajo otro color.

En Agra, en que se encuentra el famoso Fadj-Mahall, edificado por un emperador enamorado a la memoria de su esposa; en Dehli, encaje de mármol en que corren los riachuelos y que refrescan el aire perfumado. Y he aquí Benarés. Benarés y el Ganges sagrado que lava los pecados.

De todos los puntos de la India acuden los fieles, se sientan sobre los escalones y esperan. Se mojan en el agua turbia en que flotan flores marchitas. ¡Y si no hubiera más que flores marchitas en el Ganges! Pero el río sagrado tiene en sus aguas los más trágicos desperdicios.

Los hindúes no tienen cementerios. Traen sus muertos, envueltos en trapos, sobre camillas. Los mojan en el agua mientras que al lado se prepara la fogata cuya llama devorará al cadáver. Vimos a un anciano prender él mismo con arbustos inflamados la camilla en que yacía su hijo. Cuando no quedó más que un montón de cenizas humeantes, las arrojó el mismo al río, entre la gente que se bañaba y que ni pensaba en conmoverse.

La muerte y la vida participan de un mismo movimiento. Es tal vez cuestión de costumbre; pero debemos confesar que ese espectáculo nos dió muchas ganas de beber un alcohol muy fuerte.

Calcutta, el Delta del Ganges bajo un claro de luna magnífico.

Muchos otros ya han contado las feéricas cosas que se desarrollaron ante sus ojos. Y bien, ese viaje que era para nosotros como un viaje de novios después de varios años de casados, ese bello viaje es, como la gente, feliz.

No tuve que defender a Annabella contra el ataque de un tigre, no atravesé de un balazo la cabeza de un naja silbante en mi cuello, no fuimos raptados por esclavos de un maharadja.

¿Nos disculpamos ante los que nos leen, pero debemos decir que lo sentimos?

Y vean cómo es de chico el mundo.. Estábamos parados en una estación, cuando una voz femenina, no del todo inglesa, nos hizo parar la oreja. Después una voz de hombre francesa. Esta preguntó: "¿En dónde estamos pues?" Entonces nos precipitamos a la ventana.

Hacía dieciocho días que no oíamos hablar francés. Algunos instantes después era una cuádruple carcajada.

—¿Qué hacen Uds. ahí?

—Y bien ¿y Uds?

Eran François Richepin y su esposa que iban a dar la vuelta al mundo y cuyo camino se cruzaba con el nuestro en esa estación pequeña y desconocida de la India.

# PAGINA de los NIÑOS

# LA FAMILIA CARAMELO

Por María Rosario Cipriota.



TAC!, se oyó un golpe seco, y el comercio de don Alario quedó a oscuras y en silencio.

—¡Por fin! dijo una dulcísima voz de cadencioso acento —: hoy nadie respeta a los ancianos; todo el día ruído y música, música y ruido.

—No rezongue, abuelita, que en estos tiempos se vive más alegremente.

—¡Calla!... ¡Ah!... los días de mi juventud, cuando era una elegante caña tucumana, de tres metros de alto, y sentía correr zumo dulce por mi cuerpo!... No quiero acordarme de todo lo que sufrí, estrujada en las monstruosas fauces de aquel trapiche: sus cinco cilindros giraban en sentido convergente; imaginad qué suplicio; cada uno pesaba catorce toneladas.

—¡Pobre abuelita! — suspiraron los pequeños; y despues, como encerrando un mimo en el pedido, se oyó un alegre clamoreo, que partía desde la casa, un brillante tarro de trasparente cristal.

—¡Abuelita, un cuento! ¡Un cuento nuevo!

Doña Azúcar, desde su vieja bolsa, los miró con cariño. ¡Qué lindos y qué ricos eran!

Los había de todos colores: castaños, anaranjados, blancos, rojos, verdes, amarillos... El perfume de algunos era una verdadera tentación: a ojos cerrados podía decirse: chocolate, coco, frambuesa, menta, limon, naranja, miel.

Caramelo de Limon tenía fama de travieso.

—¡Ay, ay! — gritó el pálido Caramelo de Coco.

—¿Qué pasa? — dijo doña Azúcar.

—¡Que lo estoy empujando, porque tengo calor!

—Nietecito desvergonzado; ¿no te basta con hacer poner cara fea y guiñar los ojos cuando se te come?

—¡Así y todo, me quieren bastante!

—Esa es la suerte de los pícaros — suspiró melancólicamente el suave Caramelo de Miel.

—No te aflijas; tu dulzura es capaz de suavizar hasta el sabor de los más desagradables remedios — fueron las palabras sentenciosas de papá Chupetín.

Caramelo de Limón se puso amarillo de ira, y repuso agriamente:

—La excesiva dulzura perjudica, y si no, recuerden aquello de "quien bien te quiere, te hará llorar".

—¡Termina! ¡Basta de palabras! Aprende de mí, que soy más útil, como que me llamo Caramelo de Menta.

—¿Por qué? — balbuceó enrojeciendo el tímido Caramelo de Frambuesa.

—¡Qué poca perspicacia! ¡No sólo acaricio el paladar, sino que también ayudo a la digestión!

—Entonces puedes mudarte al frasco de una farmacia, como tus primas las Pastillas. Cuanto menos bulto, más claridad — habló Chocolatín.

—Como que tengo pasta de Caramelo de Leche; todos ustedes juntos, no valen lo que Chocolatín y yo.

—¡No sabía que tuvieran corona! — dijo sonriendo irónicamente Caramelo de Maní.

—La tenemos, ¿sabes? Está impresa en el papel que nos envuelve.

—¿En una marca de fábrica?

—Caramelo de Frambuesa, ¿hasta cuándo serás niño? He hablado en sentido figurado; nuestra corona, es decir, nuestro orgullo, son estas palabras: "Industria argentina".

—¡Paz, paz! — dijo doña Azúcar.

—Y tú, Caramelo, ¿no tienes nada que decir?

—Estoy oyendo — repuso con voz grave un morenito.

—Tengo deseos de que, como hermano mayor, instruyan un poco a estos tunantes, que hablan y hablan, y no son capaces de saber una palabra de historia carameril.

—¿Alguno de ustedes sabría explicar cómo lo fabricaron?

—¡No me acuerdo! ¡No me acuerdo!— respondieron agriándose de vergüenza.

—¿Caramelo, tienes la palabra; refiere tu historia.

---

A fuego directo, en una vasija resistente, colocaron veinte kilogramos de azúcar y cinco kilogramos de glucosa, hasta adquirir el "punto de caramelo": cien grados de temperatura. Luego sentí que me derramaban en una mesa de mármol, previamente untada con vaselina. Era una masa informe; el operario estuvo dudando si vertería o no sobre mí colorante y esencia. No lo hizo, pero pude ver que en el armario había minúsculos [illegible] quitos de todos colores y [illegible] con etiquetas. Alcancé a [illegible] esencia de limón, menta, [illegible] naranja, frutilla, mandarina. Después, quieras que no, me [illegible] varon a una máquina que [illegible] dría un metro de largo, [illegible] la llamaban "calandria"; me [illegible] cieron pasar por dos [illegible] rodillos de bronce, y ¡oh prodigio! por un plano inclinado [illegible] deslizamos toda una familia [illegible] caramelos... Hacía un fresco [illegible] licioso, porque un ventilador [illegible] cionaba allí para secarnos. Esa es mi historia.

—¡Qué interesante! — dijeron. Caramelo de Limón había [illegible] cido para poner en apuros a [illegible] el mundo. Enseguida preguntó:

—¿Y los Caramelos Rellenos?

Caramelo no pudo contestar, se notaba agitación en el ambiente, pero desde el fondo de "la casa" se oyó una voz casi imperceptible que decía:

—Aquí estoy yo; mi secreto es bien sencillo: el relleno, [illegible] denso que la pasta de caramelo, se pone en el medio, como si fuera el picadillo de una empanada; luego, se me tra[illegible] con una prensa de cuatro [illegible] dos. ¿Están conformes?

—¡Sí, sí! ¡Muchas gracias por tan provechosa lección!...

Y esta vez se convenció hasta el graduja de Caramelo de Limón.

---

Así charlando, llegaron las [illegible] de la mañana de un día domingo; el sol inundó alegremente el comercio de don Alario.

Comenzaron a entrar uno tras otro los pequeños clientes y la familia Caramelo, resignada con su suerte, endulzó las bocas de labios color de rosa.

# LA NIÑA-FLOR

PERRULT es el gran mago que tegió en la (vida
la malla de ensueños que más perduró.
De él son los más dulces y preciosos (cuentos
que rondan las sienes de los niños de hoy.
En su fausto Reino de la Fantasía
instaló un buen cielo y el más rubio sol.
Y a ese hermoso mundo, lleno de sorpresas,
le trajo una niña que inmortalizó.
Dicen que en el Valle de las Margaritas
hay una casita que es un primor;
y en esa casita vive una señora
con una niñita que es todo su amor.
Menudita, alegre, caza por el campo
las maripositas que ve alrededor;
y lucen sus hombros una caperuza
que agitan las brisas de tono punzó.
Una noche fría, que nevó en silencio,
a los siete enanos ordenó Perrault
que le fabricaran esa caperuza,
del más esplendente, subido color.
Y los enanitos fueron a otras tierras,
donde calentaban los rayos del sol,
y las amapolas más bellas y rojas
juntaron, cantando con su extraña voz.
Cerca a un arroyuelo cosieron la capa
con la aguja de oro que un hada les dió;
y fueron los hilos los suaves cabellos
que la Blanca Nieve sonriente donó.
¡Qué hermosa lucía sobre la ventana
de aquella casita, dechado y primor!
¡Con cuánta alegría la vió la pequeña!
¡Ya le ha dado un beso cálido de amor!
Corre por el bosque como una locuela.
Lleva a su abuelita pasteles de arroz.
Un lobo la sigue, las fauces sedientas..
¡La Caperucita tiembla de terror!
El lobo es astuto. Corriendo a la casa
del medio del bosque a la abuela engulló
Se viste sus ropas... la Caperucita
le estiró los brazos, ¡y se la comió!
En el bello Reino de la Fantasía
los rostros expresan gran consternación.
Pero está resuelto correr por el bosque,
volar en ayuda de la niña-flor.
Los gnomos, las hadas, los ogros, las brujas,
los mil personajes del mago Perrault
sorprenden al lobo, que aun sueña goloso
con todos los niños que se devoró.
Sacan la pequeña. La besan, la abrazan
le ponen su capa de rojo color,
la traen en andas hasta su casita;
y allí la abandonan, diciéndole adiós.
Dicen que en el Valle de las Margaritas
corre una niñita que es como una flor.
Es Caperucita, que lleva la capa
de los enanitos del mago Perrault.

A D A   C R U Z.

# HISTORIA MUDA




# EL CARNAVAL...

(DE LA PAGINA 2)

—¿Por qué se cambió... ¡Creí que no vendría más!

El galán la miró con cierta sorpresa.

—Me retardé, es cierto; pero no me hubiera permitido ausentarme.

Venecia lo encontró algo raro.

—¿Qué pasa Príncipe Azul?— preguntó cariñosa.—¿Lo desiluciona sin antifa?

—¡Qué esperanza! —exclamó el caballero. —Usted es la mujer más interesante que hay aquí... A propósito, ¿quién cree que soy yo?

—Jorge Méndez Riego.

—¡Aja!... Y si no es indiscreto preguntar ¿de dónde tengo el honor de que me conozca?

—Ah, ah! — En Venecia. — ¿Creyó que no lo iba a reconocer después de haber estado dos horas en el balcón con usted?

—¡No diga!— exclamó el caballero de frac. —Podíamos volver, hace mucho calor acá.

—Tiene que prometerme que se portará bien — exigió Venecia, que esperaba todo lo contrario.

—No le prometo nada — dijo el galán, y al minuto, sin razón alguna, estalló en una gran carcajada.

—¿De qué se ríe? — preguntó Venecia.

—De que algunos siembran y otros recogen...

Venecia, que jamás entendía una parábola y que estaba ensayando en su mente unas cuantas cositas graciosas que quería decirle, no le hizo caso.

¡Qué hermosa noche, suspiró el galán encendiendo un cigarrillo. —¿Sabe una cosa, hace un rato estaba usted mucho más divertido— dijo Venecia de pronto.

—Perdóneme, señorita; es que tal vez al cambiar de ropa haya cambiado de carácter. Haré lo posible para enmendarme...

—¿Tal vez, un poco de champaña? —sugirió ella, haciéndole seña al mucamo.

—¡Ja, ja! —rió el caballero— ¿Sabe que tiene mucha gracia?... Y a propósito, ¿quién es usted?

—Yo soy Venecia de Olguín.

El galán se atoró. Cuando su ataque de tos hubo calmado, preguntó:

—¿Usted es la sobrina del dueño de la casa?

—Su hija; no tenemos parientes.

El caballero del frac contuvo sus deseos de silbar.

—Figúrese que me la había imaginado totalmente distinta... ¡Lo que son las cosas!... Tanto que estoy en no creerle... ¿Es de veras Venecia de Olguin?

—¡Ya lo creo!... ¿Quién creyó que era cuando se me acercó hoy?

—No le daba nombre — pronunció el galán con renovado fervor — era usted una figurita intensamente femenina, una figura coqueta, ideal. (Nada menos que la hija de papá Olguín! —Vaya que suerte! ¡Y bonita, simpática, viva, en vez de la descolorida muchacha que me habían pintado!) Venecia ¡qué nombre tan lindo!... ¿Quiere que bailemos?

—Encantada — contestó la niña radiante de felicidad.

De todos los rincones del salón partían comentarios suficientemente agrios para adular a cualquiera. De golpe y porrazo Venecia se convertía en una rival competente y afortunada. Méndez Riego, el sportman, el jugador de polo, el distinguido, irresistible, inimitable Jorge Méndez Riego — arruinado, es cierto, e incapaz de ganarse el sustento; pero aún así gran candidato y muy requerido — bailaba con ella oprimiéndola afectuosamente y celebrando con carcajadas sus ocurrencias.

Doña Matilde Erriaz, madre de cinco hijas, dejó caer estas palabras: "¡Yo siempre digo que las mosquitas muertas son las peores!" Pero la sulamita en vez de ofenderse, le sonrió encantada.

A los tres días del "travesti" mamá Olguín recibió una misiva que decía así:

**Señora Olguín. Una compañera de antes le abisa que su hija bailó y se abrosó la noche del baile con el chofer José.**

Mamá Olguín tiró la carta al canasto. ¡Había que ver las cosas que inventaba la gente...! ¡José y Venecia nada menos! La gente tenía propensión a dotar a los chauffeurs de cualidades extraordinarias. Sería por esas duquesas alocadas que se escapaban en París a cada rato con su chauffeur... O tal vez sería suposición del almacenero que habría confundido la silueta de Méndez Riego con la de José... Bastante parecidas ¡y con un poco de mala intención, es tan fácil confundir!... En cuanto a lo del "abrazo" no podía menos de congratularse con los adelantos de la nena. ¡Ya era tiempo!... ¿Qué le habría pasado esa noche para despabilarla de repente?... ¡Tal vez la influencia del traje de Mae West!... ¡Cómo rabiaría doña Matilde con sus cinco hijas solteras cuando le hablara para decirle que don Jorge Méndez Riego ya había pedido permiso para visitar la casa!... Lo haría a la hora de la comida para que todas oyeran la noticia... Mamá Olguín largó la mano y buscó a tientas un nougat entre los bombones. Luego tendiéndose en el sofá, cerró los ojos y masticó con fruición.

La venganza de José había quedado absolutamente en nada.

G. H. GEORGE.

# A una mujer

NO discutas nunca por asuntos que realmente no te interesan.

No entables polémica con tu esposo, con tu novio.

En toda discusión entre dos personas, una gana, la otra pierde. A ti no te gusta perder y si ganas, dejarás en el pensamiento de tu contrincante un sabor desagradable.

Trata de emplear argumentos razonables. La verdad no necesita ser discutida, se acepta o se rechaza, nunca se impone.

Si tus amigas quieren discutir sobre las bondades de un traje, de un artículo, de una fantasía, déjalas que ganen.

Si tu tienes algún proyecto serio, algún pensamiento firme, sobre tu porvenir; si te preocupa alguna cuestión personal que se relaciona con tus amores, con tus ideales, con tus sentimientos, entonces, haz todo lo posible por discutir. La discusión empaña la serenidad del alma, la discusion no es de personas superiores.

Cuando no existen más valores que los del amor propio, cuando no tenemos seguridad en nuestra propia personalidad; cuando no sabemos lo que se puede esperar de nosotras, entonces hace falta la discusión, porque necesitamos del ruido exterior para darnos cuenta de que somos algo, aunque ese algo sea de lo más vulgar.

No discutas nunca con tu marido.

Los hombres tienen la manía de querer ganar siempre. Los hombres son muy amigos de discutir con la esposa para ganar, y después, llenarse de sentimientos compasivos y quererla más.

Lo peor que puede ocurrirle a una mujer es que pretenda introducir su intuición y su concepto de la responsabilidad en la mente alocada de un hombre niño. Nunca comprenderán ellos nada de lo que decimos, y por no comprendernos, se molestan y surgen las palabras mortificantes y los pequeños desprecios que minan a la ilusión.

Deja que tu marido gane, déjalo con su ganancia como un niño con un juguete, mientras tanto, medita y obsérvalo. Aprende a conocerle cuando discute, porque la discusión pone de relieve aquellas dificultades interiores que no salen a la vida en otros momentos.

No discutas nunca.

La verdad no necesita ser discutida.

En el vivir de todos los días hemos de ser un poco madres, un poco tolerantes y un poco maestras de primera enseñanza, para dirigirnos con el mismo sentimiento de compasión que la escuela conduce a los pequeños.

Observemos el carácter del esposo, del novio y compenetrándonos con sus debilidades, mejor llegaremos a conservarlo para nosotras, y para bien nuestro y de la familia.

# Para contar al Hermanito

LAS tijeras tienen dos puntas y cuchillito ninguna.
Cuatro tiene el tenedor y cuchillito ninguna.
Reluciente la hoja, delgado el filo, ¡pero sin punta!
Antes todos decían "¡Cuidado!", y ahora dicen "¡no tiene punta!"
Los dedos que antes se escondían cuando Cuchillito se acercaba, hoy son ellos los que se acercan, los ojos que antes pestañaban cuando veían a Cuchillito, hoy lo miran sin pestañar.
Adondequiera que lo lleven se burlarán de él llamándolo:
¡Cuchillito sin punta!
¡qué poco, qué poco vale!
Dónde y cómo se le rompió?
¿Cómo y dónde la perdió?
¿Para qué ponerse a pensar y para qué ir a buscar?
Aunque la encuentre, limpia y fina, no se la podrá poner.
Nadie puede componer la punta rota del cuhillito roto.
Y el Cuchillito sin punta —
¡qué triste, qué triste historia! —

# Curiosidades

LA marcha ordinaria de una persona en buen estado de salud es de unos sesenta y dos pasos por minuto.

---

LA distancia del sol a la tierra es de 149, 471,000 kilómetros.

---

LA altura de las cataratas del Niágara es de 77 metros aproximadamente.

---

HARVEY descubrió la circulación de la sangre en 1619, pero se sabe por un pasaje de Longinus (Cap. XXII), que ese hecho era conocido dos mil años antes.










AÑO XXI | N.o 7,013

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE FEBRERO DE 1937 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

# LOS REBELDES ESTAN YA A 30 KLMTS. DE MALAGA

GIBRALTAR, 6 (U. P.) — La radioestación de Sevilla sostiene que los insurrectos ocuparon Zafarraya, Boquete de las Ventas de Zafarraya y Puerto de los Alcazares, en su nuevo avance hacia el Este de Marbella y todos los sectores del frente de Málaga.

GIBRALTAR, 6 (U. P.) — Circulan fuertes rumores, aunque inconfirmados, de que Málaga se encuentra en llamas, debido a incendios causados por la milicia.

GIBRALTAR, 6 (U. P.) — Los buques de la escuadra rebelde bombardearon Fuengirola durante toda la manana de hoy.

GIBRALTAR, 6 (U. P.) — La radioestacion de Algeciras, anuncia a las 14.30 horas, que las tropas insurgentes se hallan solamente a 12 kilómetros de Fuengirola, y que en su avance hasta ese punto han ocupado Colmenar y Villanueva de la Concepción, al Norte del frente de Málaga.

GIBRALTAR, 6 (U. P.) — Se anuncia de fuente fidedigna, que a las 16.50 horas, la vanguardia rebelde ha llegado al faro de Calaburras, en la carretera de Marbella a Málaga, a 33 kilómetros de Málaga.

ALGECIRAS, 6. — (U. P.)— Oficialmente se anuncio, que los insurgentes habían avanzado 19 kilómetros, llegando a 3 kilómetros de Fuengirola y a 30 de Málaga.

Más tarde el cuartel general anunció que al anochecer los insurgentes se habían apoderado de Fuengirola.

VALENCIA, 6. — (U. P.) — Un comunicado del Ministerio del Aire y Marina informa que dos aparatos de bombardeo en la mañana de hoy atacaron a los cruceros insurgentes "Canarias" y "Baleares", cerca de Málaga, pero sin alcanzarlos.

En la tarde otro avión de bombardeo hizo lo mismo, pero también sin resultados.

El comunicado añade: "Nueve aviones de caza emprendieron el vuelo desde uno de nuestros aeródromos del frente central y ametrallaron varias concentraciones enemigas desde trescientos cincuenta metros de altura

## PAGO DE DEBENTURES DE LA SOUTH AMERICAN ASSETS Co.

LONDRES, 6. — (U. P).— Los directores de la South American Assets Company han recomendado una nueva prórroga de la fecha para el pago de los segundos debentures de renta acumulativa del 6 por ciento, fijándola ahora el 1.o de marzo de 1928.

Se propuso también el nombramiento de fideicomisarios para que otorgasen nuevas prórrogas de tiempo en tiempo; pero jamás sin cesarse del 1.o de marzo de 1940.

## Ayer, después de un furioso cañoneo, se apoderaron de Fuengirola.— Otros tres pueblos más fueron ocupados en su avance hacia Málaga.— La escuadra continúa tomando parte activa en las operaciones que dirige Queipo del Llano

## 25 KILOMETROS HAN AVANZADO EN EL SECTOR DE GUADALAJARA LOS GOBIERNISTAS.— ESTÁN YA MUY CERCA DE SUS ANTIGUAS LINEAS DE SIGUENZA.— AL SUR DE LA CAPITAL, EN CIENPOZUELOS DE LA VEGA, SE LIBRO UNA ESPANTOSA BATALLA QUE TERMINO CON LA RETIRADA DE LOS LEALES

en el distrito de Maranosa, infligiéndoles pérdidas considerables a los rebeldes.

MADRID, 6. — (U. P.) — El crucero "Canarias" bombardeó la carretera entre Málaga y Almeria, hoy sábado.

Una escuadrilla de aviones de combate leales lucharon largamente sobre la costa del levante contra dos aviones bimotores y dos de combate rebeldes.

Uno de los bimotores fué derribado.

GIBRALTAR, 6. — (U. P.) — Queipo del Llano, hablando por radio, dijo hoy a las 22.55 horas:

"Ha terminado la pesadilla de Málaga.

"Málaga se encuentra en una situación crítica y creo que caerá mañana".

Manifestó que la columna de Marbella encontraba gran resistencia, pero que ahora se hallaba a dos kilómetros de Fuengirola, que caería en las primeras horas de mañana.

Manifestó que la columna de Zafraya había ocupado 9lmendral, y que bajaba hacia Vélez de Málaga, donde entraría mañana. La columna de Lojar estaba detenida en Alsarnate, después de ocupar Alsarnatago, Colmenar y Puente de León.

Añadió que la columna de Antequera en la tarde había ocupado Almogía, a 20 kilómetros de Málaga y que la de Peñarubia había ocupado una posición cerca de Gobante, aldea que caería mañana.

Terminó diciendo qeu la columna de Ronda avanzada con dificultad debido al terreno montañoso y al hecho de haber sido destruídos los puentes.

### EN EL FRENTE DE MADRID

MADRID, 6. (U. P.) — Después de un intermitente tiroteo de rifles en todos los sectores de Madrid durante la noche, todo el frente estaba tranquilo en la mañana de hoy, que amaneció primaveral, con brillante sol, tiempo caluroso, cielo despejado y un poquito de viento.

Se informa que la lucha en Málaga ha disminuído en intensidad.

La Junta de Defensa ha informado a mediodía a la prensa, que la tranquilidad continúa en el frente de Madrid, a pesar de los cañoneos que se registran de vez en cuando en el sector del Norte de la capital.

MADRID, 6 (U. P.) — Un estudio de la situación demuestra que, hasta ahora, los gobiernistas han avanzado 25 kilómetros en el sector de Guadalajara.

Fueron conquistando terreno al Norte de Guadalajara, progresando gradualmente de tal modo que, ahora están ya muy cerca de sus antiguas lineas en siguenza.

La aldea de Taracente, a cinco y medio kilómetros al Norte de Guadalajara, en la carretera a Zaragoza, está ahora muy al interior de las líneas gobiernistas siendo, que hace una semana, estaba incluída en la zona de combate.

Un coresponsal que la visitó lo mismo que al frente del Norceste encontró que los gobiernistas mantenían sus posiciones en todos los sectores.

### GIGANTESCO CAMBIO DE POSICIONES

MADRID, 6. (U. P.) — El corresponsal de "Claridad", en Andujar, declara que las fuerzas gobiernistas en esa región se han apoderado de Villa del Río, López y Porcuna.

Agrega que un ataque llevado a cabo por las fuerzas del Gobierno en Alcalá La Real y Priego y en el sector de Peñarroya, provocó un "cambio gigantesco de posiciones" y que los gobiernistas no solamente han tenido éxito en el frente de Córdoba, sino también, mucho más alto, cerca del puente de Alcolea.

Respecto del combate de Málaga, dice que los insurgentes iniciaron otro ataque en el sector de Ardales, pero que muy luego fueron rechazados por las fuerzas militares de Málaga que se apoderaron de prisioneros y de un importante material bélico.

Informa que los rebledes, comandados por Queipo del Llano, trataron de rebalsar sus líneas en el sector de Málaga, con el objeto de apoderarse de la ciudad y agrega que el mas poderoso ataque fué llevado a cabo desde Marbella, donde una columna de alemanes atacó las posiciones gobiernistas en la carretera de Marbella a Fuengirola, ataque que habría sido rechazado con fuertes pérdidas para los insurgentes.

VALENCIA, 6. (U. P.) — Informaciones procedentes del frente de Córdoba indican que los edificios ubicados en los extramuros de Villa del Río, a 8 1|2 kilómetros al Este de Montoro, así como Retamar que es uno de los suburbios de Montoro, han sido ocupados por los gobiernistas.

Se anuncia también que los edificios exteriores de Peñarroya han sido ocupalos por los gobiernistas y que es inminente la ocupación de Lópera y Porcuna.

### UNA BATALLA TERRIBLE

MADRID, 6. (U. P.) — Se anuncia oficialmente que los rebeldes realizaron un enérgico ataque al Sur de Madrid desde Cienpozuelos de la Vega, estrellando contra tres puntos de las lineas leales.

Oficialmente se anuncia que en el sector de Jarama, los gobiernistas fueron hostigados a lo largo de todo el sector, donde los insurgentes utilizaron el número mayor de tanques que se haya observado en el sector de Madrid desde que comenzó la guerra civil.

En un lugar los milicianos se mantuvieron en las trincheras hasta ser casi aplastados por los tanques, y luego se retiraron a las obras de defensa situadas en las carreteras cercanas.

Cuando cesó esta noche el fuego, la milicia retenía las posiciones secundarias en 2 puntos haciendo frente al ataque que, al parecer, había sido planeado cuidadosamente.

También se informa oficialmente que las pérdidas de vidas fueron importantes, especialmente cuando la milicia, desobedeciendo las órdenes de los comisarios políticos y oficiales se negó a retirarse, combatiendo contra los tanques, que avanzaban con granadas de mano y dinamita.

De fuente autorizada se sabe que 3 tanques fueron destrozados, pero que en un sector los insurgentes utilizaron tantos tanques que hubiera sido un suicidio no ordenar el retiro de los milicianos.

MADRID, 6.— (U. P.) La carretera por la cual Madrid recibe sus subsistencias es ahora el principal objetivo de una recia batalla, a 26 kilómetros al sur de la capital; pero, al caer la noche, sobre esa vía se cernía sólo un peligro parcial.

La batalla se efectuó con ametralladoras y bombas, en la cual intervinieron también tanques, que atacaron las profundas trincheras de defensa.

Los leales, que prevenían desde tiempo un ataque en este sector, concentraron un gran número de tropas para proteger la arteria tan vital para la capital.

Al abrir el dia, la carretera estaba llena de milicianos, y en los cerros habían muchos observadores.

El Gobierno declaró esta noche que mantiene sus posiciones.

### NUEVOS DETALLES DEL COMBATE

MADRID, 6.— (U. P.) Los gubernamentales ocuparon las vecindades de Retamar de Montore, a las 18 horas.

Una lucha de casa en casa continúa en el distrito central de Villa del Ro, al mismo tiempo que la milicia coloca minas debajo de las casas y las hace volar, mientras que los rebeldes se defienden con una veintena de ametralladoras.

Cerca de Peñarroya, los gobiernistas ocupan los parapetos a ambos extremos del puente, cual es la única entrada a la aldea, y también ocupan las primeras casas de ésta.

MADRID, 6.— (U. P.) El Ministerio de la Guerra dió el siguiente comunicado:

"En el frente central se registró un cañoneo sin consecuencias en el sector de Guadalajara.

"En el sector de El Escorial, la artillería rebelde abrió fuego cerca de María de la Alameda, sin producir daños en nuestras líneas.

"En el sector del río Jarama, los rebeldes realizaron un ataque contra 3 puntos de nuestras defensas, incluso las de San Martín de la Vega y Cienpozuelos.

"Nuestros soldados resistieron y permanecieron en sus puestos hasta quedar casi aplastados por los tanques enemigos antes de retirarse.

"La espléndida resistencia de nuestras tropas obligó a los insurgentes a traer refuerzos.

"En el sector de Casa de Aldehuela hubo una recia batalla en la cual el enemigo sufrió fuertes pérdidas.

La defensa sostenida por nuestras tropas les dió la victoria en algunos puntos.

"Desertores siguen llegando a nuestras líneas.

"En los demás sectores no ha habido cambios".

### EN EL SECTOR VASCO

MADRID, 6.— (U. P.) El corresponsal de la Agencia Febus en Oviedo, comunica que las baterías de artillería gobiernistas bombardean constantemente esa ciudad principalmente la gran estación y también la Caja Asturiana de Previsión, situadas en el centro de la localidad.

Cree el corresponsal que ha habido una gran cantidad de bajas, como consecuencia de esta operación.

BILBAO, 6.— (U. P.) Un comunicado oficial del frente de Vizcaya, dice:

"En los sectores de Eibar Amurrio y Orduña, el enemigo hostilizó ayer nuestras posiciones con fuego de ametralladoras, correspondiendo nuestra fusilería y ametralladoras.

"Nuestra artillería actuó activa y eficazmente bombardeando el cuartel general enemigo emplazado en el chalet Oriol, la fábrica de armas de Arechaveleta, una posición enemiga en Unterrsa, y otra en el frente de Villarreal, causando bastantes perjuicios y bajas.

"Se pasaron a nuestras filas un sargento del regimiento de Las Navas y cuatro soldados".

BILBAO, 6. — (U. P.) — La artillería gubernamental continuó atacando intensamente las posiciones enemigas en el sector de Baranbio-Orozco, incendiando la parte superior del cuartel general rebelde de Izarra; destruyendo en el sector de Amurrio los parapetos enemigos, y produciendo daños importantes en Cerrajera, Mondeagón y Elorrio.

### HABLA JOSE GIRAL

MADRID 6.—(U. P.)—El Ministro José Giral, en una entrevista publicada en "Política" opina que el Gobierno "está dispuesto a aceptar el plan de control sobre los hombres y materiales bélicos, accediendo al pedido hecho por Francia y Gran Bretaña.

Agrega: "También aceptará el retiro de todos los combatientes extranjeros de España, siempre que haga lo mismo el enemigo. En esta condición deberán, naturalmente, incluirse los moros.

Además, creo que este Gobierno estaría dispuesto a dar toda clase de facilidades para que se ponga en vigor el plan de control con garantías.

Después, teniendo sólo a los españoles en campaña, el triunfo nuestro será muy rápido."

### ACCIDENTE FERROVIARIO

BARCELONA 6.—(U. P.)—En las inmediaciones de la estacion de Tortosa, estalló la caldera de la locomotora del tren expreso Famado Sevillano, que se dirigía a Valencia. Perecieron el maquinista y dos mozos del tren y resultaron heridos 16 pasajeros. Los daños materiales son importantes.

### INFORMACIONES DE FRENTE REBELDE

LISBOA 6.—(U. P.)—La radio de Sevilla ha comunicado:

"El Gobierno de Valencia nombró Embajadores en México y en Londres, al catedratico Juan Negrin y a Indalecio Prieto, respectivamente."

LISBOA 6.—(U. P.)—Se encuentra en esta ciudad Leandro Pita Romero, ex Ministro de Estado español, y Embajador de España ante el Vaticano, quien se embarcará mañana en el vapor "Asturias" con destino a Austria.

GIBRALTAR 6.—(U. P.)—El general Queipo del Llano, hablando por radio, anunció que las fuerzas rebeldes en el frente de Madrid ocuparon La Maronoza y Cienpozuelos, terminando su avance de hoy en el camino de Valencia.

LISBOA 6.—(U. P.)—La radio de Córdoba, comunica: "Llegó a Tetuán una trainera de pesca, declarando la tripulación que en las proximidades de la costa vieron un barco gobiernista navegar difícilmente a consecuencia de grandes averías.

Frente al puerto de Barcelona fué torpedeado por un submarino nacionalista, un navío soviético que se dirigía a aquel puerto con víveres. La tripulación se salvó."

AVILA 6.—(U. P.—La Gene-

(PASA A LA PAG. 15)

## TODA LA DEFENSA LEAL DEL SUR SE ESTA DERRUMBANDO

### Los insurrectos han acumulado fuertes contingentes y su avance es ahora triunfal

### COMO LOS LEALES PRESENTAN GRAN RESISTENCIA, LA CAIDA DE MALAGA DEMORARA MUCHO

**FRENTE DE MALAGA, 6.— (U. P.)— (Por Jean de Gandt). —Todo el frente gobiernista del Sur se está derrumbando debido a la fuerte ofensiva insurgente, la que gracias a los elementos empleados y el tiempo primaveral, progresa en forma satisfactoria.**

**Ocho columnas, que comprenden considerables fuerzas de todas las armas, continúan concentrando sus ataques sobre las líneas de defensa gobiernistas que se extienden alrededor de Málaga, etrechando un semicírculo sobre un frente de 250 kilómetros que en su mayor parte es montañoso, excepto la región que queda entre Marbella y Málaga.**

**Después del avance de ayer en la región Noroeste de Málaga, los insurgentes, habiendo llegado a Ventas de Zafarraya, que es el punto más alto a 1,078 metros, sobre el nivel del mar dominan ahora las alturas mirando hacia el mar, lo que les hace más fácil el avance hacia abajo en dirección a Velez.**

**Desde las posiciones que ocupan, los insurgentes tienen vista hacia Granada y los nevados picachos de la Sierra Nevada, mientras a la vez tienen vista hacia la exhuberante vegetación de Málaga.**

**El avance desde Alfarnate será difícil, porque hay que llegar hasta Colmenar, en seguida a Puerto de León y luego subir a 915 metros sobre Málaga, pero no se espera una larga resistencia por parte de los gobiernistas porque los ataques tan repetidos les han obligado a esparcir las fuerzas, y una vez que los rebeldes lleguen bien cerca de la costa, las operaciones combinadas de tierra, aire y mar causarán, al parecer, la caída final.**

**Las operaciones de ayer también limpiaron definitivamente la vecindad de Antequera de todo ataque gobiernista. Los insurgentes que llegaron a Villanueva de la Concepción, a 18 kilómetros al Sur de Antequera, en el camino de Antequera a Málaga, avanzan ahora hacia Amogia, que está a 20 kilómetros de Málaga.**

**Otra columna insurrecta que salió de Peñarrubia está bloqueando todos los caminos que quieran hacer los gobiernistas en el ferrocarril entre Málaga y Bobadilla. La localidad de Bobadilla es el punto de cruce de todos los trenes de ésta parte de España.**

**La columna que salió de Ronda posiblemente se una a otras fuerzas que avanzan desde Marbella hacia Fuengirola.**

**Los gobiernistas aprovechan las defensas naturales extraordinarias que hay en todas partes, por lo que se supone que el sitio de Málaga se prolongará. No obstante, hay buenas indicaciones de que la resistencia será vencida pronto, y que se obligará a los gobiernistas a rendirse o retirarse hacia Almería.**

**Los contraataques gobiernistas en los otros frentes son tan débiles que hacen suponer que la mayoría de las fuerzas del Gobierno se encuentran en el frente de Málaga. Hasta las guerrillas, que es una táctica favorita de los gobiernistas, se hace casi imposible en vista de los métodos usados por los rebeldes que invaden las sierras, lo mismo que hormigas, utilizando a la vez armas modernas para limpiar todos los rincones.**

**La impresión creciente que existe aquí es que el avance final sobre Málaga ya se realiza con fuerza y que los rebeldes no tardarán en estar a la vista de la ciudad.**

### NONI NO LOGRO LATIR EL RECOR DE OSCAR ANDRADE

BUENOS AIRES, 6 (U. P.) —Fracasó hoy la tentativa del corredor argentino Noni para quebrar el record del kilómetro establecido por el chileno Oscar Andrade, porque las autoridades de la Dirección de Caminos pidieron a la policía que lo arrestaran después que el corredor hubo realizado dos carreras de ensayo, en las cuales alcanzó una velocidad superior a 200 kilómetros por hora.

Al rededor de 10,000 personas presenciaron la prueba de Noni.

Ha sido puesto en libertad Gerardo Noni.

**Texto íntegro de la Ley sobre reajuste de sueldos de los Empleados Particulares se publica en la página 17 de esta edición**

### PROPAGANDISTA DEL GOBIERNO ESPAÑOL

PARIS, 6. (U. P.) — El conocido artista mexicano David Alfaro, ha sido designado por el Gobierno español como encargado de propaganda a través de toda España.

Se ha informado que partirá el lunes a España, donde organizará a sus artistas españoles para un activo trabajo de propaganda en todas las ciudades y aldeas a favor de la lucha de "la democracia contra el fascismo".

### BYRD ESTUDIA OTRA EXPEDICION A LA ANTARTICA

LOS ANGELES, 6. (U. P.) — El almirante Byrd reveló que estaba estudiando otra expedición al Polo Sur, para afirmar las pretensiones de Estados Unidos sobre una vasta superficie inexplorada, de más o menos un millón y medio de hectáreas cuadradas al otro lado de Little América y el Polo Sur.

El almirante Byrd se propone penetrar a la región desconocida en aeroplano y en tractor, y levantar el mapa de ella, haciendo al mismo tiempo estudios geológicos e investigaciones meteorológicas.

## El Papa dirigirá la palabra por radio hoy a los fieles reunidos en el Congreso de las Filipinas

### Ayer llegaron millares de felicitaciones a S. S. con motivo del 15.o aniversario de su elección papal

### HA MEJORADO SU ESTADO

CIUDAD DEL VATICANO, 6 —(U. P.) — El Papa Pio XI habrá de hacer un nuevo llamamiento a la paz mundial y urgirá a los católicos de todo el mundo a combatir el comunismo, cuando extienda su bendición final al Congreso Eucarístico de Manila por radio desde su silla de enfermo mañana domingo a las 14 horas.

Esta mañana repasó el texto de su alocución con el cardenal Eugenio Pacelli y, según informaciones fidedignas, el cardenal tuvo gran dificultad era disuadir al Santo Padre de alargar el discurso más allá de lo previsto anteriormente.

Según se informa, el Pontífice ha seguido de cerca el curso del Congreso de Manila y ha considerado que sus palabras de clausura por radio debieran ser algo más que una simple y formal bendición papal.

Se cree que encomiará brevemente la labor del Congreso, recalcando en especial el gran número de razas allí representadas, después de lo cual habrá de llamar a los asistentes al Congreso y a los radio-escuchas de todo el mundo a volver a las vías cristianas de vida a fin de prevenir las guerras y la propagación del ateismo.

El doctor Milani, ayudado por miembros de la casa papal, tomará toda clase de precauciones para que el discurso de mañana no sea un desgaste excesivo de las fuerzas del Papa, que pudiera producir una seria recaída, especialmente si la tensión nerviosa hace funcionar más irregularmente el corazón gastado de lenfermo.

El Papa pronunciará su alocución en el salón privado junto al dormitorio, reclinado en la silla especial de ruedas, teniendo el micrófono ante él sobre una mesita de enfermo agregada a la silla.

Indudablemente el dortor Milani estará presente para administrar estimulantes si el Papa sufriera una recaída durante o después de su alocución.

El Papa pasó un dia satisfactorio en ocasión de su 15.o aniversario de su exaltación al trono pontificio, y dió audiencia a cuatro funcionarios a la vez que atendía a una abundante correspondencia.

Después de la acostumbrada visita matinal del doctor Milani, el Pontífice en su silla de ruedas asistió a la misa especial de acción de gracias en la capillita adyacente a su dormitorio dándose él mismo la comunión.

Seguidamente tomó un ligero desayuno y recibió al cardenal Pacelli, que le presentó las felicitaciones y buenos deseos de todo el personal del Vaticano con ocasión del aniversario.

Leyó Pacelli, los resúmenes de algunos de entre miles de telegramas de felicitación con motivo del aniversario, que han estado llegando desde que se informó ayer de su mejoría.

El Vaticano está embanderado con motivo del aniversario, pero no hay en programa para hoy ninguna fiesta, porque es costumbre tradicional celebrar el aniversario de la coronación, que en el caso de Pio XI cae el 12 de febrero.

Dicen los íntimos que Su Santidad ha seguido mejorando. El sobrino del Papa por matrimonio, Marqués Persichetti Ugolini, reveló hoy por primera vez que el Papa se dió cuenta de la enfermedad a las piernas mucho antes de informar al doctor o a sus intimos.

Según dice, el Papa le dijo que notaba la acumulación de puntos dolorosos en su pierna izquierda que algunas veces se abrían, vertiendo sangre. Buscó en la biblioteca del Vaticano y como no encontró mención alguna de tal dolencia entre las enfermedades graves, la consideró una perturbación local sin gran importancia, hasta que empeoró y se vió obligado a guardar cama, el 4 de diciembre.

Cuando el doctor Milani le visitó, halló al Santo Padre muy afligido con las venas varicosas, a causa de la mala circulación y de la acción irregular del corazón.

La alocución que dirigirá mañana el Papa, será pronunciada en latín.

### EJECUCION DE UN CARMELITA EN MEXICO

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (U. P.) — El diario "Osservatore Romano" da detalles de la ejecución del padre carmelito José González, hecho que se efectuó el 29 de enero en el centro minero de Pueblo Nuevo.

Dice que con las manos amarradas y rodeado de una multitud frenética, el padre fué interrogado por el comite marxista que exigió que gritara "Viva el comunismo". El padre gritó "¡Viva Cristo Rey!"

El diario agrega que ante el pelotón de ejecucion se volvió a exigirle que vivara al comunismo, por lo que se le perdonaría la vida; pero el padre se arrodilló y gritó: "Viva Cristo Rey", y luego se desplomó en un charco de su propia sangre.

## 22,000 bajas han costado a los rebeldes los tres meses de sitio de Madrid

### Declara el general Miaja en una entrevista.— Al iniciarse el cuarto mes de asedio, el jefe de la defensa de la capital se muestra optimista. — Las disenciones, el tiempo y la mejor eficiencia de los ejércitos leales contribuirán, en su opinión, al derrumbamiento de la rebelión

PARIS, 6 (U. P.) — El general José Miaja, jefe supremo de la defensa de Madrid, en una entrevista exclusiva, concedida por teléfono, desde Madrid, a la United Press, en las últimas horas de la tarde de hoy y por intermedio de la oficina de publicidad de la Embajada española, conocida con el nombre de Agence Espagne, con motivo de iniciarse el 4.o mes de la batalla de Madrid, predijo con optimismo que la capital resistiría a sus atacantes, que reconocen haber tenido ya unas 22,000 bajas.

Después de reiterar su desmentido de que hubiera "abandonado Madrid", el general predijo el derrumbe del ataque de los insurgentes, que sería el resultado de una ruptura dentro de las propias filas del ejército de Franco, debido a las diferencias existentes entre los elementos políticos que lo forman.

Describió los grandes sufrimientos de la poblacion civil de la capital, desde que Franco inició su ataque a la ciudad desde Toledo, el 6 de octubre. Expuso que un mes más tarde, el 5 de noviembre, el ejército insurgente había llegado hasta los puentes que cruzan el Manzanares, la entrada de Madrid, sin haber sufrido una sola derrota. Desde entonces, durante 3 meses, Madrid ha estado sujeta a bombardeos casi diarios de artillería y de aviación, pero que las fuerzas de la defensa, basadas en la Brigada Internacional, habían logrado impedir que las tropas de Franco penetrarán a la ciudad, más alla de las posiciones alcanzadas hace 3 meses. Luego agregó:

"Me siento sumamente optimista al iniciarse el 4.o mes del sitio de Madrid. ¿Me pide usted mi opinión sobre la situacion de Madrid, después de 3 meses de sitio?; pues bien, con toda sinceridad, me parece muy optimista.

"La capital puede contar, para su defensa, con el ejercito del pueblo que es poderoso, tiene una disciplina férrea y un muy elevado espíritu.

"Los resultados que hemos alcanzado hasta ahora son harto elocuentes. El enemigo admite haber perdido 22,000 hombres en las puertas de Madrid y ha utilizado, en esos asaltos infructuosos, las mejores tropas de Franco, sus oficiales mas calificados y el más moderno material bélico.

"Reunido alrededor de la capital, en tierra y en el aire, está el mayor número de soldados que se ha concentrado en punto alguno durante esta guerra civil. Además, parece que las condiciones atmosféricas nos ayudan también, en forma indirecta.

"La experiencia de la guerra y táctica de nuestras tropas aumentan con rapidez y contribuyen esencialmente a la desmoralización de los insurgentes.

"Por eso estamos en situación de afirmar que no está muy distante el día en que la actividad de los fascistas españoles se derrumbe en un desastre repentino, provocado por la defección de ciertas regiones ocupadas por los insurgentes, por la sublevación de parte de sus tropas, por el retiro de los que le suministran armas y dinero y por el creciente poder del ejercito del pueblo, que ha aprendido a defenderse como también a aprovechar el momento oportuno para efectuar un enérgico avance.

"Por eso podrá el ejercito republicano dar el golpe de gracia al enemigo, porque sabe cómo utilizar esas preciadas ventajas, que son las más esenciales en esta clase de guerra.

"En lo que se refiere a la población civil de Madrid, que no participa directamente en la guerra, es necesario, de toda urgencia, que el mundo entero ayude a su traslado fuera de la capital y a su protección humanitaria.

"Espero que mi llamado sea oido, y que contribuya a que aumente la ayuda internacional para esos admirables habitantes de Madrid, que todo lo han perdido en esos trágicos bombardeos que prosiguen diariamente.

"Ese pueblo que jamás ha cargado armas y que no participa en absoluto en esta guerra, debe contar con el respeto y la ayuda del mundo entero, para el alivio de sus sufrimientos".

En seguida, el general citó el comunicado del Gobierno, expedido desde el frente de Madrid, anunciando que, a pesar de haber mejorado las condiciones atmosféricas, los insurgentes no habian iniciado movimiento alguno en el sector de Madrid, sino que por el contrario, los gobiernistas habían obtenido una ventaja cuando, al consolidar sus ganancias en el Parque del Oeste, habían logrado traer cañones para fortificar las trincheras tomadas a los insurgentes en la pasada semana.

Finalmente expuso que la reapertura de la carretera de Valencia, que los insurgentes habían logrado poner bajo su fuego en el sector de Aranjuez, permitía la reanudación de la rápida evacuación de la población civil de la capital,

## Enérgicos ataques contra la obra del comunismo se hicieron ayer en el Congreso Eucarístico de Manila

### Caminando 400 metros sobre pies y rodillas, un joven filipino pagó una manda hecha hace 6 años

### EL PROXIMO CONGRESO

MANILA, 6.— (U. P.) Sesenta mil personas cantaron al unísono el "Veni Creator", alternando con un coro de 700 seminaristas, mientras los dignatarios de la Iglesia se dirigían en procesión desde la sacristía hasta el altar, en la Luneta, antes de iniciarse la sesión de hoy del Congreso Eucarístico.

En la sesión, el doctor José María Delgado, presidente de la Acción Católica archidiocesana de Manila, formuló un ataque sumamente enérgico contra la obra realizada por el comunismo así como contra Lenin, Stalin y Azaña, por su persecución a la Iglesia, la que, según expuso, seguía creciendo a pesar de todos esos esfuerzos.

Por su parte, James T. Gillis de Nueva York, director del "Catholic World", dijo:

"De acuerdo con la doctrina cristiana, no hay una media docena de razas, sino una raza hermana", y aseguró que el Occidente no debía mirar a los pobres asiáticos como los publicanos miraban a los fariseos. Luego refiriéndose a los paganos asiáticos, continuó: "Esas pobres gentes son nuestros hermanos y hermanas en Jesucristo. Aun más, séanos permitido decir toda la verdad: son el propio Jesucristo", y manifestó que, en consecuencia, debía de convertirseles en vez de despreciarlos".

Por su parte, dijo el doctor Delgado:

"Lenin y Stalin en Rusia, y Azaña en España, han anunciado la desaparición de la Iglesia ¡Desgraciados! No saben que la iglesia no puede desaparecer porque es inmortal lo mismo que su Divino Creador".

En los discursos de 5 minutos, el primero en hablar fué el obispo monseñor Patrick Monroe que después de transmitir las felicitaciones de Irlanda, elogió la labor de los obispos filipinos; luego después habló monseñor Alexis Chambon, Arzobispo de Tokio; a continuación Fco. Gómez de Santiago, Vicario Apostólico de Haiphong, Indochina, a quien aplaudieron más de 100 anamitas, y el Conde Pocci, miembro italiano del Comité Eucarístico.

La bendición del Santísimo Sacramento fué impartida por el prelado oficiante, monseñor Alfredo Verzosa, obispo de Lipay, en las islas Filipinas.

Durante las ceremonias de la mañana, dedicadas especialmente a los niños, un joven filipino recorrió, sobre las manos y las rodillas, 400 metros, hasta llegar al altar de la Luneta, ante el cual se prosternó devotamente.

En la tarde, se supo que se trataba de Vidal Vergara, alumno de la escuela normal superior de las Filipinas, a quien los médicos no habian podido mejorar desde que quedó mudo, hace 6 años, a consecuencia de un catarro. El año pasado, hizo la manda de que si Dios le devolvía la palabra, en el Congreso Eucarístico, imitaría la vía-crucis de Jesucristo. Se dice que había recuperado entonces gradualmente la palabra, y ahora ha declarado:

"Creo que todo esto ha sido obra de Dios. Dios vino hacia mí y me devolvió la palabra. En adelante seré un devoto religioso".

El trigésimo cuarto Congreso Eucarístico se llevará a cabo en Budapest, desde el 21 al 29 de mayo, inclusives.

MANILA, 6.— (U. P.) Novecientos dignatarios del clero católico escucharon a monseñor Heylen, Obispo de Namur, pronunciar un sermón en latín sobre los deberes del sacerdote, mientras centenares de peregrinos sofocados horriblemente por el calor tropical, visitaban las iglesias en la hora sagrada.

MANILA, 6.— (U. P.), — Por medio de bombas aéreas se citaron a más de 150.000 fieles al servicio religioso matutino del Congreso Eucarístico, que hoy se clausura.

Los primeros rayos del sol resplandecían al tocar los adornos dorados del altar, al cual llegaron las dignidades eclesiásticas de la sacristía, mientras el coro seminario entonaba "Hora Tertia".

### EL MISTERIO DE LOS 6 CADAVERES ARROJADOS POR EL MAR EN FRANCIA

PARIS, 6. (U. P.) — Una nueva teoría en cuanto a la identificacion de los seis cadáveres arrojados por el mar a la costa francesa corresponde a los guardias aduaneros de Saint Nazaire, quienes recuerdan que en octubre ultimo, hubo una lucha a bordo del vapor español "Alona Mendi", en la rada de Saint Nazaire entre 12 milicianos y la tripulación.

Los guardias separaron a los combatientes, y cuando el vapor zarpó, los milicianos declararon que se vengarían en alta mar.

El "Alona Mendi" se hizo a la mar el 13 de octubre.

# $ 2'00 la palabra -:- AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS -:- $ 0.20 la palabra



## 1.— ALHAJAS, MONEDAS y ANTIGUEDADES.

LA DEBILIDAD SEXUAL YA no es problema de gravedad. Use "BISMOLAN" a base de las últimas experiencias científicas. Pida boticas. Feb. 20

¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 15 Feb

ARGOLLAS ORO. 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. Marz. 5

¡¡CASA KARDONSKY!! Estado 384. Oro, brillantes, relojes, compra venta, consignaciones, transformaciones joyas, composturas relojes. Seriedad, competencia. Feb. 15

BOLETOS JOYAS Y brillantes grandes, compro. Nueva York 25, costado Club de la Union.

¿QUIERE UNA COMPOSTURA garantizada? Lleve su reloj donde González, Esmeralda 756. 11-feb.

COMPRAMOS: PLATA, PESOS fuertes, monedas, chauchas y toda clase objetos. — Huérfanos 1087. 18-feb.

JOYERIA "LONDRES", DElicias 2722. Composturas relojes, garantías. Compro oro y plata; pago bien. 8 Feb

!!ORO;;; JOYAS, PLATA, monedas antiguas, necesitamos, pagamos precios increíbles. Bandera 152. 18 Feb

CASTRO Y LOPEZ, JOYEros. Arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059 oficina 48. Feb. 9

## 2. — AUTOMOVILES Y COMPRAVENTA.

ARANA y KRIPPER: VENDE automóviles usados de oportunidad, con garantía mecánica. Delicias 2425. 14 Feb

DESABOLLADURAS DE AUtomóviles y pintura al Duco Especialidad. Chiloé 1121. 9-feb.

LUIS MIRANDA, PROFESOR autorizado, enseña manejar automóviles.— Almirante Barroso 755. 4-mar

VENDO CAMION CHEVROlet, 4 cilindros. San Luis N.o 1159, Población San José, Ñuñoa. 9-feb.

REPARACIONES GARANTIdas y económicas. Compra y venta de autos nuevos y usados, garantidos y con facilidades de pago. Garage. Serrano 87. Teléfono 65642. 5 Mar.

VENDO DE OCASION CAmion Dodge de 1 1|2 tonelada, en perfecto estado. Rosas 1240. 8-feb.

CAMION FORD CERRADO, modelo T 1925, vendo. Lira 1308. 8-feb.

VENDO CARRETELA NUEVA Covadonga 145. 8 Feb

## 3.— NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

REPUESTOS DE AUTOMOviles y rodamientos para transmisiones, de ocasión. San Diego 2147. Feb. 18

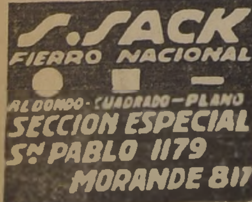
NEUMATICOS ROYAL, 600 x 19, liquida. El Rápido. Gral. Mackenna 1076. 10 Feb.

REPUESTOS Y ACCESORIOS para automóviles, gran surtido en Casa Copetta. Delicias 2427. 3 Mar

ESTACION DE SERVICIO. Baterias Lyons dinamos, bobinados. Morandé 949. 8-feb.

VENDO NEUMATICOS 18 por 600. Cochrane 1396. Feb. 8

EMBOLOS DE ALUMInio para todas marcas de automóviles, ofrece: Ahumada Hnos., Edison 4156, teléfono 63569 Feb. 7




31-Dic.-37

## 4.— RODADOS EN GENERAL.

CARROCERIA "FEDERICO Ledermann". Delicias 3470, teléfono 61845. Compra-venta toda clase de carruajes, coloca gomas, reparaciones. Feb. 18

VENDO DE OCASION: DOS carretelas de cuatro ruedas, con toldo y sus respectivos arneses para dos caballos. Todo en perfecto estado. Verlas y tratar: en a calle San Cristóbal 431.

## 5.—ARRIENDOS BUSCADOS.

MATRIMONIO SOLO NECEsita casa, pronto, cerca carros. Casilla 2351. 8-feb.

FIRMA EXTRANJERA necesita local para industria, hasta 2.000 metros cuadrados.—R. M. G., casilla 2302. Feb. 9

## 6.—ARIENDOS OFRECIDOS.

MUDANZAS "PARA TODOS sale el sol" trasladó su oficina a Gálvez 104. Teléfono N.o 87813. 19-feb.

ARRIENDO CASA Y UTILES de pensión. Sierra Bella N.o 2091.

ARRIENDASE COMODA CAsa bajos. Molina 12. 7-feb.

ARRIENDASE EXTENSO SItio industria. Molina 40. 7-feb.

$ 120 ARRIENDASE CASA independiente, calle Riquelme 1129. Tratar: Riquelme 1139. 8-feb.

370, ARRIENDO CASA CINCO piezas, servicio, huerto. Tegualda 1714. 8-feb.

### DEPART., PIEZAS

DEPARTAMENTO: DOS PIEzas, baño anexo y una pieza, se arriendan. Calle Serrano 625. 10 Feb

CENTRALISIMO. DESDE 100 pesos, piezas con baño Tenderini 147. 11-feb.

PIEZAS AMOBLADAS DESde 60. Echaurren 272. 5-feb.

ARRIENDO DOS ESPLENDIdas piezas a personas solas. Arturo Prat 1172. 8-feb.

## 7.— TURISMO Y VERANEO.

MALETAS, NECESERES Fabrica Mayorista. Eucaliptus 718. Gabriel Tessore.

HOTEL CONTINENTAL, ECOnómico, central. Estado 21. Feb 8

**Gran Hotel Las Cruces**
Dispondrá de departamentos en la segunda quincena de febrero. Precios convencionales.
LAS CRUCES: TELEFONO 2.
SANTIAGO: TELEFONO 63026.
14 Feb.

RESIDENCIAL "BOITANO", Villa Marta, Cartagena, entre Estación y Playa Chica. Excelente comida. Reserve con anticipación sus departamentos. Transportamos menajes desde Santiago. Datos y órdenes al teléfono 80259. Feb. 8

¡VERANEANTES! VIÑA DEL Mar. Residencial Gómez Guisado, en Errázuriz 633, teléfono 80349. Magníficos departamentos. Comida, atención primer orden. Feb. 17

¡¡CHALET RESIDENCIAL!! Viña del Mar. Departamentos baño anexo, habitaciones lavatarios patente, todas exteriores. Hermosos jardines, garage. Comida primera. Teléfono 80523. 4 Norte 998.

VIÑA DEL MAR, VIANA 161, Teléfono 81293. Lujosa residencial, comida excelente. Departamentos, baños exclusivos, jardín, garage. Tratar:— Catedral 1355. Teléfono 63811. 9-feb

1,500, CARTAGENA, PLAYA Grande. 520 linda casa orilla mar, amoblada, cuatro departamentos, hall, galerías. 8-feb.

MAMELUCOS JARDINEROS para playa. A. Prat 20. Feb. 10

## 9.—ARBOLES, PLANTAS Y FLORES

CRIADERO SEMILLAS DEL país, almácigos, hortalizas, plantas de papas. Fábrica de maceteros por mayor y menor. Mercado Central.— Rosa Suazo, interior. 13-feb

PLANTAS FLORIDAS, PARA jardines, balcones, arbustos finos, buen surtido, ofrece. Avenida M. Montt 1079 9-feb.




"LA NACION" sigue regalando talonarios de pasajes gratis en los tranvías a toda persona que publica un aviso económico por dos días.

**SOLO VEINTE CENTAVOS LA PALABRA!!**

JAZMINES DEL CABO INjertados, desde $ 6.90; plantas, árboles, maceteros de greda, tierra de hojas, ofrece Criadero Corrial, Alameda esquina Arturo Prat. Marzo 2

## 11.—ARTICULOS DE ESCRITORIO, LIBRERIAS e IMPRENTAS

PLUMAS FUENTES, LAPIces arreglo. Galería Alessandri 237, D. 18 Feb

## 12.—ABARROTES Y COMESTIBLES

PAPAYA BROCKWAY, SIEMpre la mejor. Comerciantes, repartidores buenos descuentos. Teléfono 61333. 7-mar.

## 13.—AVES, ANIMALES Y TALAJES.

POLLITOS RHODE ISLAND, de un día, salen cada sábado. Resérvelos con tiempo. Criadero Rhode Island.— Avenida J. P. Alessandri 424 (Ñuñoa). Teléfono 43207. 11-feb

POR VIAJE, VENDO DOS parejas de canarios cantores. Sotomayor 74-A. 10 Feb

CABRO FINA RAZA, NUEvo, reproductor, véndese ocasión. Blanco Encalada 1677. 8-feb.

CACHORRITOS FOX TErriers, raza pura, pareja guardianes, adultos. Avenida M. Montt 1079. 9-feb.

## 14.—BELLEZA Y PELUQUERIA

PELUQUERIA SANTOS, Teléfono 40624, nueve años de prestigio, en permanente, a vapor y aceite. No precisa ondular al agua. Pedro de Valdivia 1675. 5-mar.

DOS SON LOS ARTICULOS indispensables en todo tocador: Colonia y Polvos "Danubio Azul". 7-mar.

## 15.—COMPRAVENTA VARIAS.

SACOS PAPEROS NUEVOS y primer uso, vendo. Borja 167 Feb. 11

SASTRERIA "EL CREDITO NUEVO" SAN PABLO 2675 ENTREGA TERNOS SOBRE MEDIDA CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO
31-Dic.-37

VENDO: CUADRO AL OLEO, dos piernas artificiales, caja para auto. Purísima 264.

¡¡SEÑORES DUEÑOS DE Confiterías, Sombrererías, Boticas!! Encontrarán extenso surtido saquitos papel de todos tamaños y calidad, en la Imprenta Estay. Bascuñán 457. Teléfono 88783. 13-feb.

DEL FABRICANTE AL CONsumidor. Jarcias acero, cordeles, hilos de cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 65206. 2-mar.

RUEDAS DE MADERA PARA juguetes, precios baratos, encontrará en Maipú 6-A. 9-feb

LOTE ENVASE ENLOZADO, tapa hermética, para conservas, vendo. Maipú 1205. 7-feb

ALMACENES, CONFITERIAS. Nueces partidas, frescas, bien limpias, vendo cualquiera cantidad. Delicias 3535. 10-feb.

CUARTEROLAS, TAMBORES 200 litros, aceite Singer legítimo, vendo. Dolores 398.

## 16.—SASTRERIAS E INDUMENTARIAS

SASTRERIA "EL CREDITO Nuevo". entrega ternos sobre medidas con facilidades pago. San Pablo 2675.

SASTRERIA "LA MENdocina", concede amplios créditos. San Diego 255. Teléfono 66665. 10 Feb

$ 100 HECHURA TERNOS, Corte elegante, trabajo primera. García Reyes 781. Feb. 21

CON SOLO $ 10. PUEDE Ud. adquirirse un terno sobre medida en ¡¡Sastrería Arauco!! San Diego 971. Feb. 26

SASTRERIA LA ELEGANCIA. Ternos sobre medida con grandes facilidades pago San Pablo 2585. Teléfono 68200. 4-mar.

SASTRERIA MACK. ENTREga ternos. Hechuras, grandes facilidades pago. San Diego 228. 4-mar.

FABRICA DE CASIMIRES, CASINETAS Y CORBATAS. DOMB Y CIA. DEPOSITO: SAN ANTONIO 220. FABRICA: MOLINA 999. 7-mar.

## 17.—DIVERSOS.

CASA DE LA GOMA AVISA a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo local: Brasil N.o 8, Teléfono 68077. 7 Feb.

## 18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSOS RAPIDOS TAQUIgrafía, Redacción, Ingles, Dactilografía. Instituto Comercial. Ahumada 358.

CURSOS RAPIDOS, ESTADO 141-B. 8 pesos, Dactilografía, Taquigrafía Pitman modernizada, Aritmética, Contabilidad. Redacción.

INSTITUTO ITALO - CHIleno. Copiapo 747. Teléfono 67744. Cursos de vacaciones. Preparatorias, Humanidades. Profesorado competente. Precios módicos. 12 Feb

¡INSTITUTO AMERICANO!— Cursos completos Comercio, Modas, Sastrería, Sombreros, Peluquería Artística, Masajes, Manicure. Diplomas válidos. Bandera 542. 2-mar.

ESCUELA POSTAL TELEgráfica "Santiago". Olivos 727 Programas oficiales del Estado. Correos, Telégrafos, Ferrocarriles, Radio. Exámenes validos. Movilización Señalización. Matrícula abierta. Feb. 9

ESCUELAS PROFESIONALES "La Gratitud Nacional". Está abierta la matricula. Para datos y prospectos, dirigirse a Alameda 2303. Teléfono N.o 85569, Casilla 16. El año escolar comenzará el 11 de febrero.— El Director. 9-feb.

¡EXAMENES PARA MARZO! De matemática, física y química, preparo en cursos individuales, $ 6 hora. Dieciocho 670. No.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAfía dactilografía, redacción, peluquería, modas, sombreros, flores. Huérfanos 1042. 14-feb.

ENGLISH ACADEMY, INSTItuto Británico. Preparacion comercial completa para señoritas y jóvenes, internos, externos. Clases particulares inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía. English Shortand Pídanse prospectos. Delicias 229. Teléfono 74416. 17-mar.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA, Comercio. San Antonio 79. Cursos diurnos y nocturnos. Contabilidad. Taquigrafía, e Idiomas. ¡Dactilografía en 15 días! Marz. 3

CURSOS ARTES DECORATIvas, enseñanza gratuita colectiva, particular. Enseñanza y confección muñecas y animalitos, varios estilos. Academia Lobert. Matrícula abierta. Ricardo Santa Cruz 654. 28 Feb

"COLEGIO SANTA FAMILIA" Bascuñán 148. Teléfono 83869. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades, Inglés. Francés, desde las preparatorias. Economía doméstica y cursos prácticos. Exámenes válidos. Internas, medio-pupilas, externas. Precios módicos. — Principiarán los cursos el 15 de marzo. 7-mar.

EXAMENES INGLES. Preparación garantida, en 12 lecciones. Clases 2 a 5 P. M., San Ignacio 788. 12-feb.

PEDAGOGO MATEMATICAS, Física, ex examinador. Exito 100%, bachillerato, humanidades. Merced 632. 20-feb.

¡¡CURSOS VACACIONES!!! Escuela Técnica Profesional Francesa. — Directora diplomada en París; diez pesos mensuales. Enseñanza rápida curso nocturno, curso por correspondencia, curso de profesora: "corte", "confección", "sombreros" "flores" "plumas", "labores", "corsetería", "juguetería", "francés", "inglés", "dibujo" "ondulación" "peinados" "masaje", "manicure", ondulación y manicure gratis, de tres a cinco. Pensionado interno. Otorgamos diplomas de profesoras con competencia, válidos. Sucursales en provincias. Unica Escuela Profesional Francesa en Santiago, moderna y seria. Pida informes. Delicias 497. No confundir.

¡CURSOS VACACIONES! ESCUELAS Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne". Reconocidas Supremo Gobierno. Altamente prestigiadas. Cursos diurnos, nocturnos, por correspondencia. "Modas": corte moderno. "Sombreros lujo". "Peinados artísticos" "Ondulación agua" "Belleza femenina". "Masaje". "Manicure", "Flores artificiales", "Mecánica dental", "Cortador-sastre". Sistema único Chile, europeo rápido, práctico, individual; económico, facilidades; aprender cualquier edad. Diplomas válidos. Absoluta seriedad. "Veintitrés años aprovechada experiencia". — "Pensionado femenino". ¡Cuidado imitadores! Sucursales principales: Valparaíso, Concepción. ¡Apresúrese! Pida prospectos Santo Domingo 680. Catedral 3114 (próximo Chacabuco), Arturo Prat 1457 (próximo Victoria). ¡Gratis! Ondulación 5 a 8 diariamente. G.

¡DIPLOMESE! ESTUDIE VAcaciones: corte, confección, sombreros, peluquería. Ramos comerciales. Instituto Profesional, Rosas 949. Feb. 21

MATRICULA DIARIA: INStituto Comercial Torrealba, Moneda 1351. Contabilidad, Taquigrafía, Dactilografía. 7-mar.

ACERO OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS PRECIOS BAJOS S. SACK San PABLO 1179 MORANDE 817

## 18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSOS VACACIONES, PREparación exámenes humanidades, bachillerato, ingreso Liceos. Profesores Estado. Alto porcentaje éxitos. Atiéndase: 10-12 A. M. Liceo Carrera, Alameda 2407. Feb. 9

CURSOS COMERCIO, DIURnos, nocturnos; contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción, escritura máquina, enseñanza garantida un mes, quince días. Profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. — Santo Domingo 831. Fundado 1922. 9-feb.

## 19. — PROFESIONALES VARIOS.

CONTADORES EXPERTOS, autorizados, atienden prestamente toda obra contab'lidad urgente, inventarios, balances, organizaciones contables. Oficinas Técnicas "Chile". Agustinas 1070, oficina 137. Teléfono 83794. — Francisco Medel. 18-feb.

## 20.—EMPLEADOS OFRECIDOS:

JOVEN DECENTE SE OFREce para cuidar o administrar propiedades o atender negocio o cualquier ocupación de confianza. Buenos informes. —L. P., San Diego 1544, casa 30.

ME OFREZCO COMO BUENA cocinera, o sea, todo servicio, con hija de 15 años; prefiero fuera de Santiago. Sin pretensión de sueldo.— Rosario Arenas, Carrascal 2385.

SEÑORITA MUY BUENAS referencias, ofrécese acompañar señora o señorita campo o playa. Dirigirse: Agustinas 2344.— F. M.

JOVEN: OFRECE SUS SERvicios para cualquiera ocupación. Diríjase a Casilla 81 D. Eduardo Abarca C. 7 Feb

SE OFRECE UNA SEÑORA para atender casa de caballero solo. Calle Lacunza 1482.— A. A. Feb. 9

OFRECESE VIUDA, BUENAS recomendaciones, para cuidar casa o personas solas. Gálvez 1230. 10-feb.

## 21.— EMPLEADOS BUSCADOS. PROFS.

NECESITO PROFESOR QUImica preparar estudiante. — Cumming 246, de 8 a 10 y de 13 a 15 1|2.

SEÑORA O SEÑORITA HOnorable para llavera casa campo, a diez minutos del centro de Santiago, con toda comodidad de familia extranjera, se necesita. Santo Domingo 1026, de 11.30 a 12.30 y de 4 a 7 P. M.

PERSONA PARA PROPAganda necesito. Agustinas 1070, oficina 237, de 15 a 16 horas.

CORREDOR PARA COMPRAventa negocios establecidos, necesítase. Agustinas 1070, oficina 237, de 11 a 12 horas.

SEÑORITA BUENA PRESENcia para secretaria, necesito. Enviar antecedentes. Casilla 13268. 8-feb.

VENDEDOR MERCERIAS necesito. Maipú 1205. 7-feb.

### DOMESTICOS

EMPLEADA PIEZA, COMEdor, necesito, buen sueldo.— Castro 111. 5-feb.

SE NECESITA COCINERA bien recomendada. Rancagua 0457.

EMPLEADA PIEZAS COMEdor, necesito. Domeyko 1741.

RESIDENCIAL, COMPAÑIA 1437, necesita empleada piezas.

LAVANDERAS COMPETENtes, necesito. Merced 791, Hotel.

AYUDANTE MESONERO NEcesito. Puente 786.

MOZO COMEDOR, MANDAdos, recomendado, necesito. San Martín 633. 10-feb.

JOVEN DECENTE NECESIta con urgencia cualquiera ocupación. Toesca 2538. 7-feb.

NIÑAS, QUEHACERES CASA necesito. Delicias 2180.

## 24.—HOTELES Y RESTAURANTS.

### Pensiones y Residencias

CENTRALISIMO, PIEZAS calle, interior con pensión, días, meses. Teléfono. Arturo Prat 235. Feb. 7

¡ACREDITADA RESIDENcial! ofrece a familias honorables departamentos, piezas confortables, con pensión. Merced 330. 11 Feb

RESIDENCIAL DE IZA, LA mejor instalada del barrio. Departamentos a la Alameda. Con baño, calefacción central. Cocina española. Delicias 2721, teléfono 88665. Feb. 18

S. SACK FIERRO SAN PABLO 1179 MORANDE 817
31-Dic.-37

## 24.—HOTELES Y RESTAURANTS.

¡¡MATRIMONIOS!! 300-400 piezas, excelente comida, aceite. Compañía 1577. 13 Feb

PIEZAS, EXCELENTE COMIda. Pensión de mesa, días, meses. Baño, teléfono. Compañía 1572. Feb. 15

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.o piso. Arriendo departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros. 9-feb.

PIEZAS MATRIMONIO GArantizase comida aceite, manteca. Precios razonables. Compañía 1555. 10 Feb

RESIDENCIAL HONORABLE arrienda buenas piezas, departamentos, por meses, días. Comida sana, abundante todo en aceite. Buenos baños, patio, jardín, cancha tennis, cerca tranvías, góndolas, garage, teléfono 80392. Dieciocho 481. 9-feb.

¡DE INTERES PARA DUEÑAS de casa! Ahorre tiempo y dinero, ordenando su vianda, termo, a Maruri 532. Todo guisado en aceite. Domingo ave. Pruebe y se convencerá. Garantía y seriedad. Única casa en Chile dedicada a este objeto. Feb. 11

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO S. SACK San PABLO 1179 MORANDE 817
31-D-37

ARRIENDO PIEZA CON PENsión, baño y teléfono en casa moderna. San Pablo 2275.

GRAN RESIDENCIAL (ex Hoffman). Dispone piezas, departamentos, con sin pensión. Huérfanos 608. Teléfono N.o 63026. 15-feb.

HUERFANOS 1524. Bajos, piezas calle, interiores, pensión. Teléfono. 14-feb

MAGNIFICAS PIEZAS CAlle, pensión, calefacción central, teléfono. Rosal 35 (Sta. Lucía). 8-feb.

PIEZA GRANDE CALLE CON sin muebles, pensión matrimonio. Portugal 176. 8-feb.

ARRIENDO DOS PIEZAS, con pensión, teléfono.— Merced 352. 12-feb.

## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

SAL DE QUILLAY ELIMINA la grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídalo en su botica. 28-feb.

CREMA LECHUGA, REJUVEnece, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. 28-feb.

TABLETAS EVITOL, ES UN desinfectante de uso íntimo para señoras. Pídalo en buenas boticas. 28-feb.

JABON Y POLVOS CHELA son muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente. 28-feb.

COCHE-CUNAS "ROMMER". Comprando en su fábrica, cuesta menos. Delicias 2099. 3-mar.

MERCEDES HORTA DE S. Lira 34. Modista en pieles avisa atenderá a su distinguida clientela: Jofré 412. Feb. 16

**100,000 PANTALONES**
para niños, de 4 a 14 años, de restos, liquidamos desde $ 6.90
200.000 mt. de muselina, 100 preciosos dibujos pintados, colores firmes. $ 3.60 mtr
Inmenso surtido en camisas, corbatas, suspensores, todo alta novedad, de nuestra fabricación, liquidamos.
Fábrica: Brasil 783 PASADO SAN PABLO.
7 Feb.

LA NACION
Santiago, 7 de febrero de 1937

## EL FERROCARRIL TRANSANDINO

Nuestro servicio telegráfico nos trae hoy la noticia de grata repercusión para el país de que pueden darse por definitivamente terminadas las gestiones que en torno al futuro de la vía transandina se desarrollaban por el Gobierno argentino.

Dos aspectos envolvía para la nación vecina este negocio que, según las noticias referidas, acaba de quedar resuelto. Uno, era el problema de la reconstrucción misma de la vía y el otro el del control de ella por el Estado argentino. Ambos han encontrado la resolución que se ha esperado con tan vivo interés en los círculos chilenos y argentinos ligados al tráfico de esta vía internacional.

Habíamos sostenido siempre que este ferrocarril no podía mirarse como una simple proposición comercial, sujeta sólo a un cálculo de capital y de interés. Las naciones tienen, por encima de su política financiera y de los créditos de sus inversiones, obligaciones que impone, no sólo la convivencia internacional, sino también la atención de los intereses de determinados sectores del país que, considerados aisladamente en comparación con el conjunto económico de la vida nacional, pueden parecer pequeños; pero que deben tomarse en cuenta, porque la prosperidad de ese conjunto y el progreso general, sólo se obtienen estimulando y amparando el esfuerzo de todos los sectores que trabajan y contribuyen a la riqueza común.

Ambos puntos de vista quedan satisfechos con la decisión adoptada por el Gobierno argentino. Las consideraciones que han podido conocerse, manifiestan que es opinión de ese Gobierno que la vía no puede estimarse, sólo desde el aspecto financiero, sino que debe ligarse también al desenvolvimiento armonioso de las relaciones con Chile, las cuales serán intensificadas con la reanudación del tráfico mercantil. Justo y bien meditado pensamiento que, reúne la alta espiritualidad del gesto fraterno con el propósito de traducirlo en más estrechas vinculaciones materiales que unen y asocian las energías y el trabajo de las dos naciones.

El comercio entre Chile y Argentina volverá a las cifras de alta importancia que había alcanzado en años mejores y la hora debe aprovecharse para favorecer todas las espectativas legítimas que en el porvenir deben cifrarse.

Es perfectamente lógico que ambos Gobiernos que han hecho inversiones considerables en este ferrocarril esperen que no les impongan pérdidas o gastos injustificados. Debe asegurarse, en consecuencia, un tráfico que le permita mantenerse sin recurrir a la Caja Fiscal para salvar sus compromisos.

En este sentido las proposiciones chilenas y argentinas deben acercarse hasta alcanzar el propósito señalado. La política de Chile bajo este aspecto ha sido siempre de un valor práctico. Ningún Tratado o Convención que no se traduzca en ventajas recíprocas vale la pena de concertarse. Los trabajos que impone la negociación, se ven perdidos al poco tiempo, porque sólo sobreviven los acuerdos que tienen un punto real de beneficio para ambos contratantes.

Así, es razonable suponer que la vía entrará pronto, llevados los trabajos con la actividad necesaria, a un terreno de gran actividad y ventaja común. Los intereses ganaderos argentinos que sin ella no pueden enviar al país el ganado que, sin embargo, nos falta para nuestro consumo, volverán como antes a ocuparla para enviar anualmente decenas de miles de cabezas que encuentran aquí un seguro mercado. Así mismos las exportaciones chilenas reabrirán en el mercado argentino de tan alta capacidad adquisitiva, la excelente posición que ocuparon antes.

El fácil tráfico de pasajeros reanudará las corrientes de vinculación social y espiritual y por fin habrá terminado éste, que fué demasiado largo período de aislamiento.

El Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, don Miguel Cruchaga Tocornal puede estar satisfecho de esta obra a la que consagró actividades y esfuerzos que se ven hoy ampliamente compensados. La promesa que recibiera en Buenos Aires del Presidente Argentino General Justo está cumplida ampliamente y el espíritu americanista y de particular cordialidad hacia Chile del Primer Mandatario de la República hermana, ha dado una prueba más de su capacidad de estadista y de la sinceridad de los propósitos que inspiran su alta gestión.

# EL REGRESO DEL SEÑOR IBAÑEZ

A algunas preguntas formuladas en el sentido de que si el general don Carlos Ibáñez puede regresar al país, el Gobierno ha contestado que no existe inconveniente alguno, toda vez que se trata de un ciudadano que puede vivir dentro del territorio de acuerdo con las leyes nacionales.

Después de esta respuesta, la venida a Chile del señor Ibañez queda relegada exclusivamente a su propia decisión, y es él quien tiene que resolver lo que estime más conveniente para sus intereses.

Parece muy natural que, después de tan larga ausencia, un hombre quiera vivir en su país, entre los suyos y dedicado a las actividades que prefiera. Nadie podría privarlo de ese derecho ni molestarlo en lo más mínimo, siempre que su conducta esté de acuerdo con las leyes que rigen las relaciones de los hombres entre sí y del individuo con el Estado.

Si el señor Ibáñez quiere venir a Chile y adapta su vida a la de cualquier ciudadano, nadie puede objetar nada. Si quiere intervenir en la política, es muy dueño de hacerlo y no tendrá por ésto más sinsabores ni molestias que las que recibe todo hombre que tiene intención de servir a su país. Es decir, lo asecharán la malevolencia y la intriga, la suspicacia y la calumnia, tal como le ocurre a los actuales hombres de Gobierno y a los que cooperan con ellos. Si pretende un cargo representativo, el único veredicto que tiene que esperar es el de las urnas: los ciudadanos sabrán si votarán por él o no. Puede ser candidato a una senaturía, a la Presidencia de la República o a lo que desee y crea más de acuerdo con sus intenciones.

La llegada del señor Ibáñez no puede ser sino un episodio corriente en la vida normal del país. Sería grotesco suponer que la existencia de una nación democrática, de sus instituciones y de sus habitantes puede depender del capricho de un ciudadano de si quiere venir al país o no, por muy alto personaje que sea. Por eso resulta absurda la actitud de algunos diarios y parlamentarios de oposición que anuncian y desmienten sucesivamente la venida a Chile del señor Ibáñez como suceso de inmensa trascendencia y dándole a estas noticias el carácter de amenazas.

Estamos seguros de que el propio señor Ibáñez tiene que repudiar el carácter fantasmal que se quiere dar a su persona, para asustar a las gentes y poner pavor en los corazones.

Por lo demás, no es la primera vez que el señor Ibáñez llega al país. Ya lo hizo en cierta ocasión y en circunstancias que todos recuerdan. Ese viaje no tuvo más consecuencias que las molestias y desagrados que él mismo experimentó al tener que abandonar rápidamente el país de seguro víctima de la actitud de sus amigos, que entonces como hoy quisieron presentarlo como una amenaza y convertirlo en instrumento de odios y pasiones.

Como chileno tiene que considerar su orgullo patrio herido al ver que hay personas que suponen al país estremecido porque se anuncia que viene a instalarse en su propia tierra.

Militamos en campos opuestos al señor Ibañez; lo combatimos cuando estuvo en el Gobierno, y hemos juzgado muchos aspectos de sus procedimientos y obra de gobernante en forma desfavorable. Pero no sería ni justo ni cuerdo hacer del señor Ibáñez un perseguido; en primer lugar porque el país ha vivido ya cuatro años de tranquilidad y estabilidad, y ha logrado cimentar sus instituciones sobre la firme base de la opinión pública; porque no hay conveniencia ninguna en fomentar las divisiones irreconciliables en un país democrático, cuya Constitución señala resortes legítimos para el triunfo de todas las opiniones; y, por último, porque sería injusto personificar sólo en el señor Ibañez sus errores, cuando sus más cercanos cooperadores gozan de toda clase de garantías y libertades, y aun, muchos de ellos, disfrutan de prominentes situaciones. Hemos visto que hombres que colaboraron estrechamente en el regimen del señor Ibáñez, han sido llamados incluso a las tareas de Gobierno; figuran en Embajadas y altos puestos diplomáticos, y otros continúan desempeñando elevados cargos en la Administración Pública, o están dedicados a actividades comerciales. No son pocos los que actúan en la vida política o tienen a su cargo direcciones de diarios y revistas de oposición que ayer estuvieron al servicio de la dictadura y que son los que más gritan por la libertad y el respeto a los derechos cívicos.

Esto es una demostración palpable de que el Gobierno actual en ningún momento ha hecho obra de persecución. Y por eso mismo, sería ilógico colocar al señor Ibáñez en un plano de excepción para dirigir contra él venganzas retrasadas o resquemores, por justos que sean. Esto sería incurrir en el mismo defecto que a él se le achacó. Y a este respecto, lo único que cabe es que cada ciudadano se forme de la actuación del señor Ibáñez, el juicio que estime conveniente, y que aguarde, para formularlo, los actos cívicos de los cuales emanan los verdaderos veredictos de una democracia.

Ahora, si el señor Ibáñez, cosa que no creemos, prefiere buscar otros caminos que no sean los de la perfecta legalidad, entonces, como sobre cualquier ciudadano, caerá sobre él la mano de la ley. Esto puede afirmarse por anticipado, no sólo en este caso preciso, sino con respecto a todas las personas de cualquier categoría que se pongan en la misma condición.

Pero mientras tanto, mientras eso no ocurra—y que creemos que no sucederá—el señor Ibáñez gozará en el país de las garantías que todos disfrutan.

# LA CULPA DE LA SOCIEDAD

De muchas calamidades tiene la culpa directamente la sociedad, esto es, la incultura.

¿Por qué— me pregunto— los viajeros o funcionarios extranjeros asumen en nuestra tierra cierto papel de superioridad cierto rol tutelar que no asumirían en otras partes? ¿Por qué, a veces, toman de alto a bajo a los chilenos hasta faltarles en las más elementales formas del respeto? ¿Por qué suelen darnos consejos paternales en materias que ni ellos mismos entienden? ¿Por qué suelen faltar a la honra de nuestras damas, expresándose de ellas públicamente de manera intolerable?

Todo ello proviene de nosotros, todo ello proviene de cierto defecto básico del chileno de la mejor sociedad, que ha creído hacerse más listo denigrando a las cosas y personas de su contorno.

Somos demasiado baratos respecto a los extranjeros. El chileno sabe raras veces darse importancia, como no sea rebajando a su propio ambiente, lo cual es absurdo.

Los extranjeros aun los de elevado carácter oficial, pasan por ciertas etapas en su paso por esta tierra. La primera etapa es de tanteo y de respeto. Es la mejor. Han estudiado historia chilena y nos admiran. La segunda etapa consiste en su ingreso en la sociedad. La niña "bien" que ha ido a París a comprarse ropa y a **faire le tour du lac**, les dice:

—¡Cómo se aburrirá usted en este país tan feo! Usted que viene de países tan lindos, ¿no? Porque aquí todo es horroroso y plomo; en cambio, allá hay tanto que ver.

—Yo no me aburro, dice el extranjero. Me agrada el clima; salgo de pesca; monto a caballo. Lo que me admira es el ansia que ustedes manifiestan por ir a Europa, donde la vida se está haciendo realmente antipática, y cuyo porvenir es lo más negro posible.

—Sí— dice la niña—, pero aquí el pueblo es tan feo; no tenemos libertad, faltan diversiones. Nuestra vida carece de imprevisto, de **exciting**, de **unforeseen**. ¡Los hombres son tan antipáticos, tan **decourageants**!...

—En todas partes es lo mismo, dice el extranjero sonriendo.

—¡Oh no! Yo volvería a Europa de todas maneras. Preferible es ser modistilla en París que no gran dama de aquí. Yo viviría en Europa aunque estallaran diez guerras...

De esta manera la niña **bien** pretende ser chic, pretende parecer elegante y moderna. ¡No la vayan a tomar por una huasa mema! ¿Qué ocurre entonces? Ocurre que el extranjero comienza a hacerse el interesante y a conceder a la niña en ciertos puntos, para su propio orgullo.

En el fondo, el extranjero **inteligente** desprecia a las personas que le hablan mal de su patria. Jamás, ni un italiano, ni un inglés, ni un alemán, brasileño o argentino, se expresarían en esa forma de su tierra. En ciertos países, la persona que se expresara mal de la patria en público, sería boycoteada o despreciada. Si fuera un extranjero un meteco el que lo hiciera, correría el riesgo de ser abofeteado y preso.

En nuestra tierra, no. Es de buen tono encontrarlo todo malo aun lo que es intocable y óptimo. Hemos llegado hasta el extremo de troquelar frases de cajón para denigrar a Chile aunque no venga al caso. Hace poco—se trataba del fallecimiento de una gran dama—, el diario en su sección social ponía más o menos lo siguiente: "Su espíritu finísimo se formó en países extranjeros, y no en este ambiente colonial y pacato..."

¿Por qué introdujo el periodista esta frase tan poco oportuna y antipatriota. Por costumbre. Es un cliché nacional.

Cuando el extranjero se relaciona al borde del bar de moda, con el joven standard de nuestra sociedad la cosa suele ser aún peor.

—¿Quién es esa niña tan hermosa que pasa?, pregunta el recién llegado.

—¡Oh! ¿Le gusta? ¡Cómo se conoce que acaba de llegar! No es bonita. Se arregla bien, eso es todo. ¡Y luego fácil! ¿Quiere conocerla?

El extranjero como es natural, comienza a despreciarnos y a aprovecharse. Después repite lo mismo que ha oído. En Chile no hay nada de mérito; sólo ellos valen. Comienza a **sentirse macizo** y a dar consejitos. Tomando un aire pontifical y protector, nos espeta un discurso: "En Chile debieran hacer esto y lo otro. Los políticos debieran seguir el siguiente plan... Los periodistas no saben escribir... el arte de escribir, en mi tierra, se aprende en las aulas. Aquí no saben redactar; hacen el efecto de simuladores, de adaptadores o de espontáneos. Yo voy a dictar conferencias". Entonces ocurre que los extranjeros crecen hasta la elefantiasis; un secretario de Legación se vuelve un Tayllerand; un medicastro se vuelve un Pasteur; el científico se cree un Freud; un poetastro se siente Rubén; el oficialillo toma aires de Bonaparte; el periodista se cree Hearst o Rochefort; el ex vendedor ambulante da consejos a lo Carnegie. Y prosperan a costa de nosotros. La insolencia o el tono despectivo de ciertos extranjeros es culpa exclusiva de nuestra incultura.

Muchas veces pienso que entre los escritores iberoamericanos residentes en nuestra capital se están incubando algunos "Guillenes" que, más tarde, de regreso en su tierra, escribirán suculentas **Linternas de Diógenes** (1). No tendrán más trabajo que recolectar las docenas de chismes que nosotros mismos les servimos día por día.

Por eso, repito, el turismo es útil. Sirve para que aprendamos algo de todos, y muy principalmente de los argentinos. El rodriguezlarretismo es indispensable en ciertas dosis. Preferible es ser petulantes hasta el ridículo, que no derrotistas. Allá en Buenos Aires florece el complejo de superioridad: aquí, el de inferioridad. Me quedo con el primero.

**J. E. B.**

(1) Respecto a mi experiencia personal, he aprendido a notar perfectamente, en la cara de los escritores extranjeros, cuando ya les han hablado pestes de mí.

# LAS VIUDAS ABUSIVAS

Por FRANCISCO AMUNATEGUI

(CORRESPONDENCIA POR AVION, DE PARIS, ESPECIAL PARA "LA NACION")

¿Se necesita presentar a Anatole de Monzie?— Senador, varias veces ministro y, en circunstancias especialmente difíciles Jefe del Gobierno, es una de las primeras personalidades de la República, pero al lado de su carrera política, sus inclinaciones lo han llevado hacia la "chose litteraire". Entre sus numerosos libros ha publicado, después de la guerra, una obra notable sobre las relaciones entre el Vaticano y la Francia, **Rome sans Canossa**, y, años después, sus impresiones sobre la Rusia actual y, por fin, ha consagrado todos sus esfuerzos a una empresa gigantesca, la **Nouvelle Encyclopédie**, que será una de las obras más importantes de nuestro tiempo, y de la cual han aparecido ya seis volúmenes, en que ha expuesto, ayudado por escritores, sabios, economistas, etc., el resumen de los conocimientos humanos del segundo tercio del siglo veinte. Esta obra, por una ingeniosa disposición material, tendrá la importante particularidad de estar siempre al día: cada volumen recibe periódicamente capítulos suplementarios en que se da cuenta de las últimas adquisiciones en todos los dominios de la cultura.

De Monzie acaba de publicar editado por la Casa Grasset, un violento panfleto sobre las **Veuves Abusives**. San Pablo ha dicho: "Honora viduas quae vere viduae sunt". A estas viudas de Monzie les rinde homenaje, igualmente y antes de pasar en revista, sin piedad, a las que quiere castigar, se detiene ante las verdaderas viudas, como la Mariscala de Muy del siglo diecio. cho, que, a la muerte de su marido, intentó precipitarse por una ventana; la Mariscala de Harcourt, que se encierra en su casa para vivir en contemplación de la figura de cera de su difunto esposo, a quien adoraba y, más cerca de nosotros, la mujer de Berthelot, que murió el mismo día que su marido, el gran Marcelino Berthelot, y que fué enterrada con él en el Panteón y todavía Georgette Agutte que se suicidó horas despues del fallecimiento de su marido, Marcel Sambat, el célebre tribuno socialista.

¿Y las otras? ¿Las que explotan el nombre, las obras, los proyectos no terminados del marido muerto y abusan de su gloria? Anatole de Monzie usa de las expresiones más violentas para hablar de "esas mercaderas de gloria, instaladas en la puerta del templo, a la salida del cortejo fúnebre, y cuyo comercio se encubre bajo pretexto de fidelidad".

La primera que recibe sus críticas es Thérése Levasseur, que vivió treinta años con Jean Jacques Rousseau, como su mujer legítima y su servidora. El Príncipe de Ligne, después de una visita al filósofo, dijo de Thérése: "Esta mujer o sirvienta ordinaria, nos interrumpía con frecuencia por cuestiones fuera de lugar, sobre la ropa o la comida, y el filósofo respondía con dulzura, ya que era capaz de ennoblecer un pedazo de queso, si hubiese hablado de él". Es sabido que la muerte de Rosseau sirvió para los comentarios más diversos: unos han pretendido que Thérése lo envenenó, que es la versión de Grimm y de la célebre de Stael; otros, que se suicidó al sorprender a su mujer en flagrante delito sobre un montón de paja; otros, todavía, como Raspail, que estudió minuciosamente la máscara hecha por Houdon, que fué asesinado por Thérese. En 1897, se procedió a una exhumación solemne, y se firmó un acta entre otros, por Marcelin Berthelot y Jules Clartie, de donde resultó que Jean Jacques murió a causa de un accidente de arterioesclerosis. Pero, dice Monzie, a veces, los grandes hombres son [illegible]dos después de su muerte. A los pocos días después de los funerales, Thérése Levasseur vivió públicamente con John Bally, su antiguo amante, un campesino vulgar, a quien quiere todavía y que ella presenta como su hombre de confianza. Con el dinero dejado por Jean Jacques alimenta los vicios del campesino, que es insaciable para beber pero cuando llega a la casa algún transeúnte curioso de conocer a la que fué la compañera y la confidente del profeta, la viuda Rousseau representa la comedia, solloza, y cuenta recuerdos enternecedores. En 1790 la Asamblea Constituyente le acuerda una pensión anual de 1.200 libras, que sirve para entretener los vicios de la pareja. A los 80 años de edad, abandonada por Bally, pide limosna en la calle, y muere en 1801, en Plessis-Belleville. La Constituyente la nombra como "la viuda de Jean Jacques Rousseau", pero la Municipalidad de Plessis-Belleville pone sobre su tumba "compañera de Jean Jacques Rouseau", diferencia que empieza a proclamar la verdad sobre la hipócrita viuda.

María Luisa, Emperatriz de los franceses, es calificada como "viuda maldita". Su caso es especial, porque, con toda equidad, no es posible calificarla de "viuda abusiva", si se piensa que jamás comprometió, ni comprendió siquiera, la leyenda napoleónica y que, al contrario, trató siempre de olvidarla. De Monzie da cabida, en este caso, a una indignación, tal vez, natural, pero, tal vez, algo contraria al fin que persigue. Para el lector esto no debe tener importancia, porque la debilidad del autor nos vale una pintoresca pintura de esta mujer insignificante, que guardaba grandes reservas sensuales, pero a quien fastidiaban la gloria y el genio. El autor la compara a una ganza unida a un águila, a una ganza que siente nostalgia al pensar en los placeres del gallinero. María Luisa vivió al lado de su imperial marido sin ver ni oír nada. Napoleón, en la isla de Elba, no pensó ella ni un instante en ir a buscarlo, como lo prueba la carta que dirigió a la Duquesa de Montebello, en la que se lee: "...El Emperador me dirige frecuentes mensajes para que vaya donde está. Verdaderamente, el Emperador es de una inconsecuencia y de una ligereza...".

Durante ese tiempo, María Luisa pasa en Aix-les-Bains, que le han indicado para su debilidad al pecho. Después de Waterloo, respiró: habían terminado las preocupaciones, era el último acto de la tragedia, y en adelante podría vivir libremente. Fué feliz con pasar a ser Duquesa de Parma, con vivir tranquilamente en una pequeña corte de provincia, comer bien, bailar mucho, y más feliz todavía, con contraer matrimonio con el querido Neipperg, de quien tuvo varios hijos. Con la obsesión del matrimonio, muerto Neipperg dos años después se casó con el Conde de Bombelles. Esta mujer tenía también la obsesión del amor, y cronistas con bastante autoridad, como por ejemplo Arsène Houssaye, aseguran que en Parma no se privó de aventuras suplementarias y, entre otros, tuvo por amante a un periodista, que llegó a ser tenor Jules Lecomte, que evitaba en Parma las consecuencias de una condena criminal. La Archiduquesa lo invitó a cenar y lo retuvo toda la noche. "Cuando fuí despertado, en la mañana, —contaba el tenor— he podido figurarme que yo era el Emperador". Una última anécdota pintará mejor que todo, su verdadero carácter: al comunicarle oficialmente el Embajador de Saint Aulaire a la Emperatriz que Napoleón acababa de firmar su acta de abdicación, ella le dijo, al notar que el Embajador miraba sus piernas desnudas, "Veo que miráis mis pies; siempre me han dicho que son pequeños y bien formados".

Pasemos a Caroline Massin, una mujer de costumbres ligeras, que frecuentaba los jardines del Palais-Royal. Auguste Comte entonces muy joven y simple empleado en la Escuela Politécnica la encuentra una noche y recibe de ella algunas lecciones que él le paga más tarde, dictándole un curso de álgebra. Era una mujer intrigante y hábil, que llegó a tener sobre el filósofo un gran ascendiente. En 1825, Auguste Comte se casa con ella, quien durante diecisiete años lo hace desgraciado. "Caroline espera siempre transformarme en una especie de máquina académica para ganar dinero, confiesa Comte". Ella lo injuria, lo tortura, lo ridiculiza y, con frecuencia, abandona el hogar. El gran Sacerdote del Positivismo perdona tres veces, pero a la cuarta, cierra la puerta a esta "fatalidad doméstica", como el mismo Comte lo declara a Stuart Mill. Caroline se entrega a la vida pública, y asiste con ostentación a los cursos de religión que Auguste Comte da a sus amigos y a sus discípulos, mezclándose con más o menos autoridad en las discusiones. Aspiró a ser la Maintenon del Positivismo. Auguste Comte murió en 1857, y en 1868, Caroline Massin reclama ante los Tribunales los archivos de su marido, que habían sido depositados en una notaría de París, pidiendo para ella el derecho de publicarlos cuando lo estimara oportuno: quería apropiarse, sin ninguna reserva, lo que constituía el evangelio del Positivismo. Veintiocho años después de haber sido expulsada del hogar, por adulterio, esta viuda pide a los jueces el derecho de disponer de su marido muerto, pero, a pesar del apoyo de Littré, a quien había engañado groseramente, pierde el proceso. Ahora, la ley de 1886 permite a los autores disponer de los derechos literarios de sus obras, sin obligación alguna para con sus mujeres legítimas.

El más ilustre representante de la ciencia experimental, a fines del siglo XIX, Claude Bernard, fué desgraciado en su hogar. Su mujer, una burguesa virtuosa y triste, no le perdonó jamás no tener fortuna y vivir sin ostentación. Había aportado al matrimonio una dote cuyo reembolso reclamó la vida entera y que, en realidad, había servido para pagar el pasivo de su padre, desgraciado en negocios. Tuvo dos hijas que desde su infancia fueron educadas en el odio contra su padre. El desgraciado sabio, para escapar al odio de las tres mujeres, se veía obligado a refugiarse, para trabajar en una bodega húmeda. Las tres hicieron públicamente campaña contra la vivisección, método de laboratorio que Claude Bernard utilizaba para sus trabajos. Una de las hijas, ensanchando el antagonismo con su padre, fundó cerca de París un refugio para perros vagos: Zola ha presentado a Claude Bernard en la figura del **Docteur Pascal**, y relata con muchos detalles lo que fué el infierno de este hogar y la lucha de una mujer de espíritu vulgar contra las libertades de la ciencia moderna. Por fin, la mujer de Claude Bernard, con sus dos hijas, abandonó el domicilio conyugal, pero después de la muerte del sabio, hizo uso de sus derechos de viuda. Claude Bernard, en su juventud, había escrito un drama, **Arthur de Bretagne**, y había entregado el manuscrito a un amigo para que lo publicara cinco años después de su muerte. El amigo publicó el drama y, en un prólogo, habló de sus conversaciones con Claude de Bernard, de las confidencias que le había hecho, contándole quejas íntimas sobre "sus desengaños conyugales" y "sobre el abandono cruel en que lo dejaron una mañana de 1859, su mujer y sus dos hijas". La viuda pidió a los tribunales el embargo del libro, y ganó el proceso. De Monzie protesta vivamente contra este abuso del poder legal cometido por la viuda legítima. "Reclamo, dice, un lugar especial en esta galería para la mujer de Claude Bernard, burguesa endemoniada, falsa viuda y falsa justiciera, una de esas mujeres honorables que hacen necesario que existan las otras". El capítulo, por lo demás, trae como leyenda esta palabra cruel de Jules Renard, "Duelo: mentira negra".

El caso del gran historiador Michelet es muy especial: de cincuenta años de edad, conoció, por correspondencia, a Athanais Mialaret, que era institutriz en Viena, en la familia Cantacuzene. Era ambiciosa y sabía escribir. El matrimonio se verificó a pesar de la diferencia de edades. Athanais era fea, y un contemporáneo ha contado que se parecía al historiador y al Ministro Guizot. Michelet, a pesar de todo, había siempre con fervor de su "perfecta felicidad" y de Monzie no puede dejar de reirse pensando en un enamorado que en nuestros días, al contemplar la imagen de su amada murmurara "Cómo se asemeja a Herriot". Como Athenais era escritora, aprovechando con tacto el entusiasmo que despertaba en su marido, llegó a dominar el trabajo y el pensamiento de éste, y no puede hacérsele un reproche más grave y más fundado. En lugar del Michelet de **La Revolution Francaise**, nace otro Michelet, el autor bondadoso y sensato de **L'Oiseau**, de **La Mer**, de **La Montagne**, obras escritas en colaboración con su mujer, obras irreprochables, si se quiere, y que figuran en las bibliotecas escolares. Thérése Levasseur no había hecho correcciones ni a **Le Contrat Social** ni a las **Confessions**: su falta de inteligencia limitaba su maldad. Athanais Mialaret hizo de un escritor vigoroso y sin condecendencias, de un revolucionario, un buen hombre inofensivo, que asistía a los bailes de fantasía disfrazado de Franklin, que en **La Mer** consagra un capítulo a estudiar la mejor situación de las playas para las casas de familia, y que vive tranquilamente en París, sin ser inquietado por el régimen imperial, mientras Victor Hugo sufre su destierro en Guernesey, y Edgard Quinet se desespera, también desterrado, en Bruseles. Viuda en 1874, Athanais Mialaret continúa el dominio sobre su marido muerto, publica una serie de libros, recuerdos, notas y, lo que es más grave, inventa episodios, falsea los hechos, desfigura el pensamiento de Michelet, poniendo en su boca vulgaridades y falsedades: en una relación de viajes, por ejemplo, dice que "Inglaterra y Alemania no tienen ideas" e inconscientemente, rebaja así a un hombre que mereció un destino mejor. Athanais es, para de Monzie, el modelo de las viudas exuberantes, intempestivas y abusivas.

Para terminar, de Monzie trata de Shophie Andreevna, que contrajo matrimonio con ese gran señor novelista, León Tolstoi. Cuando Tolstoi, según su evolución natural, llegó a ser una especie de paisano, su mujer le tomó horror, lo martirizaba, no le dejaba descanso, reglamentaba su vida, su trabajo y sus distracciones. Deseaba pasar a la posteridad como la mujer de Tolstoi, que sólo se había ocupado de la gloria y de la felicidad de su marido. Sin embargo, el **Diario** que redactó desde 1862 hasta 1905, es una apología de sí misma y una requisitoria contra su marido, y hace revelaciones que, según de Monzie, demuestran claramente su hipocresía, puesto que fueron escritas después de 30 años de matrimonio. Dice, por ejemplo: "No me acostumbraré jamás al desaseo de mi marido y a su mal olor". Es necesario no olvidar que tuvo trece hijos de Tolstoi. Como lo demuestra de Monzie, en forma clara y documentada, Tolstoi, en 1910, abandonó su casa nada más que para escapar a la tiranía de su mujer. La Condesa Tolstoi, es una mezcla compleja de resignación y de ambición personal, y así lo prueba controlando la confesión monumental que constituye el **Diario** de Tolstoi, para asegurarse en él el primer lugar; la preocupación de esta inmortalidad domina siempre su propia vida, sin que le falte tiempo para compadecerse a sí misma y para maldecir a su marido. La Condesa Tolstoi es una viuda que sólo busca la expectación, que ejerce sus derechos de sucesión anticipadamente, una viuda abusiva desde antes de ser viuda.

**F. A.**

París, 31 de enero de 1937.





# En los hermosos y saludables barrios Ñuñoa y Los Guindos vendo:

### Sector Macul-Los Guindos

36.000.— AV. AVELLANOS, A 2 cuadras de tranvía, bungalow, 12 por 23 m. Recibos, 3 dorm., baño inst. dep.

36.000.— PROXIMO A LA PLAZA Egaña, 2 cuadras de tranvías 3 y 6, casa buen estado, 16,80 x 25,75 m. Recibos, 4 dorm., baño, dep., árboles frutales. Debe: 10.600.

48.000.— AV. VILLAGRA, PROXIMO Irarrázaval, casa estilo chalet, 15 x 50 m. Recibos, 4 dorm., baño dep., árboles frutales, parrón. Debe: 8.000.

60.000.— AV. AVELLANOS, UNA cuadra de tranvías Macúl, chalet moderno, recién terminado, 14 x 35 m. Recibos, 3 dorm., baño inst., dep., garage.

60.000.— ENTRE EXEQUIEL FERnández y Macúl, bungalow recién terminado, sólido, 11 x 44 m. Recibos, 2 dorm., baño inst., dep., árboles. Debe: 49.000.

60.000.— LOS ALERCES, INMEDIATO P. de Valdivia, bungalow aislados, recién terminado 15 x 49 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., baño inst., dep., jardín árboles frutales, entrada para auto. Debe: 32.000.

80.000.— AV. LAS ACACIAS, INmediato Cuartel de Carabineros, quinta frutal con casa de construc. ligera; 14 piezas fuera de dependencias, baño, arboleda frutal en plena producción, gran parrón; superf. 1.128 m2.

60.000.— SARGENTO ALDEA, 2 cuadras de Plaza Los Guindos, casa quinta, 55 x 32 m. Recibos, 3 dorm., baño, dep., mucho jardín, arboleda parrón, garage con 3 piezas. Facilidades.

75.000.— EXEQUIEL FERNANDEZ, chalet moderno, 30 x 30 m. Recibos, 3 dorm., baño inst., dep., arboleda frutal, parrón.

110.000.— AV. EGAÑA, 1 cuadra de la Plaza, chalet, 30 x 100 m. Recibos, 3 dorm., baño, árboles frutales, parrón, garage para 2 autos. Debe: 35.000.

115.000.— LOS GUINDOS, 2 CUAdras de tranvías, bungalow moderno; 44 x 60 m. Recibos, toilette visita, 3 dorm., baño., dep., 160 árboles frutales. Debe: 36.000.

130.000.— EXEQUIEL FERNANDEZ, chalet, 47 x 94 m. Recibos, 4 dorm., 2 baños, amplias dep., arboleda frutal. Debe: 22.700.

160.000.— AV. MACUL, CHALET, 37,50 x 100 m. Amplios recibos, 7 dorm., 2 baños, dep., arboleda frutal, grage, caballerizas. Debe: 55 mil.

250.000.— AV. MACUL, BUNGAlow moderno, 4.200 metros de terreno; amplios recibos, 5 dorm., 2 baños, dep., gran parque, parrón, garage para 4 autos. Debe: 33.000.

### SITIOS

12. m2.— LOS PLATANOS, INmediato P. de Valdivia, sitio plantado, 3.000 m2.

15. m2.— AV. LYNCH, EXTENSO sitio con plantaciones de frutales, 2.500 a 3.000 m2.

35. m2.— SITIO, ESQUINA CON Macúl, 12 x 38 metros.

..8.000.— AV. 25 DE MAYO, SItio cerrado, 20 x 51 m.

15.000.— POB. CARABINEROS-Macúl, sitio cerrado, 25 x 60 m.

31.000.— A 3 CUADRAS DE IRArrázaval, sitio cerrado, plantaciones frutales, 10 x 80 m. Debe: 5 mil.

### Sector Ñuñoa

22.000.— POB. SAN JOSE, QUINta frutal en plena producción, parrones, 1.200 m2.

18.000.— SUAREZ MUJICA, BUNgalow moderno, libre de contribuciones; recibos, 2 dorm., baño, dep., árboles frutales, parrón. Debe: 24.500.

50.000.— AV. JOSE D. CAÑAS, antes de P. de Valdivia, casa moderna, 10 x 30 m. Recibos, 3 dorm., baño, dep., jardín, parrón. Debe: 15.000.

65.000.— PROXIMO MANUEL Montt e Irarrázaval, bungalow, 12 por 40 m. Recibos, 3 dorm., baño dep., árboles frutales, entrada para auto.

65.000.— TEGUALDA, PROXIMO Irarrázaval, bungalow recién terminado; recibos con parquets, 2 dorm., baño, dep., jardín.

70.000.— AV. PRADO, INMEDIAto Irarrázaval, casa-quinta, 16.50 por 56 m. Recibos, 4 dorm., dep.

75.000.— EXEQUIEL FERNANDEZ, inmediato Irarrázaval, chalet moderno, 20 x 45 metros. Amplios recibos, toilette visita, 5 dorm., baño, dep., terraza, arboleda frutal, gran parrón, garage. Debe: 16 mil.

75.000.— EXEQUIEL FERNANDEZ, chalet moderno, 909.50 m2. Recibos, 5 dorm., baño, dep., quinta frutal. Debe: 40.000.

80.000.— PROXIMO IRARRAZAval y V. Mackenna, bungalow recién terminado; recibos, 3 dorm., baño, dep. Debe: 50,000.

80.000.— INMEDIATO IRARRAzaval y M. Infante, chalet, 12 x 30 m. Recibos, 4 dorm., baño, dep., garage. Debe: 15,000.

82.000.— AV. CONDELL, PROXImo Irarrázaval, casa bien tenida; amplios recibos, 5 dorm., baño, dep., árboles frutales, parrón. Debe: 35.000

83.000.— ENRIQUE RICHARDS, 3 cuadras de Irarrázaval, chalet, 18 por 45 m. Numerosos recibos, 7 dorm., baño, dep., garage. Debe: 32,000.

85.000.— AV. CENTRAL, CHALET moderno, 30 x 30 m. Recibos con chimenea; 4 dorm., baño, dep., garage. Debe: 50,000.

90.000.— GRANADA, 3 CUADRAS de P. Valdivia, chalet recién terminado, libre de contribuciones y 3 ojo; 12 x 36.50 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., baño, dep., jardín, entrada para auto. Debe: 63.000.

92.000.— ENTRE BILBAO E IRArrázaval, próximo M. Montt, chalet moderno, 20 x 30 m. Recibos, 3 dorm., baño, terraza, amplias dep., árboles frutales, parrón, garage. Debe: 55.000.

95,000.— AV. BOLIVAR, INMEdiato P. de Valdivia, chalet recién terminado, numerosos recibos, 2 dorm., baño., dep., jardín, garage. Debe: 57,000.

95,000.— MONSEÑOR EYZAGUIrre, inmediato Irarrázaval, tres casas independientes, bien tenidas; renta mensual: $ 1.000. Debe: 30.000.

93.000.— PROXIMO IRARRAZAval y P. de Valdivia, chalet nuevo, moderno; recibos, 3 dorm., baño, dep. Debe: 25.000.

105.000.— AV. JOSE D. CAÑAS, antes de Capitán Fuentes, chalet moderno, 700 m2. Recibos con parquets, 3 dorm., baño, dep., jardín. Debe: 65.000.

110.000.— VALENCIA, 2 CUADRAS de M. Montt, chalet moderno, rodeado de jardín, 20 x 35 m. Recibos, 3 dorm., baño, dep., parrón, entrada para auto. Debe: 45,000.

110.000.— TRES CUADRAS DE LA Plaza Ñuñoa, bungalow moderno, rodeado de jardines; 15 x 31 m. Recibos, 4 dorm., 2 baños, cocina inst., dep., garage. Debe: 27 mil.

110,000.— AV. IRARRAZAVAL, antes de Pedro de Valdivia, casa bien tenida, 11 x 67,50. Recibos, 3 dorm., baño, dep., árboles frutales, parrón. Debe: 50,000.

110.000.— LO ENCALADA, 1 CUAdra de Irarrázaval, 2 casas modernas, independientes; recibos, 3 dorm., baño, dep., jardín, entrada para auto, en cada una. Debe: 63 mil.

115.000.— CASA ESQ. DE IRARRAzaval y Fernández Concha, chalet, 35 x 20 m. Recibos, 5 dorm., baño, amplias dep., árboles frutales, parrón.

120.000.— AV. CENTRAL, BUNgalow moderno, 20x60 m. Recibos, 3 dorm., baño, dep., jardín, garage. Debe: 33.000.

130,000.— AV. M. MONTT, ANtes de Irarrázaval, bungalow moderno, 12 x 36,60 m. Amplios recibos, chimenea auténtica, 4 dorm., baño, cocina inst., amplias dep., jardín, terraza, parrón, garage. Debe: 55.000.

140,000.— JOSE D. CAÑAS, ANtes de José M. Infante, chalet moderno, rodeado de jardines, 22,60 x 21 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, cocina inst., dep. Debe: 50.200.

140,000.— CARMEN COVARRUbias, 1 cuadra de Irarrázaval, chalet moderno, 14 x 51 m. Numerosos recibos, chimenea, 4 dorm., baño, cocina inst., dep., jardín, parrón de 33 m, garage. Debe: 60 mil.

140,000.— AV. IRARRAZAVAL antes de P. de Valdivia, casa quinta con renta; 1.467 m2. Recibos, 3 dorm., baño, dep., jardín. Debe: 20.000.

145,000.— AV. JOSE D. CAÑAS, antes de Macúl, bungalow moderno, 25 x 50 m. Recibos, terraza, 3 dorm., baño, dep., jardín, árboles frutales, parrón, garage. Debe: 47.000.

150.000.— UNA CUADRA DE IRArrázaval y Holanda, chalet muy elegante; numerosos recibos, 3 dorm., baño, terraza, dep., 2 garages.

150,000.— SEMINARIO, PROXImo Irarrázaval, chalet, dos casas independientes; recibos, 4 dorm., baño, dep., jardín, árboles, en cada uno. Debe: 51,000.

160,000.— SAN GREGORIO, ANtes de Macúl, casa quinta, dos pisos independientes, 15.80 x ... m. Recibos, 4 dorm., baño, dep., arboleda frutal, parrón, en cada uno. Debe: 30,000.

160,000.— AV. SALVADOR, INmediato Irarrázaval, extenso bungalow, 28 x 47 m. Recibos con chimenea, 3 dorm., 2 baños, calefacción, dep., árboles frutales. Debe: 50,000.

## Carlos Ossandón B. -:- Bandera 168

ENVASE ECONOMICO DE PAPEL CELULOIDE CON TAPA Y CUCHARILLA PARA HELADOS, DULCES, MIEL Y CONSERVAS EN GENERAL IMPRESO EN COLORES
Av. BEAUCHEF 857 TELEFONO 74682

## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

ROBERTA: FABRICA DE lámparas, pantallas y estampados en seda, visite la exposición en sus talleres: Providencia 1160. Depósito en Moneda 863. Atiende pedidos provincia, menor y mayor. .. 14 Feb

PELETERIA BOLIVIANA "LA Chinchilla Real". Delicias 3462. Pasado 1 cuadra Estación Central. Avisa a su distinguida clientela que ha reabierto sus talleres para toda clase de arreglos de pieles vicuña confección, refacción, abrigos piel curtidos, teñidos. 10 Feb.

PARA CALCETINES SPORT, dirigirse fábrica: Rosas 1185, teléfono 66543. Feb. 7

¡¡PIELES!! T. MORAN, SE trasladó a Carmen 686. Curtidos, teñidos, confecciones, cueros. Para adornos, cuellos. Carmen 686. 8-feb.

SALON DE BELLEZA Mme. Marie. Ondulación permanente sin peligro alguno, desde $ 40. Al agua, 4; Marcel, 3; Corte melena, 1.60; manicure, 2.40; masaje, limpieza cutis, 6.50; arreglo cejas, 1.60. Estado 239, altos Teatro Imperio, segundo piso. Feb. 9

## 28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

¡¡AMUEBLE SU CASA ELEgante y económicamente!! La Fábrica de Muebles "Las Delicias", le ofrece su inmenso surtido en amoblados finos, enchapados o imitados, a precios de verdadera liquidación. Facilidades, sin recargo. Delicias 2985. Mar. 1.o

SOMMIERS CON PATAS marquesitas, colchones. Fábrica: San Diego 1852, teléfono 60465. Feb. 7

COMPRO COLCHONES, LAnas sueltas. Voy domicilio.— Chacabuco 28-A. Teléfono N.o 89244. 12-feb.

PARA AMOBLAR SU CASA bien. elegante y de ocasión. no hay más que visitar el "Banco de Muebles". Facilidades de pago. Fábrica propia. Delicias 2695. Marz. 5

¡FACILIDADES, SIN RECARgo! Ofrecemos para amoblados comedor, dormitorios confortables, todo moderno, precios incompetibles. Le conviene visitarnos. Mueblería Rosenblatt. Bandera 649-655. 1.o-mar.

¡¡COCINAS ECONOMICAS!! buenas, bonitas, baratas, desde $ 40. Fábrica Mérida. Chacabuco 5. Feb. 20

¡¡COLOSAL LIQUIDACION muebles modernos, por balance!! Todo mitad de precio. Enchapados o imitaciones perfectas; ocasión sólo por este mes. "Mueblería Rosenblatt", Bandera 649-655. Gran letrero luminoso. ¡¡No confundir!! 1.o-mar.

PISTONES, PASADORES, VALVULAS, ANILLOS, PARA TODO AUTO OFRECE PILADE MASSA DELICIAS 2440

## 28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

¡¡NO MALGASTE SU DINEro!! Ofrecemos los mejores amoblados al precio más bajo de Santiago. Enchapados finos o imitaciones correctas. Visítenos y ahorrará dinero. Mueblería Rosenblatt. Bandera 649-655. 1.o-mar.

CARPINTEROS, MUEBLErías: compren los espejos en la fábrica. Evitará molestias. Precios sin competencia. Rapidez y puntualidad. San Alfonso 10, teléfono 63917. Marz. 2

BAÑOS, CALIFONT. ¡¡GRAN liquidación. Fábrica Mérida, Chacabuco 5. 2-mar.

¡¡BAÑOS!! PARA EMPLEAdos, realizo partida. Delicias 2380. 2-mar.

SOMIERES, MARQUESAS, precios bajos, únicamente Fábrica "El Condor". Delicias 1789. 11 Feb

GANGA: MUEBLES, CATRES somiers, vendo a precios reducidos, por ausentarme de la capital, también equipos completos de futbolistas. Verlos: en Estado, 5 altos, de 3 a 6 P. M.

VENDO APARADOR CAOBA, varios muebles; arriendo pieza con pensión. Vicuña Mackenna 514. 8-feb.

FABRICA MARCOS OVALAdos y formas, hace trabajos máquina, tupi y recorte. San Pedro 1410. Feb. 13




## 29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

FIERRO GALVANIZADO. LIso. San Pablo 1179. Marzo 1.o

CEMENTO MELON.—SACK. Marzo 1.o

FIERRO REDONDO PARA construcciones.—Sack. Marzo 1.o

FIERRO ACANALADO, GALvanizado. Morandé 817. Marzo 1.o

ZUNCHOS LISOS Y AMPOllados, donde Sack. Marzo 1.o

PINTURAS EN PASTA. Marzo 1.o

PARA FIERRO. SACK. Marzo 1.o

S. SACK, BARRACA DE fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. Marzo 1.o

PUERTAS, VENTANAS, GAlerías, tipo standard, completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Iriondo Hnos., Matucana 23. 6 Mar

¡PUERTAS, VENTANAS! GAlerías, mamparas, el surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Av. Bernardo O'Higgins 739.

VENDO ADOBES $ 5 CIENto. Avda. Bernardo O'Higgins 2206. 12-feb

TECHO LIVIANO ACANALAdo. Planchas 0.65 x 110. A 2.80 c/u. Barraca Los Leones. Providencia 1407. Teléf. 81058. 10 Feb.

# Radio Difusora del Pacífico

El servicio informativo del diario "LA NACION"
Transmitirá hoy, de 12.15 a 12.30, los siguientes

## AVISOS ECONOMICOS

SOMIERES CON PATAS, MARQUESITAS, COLCHONES. Fábrica: San Diego 1852, teléfono 60465.

MAESTRANZA Y FUNDICION ESTACION. REPARAciones de maquinarias vinícolas, bombas, vendimiadoras. Consúltenos: Teléfono 66529. Molina 66529.

TALLER MECANICO, SOLDADURA ELECTRICA, TOda clase de trabajos en general, maquinarias agrícolas, automóviles. Trabajos a mitad de precios, garantidos. Chacabuco 32-B, teléfono N.o 67152.

SOLDADURAS ELECTRICAS HACE BRACKER. DELIcias N.o 2425.

ENVASE ECONOMICO DE PAPEL CELULOIDE CON TApa y cucharilla, para helados, dulces, miel y conservas en general. Impreso en colores. Av. Beauchef 857. Teléfono 74682.

COLEGIO SANTA FAMILIA, BASCUÑAN 148, TELEFOno 83889. Kindergarten, preparatorias, humanidades, inglés, francés desde las preparatorias. Economía doméstica y cursos prácticos. Exámenes válidos. Internas, mediopupilas, externas. Precios módicos. Principiarán los cursos el 15 de marzo.

CASA DE LA GOMA AVISA A SU DISTINGUIDA clientela que se trasladó a su nuevo local: Brasil N.o 8, teléfono 68077.

CALDEROS, TURBINA, MAQUINARIAS EN GENERAL ofrece: Ferreira, Erasmo Escala 2967.

MERCEDES HORTA DE S., LIRA 34, MODISTA EN pieles, avisa atenderá a su distinguida clientela: Jofré N.o 41?.

TRABAJOS DE TORNO, FRESA Y MECANICA DE PREsición. Bandera 820.

NECESITO DINERO PRIMERA HIPOTECA. MERCADO Central 165.

MOTORES ELECTRICOS MARCA GARBE-LAHMEYER, protegidos, de construcción fierro fundido, con descansos bolitas. Precios ventajosos. Hampel y Kosiel Ltda., Santo Domingo 1031.

PELUQUERIA SANTOS, TELEFONO 40624, NUEVE años de prestigio, en permanente, a vapor y aceite. No precisa ondular al agua. Pedro de Valdivia 1675.

SACOS PAPEROS NUEVOS Y PRIMER USO, VENDO. Borja 167.

PEDAGOGO MATEMATICAS, FISICA, EX EXAMINADOR. Exito 100%. Bachillerato, humanidades. Merced 632.

BERNARDO O'HIGGINS 283, 2.o PISO, ARRIENDO departamentos, piezas con sin muebles, pensión. Prefiérese extranjeros.

AMUEBLE SU CASA ELEGANTE Y ECONOMICAMENTE. La Fábrica de Muebles Las Delicias le ofrece su inmenso surtido en amoblados finos, enchapados o imitados, a precios de verdadera liquidación. Facilidades sin recargo. Delicias 2985.

COLOSAL LIQUIDACION MUEBLES MODERNOS POR balance. Todo mitad de precio. Enchapados o imitaciones perfectas. Ocasión sólo por este mes. Mueblería Rosenblatt. Bandera 649-655. Gran letrero luminoso. No confundir.

Avise Ud. en nuestra SECCION AVISOS ECONOMICOS y podrá obtener una propaganda gratuita por esta importante Broadcasting.

POSTES ALERCE PARA GAlería, ocasión. San Diego 1758. Materiales demolición usados, vendemos San Diego 1758 Zinc, puertas, maderas surtidas. San Diego 1758. Feb. 11

SE VENDEN MATERIALES de demolición. Precios de ocasión. Gálvez 655. Feb. 11

CEMENTO, CAL, YESO, MAteriales. Bodega Artesanos. Artesanos 987, teléfono 39432. Marz. 2

"TECHO FONOLITA", JOSE Angelini, Galería Alessandri 9-A, teléfono 62973. Depósito: Av. Matta 375. Marz. 2

ALAMBRE USADO PARA Enfardadora, para compro. Gran Avenida 6995.

PLANCHAS DE INCENDIO para cierro, vendo 200, $ 6 c/u. San Pablo 1660.




TECHO ECONOMICO, $ 3 plancha acanalada para techo, 110x80. Matucana 551. 6-marzo

MARMOL BLANCO EN PEdazos, compro cualquier cantidad. Av. Irarrázaval 346. 9-feb.

GALVEZ 128. REALIZA MAteriales para construcción, a precios muy baratos. Feb. 13

## 30.—MAQUINAS REGISTRADORES ESCRIBIR Y COSER.

VENDO MAQUINA ESCRIbir, flamante. Bascuñán 50.

SU MAQUINA DE TEJER O coser, ¿está mala? Mándela a San Diego 276. Teléfono 87590. 28-feb.

## 31.— MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

¡ELECTRICISTAS! MATEriales eléctricos, muy baratos. San Diego 721. 10 Feb

TRABAJOS DE TORNO, FREsa y mecánica de precisión. Bandera 820. 12-feb.

EQUIPOS SOLDADURAS eléctricas, hace Bracker. Delicias 2425. Marz 21

MOTORES ELECTRICOS marca Garbe-Lahmeyer. protejidos, de construcción fierro fundido con descansos bolitas. Precios ventajosos. Hampel y Kosiel Ltda. Santo Domingo 1031. Mar. 1.o

MOTOR LOCOMOVIL, CALderos cualquier tamaño, ocasión vende. Rodolfo Phillippi 36. Feb. 19

TALLER MECANICO, SOLdadura eléctrica. Toda clase de trabajos en general, maquinarias agrícolas, automóviles. Trabajos a mitad de precios, garantidos: Chacabuco 32 B., teléfono N.o 67152. 10 Feb.

MINEROS: MOLINOS TIPO "Harding" de 3'0x0; 24", 20 toneladas; de 2'0x0; 22" 50 toneladas. Trapiche, clasificadores, correas transportadoras, compresoras, bombas. — Entrega inmediata. Ingenieros Cintolesi y Cía. Ltda., Morandé 220, Santiago. 8-feb.

ACERO BLANDO, SIEMENS, Martín, 60 kilos resistencia, redondo, hexágono, cuadrado y plano, ofrece a precios sin competencia Fundición Grajales. Calle Grajales 2548, Santiago, teléfono 80008. Feb. 7

DE OCASION VENDO MOtor eléctrico 220 volts C. C. 3/4 H. P. en perfecto estado. Santo Domingo 1026. 8-feb.

HARNEROS (PLANCHAS perforadas) para agricultura, minas, molinos, gran existencia y sobre medida, ofrece Fábrica Looser, Cumming 861 3 Mar

TORNOS MECANICOS: SIEMpre donde Ingenieros E. Cintolesi y Cía. Ltda., Morandé 220, casilla 13220. Santiago. 12-feb.

## 32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRAVENTA.

VENDO JOYERIA, RELOJEría. Delicias 2625. Permuto por terreno o casas. 9 Feb

VENDO NEGOCIO ESPECIAL para señorita, buffet en teatro del centro, para la venta de chocolates, confites, etc. Poco capital. Sotomayor 675.

VENDO CRISTALERIA, CAlle Franklin 1012. 13-feb.

SANITAS PINTURA AL AGUA EN POLVO UNICAMENTE EN LA ALEMANA AHUMADA 110

## 32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRAVENTA.

ABARROTES, MAGNIFICA esquina, utilidades comprobadas. Tratar: San Isidro 601.

POR ENFERMEDAD VENDO Hotel espléndida situación.— Inés de Aguilera 1112, Plaza Almagro. 6-feb.

VENDESE NEGOCITO, UNIco en esquina, inmediato de Cité. Conferencia 1102.

VENDO PANADERIA, BUEN barrio, dos hornos, con algunas maquinarias. $ 49.000. Delicias 3484.

TRASPASO CONTRATO TEAtro funcionando en barrio muy populoso (8 años), con equipo doble sonoro de propiedad, por disolución de sociedad y no poderlo atender. Negocio muy ventajoso. Capital: $ 80,000. Por carta a A. R. C., Casilla 2189, Santiago. 8-feb.

VENDO OCASION SALON billares o uno completo. Av. Matta 788. 8-feb.

VENDO SOMBRERERIA instalada de señoras, espléndido local, por cambio residencia. Tratar: San Bernardo, Prat 470. 8-feb.

VENDO ESTANTERIA PARA almacencito u otro negocio análogo. Maipo 388 (por Recoleta). 8-feb.

$ 250 VENDESE DERECHO llave local. B. O'Higgins 8. 7-feb.

## 34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITO TALABARTERO competente. Gran Avenida 2480. Feb. 8

MAESTRO COMPETENTE para dirigir sección suela, con buena recomendación, necesitamos. Fábrica Calzado. Amunátegui 914.

NECESITO ALFARERO Y vendedor, matrimonio para cuidar quinta. niño mandados.— Rosa Suazo, Mercado Central. 8-feb.

CORTADORES CUEROS NEcesito. Fábrica Calzado. Colón 2349. 9-feb.

CORTADORES CUERO Y DObladoras, necesito. Fábrica Calzado. Colón 2349. Feb 8

FABRICA CALZADO. CORtadores forros, necesitamos. Nueva Valdés 927. Feb. 8

ARMADORES BLAK SEÑOras, competente, necesito. Gorbea 2860 Feb. 9

NECESITO CARPINTEROS de banco. Calle Thompson 3980.

NECESITO RUEDERO Y OFIciales carrocero. Arica N.o 3669. 8-feb.

## 35.—OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta Caja Popular. de Francisca Alvarez, queda nula. 8-feb.

GRATIFICACION DEVUELvan pieza chica radio. Victoria 1023.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

SE VENDE UNA CASITA EN Avenida Chile 369, con árboles frutales. Tratar: 1180 Placer.

$ 33,000 ESPLENDIDA casa habitación y renta. Av. Milán 1291. Población París. Tratar: Merced 329. N|O.

19,000, CASITA DAVILA LArraín. 4 habitaciones, dependencias, alcantarillado, luz eléctrica. Galería Alessandri 2. 8-feb.




## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

VENDO VARIOS LOTES DE terrenos. Fermín Vivaceta frente Bezanilla, totalmente urbanizados. Tratar directamente con su dueño. Bandera 345, oficina 8. 8-feb.

25,000 VENDO LINDA CASITA. Roble 290. Recoleta. Feb. 1

CORTADORES CUERO competentes, necesitamos: Fábrica Calzado, Amunátegui 914.

30,000 VENDO CASA SIN agentes. Tratar con su dueño: Tucapel 2746. 11-feb.

45,000, TOCORNAL 1361, Ñuñoa. Hall, comedor, tres dormitorios, garage, baño instalado, etc., sin gas. Verla 11 y 11. Tratar al lado

$ 32,000 VENDO CASA, Rogelio Ugarte 1344. Tratar Huérfanos 1126.— Lillo.

COMPRO CHALET 3 DORmitorios, deuda Caja EE. Particulares, barrio Leones hasta Bilbao, máximo $ 120,000 Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 8-feb.

OPTICA ROTTER
ANTEOJOS Y LENTES. ENCONTRARA A CUALQUIER PRECIO
AHUMADA 268

15,000, CASITA, AV. CHILE, cerca locomoción, 4 habitaciones, cocina, patio grande, Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 8-feb.

30,000, CASITA, ROSAS PAsado Cumming, 7 habitaciones, dependencias, no tiene deuda, hay que refaccionar un poco, Galería Alessandri 2. 8-feb.

OFICINAS TECNICAS "CHIle", atiende prestamente órdenes sobre: compraventa propiedades, negocios establecidos, productos agrícolas y fabriles, mercaderías; administración propiedades; arriendos, préstamos, cobranzas, cuentas, cheques, corretajes, representaciones comerciales, industriales, tramitaciones administrativas, comerciales, misiones confidenciales. Servicios contables; inspección, revisiones, informes, declaraciones renta, balances, contabilidades agrícolas, mineras, industriales; comerciales.— Atención servicios mensuales y periódicos a minoristas y mayoristas. Agustinas 1070, Oficina 227. Casilla 2478. Teléfono 83794.

47,000, CASA AV. SEMINArio, 12x25, varias dependencias; no tiene deuda, en buen estado de conservación. Galería Alessandri 2. 8-feb.

50,000 COMODA CASA, MUjica al lado Vicuña Mackenna, bien tenida, deuda Caja EE. Particulares, 3 dormitorios. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 8-feb.




# GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**DOCTOR CASTAÑON**
Pulmón. 4-5. Agustinas N.o 1269. Edif. "LA NACION" 4.o piso- Teléf. 82222 y 61979. N|O.

**DR. WAUGH ROJAS**
Cirugía
Aparato Digestivo.
Tratamiento úlceras varicosas.
Varices Hemorroides.
Miraflores 459. Teléf. 82149. Ab. 10

### ABOGADOS

**AGUSTIN BARROS JARPA, ERNESTO BARROS JARPA HUMBERTO SILVA**
Compañía 1288. N|O.

**JOSE FRANCISCO GOMEZ SILVA**
Abogado
Bandera 172, of. 13, piso 8. 7 Feb.

**SALAS ROMO Hnos.**
Trasladarán oficina 1.o marzo a Huérfanos 1294, 7.o piso. Mar. 1.o

### DENTISTAS

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.**
Médico-Cirujano
Irarrázaval 2201. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3 tarde. N|O.

**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO**
Cirujano - Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.o piso Teléfonos 82222 y 61901. N|O.

### MATRONAS

**BLANCA FISHER**
Matrona
Trasladóse Molina N.o 137. Consultas 2 a 6. Mar. 2

**H. IZQUIERDO S.**
Partos
Atención esmerada. Riquelme 741. Teléf. 86576. Ab. 4



INTERESANTES NOTAS GRAFICAS, EXCLUSIVAS PARA "LA NACION", TOMADAS DURANTE LAS ULTIMAS REUNIONES DE GALA EN EL CASINO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR. SE DESTACAN EN ELLAS ALGUNAS PERSONALIDADES DE NUESTRO MUNDO SOCIAL. ADEMAS, PRESENTAMOS LA REGIA ORQUESTA PREDILECTA DE LOS AFICIONADOS AL BAILE. Y FINALMENTE, UNA VISION DEL CASINO DURANTE LA NOCHE, CON SUS JUEGOS DE AGUA, DE MAGNIFICO EFECTO.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

55.000, CASA ESQUINA HAbitación, Marín llegar Lira, muy bien tenida; deuda un particular $ 20,000. Galería Alessandri 2. 8-feb.

CHALETS, BUNGALOW, CAsas, quintas: tenemos para venta inmediata, todo barrio, precios bajos; facilidades de pago. No cobra comisión esta Oficina. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 8-feb.

SITIOS PARA EDIFICAR, gran porvenir, en la mejor situación Gran Avenida N.o 6995. Paradero 19. Feb. 7

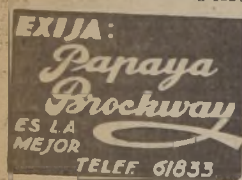
BARRANCAS, PUERTO SAN Antonio, casitas indepndientes, vendo, permuto una en Santiago. Gorbea 2860. Feb. 9

$ 1,000 TRASPASO, DOS PIEzas. Lo Vial, Michison 719. 7-feb.

SITIO BARATO DE PORVEnir en calle Freire. Tratar: Huérfanos 2729. 8-feb.

## 37.—PROPIEDADES COMPRAN.

COMPRO PROPIEDAD CERca Vega Central, de 50.000 a 70.000 pesos, patio grande, negocio rápido. Galería Alessandri 2 (por Huérfanos). 8-feb.




## 38.—PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS

SAL DE QUILLAY ELIMINA la grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídalo en su botica. 28-feb.

CREMA LECHUGA, REJUVEnece, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. 28-feb.

TABLETAS EVITOL, ES UN desinfectante de uso íntimo para señoras. Pídalo en buenas boticas. 28-feb.

JABON Y POLVOS CHELA, son muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente. 28-feb.

¡¡AGOTAMIENTO NERVIOso!! Decaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual. Tónico reconstituyente "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, calcio. Marz. 7

¡GONORREAS RECIENTES! antiguas, rebeldes; estrecheses urinarias, dolores vejiga, curan "Glóbulos Pérsicos". Base: Cubeba, hexametilentetramina. Marz. 7

## 39.—PRESTAMOS, ACCIONES, BONOS Y SOCIOS.

DINERO PARA HIPOTECAS. siempre disponible. Desde $ 10 mil. ¡Capitalistas! ofrezco las mejores garantías. Oficina Propiedades. Jorge Cristi Salamanca, Morandé 291. Feb. 11

NECESITO DINERO PRIMEra hipoteca. Mercado Central 165. 8-feb.

SOCIO CAPITALISTA PARA industria nueva de gran porvenir, precísase. 1 a 3 tarde: Cuevas 1617. 8-feb.

## 41.—PERSONAS BUSCADAS.

DESEO SABER EL PARADEro de María Luisa Ahumada del Río. Dirigirse a David Pórter N.o 53.— Su hijo. Valparaíso.

AGRADECERIAMOS A quien nos dé noticias de Zacarías Bravo, anciano 66 años perdido hace tres semanas de Luis Beltrán 1662. 9-feb.

## 43. — RADIOS, PIANOS, FONOGRAFOS Y OTROS.

"CASA ALEMANA" GUSTAvo Rau, pianos garantidos, ocasión, facilidades. ¡¡Ejecutamos reparaciones de su piano mientras Ud. veranea!! Pida presupuestos. Echaurren 51. Tel. 66368. 12 Feb

MATERIALES PARA RADIO, precios más bajos, mayor surtido, máximos descuentos. Central Electric. Calle Nueva York 63. 25 Feb.

OCASION, VENDO CITARA concierto, y catres y muebles. Recoleta 1405. Feb. 16

150 PESOS CONTADO, SALdo 12 meses. Radios importadas, garantidas. Delicias 845. 14-feb.

TRABAJOS DURABLES GArantidos, ejecuta rápidamente acreditado taller Radio Valparaíso. Morandé 757, teléfono 82553. Feb. 6

VENDO RICA RADIO PILOT, nueva, corriente alterna, onda larga y corta. Bandera 140, 3.er piso, casa 3-A.

MAESTRANZA Y FUNDICION ESTACION
PARA TALLERES, DESCUENTOS ESPECIALES POR TRABAJOS DE FUNDICION EN BRUTO.
MOLINA 428

R. C. A. VICTOR, ALTERNA, nueva, $ 900 vendo. Gutenberg 59, final Bellavista. 8-feb.

TRABAJOS DURABLES GArantidos, ejecuta rápidamente acreditado taller Radio Valparaíso Morandé 757, teléfono 82553. Feb. 11

PIANO, BARATO ARRIENdase. Huérfanos 2729. 8-feb.

## 47.—CITACIONES, NOTIFICACIONES Y BOMBAS

CITACION.—Sociedad Cooperativa de Consumo de las Fuerzas Armadas Ltda.—Primera citación.— En conformidad a lo dispuesto en los artículos 37 y 38 del Reglamento de la Ley de Cooperativas se cita a Junta General Ordinaria para que se pronuncie sobre la Memoria y el Balance correspondiente al segundo semestre de 1936. La reunión tendrá lugar en el local de la Sociedad, Av. B. O'Higgins 1174, el 22 de febrero de 1937 a las 18.30 horas. Los poderes deberán ser presentados, para su visación, en la Gerencia de la Sociedad hasta el 20 de febrero, a las 13 horas.— El Presidente del Consejo. 7-feb.

FABRICA MUEBLES CLINICOS TALLERES SAN VICENTE
STOCK PERMANENTE DE MUEBLES CLINICOS, PARA ENTREGA INMEDIATA. MUEBLES MODERNOS DE ACERO.
H. DAVANZO TEL. 82779
EXPOSICION 560

BOMBAS

4EME. COMPAGNIE DE POMpiers. Reunion Extraordinaire de Compagnie Lundi 8 courant a 22 heures. Ordre du Jour: Lecture de correspondance. Admission de volontaires. Démission du Tresorier et election qu'il y ait lieu. Caisse des Volontaires. Reforme du Réglement.—Le Secretaire.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros.—Deber y Abnegación.—Por orden del señor Director cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el Martes 9 del presente, a las 20.15 horas.—El Secretario.

## 48.—TALLERES Y COMPOSTURAS.

EL TALLER ELECTRICO DE Laureano Saldaño, Lira 34, atenderá sus clientes Jofre 412. 17-feb.

MAESTRO MARCOS, ESPEcialista calzado ortopédico.— Esmeralda 834. 17-feb.

## 51.—UTILES CIENTIFICOS.

TAQUIMETROS, NIVELES, brújulas, compramos, vendemos de ocasión. San Pablo 1129. 18 Feb.

## 52.—VINOS Y VIÑAS.

TAPONES DE MADERA PAra barriles. Fábrica: Maipú 6-A. 9-feb.

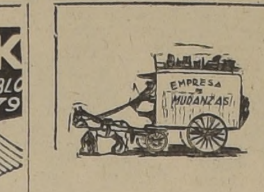
# DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES, DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS.

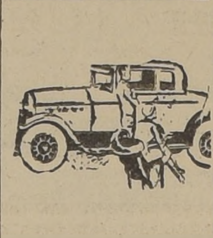
S. SACK SAN PABLO 1179 FIERRO MORANDÉ 817

S. SACK, BARRACA DE Fierro, San Pablo 1179, Morendé 817. Precios bajos.

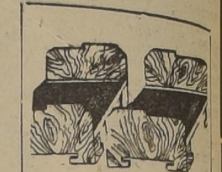
HARNEROS (PLANCHAS perforadas) para agricultura, minas, molinos. Gran existencia y sobre medida, ofrece Fábrica Looser, Cumming 861.



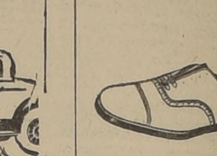

MUDANZAS "PARA TODOS Sale el Sol" trasladó su oficina a Gálvez 104. Teléfono N.o 87813.



ARANA y KRIPPER VENden automóviles usados de oportunidad, con garantía mecánica. Delicias 2425.



SOMIERES CON PATAS marquesitas, colchones. Fábrica: San Diego 1852, teléfono 60465



MAESTRO MARCOS, ESPEcialista calzado ortopédico. Esmeralda 834.

AVISE UD. EN "LA NACION"

# V I D A S O C I A L

### Embajador de los Estados Unidos en Argentina.

En el Douglas de itinerario de la Panagra que inaugura hoy el quinto servicio semanal de Buenos Aires a Santiago, llega a las 4 de la tarde, el Embajador de los Estados Unidos en Argentina, Excmo. señor Alexander E. Weddell que viaja acompañado de su esposa. El Embajador señor Weddell y señora seguirán después a Lima, vía La Paz por esta misma vía aérea.

**MISAS.—**

El martes próximo, a las 8 horas, se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora Isabel Cruellas de Rico en la Parroquia de Jesús Nazareno, Avenida Manuel Montt 797, Providencia.

—El próximo martes 9 del presente, a las 10 horas, en el Templo de San Agustín, altar del Señor de Mayo, se rezará una misa por el eterno descanso del alma de don Aníbal Marzán Ponce, fallecido recientemente.

## Viajeros y Veraneantes.

—Se dirigieron a Valdivia el señor Hernán V. O'Ryan Martínez, y a Chimbarongo la señorita Rosa V. O'Ryan Morandé.

—El señor Enrique Vergara Robles, Cónsul General de Haití, se ha dirigido a Viña del Mar.

—En Cartagena pasan la temporada de verano el señor Guillermo Bahamondes, señora Olga Lira de Bahamondes y familia y el señor Raúl Lira Lindenberg.

—En Puerto Montt veranean don Santiago Agliati Guaita y la señora Virginia Beltrami de Agliati.

—Don Santiago Vallejo Daza veranea en Dichato.

—Pasan la temporada de verano en Buin las familias Agliati Beltrami y Agliati Fierro.

—A Viña del Mar se ha dirigido el doctor Eduardo Gironás T.

—A La Serena se han dirigido las señoritas Raquel y Mireya Villalobos Angellotti.

—De Valparaíso han regresado el teniente A. Ponce de León, señora Tita G. de Ponce de León e hija María Eugenia.

—En Quintero pasan una temporada los señores Jorge, Carlos y Germán Winkelmann de la Cruz.

—A Cartagena las señoritas Nena y Rosita Winkelmann de la Cruz.

—Regresan a Lima, después de una corta temporada en Santiago, el señor Guillermo Benites La Rosa y su distinguida esposa señora Carmen Rosa Infante de Benites.

—En Chillán don Juan García Luco, su esposa señora Isabel Gazmuri de García y la señorita Ester Gazmuri Sepúlveda.

—En las Termas de Chillán se encuentran el señor Carlos Herrera Lira y señora.

—De Viña del Mar han regresado el señor Eduardo Cabrera y señora Hilda Reyes de Cabrera, acompañados de la señorita Eliana Lira Reyes y su hermano Dagoberto Lira R.

—Procedentes de Valparaíso se encuentran en esta ciudad el señor Luis Velasco Torres y señora Graciela Yáñez de Velasco, en compañía de sus hijitos Graciela, Cristina, Quitería y Luis Ruperto.

—A la región de Los Lagos don Temístocles Sáenz Soro y señora Olga Droguett de Sáenz.

BOURJOIS Obsequia
CON CADA CAJA
Soir de Paris POLVO
FRASCO
FIANCEE LOTION
Y 1 FRASCO
Soir de Paris LOTION
$ 8.40
LOS 3 POR
EL PRECIO DE LA CAJA DE POLVO SOLA
BOURJOIS
NEW YORK M. R. PARIS



Señorita Irma Ormazabal Valenzuela, que contrajo matrimonio ayer con el señor Luis Paredes Pávez

**MATRIMONIOS.—**

Hoy a las 17 horas será bendecido en Valparaíso, en el Templo de San Juan Bosco, el matrimonio del señor Lorenzo Bozzo con la señorita Alcide Solari Raggio.

—Ha quedado concertado en Viña del Mar el matrimonio de la señorita Alice Tusschaens Cabrera con el señor Oscar Zirpel Barth.

—Circula el siguiente parte:

Teodoro Frademann Hock y señora Ana Rojas de Frademann participan a usted el matrimonio de su hija Olga con el señor Fritz Kritzler von Siemens, efectuado el 12 de septiembre último.— Santiago, febrero de 1937.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Victoria Eugenia Gertner Fernández con el señor Héctor Iturriaga Gaete. Hizo la visita de estilo don Carlos Iturriaga Ilabaca.

—El 14 del presente se efectuará en Mulchén el matrimonio de don Ernesto Correa Opazo con la señorita María Eugenia Gatica.

—El 13 del presente se efectuará el matrimonio de la señorita Lía Agüirre Geisse con el señor Augusto Fernández Ramírez.

—El 9 del mes en curso se efectuará el matrimonio de la señora Marta Ossa Lindsay con el señor Guillermo Burgos B.

—En la Parroquia de Renca se efectuó ayer el matrimonio de la señorita Angela Balagnero Bedenes con el señor Eduardo Tobar Fuentes.

—Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Violeta Díaz Muñoz con el señor José Carrillos Iglesias.

—En nuestra ciudad se efectuó ayer el matrimonio de la señorita Eliana Estay Mery con el señor Alfredo Rojas Carvajal.

—El 14 del presente mes se efectuará el matrimonio de la señorita Emma Dourthé D. con el señor Enrique Gonzalez E.

Gran realización de Moldes
SIMPLICITY
También anunciamos recibo de los nuevos moldes de la estación
Mandujano and Milliken
Estado 260 - Oficina 210

**FALLECIMIENTOS.—**

Han fallecido:

Don Fernando Madashi Caraiti.

—Don Samuel Guzman Quiroga.

—Don Manuel Iturriaga Bustos.

—La señora Juana Quezada de Salazar.

**ENFERMOS.—**

Se encuentra enfermo en su residencia de Viña del Mar el señor Eduardo Kovacs.

—Se encuentra enferma de cuidado la señora Amalia Acevedo de Valdivia.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido un hijito del señor Orlando Díaz Bertoli y de la señora Pina Pozo de Díaz.

—Ha nacido un hijo del señor Juan Palma Rodríguez y de la señora Amalia Pulgar de Palma R.

**BAUTIZOS.—**

Ha sido bautizado Juan Santiago Bascuñán Aldunate, hijo de don Juan Bascuñán de la Fuente y de la señora Elsa Aldunate de Bascuñán.

Fueron sus padrinos la señora Mercedes Rodríguez de Aldunate y el señor Vicente Silva Novoa.

**Vida religiosa**

## Domingo de Quincuagésima.

Tal como tú lo haces, lector, en las horas solemnes de tu vida, en vísperas de un acontecimiento grave o de una determinación de trascendencia, así mismo, busca Jesús en la compañía de sus íntimos a quienes llama aparte, la expansión, el desahogo de su alma y les habla de la realización ya próxima de sus proyectos redentores. Y, camino de Jerusalén, les dice, que va en busca del cumplimiento de todas las cosas que de El fueron dichas y escritas por los profetas. Era preciso poner una vez más en evidencia esta nota característica y distintiva del Cristianismo: **El cumplimiento de las profecías**. Y con ellos discurre en charla fluída y documentada en Daniel, que señaló el día de su nacimiento, en Miqueas; que previo el lugar: Belén; en Isaías, que habló de su madre María, en Malaquías; que se ocupó de Juan el Precursor, en Ageo; que más filósofo que sus predecesores predice los admirables efectos de la venida del Mesías, en Zacarías; que lo vió a través de los siglos, entrar triunfalmente en Jerusalén como rey manso; en David, que trazó el pasmoso cuadro de su pasión, y así repasa uno a uno todos los profetas que, lanzando su mirada en el porvenir, vaticinaron con miles y cientos de años de anticipación la vida, misión, apostolado y prodigios que ellos mismos sus íntimos, habían presenciado; y, convirtiéndose el mismo Cristo en autoprofeta, les habla con lujo en los detalles, de su suerte ya muy próxima y les asegura "que será escarnecido, azotado, escupido..., que le darán muerte y que al tercero día resucitará..." Mas, los doce, suspensa la inteligencia y la mirada atónita, oyen y no comprenden esta vez el lenguaje del Maestro...les falta luz aún .. y tú, lector, ¿la tienes acaso?

Más responsables que ellos con la ilustración de los siglos que ya han pasado, todavía vacilas y no te rindes al peso de tu religión que tiene la ventaja de que ninguna otra puede gloriarse: haber sido anunciada muchos siglos antes de su manifestación; aun no te inclinas ante Jesucristo que fué esperado, que vino y que es reconocido por toda una posteridad que dura tanto como el mundo.

Aun cuando un solo hombre hubiese escrito un libro de predicciones relativas al tiempo y al modo de la venida de Jesucristo, sería ya una prueba de fuerza incontrarrestable, el que ésta se hubiera verificado en conformidad a tales profecías. Pero hay algo más que todo esto, es una sucesión de hombres, de distintas épocas, y que por espacio de cuatro mil años predicen el mismo suceso, uno después de otro, constantemente y sin vacilación; y con ellos, es todo un pueblo, el judío, el que le anuncia y el que subsiste durante cuatro mil años para dar, en cuerpo de nación, un testimonio de la seguridad que tiene de El y de la que no pueden disuadirle ni las amenazas, ni las persecuciones.

Lo que te falta, lector, es afianzar tu fe con la lectura de la Biblia y allí aprenderías a creer en el misterio y sabiduría de Cristo. Vacilante tu fe, lector, como la de los doce, mézclate en su grupo y presencia lo que va a ocurrir con ese ciego que sale de Jericó y que entra en escena, clamando a voces la intervención de Cristo en su vida de tinieblas...; en tu alma también las hay.. si no en tus ojos. Clámale como él desde el fondo obscuro de tu vida tropezadora: "Jesus, hijo de David, ten piedad de mí". A esos clamores respondera Jesus con igual pregunta: ¿Y qué quieres? Señor, dile, "quiero ver, quiero fe viva". Si tu grito es sincero y si al darlo, deseas de verdad alzarte de tus ruinas, oirás que el Cristo de siempre, te dice: "Tu fe, la, tu sinceridad te salva". Da el galardón del hombre ... to.—**Enrique Valenzuela y Donoso.**

JUANA QUILAMUN CH.



MACHI ARAUCANA

Esta famosa sonámbula mapuche adivina el pasado y el porvenir por medio del "Umanchay" (éxtasis magnético). Depositaria de los antiguos secretos de la Magia Araucana, prepara amuletos para atraer suerte en negocios, amores o juegos (loterías, carreras, ruleta).

Señores señoras y señoritas que deseen ayuda para sus amores o negocios, pueden escribirle a casilla 57, Valdivia, adjuntando dirección y estampilla para la respuesta.

LA MAISON GUALTIERI
AVISA a sus distinguidas clientes que abrió su Exposición de Trajes con los nuevos modelos de Invierno, en el HOTEL FRANCE, Viña del Mar.

## Boletín Meteorológico

### DE LA DIRECCION DE AERONAUTICA PARA LA NAVEGACION AEREA

**INFORME DEL TIEMPO DEL DIA 6 DE FEBRERO DE 1937**

SITUACION GENERAL.— La depresión atmosférica continúa afectando la región austral del Continente.

Los meteorogramas recibidos de las bases aéreas de la región sur, informan que reinan malas condiciones atmosféricas en la ruta a Magallanes. En Puerto Montt, Chamiza, Palena y Lagunas, el tiempo se presenta cubierto con techos bajos y visibilidad mala. De P. Montt a El Bosque, nuboso, mejorando.

En la ruta norte, la nebulosidad ha comenzado a disminuir en las ulimas 24 horas, según se había previsto.

Previsión para las próximas 24 horas:

RUTA A ARICA.— Continuará bueno. Nublados matinales en el litoral central y norte. Interior, despejado. Visibilidad buena. Vientos moderados en superficie.

RUTA CORDILLERA.— Continuará bueno. Despejado. Visibilidad buena. Vientos ascendentes del Pacífico durante la tarde.

RUTA A MAGALLANES — Continuará bueno. Despejado. Visibilidad buena. Vientos ascendentes del Pacífico durante la tarde.

RUTA A MAGALLANES.— Continuará bueno hasta P. Montt. De P. Montt a Magallanes continuará mal tiempo: techos bajos, visibilidad mala y fuertes vientos.

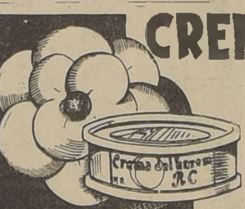
Servicio internacional:

RUTA A BUENOS AIRES.— Mendoza a Villa Mercedes bueno, seminublado, vientos moderados. Región de Buenos Aires y Río de la Plata, nuboso neblinas matinales y visibilidad mala. Montevideo cubierto por neblinas.

RUTA A RIO DE JANEIRO.— Tiempo variable y nuboso en el litoral sur del Brasil. Sector Río Grande do Sul a Porto Alegre, techos bajos y visibilidad mala. Río de Janeiro, bueno algo nuboso.

RUTA A EUROPA.— Mal tiempo en el norte del Brasil. Lloviznas con techos bajos y visibilidad mala en Bahía. Más al norte mejora en la región de Natal.

El Bosque, a 6 de febrero de 1937.




CREMA DEL HAREN
Dará a su rostro la frescura de la rosa, librándole de pecas, manchas, espinillas, etc.

# "Montaigne College"

DE SANTIAGO DE CHILE

Internado Familiar para Señoritas. Unico en su género en Chile

**Solamente para 20 alumnas con enseñanza ABSOLUTAMENTE INDIVIDUAL— Progreso máximo en un mínimo de tiempo.—Inglés obligatorio.**

Idiomas, Cultura Artística y Musical, Deportes (tennis, golf, natación, etc. etc.) Danzas, Economía Doméstica, Literatura, Filosofía, etc.

Preparatorias y Humanidades completas con exámenes válidos y voluntarios.

Servicio médico y dental permanente. Espléndida alimentación supervigilada por el médico.

Regentado por distinguida dama inglesa. Profesorado escogido.

Ubicado en Los Leones, en el barrio alto de la ciudad, en elegante mansión, con todo confort moderno.

Pida prospectos a:

Casilla 442 — SANTIAGO — Teléfono 42392

**DOÑA ADELAIDA OVALLE OVALLE.—**

En la tarde de ayer dejó de existir en nuestra ciudad la distinguida y respetable dama doña Adelaida Ovalle Ovalle, cuyo desaparecimiento enluta numerosos hogares de nuestra sociedad, donde su vida fué ejemplo de austeridad y virtud.

Abandona este mundo después de haber cumplido en su existencia una obra de singular relieve, que la hizo merecedora al afecto y prestigio de que disfrutaba.

De modestia propia de seres distinguidos, doña Adelaida Ovalle Ovalle representaba en la sociedad chilena una tradición por lo ilustre de su linaje como por los nobles y generosos sentimientos de su alma.

Cooperó con entusiasmo y desinterés en numerosas obras de beneficencia, entre ellas en la Sociedad de las Conferencias de San Vicente de Paul, donde su nombre será recordado siempre con el afecto que inspiraron su noble espíritu y sus bellos actos.

**MANIFESTACIONES.—**

En el Restaurant "Mayo" se efectuó la manifestación ofrecida por los voluntarios de la 4.a Compañía de Bomberos en honor del señor

**LA SEÑORA EMA B. DE JEQUIER —**

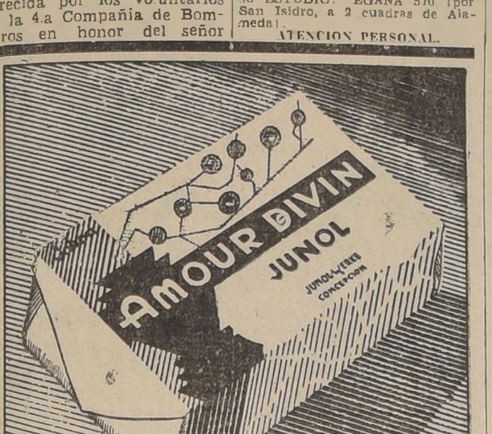
Ha dejado de existir en Concepción la respetable dama doña Ema B. de Jequier, vinculada a conocidas familias del sur del país.

Nacida en Suiza y unida en matrimonio al distinguido médico don Eduardo Jequier, formó su hogar en Chile, donde sus virtudes y hermosas prendas de carácter fueron reconocidas y admiradas por el numeroso círculo de sus relaciones.

Carlos Magnere, con motivo de su próximo matrimonio.

—En el Club Viña del Mar se efectuará próximamente una comida que un grupo de sus amigos ofrecerá al señor Ramón García Oliva, con motivo de su próximo matrimonio con la señorita Noemí Rawson Mackay.






# Recepción ofrecida por el Embajador del Perú en honor de los jinetes militares.



El Embajador del Perú en Chile, Excmo. señor Concha, ofreció anteayer, en la Pérgola del Club de Viña del Mar, una recepción en honor de los miembros del team militar peruano que competirá en el próximo concurso Hípico Internacional del IV. Centenario de Valparaíso.

A esta recepción que constituyó un verdadero acontecimiento social, fueron especialmente invitados los jefes e integrantes de todos los equipos extranjeros, autoridades chilenas, distinguidas personalidades sociales, etc.

En el grabado que reproducimos puede verse al Embajador Excmo. señor Concha y su distinguida esposa; el Cónsul General del Perú en Valparaíso, señor Emilio Ortiz de Zevallos; al Alcalde de Viña del Mar, señor Sergio Prieto Nieto; a los oficiales peruanos y algunas distinguidas damas.

**LA SEÑORITA CLAUDINA LORCA PELL-ROSS.—**

En la mañana de ayer dejó de existir en el Pensionado del Hospital del Salvador de nuestra ciudad, la señorita Claudina Lorca Pell-Ross, vinculada a distinguidos y prestigiosos hogares de nuestra capital.

Dotada de un conjunto de hermosas virtudes, dulce y afable, desparramó en torno suyo la ternura infinita de su alma privilegiada, y supo despertar hondos afectos y vivas simpatías entre las personas que la conocían.

El fallecimento de la señorita Lorca Pell-Ross enluta respetables hogares y especialmente los de sus hermanos señores José María, Arturo Santiago y Julio Lorca.

Sus funerales se efectuarán a las 10.30 horas de hoy, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Ejército N.o 559, hacia el Cementerio General.

**SEÑORITA ESTER ARAYA CORREA.—**

En la hacienda "Bellavista" de San Felipe, se ha tronchado trágicamente la joven existencia de la señorita Ester Araya Correa.

Su fallecimiento ha causado hondo sentimiento de pesar entre sus relaciones, y [illegible] hogares de San Felipe y Santiago.

Plenitud de virtudes, selección de alma, de simpatía y belleza, Ester Araya Correa dejó en su breve paso por este mundo, el recuerdo de su virtudes.

Sus funerales se efectuaron privadamente el viernes en nuestra capital.



## TEATROS Y CINES

### ANITA DEL RIO, BAILARINA ESPAÑOLA, DEBUTARA EN EL CENTRAL

En pocos días más debutará en el Teatro Central una artista que está, sin duda, destinada a atraer la atención de nuestro público, tanto por el género que interpreta, como por sus grandes dotes personales.

Se trata de Anita del Río, bailarina de tango español que en plena juventud, ha conquistado ya un renombre en los países del Atlántico.

En efecto, Anita del Río, llega a Chile después de lograr triunfos en teatros del Brasil y de la República Argentina. Actuó, con éxito, en La Urca de Río de Janeiro, punto de reunión de la sociedad de Río. Allí supo destacar su arte personal que le valió, en cada una de sus actuaciones, aplausos entusiastas. También hay que anotar sus triunfos en el Casino de Buenos Aires. Realizó allí una larga temporada, como figura descollante de la compañía de revistas francesas de Jasques Charles. Sus números constituyeron siempre lo más lucido de ese espectáculo.

El público santiaguino, que tanto gusta del baile español, encontrará en Anita del Río a uno de sus valiosos exponentes.

### "CATAPLUM", EN LAS TRES FUNCIONES DE HOY EN EL CARRERA

**"ESMERALDA", DE HERNANDEZ CATA, SE ESTRENA EL MARTES**

Un éxito ha alcanzado la Cía. García León Perales, con la graciosa comedia de Pedro Muñoz Seca "Cataplum" o "El hombre que no creía en los milagros" que se dió ayer en las dos funciones y que se estrenó el viernes último. La gracia de Muñoz Seca pampea a través de los tres interesantes actos de "Cataplum", basada en la tragedia de un hombre que busca por todas partes al hijo de un desliz de juventud para reparar el daño hecho, durante veinte años de vida. Sobre este argumento y explotando la credulidad de la gente (española en los milagros, Muñoz Seca, ha escrito una pieza que hace reír y que tiene también excusas sentimentales muy efectistas. La labor de Manuel Perales y Joaquín García León, en los dos personajes centrales es magnífica, especialmente este último que hace una de sus mejores y más sobrias creaciones cómicas. Una labor destacada tienen también Carmen González, Elena C. Granda, Carmen Andrés, San Miguel Granda, etc. En vista del éxito alcanzado, la Cía. García León Perales ha programado para la matinée, vespertina y nocturna de hoy "Cataplum". Mañana lunes en la noche, a pedido general y, por última vez, se dará la comedia cómica de Vital Aza, "Sombrero de copa". El martes en la noche habrá un acontecimiento en el Carrera con motivo del estreno absoluto de "Esmeralda", la comedia blanca del señor Afonso Hernández Catá, Ministro de Cuba en Chile, y que ha escrito en nuestro país el distinguido diplomático. El señor Hernández Catá ha escrito una obra que tiene entusiasmados a los elementos del Carrera y especialmente a Joaquín García León, quien se propone elegirla para inaugurar la temporada de invierno en el Smart de Buenos Aires. "Esmeralda" es una comedia destinada a gustar al elemento femenino.

Este estreno absoluto congregará en el Carrera a todo el Cuerpo Dipomático, representantes del Gobierno, la sociedad chilena, escritores, etc., pues se desea rendir un homenaje al Excmo. señor Hernández Catá, figura destacada en las letras y en la diplomacia. El último estreno de García, León-Perales, será "La bola de plata", de Antonio Quintero y Pascual Guillén, pues la temporada terminará impostergablemente en Santiago el miércoles 17 de febrero.



### "MOLINOS DE VIENTO", POR HNOS. GASSOLS EN EL O'HIGGINS

La Compañía Infantil de Operetas de los Hermanitos Gassols, ofrece en las dos funciones de hoy en el O'Higgins, la obra musical "Los molinos de viento" de bonita escenificación y música agradable.

Estos elementos infantiles, desde su debut han gustado en el escenario de la calle San Pablo, por lo tanto, la empresa ha entendido que la continuación de este espectáculo en la cartelera será una atracción para el público habitué.

En las dos funciones domingueras de hoy, el programa acusa interés, ya que se exhibirá también la película Metro: "Furia", de Silvya Sidney.

En matinée se repite la obra "Los 3 gorriones".

### "MANOLO, TU MUJER TE ENGAÑA" SE REPITE EN EL BALMACEDA

La divertida revista musical de Eugenio Retes "Manolo, tu mujer te engaña", se repite hoy en matinée tarde y noche en el Teatro Balmaceda. Esta obra fué estrenada ayer con éxito por esta compañía y se divide en 10 cuadros de fantasía bailable y sketchs de mucho efecto.

Las funciones de hoy domingo estarán revestidas con un programa cinematográfico de primer orden, el cual, junto con el espectáculo vivo tienen interés. Los elementos de este conjunto revisteril hacen de la obra una interpretación feliz, sobresaliendo como siempre, Carmen de Thalía, Romilio Romo, Eugenio Retes, Olivares y Blanca Arce, cuarteto cómico: Juan Sam Brown, Cantó, Montero y demás artistas fuera de las 18 bailarinas del núcleo bataclánico.

La matinée ofrece, además de esta revista, las películas: Vuelo en la frontera y Una mujer para dos.

En tarde y noche se exhibirá la cinta de Jean Harlow y Gary Grant: "Suzy, la espía fatal".

### "MUSTAFA" HOY, EN EL NACIONAL

En vista del éxito alcanzado anoche en el T. Nacional por la Cía. de Sainetes Argentinos, con la graciosa pieza "Mustafá", hoy se repite este mismo sainete en vermouth y noche en combinación con cine, sirviendo de despedida al conjunto.




# CIRCUITO CHILENO TEATRAL CINEMATOGRAFICO AURELIO VALENZUELA B.

Los mejores espectáculos de HOY

### BAQUEDANO

Plaza Italia. Tel. 65050. Matinée (menores): Dick Powell y Ann Dvorak en UN MILLON DE GRACIAS. ¡ADELANTE, SOLDADOS! (4.a), programa cómico y obsequios a los niños.

Especial y noche (may. y menores): Ben Lyon y Ann Rutherford en TRAGEDIAS DEL MAR. Además, Toledo Monumental (antes de la revolución) y sinopsis de la copia nueva de Corazones en Ruinas, reestreno del martes.

### CARRERA

Av. B. O'Higgins 2115. Tel. 86585. Cía. Española de Comedias Cómicas GARCIA LEON-PERALES. Matinée, vermouth y noche, el éxito cómico de Muñoz Seca ¡CATAPLUM! En matinée niños mitad de precios. Boletería abierta desde las 10 A. M.

### ESMERALDA

San Diego y Av. Matta. Tel. 87430. Matinée triple (menores): Noah Beery Jr., en EL CIRCULO ESCARLATA. Buck Jones en OCASO DEL PODER. ¡ADELANTE, SOLDADOS! (3.a) y cómicas.

Especial y noche, dobles en castellano (may., no rec. p. Srtas.): Juan de Orduña y Mary del Carmen en EL CURA DE ALDEA. Además, Ramón Pereda en PAYASADAS DE LA VIDA.

### ALMAGRO

San Diego al 500. Tel. 83425. Matinée infantil 2.10 (menores): Joan Bennett en SUERTE A MEDIAS. Buck Jones en OCASO DEL PODER; ¡ADELANTE, SOLDADOS! (3.a) y cómicas.

Especial 6 P. M. y noche 9.20 (may., no rec. p. Srtas.) Programa doble: Alicia Barrie y Alicia Vignoli en NOCHES PORTEÑAS, y Wini Shaw y Lyle Talbot en FAMA SIN DICHA.

### POLITEAMA

Av. B. O'Higgins, Portal Edwards. Tel. 80064. Matinée cuádruple (menores): Noah Beery en EL CIRCULO ESCARLATA; Buck Jones en OCASO DEL PODER. ADELANTE SOLDADOS! (4.a) y programa cómico.

Especial y noche, dobles. Cía. Teatro Cómico de PEPE ROJAS. El gran éxito cómico TIERRA EN LA PAZ, presentando, además el cine (mayores) el drama en castellano EL CURA DE ALDEA, por Juan de Orduña. Platea $ 3.40, balcón $ 2.40 y galería $ 1.

### NACIONAL

Independencia 801. Tel. 63568. Matinée quíntuple (menores): Bárbara Stanwyck en ESTRELLA DEL CIRCO. Buck Jones en GALANTE SALTEADOR; INDIA HABLA; ¡ADELANTE, SOLDADOS! (1.a estreno), y cómicas.

Especial y noche despedida de la Cía. de Sainetes Argentinos con MUSTAFA. Además cine (mayores): Juan de Orduña en EL CURA DE ALDEA, en castellano.

### SETIEMBRE

Av. B. O'Higgins y Lira. Tel. 86404. Matinée (menores): Jackie Cooper en LA ISLA DEL TESORO; Laurel y Hardy en DEL GOZO AL POZO y dibujo Metro.

Especial 6 P. M. y noche 9.30 en punto (mayores): Ultimas exhibiciones del colosal programa doble en castellano LA VERBENA DE LA PALOMA, por Miguel Ligero, y MORENA CLARA, por Imperio Argentina.

### O'HIGGINS

San Pablo y Cumming. Tel. 86929. Cía. Infantil de Operetas HERMANOS GASSOLS. Hoy en matinée la zarzuela LOS TRES GORRIONES y en vermouth y noche la zarzuela en dos actos MOLINOS DE VIENTO.

Cine, en matinée, además: UN MENSAJE A GARCIA, por Wallace Beery; ¡ADELANTE, SOLDADOS! (4.a) y cómicas. Además cine en especial y noche (mayores): Silvia Sidney y Spencer Tracy en FURIA o EL DOLOR DE LAS MUCHEDUMBRES. Precios de especial y noche, platea $ 3.40, balcón $ 2.40 y galería $ 1.

### ITALIA

Av. Bilbao e Italia. Tel. 41883. Matinée triple (menores): Wallace Beery y John Boles en UN MENSAJE A GARCIA; SECRETO DE LA SELVA (fin); LA MANO QUE APRIETA (5.a) y cómicas.

Especial y noche dobles (may., no rec. p. Srtas.): Charles Boyer en CORAZON DE APACHE y Eddie Cantor en PARQUES DE ENSUEÑOS.

### PROVIDENCIA

Av. M. Montt 62. Tel. 81364. Matinée (menores): Joan Bennett y Joel Mac-Crea en SUERTE A MEDIAS; John Wayne en CENTINELA DEL MAR; SECRETOS DE LA SELVA (fin) y cómicas Universal.

Especial 6.20 y noche 9.30 en punto (mayores): Fredric March y Merle Oberon en EL ANGEL DE LAS TINIEBLAS y Joan Bennett y Fred Mac-Murray en TRECE HORAS DE VUELO.

### BALMACEDA

Artesanos 841. Tel. 88768. Cía. de Revistas Bataclánicas Chilenas CONDOR. Hoy en matinée, vermouth y noche la revista de Retes: MANOLO, TU MUJER TE ENGAÑA. Además, cine en matinée (menores): Frances Farmer y Robert Cumming en VUELOS EN LA FRONTERA; Randolph Scott en RUEDA DE LA VIDA; LA MANO QUE APRIETA, y en especial y noche (mayores): SUZY, LA ESPIA FATAL, por Jean Harlow, Franchot Tone y Gary Grant. Precios de vermouth y noche: platea $ 3.40, balcón y $ 1.80 y galería $ 0.80.

### BRASIL

Av. Brasil y Huérfanos. Tel. 80306. CERRADO por refacción y cambio del EQUIPO SONORO.

---

## García León-Perales en el CARRERA

MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE

La preciosa obra de MUÑOZ SECA

# ¡CATAPLUM!

Martes a las 10 P. M. Première mundial de la obra de HERNANDEZ CATA y ALB. INSUA

## ESMERALDA

LOCALIDADES en VENTA Teléfono 86685

---

# T. IMPERIO

ESTADO 239

HOY.

Matinée doble para menores.

Platea $ 3.40. Niños $ 2.10.

1.o Estamos en París, comedia cómica.
2.o Parece Increíble, novedades mundiales.
3.o Pelucas y Peluqueros, dibujos.
4.o Instantáneas de Hollywood.
5.o Una Tarde Accidentada, dibujos.
6.o Noticiario Universal.
7.o Universal Pictures presenta el sensacional drama EL CIRCULO ESCARLATA, por Noah Beery y June Duprez.

Especial 6.30. Noche a las 10.

1.a PARTE:

1.o Los Detectives, comedia cómica.
2.o Instantáneas de Hollywood.
3.o Noticiario Universal.
4.o La Reina de la Flota, sinopsis.

2.a PARTE:

5.o Columbia Pictures presenta el recio drama CARNADA DE TIBURON, con George Bancroft y Ann Sothern (para mayores de 15 años).

# AVENIDA

V. MACKENNA 634.

Especial 6.20 Noche 9.30

Programa doble (sólo para mayores de 15 años):

ALIAS DINAMITA

por Edmund Lowe.

GINGER,

por Jane Whiters.

MATINEE, a las 2.30 (para mayores y menores): LA ESTRELLA DEL CIRCO, por Bárbara Stanwyck; EL SECRETO DE LA SELVA, 5.a función; PROGRAMA COMICO

# 10 DE JULIO

AV. DIEZ DE JULIO 319

Especial 6.30 Noche 9.30

El estreno de la vibrante producción dramática

LA CACATUA BLANCA,

por Jean Muir y Ricardo Cortéz

(sólo p. may. de 15 años)

MATINEE, a las 2.30 (para mayores y menores): LA DESCONOCIDA, JUSTICIA PARA EL INDIO, PROGRAMA COMICO.

# CHILE

RECOLETA ESQ. AV. CHILE

Especial 6.30 Noche 9.30

Programa doble (sólo para mayores de 15 años):

D. JUAN DIPLOMATICO,

por Celia Montalván.

LA LEYENDA SATIRICA,

por Allan Hale.

MATINEE, a las 2.30 (para mayores y menores): LA DESCONOCIDA, JUSTICIA PARA EL INDIO, LA MANO QUE APRIETA, 3.a función; EL SECRETO DE LA SELVA, 5.a función.

---

# BAQUEDANO

MARTES

CHARLES BOYER KATHARINE HEPBURN

— EN —

# "CORAZONES en RUINAS"

COPIA NUEVA — FLAMANTE traída especialmente para este teatro

RKO —Radio Pictures— Excl. MAX GLUCKSMANN

---

CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

# HOY

LOS MEJORES ESPECTACULOS

## CENTRAL - ORIENTE

Gran matinée infantil a las 3 P. M. la emocionante y magnífica comedia GLORIAS ROBADAS (mayores y menores). Creación del gran actor Richard Cromwell.

Además, los siguientes agregados: El Pájaro Azul, dibujos animados, en colores; Instantáneas de Hollywood, descriptiva; Futuras Estrellas, variedades musicales, y Jaranas Jardineras, por el Gato Loco.

6.30 y 10 P. M., Warner First National presenta a JAMES CAGNEY y PAT O'BRIEN en el estupendo drama de aviación:

AGUILAS HEROICAS

(mayores y menores): Agregados: Variedades musicales, de Richard Himbar; sinopsis de El Bruto Magnífico; Noticiario Universal y ejecuciones orquestales.

Matinée doble, a las 2.30 P. M. La colosal novela policial EL CIRCULO ESCARLATA y el emocionante drama DOMADOR DE ALMAS (may. y menores).

6.30 y 10 P. M., Warner First National presenta la más formidable película de aviación filmada hasta hoy.

AGUILAS HEROICAS

(mayores y menores), creación de los grandes astros

JAMES CAGNEY y PAT O'BRIEN.

Mañana:

FURIA

---

# ALAMEDA

MARTES TARDE Y NOCHE

GRAN ACONTECIMIENTO TEATRAL.

TEMPORADA POPULAR CIA. ALEJANDRO FLORES

DEBUT con la graciosa comedia sentimental:

"ASI ES LA VIDA",

de Malfatti y Llanderas, arreglo de FLORES.

---

TEATRO

# Metro

TEL. 83361

BANDERA Esq. U. CENTRAL

HOY

Edmund Lowe Virginia Bruce

Benita Hume · Douglas Walton · Nat Pendleton

"OJOS QUE MATAN"

SOLO PARA MAYORES DE 15 años

ESTA PELÍCULA NO VOLVERÁ A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUÉS DE SESENTA DÍAS DE ABANDONAR EL TEATRO METRO

3 P. M PLATEA $4

VERMOUTH 6.30 NOCHE 10 P. M. PLATEA $6 BALCON $5

HOY DOMINGO, A LAS 11 DE LA MAÑANA.

FORMIDABLE MATINEE INFANTIL CON EL SIGUIENTE PROGRAMA:

1.o NOTICIARIO METROTONE.
2.o DRAGON ZARAZA dibujo animado en colores.
3.o RIO DE JANEIRO, descriptiva.
4.o WILLIAM SHAKESPEARE.
5.o PRIMORES ACUATICOS, deportes.
6.o MICKEY EN LA OPERA, dibujo en colores

INTERMEDIO:

7.o EL HABITO NO HACE AL MONJE.
8.o DE CONTRABANDO, cómica.
9.o DOLOR... DE ESCUELA, cómica Pandilla

PRECIO UNICO: $ 2.60.

(para may. y menores)

---

## CLUB DE SEÑORAS

Hoy 2.30 grandiosa matinée mayores y menores:

1.o SUERTE A MEDIAS, magnífica cinta de entretenido argumento, por Joel Mac-Crea y Joan Bennett.
2.o EL CAPITAN DISLOQUE, 7 actos de risa, por Slim Summerville y Zazu Pits.
3.o FUTURAS ESTRELLAS y SUEÑOLANDIA, preciosos dibujos por el Conejo Blas. Platea grandes $ 2.40, niños $ 1.60, balcón 1.60.

6.05 y 9.45, estupendas funciones dobles con el colosal programa de la Leo Film:

1.o LA TRAGEDIA DE MAYERLING (mayores, no recomendable para señoritas). El coloso actor dramático Charles Boyer hace derroche de arte en esta grandiosa producción, con la encantadora Danielle Darrieux.

2.o DIAS DE SOL (mayores). La linda actriz Simone Simon, recordada heroína de "Sed de amar", es la protagonista de esta bella cinta. Tarde, platea $ 4.40, balcón $ 3.40. Noche platea $ 3.40, balcón $ 2.40. Mañana grandes sociales con la hermosa cinta musical "Una noche en la ópera", por los Hnos. Marx. Martes estreno: "Justos por pecadores", por Robert Montgomery. Miércoles estreno: "El cura de la aldea" y otra bella cinta.

## Teatro IMPERIAL

SAN DIEGO . . . 1344 TELEF. . . . 60964

HOY estupenda matinée (para mayores y menores).

5 — Grandes películas — 5

1. VUELO EN LA FRONTERA. Frances Farmer y John Howard.
2. ¡ADELANTE, SOLDADOS!, 2.a función.
3. DONDE ESTAN LAS ESPINACAS, por Popeye.
4. LA MANO QUE APRIETA, 5.a función.
5. PROGRAMA COMICO.

Especial y noche (para mayores). Soberbio programa doble.

PUERTO NUEVO,

por Pepe Arias y Charlo, y

TIEMPOS MODERNOS,

por Charles Chaplin.

---

# IRIS

MATINEE 2.30 P. M. Lindo programa Fox. Dos super para mayores y menores de 15 años:

EL PECADO DE LOS HOMBRES,

por Jean Hersholt, Don Ameche, Allen Jenkis.

METROPOLITAN,

musical, cantada por Lawrence Tibbett, Virginia Bruce, etc.

COMICAS Y VARIEDADES MUSICALES.

Platea grandes . . . . . . . $ 1.60
Niños . . . . . . . . . . . $ 1.20

6.40 y 9.50, hermosísimo programa doble (sólo para mayores de 15 años). Monogram presenta

INSPIRACION.

Grandiosa super musical por Douglas Montgomery, Evelyn Venable y Adrienne Ames. Además, y para comenzar, el maravilloso ballet en colores

NOCHES GITANAS,

por las lindas y esculturales bailarinas Metro y coros de Broadway. También interesantes actualidades.

PLATEA: $ 2.40.

---

TEATRO

# MIRAFLORES

TEL. 66989

Santiago, febrero 7.

El teatro de centro a precios de barrio presenta 3 interesantes funciones:

En matinée, a las 2.15, dos superproducciones R. K. O.: CANCION DE AMOR, por la primera soprano del mundo: Lily Pons, y el célebre galán Henry Fonda. Además, Ginger Rogers y Fred Astaire en su última creación: SIGAMOS LA FLOTA.

En especial a las 6.05 y noche 9.45 un programa doble formidable. Entradas en venta desde las 10 A. M.:

1.o La última película de Charles Boyer CORAZON DE APACHE.

2.o Ultimas exhibiciones del reestreno que ha agotado las localidades durante dos días: MAGNOLIA, con Irene Dunne, Alan Jones y el barítono negro Paul Robeson (programa para mayores, no rec. p. Srtas.)

---

## SE PREPARAN FESTEJOS AL AUTOR ESPAÑOL ANTONIO QUINTERO

En la combinación que llegará a Santiago el jueves próximo, a las 11 de la noche, arribará el famoso autor teatral español, Antonio Quintero, tesorero general de la Sociedad de Autores Teatrales Españoles y que junto con Pascual Guillén, está a la cabeza entre los autores modernos del teatro cómico. El citado día, irá a Los Andes una delegación especial para recibir al distinguido huésped y acompañarlo hasta Santiago. En los andenes de la Estación Mapocho será objeto de una significativa recepción. Los directores de la Cía. García León-Perales, de la cual será huésped oficial Antonio Quintero, han enviado invitaciones especiales a las siguientes instituciones, para que participen en los festejos, de que será objeto el autor de "Morena Clara": Instituto de Periodistas, Sociedad de Autores Teatrales de Chile, Departamento de Extensión Cultural, Dirección Superior del Teatro Chileno, Círculo Español, Centro Vasco, Centre Catalá, Juventud Vasca, Bomba España, Sociedad de Socorros Mutuos Españoles, Sociedad de Beneficencia Española, Centro Familiar Español, Unión Deportiva Española. También será especialmente invitado el señor Ministro de Instrucción Pública don Francisco Garcés Gana. El viernes en la noche la Cía. García León-Perales, ofrecerá una función de gala en el Teatro Carrera, en honor de Antonio Quintero, estrenando en la temporada "Morena Clara", una de las mejores obras de Quintero y Guillén.

## A. FLORES REAPARECE EL MARTES EN EL ALAMEDA

Pasado mañana en el Alameda reaparece Alejandro Flores con su compañía en Santiago, después de una semana de receso. Las comodidades del escenario de este nuevo teatro harán que las obras del repertorio de nuestro primer actor nacional puedan ser montadas tal como lo han sido en el centro, lo cual dará mayor brillo a la temporada popular que se iniciará el martes próximo y que será el comienzo de la jira que Flores hará por los demás teatros de la Italo-Chilena. La obra elegida para el debut es la comedia sentimental de Malfatti y Llanderas, "Así es la vida", adaptada a nuestro ambiente por el propio Alejandro Flores y cuyas representaciones alcanzan ya a cerca de 300 desde el año pasado cuando se estrenó. Comedia de gran reparto, "Así es la vida", sirva de lucimiento a todo el conjunto.

## "... TIERRA EN LA PAZ", POR LA CIA. DE PEPE ROJAS

La Compañía Cómica de Pepe Rojas, se ha tornado el espectáculo favorito del barrio de la Estación Central y sus presentaciones en el Politeama se ven cada día más concurridas, porque este núcleo de artistas que forman su elenco, desarrollan una labor muy loable.

En las funciones de hoy, se pondrá en escena la obra "Tierra en la Paz" divertida obra de sainete, parodia de la obra de Alejandro Flores "Y paz en la tierra". Esta parodia tiene rivetes elogiosos y está construida a base de escenas llenas de humorismo y sátira.

El conjunto de Pepe Rojas, logra esta vez, un triunfo más.

Combinado con este expectáculo va la película en castellano "El cura de la Aldea".

---

# GUIA DEL ESPECTADOR .-. TEATROS CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA** — Artesanos 841. — Teléfono 88768. — Matinée, vermouth y noche: Manolo tu mujer te engaña; y cine.

**CARRERA**. — Avenida Delicias 2151. — Teléfono 86685.— Cía. Española de Comedias Cómicas "García León-Perales". Matinée, vermouth y noche: Cataplum.

## CINES

**ALMAGRO**. — Plaza Almagro. — Teléfono 93425. — Matinée: Suerte a medias, Ocaso del poder y Adelante soldados: Vermouth y noche: Noches porteñas y Fama sin dicha.

**APOLO**. — Victoria 753. — Teléfono 81427. — Matinée: El pecado de los hombres y Secretos de la selva: Vermouth y noche: Contrabando humano y Extraviadas.

**ATENAS**. — Avenida Portugal 1085. — Teléfono 82534. — Matinée: La irlandesita, Cinco cunitas y Cómicas; Vermouth y noche: Suzy y Contrabando humano.

**AVENIDA**. — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966. Matinée: Estrella del circo y Secreto de la selva; Vermouth y noche: Ginger y Alias dinamita.

**ALAMEDA**. — Avenida Delicias 2987. — Teléfono 85254. — Matinée: Mujer triunfa y Corazones desgarrados; Vermouth y noche: Fama sin dicha.

**AVDA. MATTA**. — Avenida Matta 618. — Teléfono 61455. Matinée: Mensaje a García, Por nevadas sendas y Mano que aprieta; Vermouth y noche: Puerto nuevo y El gavilán.

**BAQUEDANO**. — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Matinée: Un millón de gracias y Adelante soldados; Vermouth y noche: Tragedias del mar y Toledo monumental.

**BOLIVAR**. — Tarapacá 761. — Teléfono 60985. — Matinée: Adelante soldados, Mensaje a García y Cómicas; Vermouth y noche: Furia y 13 horas de vuelo.

**BROADWAY**. — Av. Central 1202. — Teléfono 86185 — Matinée: Pecado de los hombres, Mano que aprieta y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Contrabando humano y Cía. Pedro Ureta.

**CAPITOL**. — Avenida Independencia 224. — Teléf. 89581. Matinée: Mano que aprieta y Desconocida; Vermouth y noche: Anna Karenina.

**CENTRAL**. — Huérfanos 930. — Teléfono 66946. — Matinee: Glorias robadas; Vermouth y noche: Aguilas heroicas.

**CLUB DE SEÑORAS**. —Monjitas 743. — Teléfono 85020. Matinée: Suerte a medias y Capitán disloque; Vermouth y noche: Tragedia de Mayerling y Días de sol.

**CHILE**. — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728. — Matinée: La desconocida, Mano que aprieta y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Don Juan diplomático y Leyenda satídica.

**COUSIÑO**. — San Ignacio 1249. — Teléfono 92—47. — Matinée: El jorobado y Dentro de cien años; Vermouth y noche: Noches porteñas y Suzy.

**DELICIAS**. — San Alfonso 17. — Teléfono 88670. — Matinée: Carga del diablo y Flecha del terror; Vermouth y noche: Suzy y Pánico en el aire.

**DIEZ DE JULIO**. — 10 de Julio 319. — Teléfono 80838 — Matinée: La desconocida y Mano que aprieta; Vermouth y noche: Cacatúa blanca.

**DIECIOCHO**.— Dieciocho 14. — Teléfono 83778. — Matinée. Mensaje a García y Pesno pelotero; Vermouth y noche: L'Equipage y Princesa encantadora.

**ESMERALDA**. — San Diego 1035. — Teléfono 87430. — Matinée: Círculo escarlata, Ocaso del poder y Adelante soldados; Vermouth y noche: El cura de la aldea y Payasadas de la vida.

**EXCELSIOR**. — Av. Independencia 1070.— Teléfono 60776. Matinée: Así se escribe y Por nevadas sendas; Vermouth y noche: Suzy y Mujeres delincuentes.

**FRANKLIN**. — San Diego 2117. — Teléfono 66783. — Matinée: La desconocida y Adelante soldados; Vermouth y noche: Corazón de apache y El peligro acecha.

**IMPERIO**. — Estado 239. — Teléfono 80130. — Matinée: Círculo escarlata; Vermouth y noche: Carnada de tiburón.

**IDEAL CINEMA**. — Mapocho 4117. — Teléfono 62188. — Matinée: Pecado de los hombres y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Ciudad maldita y Princesa encantadora.

**INDEPENDENCIA**. — Independencia 373. — Teléfono 62702 Matinée: Mensaje a García, Adelante soldados y Mano que aprieta; Vermouth y noche: Corazón de apache y Alias dinamita.

**IRIS**. — Castro 130. — Teléfono 80336. — Matinée: Pecado de los hombres y Metropolitan; Vermouth y noche: Inspiración y Noches gitanas.

**ITALIA**. — Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono 41883. — Matinée: Mensaje a García y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Corazón de apache y Parque de ensueños.

**IMPERIAL**. — San Diego 1344. — Teléfono 60964. — Matinée: Vuelo en la frontera y Adelante soldados; Vermouth y noche: Puerto nuevo y Tiempos modernos.

**LATORRE**. — Avenida Delicias 3732. — Teléfono 89607.— Matinée: Vuelo del halcón y Sangre en la nieve; Vermouth y noche: Joaquín Murieta.

**METRO**. — Bandera esquina Unión Central.—Teléfono 61343 Matinée, vermouth y noche. Ojos que matan.

**MIRAFLORES**. — Miraflores 378. — Teléfono 66989 — Matinée, Canción de amor y Sigamos la flota; Vermouth y noche: Corazón de apache y Magnolia.

**NACIONAL**. — Avenida Independencia 801. — Teléf. 63568. Matinée: Estrella del circo e India habla; Vermouth y noche: El cura de la aldea y Sainetes.

**[illegible]NOA**. — Avenida Irarrázaval 2706. — Teléfono 63810. Matinée: Rosa de Francia y Tenía que suceder; Vermouth y noche: Furia y Pecado de los hombres.

**O'HIGGINS**. — San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 86929 Matinée: Mensaje a García y Adelante soldados; Vermouth y noche: Furia y Hnos. Gassols.

**ORIENTE**. —Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41345. Matinée: Círculo escarlata y Domador de almas; Vermouth y noche: Aguilas heroicas.

**PORTUGAL**. — Av. Portugal esq. 10 de Julio.— Teléf. 68782. Matinée: Mano que aprieta y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Fama sin dicha y Peligro acecha.

**POLITEAMA**. — Portal Edwards. — Teléfono 80064 — Matinée: Cuádruple círculo y Ocaso del poder; Vermouth y noche: El cura de la aldea y Tierra en la paz.

**PRINCESA**. — Avenida Recoleta 243. — Teléfono 60192 Matinée: Duro a la cabeza, Mano que aprieta y Cómicas; Vermouth y noche: El gavilán y Puerto nuevo.

**PROVI[illegible]A**. — Manuel Montt 62. — Teléfono 81364.— Matinée: Suerte a medias y Centinela del mar; Vermouth y noche: Angel de las tinieblas y 13 horas de vuelo.

**REAL**. — Compañía 1040.— Teléfono 65565. — Matinée: Huérfanos del Oeste; Vermouth y noche: El crimen del otro.

**RECOLETA**. — Avenida Recoleta 597. — Teléfono 63874. Matinée: Vía láctea, Me perteneces y Adelante soldados; Vermouth y noche: Herencia de muerte y La porfiada.

**REPUBLICA**. — Avenida República 238. — Teléfono 83613. Matinée: Adelante soldados y La estrella del circo; Vermouth y noche: Vivo para amar y Angel de las tinieblas.

**RIALTO**. — Pedro de Valdivia 3346 — Teléfono 41667. Matinée: Puerto nuevo y Misterios de la selva. Vermouth y noche: Magnolia y 13 horas de vuelo.

**ROGELIO UGARTE**. — Nuble 390. — Teléfono 89858. — Matinée: Mano que aprieta y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Anna Karenina y Ciudad maldita.

**SANTIAGO**. — Merced 830. — Telefono 88888. — Matinée: Adelante soldados; Vermouth y noche: Fidelidad.

**SELECTA**. — Chacabuco 1178. — Teléfono 89394. — Matinée: Vuelo en la frontera y Secretos de la selva; Vermouth y noche: Tuya si la quieres y Joaquín Murieta.

**SETIEMBRE**. — Avenida Delicias 404. — Teléfono 86404 — Matinée: Isla del tesoro y Del gozo al pozo; Vermouth y noche: Verbena de la paloma y Morena Clara.

**SPLENDID**. —Huérfanos 1046. — Teléfono 85815. — Rotativa: 13 horas de vuelo y Me perteneces; vermouth y noche: Furia.

**VALENCIA**. — Plaza Chacabuco. — Teléfono 61057. — Matinée: La desconocida, Mano que aprieta y Secretos de la selva; Vermouth y noche: El [illegible]

### OBISPO ITALIANO RECOMIENDA NO ASISTIR A LOS BAILES DE CARNAVAL

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (U. P.) — El diario "L'Osservatore Romano" dice que monseñor Giovanni Sismondo, obispo de Pontremoli ha hecho circular en su diócesis una pastoral en la cual recomienda a los fieles que no concurran a los bailes de Carnaval, tal como se efectúa en ciertos puntos contra la moral católica.

Dice que los clérigos deben combatir la manía del baile, y agrega que no se pueden bendecir los hogares en que habitualmente efectúan bailes públicos.

## Argentina

### "LA NACION" Y LA VISITA DE LA ESCUADRA A CHILE

BUENOS AIRES, 6 (U. P.) — "La Nación", en su editorial, se ocupa de la visita de la flota argentina al Perú, y hace resaltar que dió origen a manifestaciones de confraternidad cuya trascendencia expresa que son de excepcional magnitud.

Luego se refiere al creciente intercambio comercial y moral, y menciona el reciente tratado con el Perú, y el proyecto del Gobierno argentino de adquirir el transandino con el propósito de normalizar e intensificar las comunicaciones con Chile, ya que ni la cordillera ni la distancia marítima pueden ser un obstáculo para la regular cooperación entre las nacionalidades del Pacífico, en el progreso de su economía y en la sistemática identificación de sus necesidades recíprocas.

"Cuando esta cooperación se manifiesta completamente en momentos memorables como los que determina la presencia de las naves nacionales en Chile" —dice— "debemos crear en la emoción de los argentinos y americanos, y en que la obra de unión del continente se moldea y progresa sin cesar, haciendo contraste con el mundo lleno de temor y obscurecido por enconos lúgubres".

### ALMUERZO A NIETO DEL RIO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 6 (U. P.) —Con motivo de la entrega de las condecoraciones de la Orden del Sol que el Gobierno peruano ha concedido al Embajador de Chile en el Brasil y delegado a la Conferencia de Buenos Aires, Félix Nieto del Río y al Ministro de Argentina en Bolivia, Juan Valenzuela, el Embajador del Perú, Felipe Barrera Laos, ofreció hoy un almuerzo en la Embajada a un grupo de relaciones.

# *Vieja disputa constitucional revive el proyecto de Roosevelt sobre reforma del Poder Judicial*

### Sostiene la oposición que el Presidente pretende tener bajo su control dicho poder, tal como ocurre actualmente con el Legislativo.— Si lo logra, tendrá en sus manos el más absoluto poder en la nación.— Las diversas fases de la disputa constitucional, cuyo comienzo se remonta al año 1803.— Comentarios de la prensa

NUEVA YORK 6. — (U. P) —La proposición del Presidente Roosevelt de aumentar en 6 el numero de los jueces de la Corte Suprema, haciendo subir su total a 15, reanuda la disputa que ha durado desde 1803 sobre si la Corte Suprema puede decir que los actos del Ejecutivo y del Congreso son contrarios a la Constitución y por tanto ilegales.

Según la teoría norteamericana las 3 ramas del Gobierno deben limitarse y equilibrarse mutuamente.

Mr. Roosevelt está sosteniendo en efecto que la Corte Suprema anula la voluntad del pueblo expresada por medio de las otras ramas del Gobierno y por lo tanto que la Corte está atribuyéndose facultades excesivas.

Sostiene sus opositores que Mr. Roosevelt reduciría a la Corte a la impotencia y agregan que como ya tiene el control del Congreso, su victoria sobre la Corte daría al Ejecutivo el poder absoluto.

La cuestión de la Corte envuelve la cuestión fundamental del sistema de Gobierno de Estados Unidos. Podría compararse al largo conflicto entre la Cámara de los Lores y la de los Comunes en Gran Bretaña, que terminó en 1911 en que los Lores dejaron de estar en igualdad con los Comunes en la rama legislativa. Se hizo posible la dictación de tal medida por la amenaza del Primer Ministro de aconsejar a Jorge V que crease un número suficiente de nuevos pares, a fin de obtener el consentimiento de la Cámara de los Lores para lo que equivalía a una radical reforma constitucional.

La situación de la Corte Suprema no es igual a la de la Cámara de los Lores; pero también ejerce la facultad del voto que tenía antes la Cámara de los Lores.

Es muy posible la renuncia de varios jueces de la Corte Suprema si se aprueba el aumento de su número. Por lo menos 2 conservadores, Willis Van Devanter y James C. McReynolds, querían renunciar, según se informa; pero se han quedado por la misma razón de querer Mr. Roosevelt aumentar la Corte, porque temían ser reemplazados por otros jueces que aprobasen todas las medidas de la Nueva Política.

Incidentalmente, el nuevo edificio de la Corte en Washington, que cuesta 10.000.000 dólares, fué diseñado para sólo 9 jueces.

La Corte Suprema tenía al principio 6 jueces; en 1806 aumentó su número de 7 a 9 en 1836, a 10 en 1863; disminuyó a 8 en 1866 y aumentó nuevamente a 9 en 1869.

Su historia ha reflejado la lucha entre los derechos de los Estados y el Gobierno Central. En 1803 el Presidente de la Corte, John Marshall, que combatía la teoría del Presidente Thomas Jefferson de los derechos de los Estados, por primera vez expuso la tesis que es deber de la Corte Suprema actuar como árbitro entre el Congreso y la Constitución y decir cuándo el Congreso está excediendo sus atribuciones.

Los sostenedores de Jefferson atacaban a la Corte, pero se mantuvo el principio del juez Marshall.

El Presidente Andrew Jackson desafió a la Corte en 1832, declarando que no podía tener control del Congreso ni de la Presidencia. Después, durante la guerra civil, el Presidente Abraham Lincoln suspendió las garantías de la libertad individual y el ejército se negó a reconocer las órdenes de la Corte. Poco después, se acusó al Presidente Grant como se acusa hoy a Mr. Roosevelt, de tratar de "taconear" la Corte para asegurar la aprobación de una emisión de papel moneda, a fin de pagar los gastos de la guerra civil. Grant venció.

En 1866, el Congreso redujo el número de los jueces para impedir al Presidente Andrew Jackson la designación de otros nuevos. También trató, pero sin éxito, de exigir una mayoría de los dos tercios de los jueces para declarar inconstitucional una ley.

En este siglo la Corte no ha tenido tropiezos, excepto durante los períodos de Teodoro Roosevelt en que propició; pero sin éxito leyes para referir a plebiscito nacional las decisiones judiciales importantes.

NUEVA YORK, 6. — (U. P). —La mayor parte de la prensa (prensa republicana y democrática, naturalmente) se opone al nuevo paso que propone el Presidente Roosevelt: la reforma radical del Poder Judicial.

La oposición de los republicanos moderados queda demostrada por un comentario del "Herald-Tribune", el cual dice: "Si se pone en vigor este proyecto del Presidente, si llega a ser ley, pondrá término al Estado norteamericano en la forma que ha existido hasta ahora" desde sus comienzos.

El "Post" de Boston dice: "Se ha suscitado la más grande crisis constitucional desde los días de la guerra civil... La proposición es un paso bien desembozado para poner a la rama Judicial del Gobierno bajo la férula de la rama Ejecutiva... Una vez que el sistema judicial de un pueblo es maniatado, termina la democracia".

El "Daily News", diario sensacionalista neoyorkino, declara que la abrumadora victoria electoral del Presidente constituye un mandato popular para solucionar la impedimenta que significaba el Poder Judicial para las nuevas concepciones de la Nueva Política.

NUEVA YORK, 6.—(U. P.)— En su mayoría, los diarios de todo el país critican o comentan con escepticismo la proposición hecha por el Presidente Roosevelt de ampliar la Corte Suprema; algunos apoyan esa idea con entusiasmo.

El "New York Times", dice: "La destreza y habilidad en el trato con la Corte Suprema son cualidades que los ciudadanos reflexivos no aprobarán".

El "Daily News" opina que el mensaje del Presidente es histórico y dice:

"El pueblo dió sus votos a Roosevelt en forma abrumadora, y se tenía entendido de que Roosevelt no podría realizar la Nueva Política si no suprimía los obstáculos que le presentaban los tribunales.

"El pueblo le ordenó que siguiese adelante".

El "World-Telegram" manifiesta que Roosevelt debe esperar que la proposición sea atacada "como una tentativa de usurpar el poder y de amoldar el orden judicial con su propia personalidad y la Nueva Política.

"Esto será atacado y con razón aún por los amigos de la nueva política".

Los diarios de Hearst, que contriamente a los anteriores, habían combatido a Roosevelt antes de las elecciones y despues habían observado una neutralidad benévola, han reanudado ahora sus ataques.

El "Evening Journal", de Nueva York dice: "Por fin se presenta la insidiosa tentativa de derrocar el Gobierno de nuestra Constitución, dejando en absoluto silencio a la Corte Suprema que es la voz viviente de la Constitución".

El "New York Post", que es el más izquierdista de los diarios locales, expresa que el país se encuentra probablemente en el umbral del cambio político más importante que haya ocurrido desde los tiempos en que se suprimió la esclavitud, pues se decidirá si el país será gobernado por la mayoría de los votantes o "continuará siendo gobernado por 5 ancianos conservadores".

Agrega que la aprobación de la ley transformará a ese tribunal en un organismo liberal con el fin de que sea posible realizar la nueva política.

El archirepublicano "Herald-Tribune" dice que Roosevelt le pide al Congreso "que le entregue el control de la Corte Suprema y con ello el derecho de redactar una nueva constitución, en la forma que crean conveniente él y su sumiso Congreso".

Añade: "En esta forma se terminará con el Estado norteamericano tal como existía".

El "Boston Post" manifiesta: "Es la crisis constitucional más grande que ocurre desde la guerra civil.

"La proposición es una clara maniobra destinada a colocar el orden judicial bajo el poder del orden ejecutivo. Al ser agarrotado el orden judicial, la democracia morirá".

WASHINGTON, 6. —(U. P) — En el consejo secreto de esta tarde tres senadores republicanos de los principales han comenzado a preparar el plan estratégico para participar en la lucha coalicionista en contra de la proposición de Roosevelt que consulta una reforma de la Corte Suprema, y nombrar 6 nuevos jueces.

El líder republicano Charles McNary, de Oregon, William Borah y Vendenberg, son los 3 senadores que han discutido extraoficialmente los planes preliminares de oposición. Se espera que en esta oposición tendrá un rol destacado el bloc democrático encabezado por el senador Carter Glass, de Virginia.

La discusión del proyecto de Roosevelt empieza en la Cámara de Representantes la próxima semana, y se espera que será aprobado por un margen de 100 votos.



### LA VISITA DE LOS CONDES HAREWOOD AL DUQUE DE WINDSOR

LONDRES, 6 (U. P.)— Se que va en viaje con su esposo, el Conde de Harewood a Viena, visitará al Duque de Windsor con el fin de discutir los arreglos financieros que, según las fuentes mas autorizadas ahora se piensan liquidar como un simple asunto familiar.

Se anuncia que la lista civil que debía fijar el Parlamento ha sido actualmente abandonada, por el hecho de que hubiese encontrado su aprobación una gran oposición en el Parlamento.

## Alemania

### BOTADURA DEL "ADMIRAL HIPPER"

HAMBURGO, 6 — (U. P). — Un crucero lanzado hoy ha sido bautizado con el nombre de "Admiral Hipper", en recuerdo del jefe que comandaba a los cruceros alemanes en la batalla de Jutlandia.

### EL PROGRAMA DE CONSTRUCCIONES DE BERLIN

BERLIN, 6. (U. P.) — El Ministro del Interior de Prusia, Herr Wilhelm Frick, recibió hoy el título de Ciudadano Libre de Berlín, y con esa oportunidad pronunció un discurso en el que esbozó el programa de construcciones de Berlín, que abarca 20 años anunciado recientemente por Hitler.

Manifestó que los nazis no deseaban que Berlín creciera.

"Nosotros los nacional-socialistas", dijo, "no deseamos la aglomeración de grandes multitudes en espacio reducidos. Siempre han progresado las naciones obteniendo sus fuerzas de los campos abiertos. Queremos reducir al mínimum los peligros resultantes de las grandes ciudades. Lo más importante es que haya suficiente espacio para vivir y de allí, que nuestro propósito sea extender las grandes ciudades en una superficie lo más extensa posible".

### 60.o CUMPLEAÑOS DE SCHACHT

BERLIN, 6. (U. P.) — Con motivo del sexagésimo cumpleaños de Schacht, el Reichsbank ha publicado un lujoso volumen con las fotografías de Schacht publicadas en la prensa extranjera y del país, desde que asumió sus funciones como presidente del Reichsbank.

### FUNCIONARIO CHILENO A PUNTO DE SER VICTIMA DE UN ROBO EN ITALIA

ROMA, 6 (U. P.)— Luigi Chiricozza, de 56 años de edad, trató de robar 50,000 liras del compartimento del tren que ocupaba el Agregado chileno Rafael Torres, mientras éste lo abandonó momentáneamente para comprar algunos periódicos.

El ladrón penetró en el compartimento y se apoderó de una maleta que contenía el dinero, pero el señor Torres que se dió cuenta de lo que ocurría gritó e hizo detener al ladron.

# LA FLOTA GOBIERNISTA BUSCA AL ENEMIGO PARA COMBATIR

### Después de muchas semanas en Cartagena, se hizo a la mar ayer con ese propósito

### EN EL NORTE, HA HABIDO LUCHA ENCARNIZADISIMA EN LA COSTA DE VISCAYA Y EN OVIEDO

FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA, 6. — (U. P). — La flota del Norte del general Franco entró hoy en acción al bombardear los cruceros "Velasco" y "España" la costa de Viscaya y, especialmente Gijón y sus suburbios, intentando inútilmente destruir las fábricas de armas de los suburbios de dicha ciudad.

Este ataque en la costa coincidió con el violento bombardeo, de parte de la artillería insurgente del general Aranda, de las posiciones gobiernistas en el Monte Naranco, alrededor de Oviedo, que indudablemente forma parte de la nueva ofensiva preparada por el general Mola para conseguir que se levante el sitio de Oviedo, que entra hoy en su séptimo mes.

Los gobiernistas vascos han anunciado hoy en un comunicado, que un falangista desertor, a quien señalan como el primer falangista que haya desertado a las filas gobiernistas desde que se inició la guerra, les habló de la desmoralización del ejército de Aranda que defiende a Oviedo, el que, según expuso, se queja de haber sido abandonado por Franco.

Una escuadrilla de trimotores gobiernistas bombardeó al mayor de los cruceros de Franco, el "Canarias", y a otros 2 buques de guerra insurgentes más pequeños, frente a Málaga. Hidroaviones insurgentes acudieron en defensa del "Canarias" y, en el combate aéreo que siguió, uno de los aparatos insurgentes se incendió y cayó al mar.

Los despachos que anuncian que el vapor "Mar Cantábrico" aun no ha salido de México, con su cargamento de aviones y municiones, han permitido a Franco cambiar sus proyectos.

El nuevo crucero "Baleares", cuya misión era apoderarse del "Mar Cantábrico", pudo ir hoy a Ceuta para cambiar visitas de cortesía con el crucero alemán "Koeln". El "Baleares" es tripulado enteramente por voluntarios, en su mayoría falangistas, a los que se han agregado algunos antiguos marineros.

La flota gobiernista, que había permanecido durante muchas semanas en las aguas de Cartagena, zarpó hoy en misión secreta, creyéndose que su intento pueda ser librar batalla a los buques de Franco, a pesar de que se sabe que hay escasez de oficiales a bordo de los barcos gobiernistas. La flota gobiernista que se hizo hoy a la mar comprende el acorazado "Jaime I", de 16,000 toneladas, que fue gravemente averiado en un encuentro con el "Canarias" al principio de la guerra y fué después alcanzado por una bomba aérea, 12 destroyers y los 2 pequeños cruceros "Libertad" y "Méndez Núñez".

Se cree que esa flota puede tratar de distraer a la flota de Franco, haciéndola salir del Mediterráneo, y aliviando así la presión sobre Málaga.

Las noticias llegadas hoy a la colonia diplomática que se encuentra en el lado francés de la frontera, anuncian que el Director General de Seguridad del Gobierno de Valencia, señor Parillo, llegó a la capital para examinar la situación de los rehenes y de los prisioneros de guerra, cuya suerte ha motivado muchas actividades de parte de los diplomáticos extranjeros. Parillo tiene la misión especial de visitar las prisiones y, si fuera posible, mejorar las condiciones de los que están encerrados en las cárceles de Madrid. De acuerdo con las instrucciones del Gobierno de Valencia, aquellos contra los cuales existen cargos serán llevados ante los tribunales y los otros puestos en libertad lo más pronto posible.

FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA, 6. — (U. P). — Una gran explosión se produjo en Quinta, en el valle del río Ebro y a corta distancia al Sudeste de Saragoza.

Durante un duelo de artillería, un cañón leal hizo blanco en un depósito de municiones que estalló y produjo incendios.

Mientras se llevaban tropas rebeldes en camiones a Quinta, los leales abrieron fuego sobre ellos hiriendo a muchos soldados insurgentes.

Los leales anuncian que han reanudado con éxito las comunicaciones entre Valencia y Madrid, en el sector de Aránjuez, habiéndose quedado la carretera completamente en manos de ellos.

En ambos lados de la carretera se levantan fortificaciones apresuradamente.

Los gobiernistas dicen que los insurgentes han tratado de hostilizar su trabajo de fortificación, y que las baterías leales han protegido a los trabajadores, permitiéndoles dar término a sus labores.

Con la mejoría del tiempo, se ha reanudado la actividad en el frente vasco, principalmente en Eibar, Orduña y Amurrio.

Los insurgentes abrieron fuego con sus ametralladoras contra posiciones vascas, las cuales contestaron bombardeando el cuartel general rebelde en Oriol, la fábrica de armamentos en Archagaleta y las defensas insurgentes en Villarreal.

# FRANCIA Y ALEMANIA ESTUVIERON A PUNTO DE IR A LA GUERRA EN ENERO ULTIMO

### Sólo el convencimiento de que no está realmente preparado, movió al Reich a no correr el riesgo.— Revelaciones sensacionales

PARIS, 6.— (U. P.) Pertinax, en "L'Echo de Paris", y Genevieve Tabouis, en "L'Oeuvre", revelan simultáneamente que Europa se encontró tan cerca de la guerra con ocasión de la crisis de Marruecos del 7 de enero próximamente pasado, que Francia dejó a Alemania contemplar la posibilidad de hostilidades inmediatas. Como resultado de esto, en Berchtesgaden se verificó un verdadero consejo de guerra, en el que el Reich llegó a la conclusión de que no se encontraba listo para ir a la lucha, y se dieron entonces seguridades al Embajador de Francia en Berlín, M. Francois Poncet, de que se ponía término al incidente.

Tanto Pertinax como la Tabouis, informan que el Encargado de Negocios alemán les mostró telegramas del Residente General francés en Marruecos, general Nogués, a la Comisión de Marruecos, anunciándole que esperaba la llegada de los alemanes para entre el 10 y el 12 de enero.

La Tabouis sostiene que, según supo ella, Francia enviaría buques de guera inmediatamente a Ceuta, y, por su parte, Pertinax, según se le informó, manifiesta que "si el caso se hubiera producido, Francia no habría tenido mucho tiempo para escoger qué medio habría de haber usado para hacer respetar sus derechos".

Ambos periodistas concuerdan en que Hitler convocó a un consejo en Berchtesgaden, el día 9 de enero, al que asistieron el general von Blomberg, Ministro de Defensa; el director general del ejército, general von Fritsch, y los comandantes de 12 cuerpos de ejército, todos los cuales, según Pertinax, "declararon por unanimidad al Fuehrer que Alemania no podía incurrir en el riesgo de ser arrastrada a la guerra".

En otra parte de su artículo, Pertinax dice que "el 7 de enero se llegó al verdadero punto culminante de la crisis española. Desde entonces, Alemania e Italia parecen estar disminuyendo sus envíos de refuerzos a la península. El Gobierno de Berlín no tiene ya duda de que Francia está lista para defender sus intereses esenciales si ello es necesario. Además, hubo muchas deserciones en las filas alemanas que combatían en los campos españoles, y la prueba a que se sometió el material de guerra en los mismos campos de batalla fué también desalentadora: la artillería era excelente, pero los pequeños tanques de asalto resultaron demasiado débilmente protegidos, por lo que fueron sacrificados muchos a la velocidad. Los aeroplanos también resultaron malos".

# *Citado para el martes el Sub Comité de no Intervención*

LONDRES, 6 (U. P.)— Lord Plymouth citó al Subcomité de no Intervención para el martes a las 11 de la mañana, para considerar muchas respuestas de los Gobiernos al cuestionario sobre su actitud respecto a la prohibición de introducir voluntarios y el nuevo plan de vigilancia.

El Subcomité recomendará también una fecha, posiblemente el 22 de febrero, en que se hará efectiva la prohibición del envío a España de voluntarios.

LISBOA, 6 (U. P.)— El "Diario da Noticias", refiriéndose al informe de los técnicos, al cuestionario de la no-intervención y a la actuación de la delegación portuguesa, denuncia el artificio del control terrestre y marítimo, y rechaza el bloqueo de la costa del litoral portugués.

Dice en parte:

"Aunque haya países que acepten la fiscalización efectiva de sus territorios, tal resolución no logrará convencernos de que el Portugal deba hacerlo o seguir el ejemplo.

"La verdad es que cada país, lo mismo que cada Gobierno, tiene el derecho de exigir el respeto de su palabra o el derecho de consentir en que no la respeten. El Portugal dió oportunamente su palabra de que no intervendría en la guerra de España. Está innegablemente demostrado que los otros países que se empeñaron de igual modo, incluso el del cual partió la iniciativa de la no intervención, no han hecho otra cosa que una intervención constante, llevada a cabo más o menos claramente. En lo que se refiere al Portugal, ha cumplido caballerosa y honradamente lo que prometió".

## Italia

### UN PARTIDO DE FOOTBALL QUE DESPIERTA INTERES

ROMA, 6 (U. P.)— Ha llegado a despertar enorme interés el match de football que se disputará mañana entre los equipos de Bolonia y del Lazio F. C., de modo que se espera que estará repleto el estadio del partido fascista, que tiene capacidad para 40.000 personas.

Actualmente el team de Bolonia lleva sobre su contendor dos puntos de ventaja, pero éste compensa esta ventaja por el hecho de jugar en su propia cancha y con la ayuda de un público fanático.

Si gana el Bolonia se le podrá considerar virtualmente el campeón de Italia, pues obtendría así 4 puntos de ventaja sobre el Lazio, pero si éste triunfase empatarían, y el Lazio llevaría la ventaja de enfrentar después a un equipo que según los pronósticos debe vencer con relativa facilidad.

### MIGUEL DE RUMANIA ABANDONO LA CLINICA

FLORENCIA, 6. — (U. P). — El Príncipe Miguel de Rumania abandonó la clínica en que estaba hospitalizado a raíz de su reciente operación quirúrgica esta mañana, a las 11.30 horas, dirigiéndose a la Villa Sparta.





## Canadá

### POSIBILIDAD DE UNA HUELGA FERROVIARIA

MONTREAL, 6.— (U. P.)— Hoy ha surgido en forma amenazadora la posibilidad de una huelga ferroviaria que paralizaría a todas las comunicaciones telegráficas y ferroviarias del Canadá e interrumpiría las comunicaciones de este país con los Estados Unidos, al prepararse esta noche los dirigentes de la Unión Ferroviaria para celebrar una última conversación antes de impartir la orden de huelga a los 120,000 miembros de la Unión.

Los dirigentes de la unión se reunirán el lunes, pues están resueltos a obligar a la Canadian Pacific Railway y a la Canadian National Railways a establecer los salarios que existían antes de la depresión.

# ALEJANDRO ALVAREZ Y LA CONFERENCIA DE PAZ DE B. AIRES

**Ayer entregó a la Academia de Ciencias Morales y Políticas de París un amplio informe sobre dicha Conferencia**

PARIS, 6.— (U. P.) El señor Alejandro Alvarez, miembro chileno de la Academia de Ciencias Morales y políticas, entregó hoy a dicha entidad su informe sobre la Conferencia Panamericana, en el que dice:

"Tuvo pleno éxito en la tarea que había provocado su convocación: la consolidación de la paz entre los Estados del Nuevo Mundo".

Más adelante agrega:

"Al mismo tiempo, puso de relieve la solidaridad continental, lo mismo que los sentimientos e ideas de esos Estados en cuanto a cuestiones internacionales se refiere. En primer lugar, la Conferencia aprobó medios muy prácticos para asegurar la paz, si bien no concuerdan ampliamente con los estipulados por el Pacto de la Sociedad de las Naciones.

"Además, sacaron a luz los grandes principios y doctrinas especiales del Continente", formando un conjunto al que el señor Alvarez se refiere como el "derecho internacional americano".

Luego continúa:

"Esos Estados tratan de estrechar sus lazos económicos, como también de colocar a las fuerzas morales en el primer plan.

"Se inicia una nueva era para el panamericanismo: la del deber de América de cooperar estrechamente con Europa en provecho de la civilización occidental".

El señor Alvarez expone, a grandes rasgos, en qué consistiría esa colaboración desde el punto de vista de la organización internacional, y estima que debiera reformarse el Pacto de la Sociedad de las Naciones, tomando en cuenta las ideas que, al respecto, tiene el nuevo mundo.

Desde el punto de vista jurídico, la codificación de los derechos del hombre, sobre la cual se pronunció la Conferencia, no debe chocar con compromiso alguno en Europa.

Debiera realizarse una investigación científica para descubrir los principios de los derechos del hombre, exigidos por las nuevas condiciones de vida.

El señor Alvarez termina su informe diciendo:

"Debemos organizar también las relaciones económicas.

"Una vez establecida la cooperación entre el antiguo continente y el nuevo, sobre todos esos puntos, el espíritu de paz y de fraternidad que constituye la grandeza y la prosperidad de América, pasará a Europa".

# LA REP. RUSA JAMAS SERA INSTIGADORA DE UNA GUERRA

**Pero si se viese envuelta en un conflicto semejante, de ningún modo será pasiva la defensa de sus fronteras**

MOSCU, 6 (U. P.)— La Unión Soviética ha revisado las leyes de la defensa tituladas "Artículos Transitorios de Guerra-1936".

Voroshiloff, Comisario de Defensa, ha publicado un sumario de los artículos en "Izvestia". Ellos coordinan las actividades de defensa de todas las fuerzas de la Unión Soviética, dirigidas a llevar la guerra a territorio del enemigo y a completar la destrucción de las fuerzas opositoras.

Los artículos transitorios de 1936 substituyen a los artículos de guerra de 1929.

Según "Izvestia", disponen los artículos que "el Gobierno Soviético jamás será instigador de una guerra. Pero si se viese envuelto en una guerra, de ningún modo será pasiva la defensa de la frontera rusa. La defensa se fundará en la lucha más decisiva y activa por todas las fuerzas armadas soviéticas.

"Cualquier ataque al Estado socialista de trabajadores y paisanos será rechazado con todo el poder de las fuerzas armadas soviéticas. La acción militar será trasladada al territorio del enemigo atacador. La victoria decisiva y la completa destrucción del enemigo con los principales objetos que se persiguen en cualquiera guerra en que pueda verse envuelto el ejército soviético".

Comentando los artículos, dice "Izvestia": "Los ejércitos modernos están compuestos de gran variedad de tropas que aún no han sido probadas en la guerra moderna en gran escala. Los artículos de 1936 definen con la mayor claridad el lugar, la significación y las posibilidades prácticas de toda clase de tropas modernas y de facilidades técnicas".

"Estando la infantería en estrecho contacto con la artillería y los tanques, por su acción decisiva y posición en la defensa, decide del resultado de una batalla. Por tanto, otras clases de fuerzas que combaten con la infantería cumplen sus tareas, teniendo en vista los intereses de la infantería y para asegurar el avance de la infantería".

Seguidamente los artículos se refieren a la función de la artillería y subrayan la gran movilidad y poder de choque de la caballería en combates independientes. Agregan que la función de la aviación es llegar a las posiciones enemigas donde no puede alcanzar el fuego de la artillería, la infantería u otras fuerzas, de modo que "para alcanzar el máximum de uso, la fuerza aérea debe ser empleada en gran escala".

# BREVES NOTICIAS DE AMERICA

RIO DE JANEIRO, 6.—(U. P.)— La Corte de Seguridad anuncia que el abogado norteamericano David Levinson no podrá defender a los procesados Berger y Prestes. Dice que no es miembro del Colegio de Abogados del Brasil, requisito que es imprescindible para poder practicar el derecho en el país.

Levinson se halla actualmente bajo vigilancia policial.

CARACAS, 6.—(U. P.)—En círculos bien informados se ha sabido que el Gobierno, en vez de exilar a los comunistas que han sido detenidos en los últimos días, los confinará por el término de un año en el pueblo de San Carlos, cerca de Puerto Cabello.

La impresión general es que ha terminado el período agudo y que ahora es posible alguna clemencia.

La Unión Izquierdista Republicana Nacional ha elevado una petición al Gobierno, en la cual le solicita que recuerde que no todos los detenidos son comunistas. Reconoce que las actividades extremistas son peligrosas, pero expresa que un izquierdismo moderado es indispensable para un Gobierno democrático. También encarece a los izquierdistas a mantener su dominio propio.

BUENOS AIRES, 6.—(U. P.)—La Standard Oil Co. de Argentina ha enviado una nota a la oficina de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, rescindiendo la venta de sus intereses al Gobierno argentino.

El Congreso no consideró dicha venta antes de poner término a sus sesiones el 30 de enero y la compañía ha actuado de acuerdo con el derecho estipulado en el proyecto de venta, de rescindirla si el Congreso no la había aprobado en el período de sesiones que acaba de terminar.

Agrega la nota que la Standard Oil está dispuesta a iniciar nuevas gestiones para la venta de dichos intereses.

CARACAS, 6.—(U. P.)—Los estudiantes huelguistas pertenecientes a la Federación Venezolana, tuvieron hoy un choque con los pertenecientes a la Federación Nacional, que trataban de entrar a las salas de clase de la Universidad.

El resultado fué que muchos quedaron con erosiones y magulladuras.

MONTEVIDEO, 6.—(U. P.)—La libre exportación del trigo ha sido suspendida por decreto gubernativo, porque los precios locales están por arriba del precio mundial.

Si esta situación no se controla puede dificultar la economía uruguaya. Los actuales permisos cuyas letras de cambio han sido vendidas no son afectados hasta 30 días, cuando quedarán nulos.

CALLAO, 6.—(U. P.)—Los diarios vespertinos destacan la acción del marinero argentino Abraham Segundo, embarcado a bordo del "Moreno", que esta mañana salvó la vida del peruano Mario Ceroni, de 17 años, que estaba ahogándose en las inmediaciones del muelle donde se embarcaban los marineros argentinos.

Segundo se lanzó resueltamente al agua, sacando al joven peruano.

MIAMI, 6.—(U. P.)—El señor de Macedo Soares llegó a esta localidad de paso para Río de Janeiro.

CIUDAD DE MEXICO, 6.—(U. P.)—Madame Natalia Sedov-Trotsky ha apelado a la "conciencia de todo el mundo" en nombre de Serge Sedov, quien ha sido arrestado recientemente en Krasnojarsk por estar acusado de preparar un envenenamiento en masa de trabajadores.



# OCTAVA MEMORIA

## PRESENTADA POR EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA

# Universidad Técnica Federico Santa María

## CORRESPONDIENTE AL AÑO 1936

PRIMERA PARTE

### OBSERVACIONES GENERALES

**Consejo Directivo.**—El Presidente del Consejo Directivo don Agustín Edwards, continúa desempeñando en el extranjero el alto puesto que le confiara el Supremo Gobierno. No ha podido, en consecuencia, ejercer directamente la Presidencia del Consejo, pero ha seguido prestando a la Universidad su valiosa colaboración, tanto en la fijación de las líneas generales de la marcha del Establecimiento, como en la contratación de los nuevos profesores requeridos por el reemplazo de los que han dejado de serlo y por el aumento de los cursos que comenzarán a funcionar en 1937.

El Consejo estima y agradece el aporte de fe, entusiasmo y abnegación que el señor Edwards sabe poner en las actividades a que se dedica, y muy especialmente en ésta, y confía en que, cuando le sea posible reasumir la presidencia del Consejo, encontrará que la obra que puso en sus manos continúa manteniéndose y desarrollándose en las mismas condiciones satisfactorias en que la dejó.

En reemplazo de don Agustín Edwards ha desempeñado la presidencia del Consejo el Vicepresidente señor Agustín R. Edwards, y mientras dura la ausencia temporal de éste, se ha designado por acuerdo unánime en calidad de Vicepresidente accidental al señor Nicanor Señoret, que es quien figura en primer lugar entre los Consejeros reemplazantes de los albaceas.

**Rector de la Universidad.**—El Consejo ha experimentado el dolor de perder a su Consejero y Rector de la Universidad, don Armando Quezada Acharán, arrebatado a la vida, al país y a la Universidad cuando se encontraba en pleno uso de sus brillantes facultades y cuando todo hacía esperar de él un éxito completo en la labor que se le había encomendado.

El Consejo deja testimonio en esta Memoria del interés y del acierto con que dirigió la Universidad el señor Quezada.

En su reemplazo fué nombrado el señor Francisco Cereceda, que ocupaba hasta ese momento un alto cargo de la Empresa de los FF. CC. del Estado. Dada la alta personalidad del señor Cereceda y sus relevantes condiciones de inteligencia, preparación y carácter, está seguro el Consejo que su acción al frente de la Universidad será de gran beneficio para la Institución.

**Apreciación general sobre la marcha de la Universidad.**—Durante el 5.o año de funcionamiento de nuestra Institución, los servicios dirigidos y controlados por el Consejo han funcionado regularmente, y se han desarrollado de acuerdo con los planes concebidos desde un principio.

La Memoria del Rector de la Universidad, así como el balance y demás informaciones que contiene esta Memoria, dan los detalles necesarios para apreciar el desarrollo de dichos servicios en el año que acaba de terminar.

Se anotan a continuación algunos puntos y datos de especial interés.

**Movimiento de las Escuelas en el año 1936.**—Además de las Escuelas y cursos que funcionaron en 1935, a saber, la Escuela de Aprendices, la Escuela Preparatoria Superior, los Cursos Nocturnos, los Cursos de Aprendizaje en la Industria y la Escuela Técnica Elemental, ha funcionado por primera vez en este año la Escuela Técnica Superior, etapa intermedia entre la Escuela de Artes y Oficios (que termina en la Escuela Técnica Elemental) y el Colegio de Ingenieros.

El funcionamiento de la nueva Escuela ha sido satisfactorio. De acuerdo con el programa, una parte de los alumnos que de ella egresan pasará al Colegio de Ingenieros (30), y otra a la Escuela de Contramaestres (18). Debe advertirse que por diversos motivos el nombre de esta Escuela ha sido cambiado por el de Escuela Técnica Superior II año, y los alumnos que terminen satisfactoriamente este curso recibirán el título de Técnicos en vez de Contramaestres: Técnico en Mecánica, en Electricidad, etc.

El número inicial y final de alumnos de cada Escuela fué el siguiente:

| | Principió con | Terminó con |
|---|---|---|
| Escuela de Aprendices I año | 64 | 60 |
| Escuela de Aprendices II año | 35 | 32 |
| Escuela Preparatoria Superior | 32 | 28 |
| Escuela Técnica Elemental | 48 | 42 |
| Escuela Técnica Superior | 53 | 52 |
| En la Industria | 68 | 68 |
| Cursos Nocturnos (promedio) | 60 | 60 |
| | 360 | 342 |

De un modo general puede decirse que el funcionamiento de las Escuelas, tanto desde el punto de vista de la conducta observada por los alumnos como de su aprovechamiento, ha sido satisfactorio. Hacen excepción solamente los Cursos Nocturnos, en los cuales la asistencia y puntualidad de los alumnos ha dejado mucho que desear. Más detalles sobre esta materia pueden encontrarse en la memoria del Rector.

**Las Escuelas en 1937.**—De acuerdo con el programa general, en 1937 funcionará por primera vez, el Colegio de Ingenieros y el 2.o año de la Escuela Técnica Superior (ex Escuela de Contramestres).

Los cursos del Colegio de Ingenieros serán, por ahora, tres: Mecánica, Electricidad y Química. Su duración será de 3 años, al cabo de los cuales los alumnos recibirán el título de Ingeniero.

Se ha estimado conveniente limitar los cursos a los tres indicados, dejando para otra oportunidad los de Arquitectura y Minas. Las razones que movieron al Consejo para proceder así pueden consultarse en la Memoria del Rector.

La distribución de los alumnos del Colegio de Ingenieros será la siguiente: Mecánicos, 11; Electricistas, 10; Químicos, 9; total, 30.

En cuanto al número y distribución de todo el Establecimiento en 1937, serán los siguientes, calculados a base de las matrículas ya efectuadas y de las promociones de las diversas Escuelas:

| | Número de alumnos |
|---|---|
| Escuela de Aprendices 1.er año | 59 |
| Escuela de Aprendices 2.o año | 50 |
| Escuela Técnica Elemental | 41 |
| Escuela Preparatoria Superior | 30 |
| Escuela Técnica Superior 1.er año | 51 o 52 |
| Escuela Técnica Superior 2.o año (ex Contramaestres) | 19 o 18 |
| Colegio de Ingenieros | 30 |
| Alumnos Industriales | 57 |
| Cursos Nocturnos (asistencia media) | 60 |
| Total | 397 |

**Cursos de enseñanza cultural.**—Han continuado desarrollándose en forma normal. Reconociendo, sin embargo, la conveniencia de ampliar algunos de estos cursos y crear otros nuevos, se estudió un aumento de horas de clase que se pondrá en práctica en 1937. El número actual de horas semanales es 43; en 1937 será de 57; por consiguiente, habrá un aumento de 14 horas semanales.

**Construcciones.**—La construcción de los edificios de los Laboratorios de Máquinas, Electricidad y Química, ha quedado prácticamente concluída en 1936. Quedan sólo algunas terminaciones que serán materia de un mes de trabajo.

En cuanto a las instalaciones de los Laboratorios, también han quedado muy avanzadas; pero su terminación definitiva demorará todo el primer semestre del año 1937.

De un modo general puede decirse que los Laboratorios, tanto por su construcción como su instalación, han resultado plenamente satisfactorios.

Se ha resuelto la construcción de una Piscina, que se comenzó en los primeros días de enero de 1937. Estará ubicada en el centro del patio de los Laboratorios y será del tipo descubierto. Sus dimensiones serán de 25 metros de largo por 12 de ancho.

Se ha obtenido del Congreso, a iniciativa del Ejecutivo, una prórroga de 5 años, a contar desde el 30 de mayo último, para la ley que libera a la Universidad del pago de derechos de internación sobre los materiales destinados a la construcción de los edificios y sobre las maquinarias e instrumental destinados a la dotación de los mismos establecimientos, siempre que ellos no se produzcan en el país.

**Contratación de profesores.**—En el curso de 1936 han dejado de prestar sus servicios, por diversos motivos, 5 profesores. Se ha procedido a reemplazar tres de ellos con buenos elementos extranjeros residentes en el país. En cuanto a los otros dos y a los que requiera el aumento de clases de los nuevos cursos, han sido en parte ya contratados en el extranjero; el resto será contratado aquí.

En el curso de 1937 vencen los contratos de varios profesores y maestros. Se están tomando ya las medidas para la renovación de los contratos respectivos o para el reemplazo de aquellos profesores o maestros que decidan no continuar al servicio de la Universidad.

**Servicios especiales.**—Los servicios de asistencia médica y dental han sido eficientes. No se han presentado casos de gravedad en ninguno de ellos.

El medio pupilaje iniciado a principios de 1936, no ha dejado en nada que desear en su funcionamiento. El servicio de alimentación, que proporciona desayuno, almuerzo y once a los alumnos, funcionó en forma satisfactoria.

**Biblioteca.**—Con el objeto de dar mayor comodidad a los alumnos y permitirles la consulta permanente de los libros, se trasladó la Biblioteca del local que ocupaba, a un amplio salón de 30 metros por 7 metros, ubicado sobre los comedores actuales, al cual se dotará de calefacción y de un amoblado adecuado.

El número de libros ha continuado aumentando: de 2,500 que eran a fines de 1935, han pasado a 3,500 a fines de 1936.

**Revista "Scientia".** — Ha continuado publicándose esta revista, cuyo objeto es difundir la cultura técnica y humanista entre los alumnos y servir de lazo de unión entre alumnos y profesores.

**Laboratorio de Ensayes de Cemento.**—A petición del público—sociedades y particulares que se dedican a la construcción—el Consejo resolvió completar el Laboratorio de ensayes de cemento existente en la Universidad; y a este efecto, ha encargado ya al extranjero las máquinas y útiles que faltaban. Se espera tenerlo listo para atender los pedidos de los interesados a mediados de 1937.

La Sociedad Fábrica de Cemento "El Melón", obsequió, a fines del año pasado, a la Universidad, la cantidad de $ 10.000 para contribuir a la adquisición de dichas máquinas. El Consejo Directivo deja constancia de sus agradecimientos a la Sociedad donante.

**Casa construída con fines de enseñanza.**—Deseando el Consejo, dar a la enseñanza de Construcción un carácter práctico, en forma de que los alumnos tomen parte y se den cuenta cabal de todas las fases de la construcción de un edificio, desde sus cimientos hasta los últimos detalles y terminaciones, adquirió un terreno en la Avenida Placeres, colindante con la propiedad de la Universidad e hizo un programa para edificar allí seis casas, de tipos diferentes, en cuanto a planos y materiales de construcción.

La primera de esas casas quedó terminada a fines de diciembre de 1936, y se espera iniciar la segunda en marzo de 1937. El Consejo ha resuelto enajenarla, tomando como base el costo de construcción, más el valor del terreno.

**Ceremonia de repartición de premios y homenaje conmemorativo.**—El 20 de diciembre se llevó a cabo la ceremonia de repartición de premios a los alumnos más distinguidos, así como el homenaje a la memoria de don Federico Santa María, en el aniversario de su fallecimiento.

SEGUNDA PARTE

### Memoria y Balance correspondiente al año 1936.

**Movimientos de Inversiones.**—El Banco Hipotecario de Chile, de cual la Universidad poseía 500 acciones, aumentó su capital en $ 10.000,000 mediante una nueva emisión de acciones, correspondiendo a los accionistas subscribir dos acciones nuevas por cada tres de las antiguas que poseían, al precio de $ 200.— Cada una. Le correspondió, en consecuencia, a la Universidad subscribir 333 acciones por las 500 antiguas de que era dueña. Una vez colocada la nueva emisión, se rebajó el valor pagado de las acciones a la mitad, o sea, $ 100.— cada una, correspondiéndole a los accionistas el doble número de acciones y pasando así la Universidad a poseer 1666 acciones.

Como es del dominio público, el Banco de Londres y América del Sud se ha hecho cargo el año pasado de los negocios del Banco Anglo Sud-Americano Ltdo., en virtud de un acuerdo celebrado entre ambas Instituciones. Como consecuencia de las fuertes pérdidas sufridas por el Banco Anglo, originadas por los préstamos a la Industria Salitrera que tenía concedidos dicho Banco, sus accionistas han perdido el valor de su inversión; pero por otra parte, la negociación efectuada con el Banco de Londres los ha liberado de la responsabilidad del pago de £ 5 por acción, o sea la parte no pagada por cada acción de la serie A, responsabilidad que podría haberse hecho efectiva en el caso de no haberse llevado a cabo el convenio a que llegó con el Banco de Londres. La Universidad poseía 10,000 acciones de la serie A., del Banco Anglo, avaluadas en sus libros en $ 2.700,000.—, y 14,285 de la serie B, avaluadas en 757,105 pesos.

Como se expresó en la Memoria del Consejo Directivo correspondiente al año 1935, el valor de las acciones y bonos de propiedad de la Universidad, avaluadas sobre la base de los precios vigentes al 31 de diciembre de ese año, ascendía a $ 72.333,701.12, lo que representaba un mayor valor sobre la estimación anotada en los libros de $ 26.538,233.60. En la referida cifra de $ 72.333,701.12 se consideraba el valor de las acciones de la Serie B del Banco Anglo solamente en $ 357,125.—, y respecto a las de la Serie A, se había ya deducido, para llegar a la referida cifra de $ 72.333.701.12, del valor total de las inversiones en acciones y bonos, la suma de $ 1.406,250.—, o sea el equivalente de £ 1. 2. 6 por acción sobre las 10,000 acciones de dicha serie A, en atención a que éste era el descuento con que se transaban dichas acciones en esa fecha en el mercado de Londres.

La Universidad poseía entre sus inversiones £ 83,460 nominales en debentures del 7% de la Cía. Salitrera Anglo-Chilena. Estos valores se encontraban avaluados en sus libros en $ 3.138,096.— Con el objeto de terminar la construcción de los pabellones de Laboratorios y principalmente de adquirir sus equipos de maquinarias e instrumental, el Consejo Directivo tomó el acuerdo de realizar esta inversión, con el objeto de contar con los fondos necesarios. Por otra parte, como la Universidad se encontraba sobreinvertida desde tiempo atrás, se hacía necesario efectuar la venta de algunos valores. La liquidación de los debentures indicados ha producido una utilidad de $ 3.334,530.51 sobre el valor en que se encontraba avaluada esta inversión en los libros de la Universidad, que ascendía a $ 3.138,096.

Durante el año pasado se procedió con un costo de $ 283,630.50 a la construcción de un edificio de renta destinado a la ampliación del que se edificó el año 1930 para una estación de servicio y sala de exposición de automóviles en el terreno de propiedad de la Universidad ubicado en Av. Brasil, Blanco y Bellavista. El nuevo edificio, colindante con el anterior, ha sido construído en un terreno de la Universidad con frentes a Av. Brasil y calle Blanco.

Se ha construído, asimismo, un edificio destinado a la instalación de una refinería de arroz, en el terreno de propiedad de la Universidad, situado en Av. Brasil, Molina y Blanco. Su costo asciende a $ 318,555.37.

Los dos terrenos edificados nada producían, y habiendo el Consejo recibido propuestas de arrendamiento de los edificios de la índole explicada por cánones que representaban un interés razonable sobre las inversiones propuestas, resolvió construírlos. Con esto han pasado a producir rentas capitales que se encontraban inactivos.

Como se informó en la memoria correspondiente al año 1935, gran parte de los arrendatarios dueños de mejoras de los terrenos de la Población "El Blanco", situados en el Cerro Cordillera, de propiedad de la Universidad, se acogieron a los beneficios de la Ley 5,579 sobre financiamiento de la Habitación Popular, con el fin de adquirir los terrenos sobre los cuales habían construído mejoras. Durante el curso del año pasado se ha realizado la venta de lotes de dichos terrenos con una superficie total de 9,312 mts.2, por intermedio del Departamento de la Habitación, de acuerdo con la ley citada, habiéndose recibido como precio de los predios la suma de $ 125.174.62. Además, se ha vendido directamente 4 lotes de dichos terrenos con una superficie de 1,024.65 mts.2.

Después de efectuadas las ventas anteriores, la Universidad posee aun 42 lotes con una superficie aproximada de 7,605.40 mts. cuadrados, cuya venta se sigue preocupando el Consejo Directivo.

**Fondo Leyes Sociales.**— El Consejo Directivo ha [illegible] destinar la suma de [illegible] pesos a incrementar este fondo, destinado al pago de desahucio de empleados, con lo cual la suma acumulada en él alcanza a $ 210.000 al 31 de diciembre último.

**Balance anual.**— El Balance que se inserta más adelante refleja la situación financiera al 31 de diciembre de 1936. Se agrega, como de costumbre, en hoja separada, la cuenta de Rentas y Gastos correspondiente al año terminado en esa fecha.

El Consejo Directivo aprueba y hace suyo el balance que, como los anteriores, ha sido examinado y certificado por los señores Price Waterhouse, Peat & Co. La renta producida por los bienes de la Universidad ha experimentado un aumento con relación al año anterior. En el año recién pasado la renta de los bienes ascendió a $ 5.954,[illegible] 66 cents. contra $ 4.546,[illegible] en 1935. En la citada cifra de $ 5.954,648.66 se encuentra incluido el valor de un dividendo extraordinario de $ 8.— por acción pagado por la Cía. Chilena de Tabacos sobre las 60,600 acciones de propiedad de la Universidad que corresponde al valor de realización de parte del activo no incluido en la [illegible] de dicha Compañía con la British American Tobacco. También se encuentra incluida la suma de $ 469,45[illegible] valor de los intereses recibidos por la Universidad en enero de 1936, sobre £ 83.460.—, debentures de la Cía. Salitrera Anglo Chilena que fueron vendidos en el curso del año, según ya se ha explicado.

Durante el año 1936 ha sido necesario efectuar una inversión muy cuantiosa en la construcción de los edificios destinados a Laboratorios, en la adquisición de sus equipos de maquinarias, aparatos, instrumentos y muebles y algunas sumas de [illegible] consideración en la complementación de los equipos de los demás Pabellones existentes, llegando estas inversiones a un total a la suma de $ [illegible] 66 cents. Desde que se inició la construcción e instalación de la Escuela de Artes y Oficios y Colegio de Ingenieros "José Miguel Carrera", hasta el 31 de diciembre [illegible] se ha invertido en dichos objetos la suma de $ [illegible] 25 cents. De esta cantidad se ha castigado la suma de $ 21.347,823.62, que corresponde a sobrantes de [illegible] después de haber efectuado los gastos de mantención de las Escuelas hasta esa fecha. Queda, en consecuencia, estimado el total de las construcciones e instalaciones en el balance al 31 de diciembre último en la suma de $ 3.570,038.63.

El valor de las acciones y bonos de propiedad de la Universidad, calculado sobre la base de los precios al diciembre 31 de 1936 y a los tipos de cambio de $ 125 [illegible] y $ 7.— por la libra esterlina, el dollar y el peso argentino, respectivamente, para sus inversiones en esas monedas, asciende a $ 72.[illegible] 82 cents., lo que representa un mayor valor sobre la estimación anotada en los libros de $ 32.772,180.63. Considerando esta cantidad que corresponde al mayor valor comercial de las inversiones, el capital y fondos acumulados de la Universidad ascendían al 31 de diciembre de 1936 a $ 87.230.450.99.

El Consejo Directivo ha estimado conveniente sujetarse a la norma de no alterar en los libros la estimación de las inversiones mobiliarias, que siguen figurando en el balance que se presenta con los avalúos antiguos, inferiores a los actuales en la suma de $ 32.772,180.63.

Valparaíso, febrero de 1937.

EL CONSEJO DIRECTIVO.

# SITUACION DEL MERCADO BRITANICO DURANTE LA SEMANA QUE TERMINA

## "Guerra" entre sociedades inversionistas; uniforme baja de valores chilenos; fuerte, el cobre; la producción de las minas chilenas de este metal; otros mercados

LONDRES, 6.— (U. P.)—La irizadura que existía el año pasado bajo la superficie del gigantesco movimiento de la Building Loan Association de Gran Bretaña, con un capital de tres mil millones de dolares, apareció a la vista de unos 3.000,000 de pequeños inversionistas en el momento en que 44 sociedades que formaban la Federación Nacional de Sociedades de Construcción declararon la guerra a la Asociación de Sociedades de Construcción, formada en mayo pasado bajo la dirección de gigantescas sociedades.

De modo que el auge de las construcciones en Gran Bretaña y el dinero a bajo interés se han apartado del movimiento de ahorro que durante los 67 años anteriores era notable por su solidez. La Asociación, cuyo presidente es el Conde de Harewood y directores son Sir Harold Bellman y Sir Enoch Hill, formó ayer un secreto "código de ética" el que deben subscribir todos sus miembros.

La teoría era que había necesidad de cerrar las filas contra ciertos nuevos elementos en el terreno de préstamos de construcción cuyas prácticas son consideradas inconvenientes.

Entre otras cosas dispone el código que los miembros no deben pagar a los depositantes un interés superior al 3 por ciento (el promedio actual es el 2 1|2 por ciento), y deben cobrar a los deudores por lo menos 4 1|2 por ciento.

Las 44 sociedades se han rebelado abiertamente contra estas restricciones, a la vez que unas 75 sociedades se abstuvieron de votar. Sin embargo, 228 sociedades con el 87 por ciento del haber total del movimiento están apoyando a Sir Harold y a Sir Joseph.

Otra controversia muy poco inglesa—entre los bancos y los corredores de cambios extranjeros—acerca de las tarifas de corretaje y sobre el margen entre los precios de compra y venta de francos franceses, sigue sin solución, inclinándose el comercio londinense en francos franceses hacia París.

Los bancos londinenses piden que se corrija esta situación y, puesto que tomaron la precaución hace unos meses de incluir a todos los bancos extranjeros de Londres en la comisión de cambios extranjeros, están en una fuerte posición, según se considera.

Todas las secciones del mercado de valores se tornaron brusca e inexplicablemente gozosas, en notable contraste con la semana pasada que estuvo imbuida de pesimismo. Los valores del Gobierno británico subieron en forma sostenida.

### BONOS EXTRANJEROS

Los bonos extranjeros continuaron mejorando, especialmente los alemanes y los bonos de especulación rumanos. Los bonos argentinos participaron de la mejoría general.

### FERROCARRILES ARGENTINOS

Entre los ferrocarriles argentinos hubo una brusca alza de las acciones preferidas del 7 por ciento del Ferrocarril Transandino de 45 a que estaban la semana pasada, a 90 chelines esta semana. La causa de esta alza ha sido el anuncio que el Gobierno argentino está dando activos pasos para adquirir esta vía.

### BONOS BRASILEÑOS

Los valores del Gobierno brasileño subieron todos una fracción, excepto los a 20 años, que subieron 1 1|2 a 88 1|2 y los a 40 años que subieron 1|4 a 78.

Los papeles de ferrocarriles brasileños continuaron fluctuando como en los meses pasados.

### BONOS CHILENOS

Los valores del Gobierno de Chile tuvieron algunas ventas para hacer utilidad, bajando como una libra, aunque, como se ha observado en otras ocasiones, la uniformidad de la baja se debe más a manipulación de los corredores para atraer a los compradores.

### FERROCARRILES CHILENOS

Entre los ferrocarriles chilenos, las acciones ordinarias del F. C. de Antofagasta a Arica, bajaron 1 punto a 26 1|2, pero los debentures del 4 por ciento subieron 1 1|4 a 87 3|4. Las acciones al portador del Ferrocarril Salitrero bajaron un chelín quedando en 59 chelines.

### SALITRERAS

Los valores salitreros estuvieron inactivos, pero los del 5 por ciento de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo subieron 1|2 punto a 72 1|2.

### COBRE

El cobre estuvo fuerte, debido en parte a la creencia de que la intervención de los tribunales en la huelga de la General Motors en Michigan, traería una pronta terminación de la disputa, y en parte a que la estadística arroja una substancial disminución de las existencias en el Reino Unido, de 46.276 toneladas a fines de diciembre a 42.869 a fines de enero. Hace un año las existencias eran de 84,042 toneladas. Esta gran baja no parece preocupar a los consumidores, porque se cree que los productores están apresurándose a reponerlos.

Una autoridad arguye que a fines de febrero los productores estarán produciendo cobre a razón del 120 por ciento de sus tonelajes normales. La producción chilena, que era de 17.700 toneladas en julio—un mes antes del primer aumento de las cuotas—habrá de llegar alrededor de 25.000 toneladas.

En Sud Africa, la nueva fundición de Mufilira entró a trabajar el 7 de enero, lo que hace posible un rápido aumento de la producción sudafricana en el futuro inmediato. Con el aumento de la producción canadiense y del Congo Belga, se cree que los consumidores no tienen por que temer una escasez.

La revista anual de la Brandeis-Goldschmidt Company calcula el rendimiento minero mundial el año pasado en 1.059.000 toneladas, siendo el consumo mundial de 1.880.000.

### ESTAÑO

El mercado del estaño cree que en febrero habrá un lento aumento de las existencias, lo que podrá inducir al Comité Internacional a reducir la cuota para el segundo trimestre cuando se reúna el 5 de marzo. Según las cifras de A. Strauss Company, los abastecimientos visibles mundiales de estaño aumentaron en enero en 1.562 toneladas a 23.396 toneladas debido principalmente al mayor saldo de arrastre en los Estrechos Malayos, que subió de 1.446 toneladas a 3.568 toneladas.

Las existencias en el Reino Unido aumentaron de 1.258 toneladas a 1.719 a fines de enero. Si los nuevos suministros aumentan en febrero en 75 toneladas y disminuyen las entregas en 500 toneladas, aumentarán los stocks de estaño en 1.250 toneladas a un total de 25.000 toneladas, lo que se arguye, podría inducir al Comité del Estaño a reducir la cuota para el trimestre de junio del 100 por ciento del tonelaje base al 85 y posiblemente al 90 por ciento.

Hubo interés en esta capital por la noticia de Nueva York que 30 toneladas de estaño argentino entraron a bodegas oficiales de Nueva York. Se entiende que se ha estado enviando a Estados Unidos pequeños embarques de estaño argentino en los últimos 12 meses, pero es ésta la primera vez que han sido entrados en bodegas oficiales para el mercado general.— (C. T. HALLINAN).

## Se ha agravado el estado de salud de Elihu Root

NUEVA YORK, 6 (U. P.) — El célebre publicista y jurista estadounidense, Mr. Elihu Root, que está enfermo de pulmonía, se ha debilitado aún más, por lo que se ha mandado llamar a los miembros de su familia.

# HITLER SE PROPONE RECUPERAR TODAS LAS COLONIAS QUE PERDIO ALEMANIA COMO RESULTADO DE LA GUERRA

## A tal fin tenderán las negociaciones que pronto iniciará pacientemente von Ribbentrop en Londres, aprovechando la ausencia de Eden. — Pero, según dijo un prominente parlamentario conservador, "Gran Bretaña iría muy lejos antes que ceder una sola pulgada, de Tanganyka, por ejemplo"

LONDRES 6.—(U. P.)—Cuando el Embajador alemán von Ribbentrop visite al Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, Lord Halifax, en el Foreign Office, la semana próxima, y por primera vez después de la guerra, suscite la cuestión de las antiguas colonias alemanas, abrirá estas importantes conversaciones de diversas maneras.

En vez de presentar una petición alemana de determinadas regiones coloniales, se propone von Ribbentrop inaugurar solamente un cambio de ideas.

No obstante la cautelosa forma en que abordará el asunto Alemania, según informaciones que llegan a Londres, Hitler se propone recuperar todas las colonias que perdió Alemania como resultado de la guerra mundial.

Se dice que Hitler, indudablemente por consejo de von Ribbentrop, comprende, sin embargo, que sería prematuro someter una exigencia tan atrevida en estos momentos. Se piensa que sean necesarios prolongados "paurparlers" mientras se acostumbra la opinión británica a la idea de restituir los territorios coloniales de Alemania.

Como dijeron a la United Press los funcionarios oficiales, von Ribbentrop, al hablar con Lord Halifax, se limitará a exponer las pretensiones coloniales alemanas como "principio", y a averiguar la actitud a este respecto del Gabinete Baldwin.

Se recuerda que Hitler dijo el 30 de enero, al Reichstag y al mundo, "que volverá a promoverse la petición de colonias para nuestro país, muy densamente poblado, como un asunto de cajón."

El "Manchester Guardian" informa hoy que hasta que se pida específicamente la devolución de una, algunas o todas las antiguas colonias de Alemania actualmente bajo la soberanía británica, "no puede haber respuesta alguna del Gobierno británico. Aquí se opina que aun cuando el Gobierno británico tuviese enteramente en su mano devolver lo que fuera el Africa Oriental Alemana, el Africa Sud oriental Alemana y la Nueva Guinea Alemana, sería sumamente improbable que se accediese a una petición alemana de la devolución de estas regiones."

Sin embargo, las autoridades alemanas están más optimistas y han asegurado a la United Press que a su modo de ver, exceptuando Duff Cooper, Ministro de Guerra, prácticamente todos los miembros del Gabinete británico por lo menos propician la discusión del asunto con Hitler. Se dijo de buena fuente a la United Press, que Hitler estaría dispuesto a asegurar a Gran Bretaña:

1.o Que Alemania se abstendrá de erigir bases militares aéreas o navales en las colonias.

2.o Que Alemania se comprometería a tener la "puerta abierta" al comercio con las colonias.

3.o Que prometerá tratar equitativamente a los hijos del país.

4.o Que renunciará a todo título para aumentar su marina debido a la recuperación de las colonias.

Los funcionarios británicos dudan que basten tales seguridades. Se inclinan a contemplar la concesión de colonias a Alemania como parte integrante de un arreglo general europeo y a ligarla con la limitación de armamentos, la celebración de un nuevo pacto de Locarno y el regreso de Alemania a la Sociedad de Naciones.

Aunque escribiendo como simple particular, Sir Claud Russell ex Embajador en Portugal y una de las eminentes autoridades coloniales, en su carta dirigida al "Times" coincide, según se cree con la opinión de los británicos que ocupan ahora puestos de influencia.

Propone Sir Claud, que Gran Bretaña ceda a Alemania una parte de la Nigeria occidental con acceso al mar, de modo de inducir la parte del territorio bajo mandato adyacente a la frontera de la colonia y que Francia ceda la parte del territorio adyacente del Camerún de igual extensión y valor.

Propone, además, que Bélgica ceda también por su parte un sector del Congo, a la vez que Portugal ceda una franja de Angola con acceso a la boca del río Congo.

Tiene firme arraigo en Gran Bretaña la creencia que Alemania está buscando algo más que una vindicación moral, por lo que Goering calificó de "robo" de sus colonias.

En caso de cualquier concesión, Baldwin hallará tenaz oposición aún en su propio Partido Conservador. Así, por ejemplo, uno de los principales miembros conservadores del Parlamento al hablar hoy día con un corresponsal de la United Press, llegó a declarar: "Gran Bretaña iría muy lejos antes que ceder una pulgada, de Tanganyka por ejemplo".

Hitler en su último discurso acabó, según parece con la esperanza de algunos británicos que Alemania desease compensaciones coloniales a costa de Portugal o de Holanda y dejó la impresión en el público inglés que Hitler está poniendo un ojo codicioso en las antiguas colonias alemanas ahora bajo mandato.

Un vocero alemán dijo hoy a la United Press, que Hitler, al promover la cuestión colonial, no estaba pensando solo en el Gleichberechtigung, sino en las ventajas económicas que ofrecen.

Dice el "Manchester Guardián", en su editorial de hoy: "La igualdad colonial se transparenta en "la cuestión colonial" y no será jamás resuelta agregando una nación a la lista de los países satisfechos, y substrayendo una a la de los descontentos, Alemania no es la única nación que reclama. Japón e Italia han tomado ya algo y algún día pedirán más. Polonia cuenta ya con su Liga Colonial que clama por colonias".

Este diario liberal aboga por una administración internacional para todos los territorios coloniales y bajo mandato; pero no es probable que esta actitud tenga eco dentro del Gabinete británico, en el cual, probablemente las consideraciones de los valores económicos y militares eclipsarán los factores "sentimentales", y los expertos están convencidos de que von Ribbentrop tropezará con una muralla insalvable cuando trate de inducir a Gran Bretaña a deshacerse de sus territorios.

# ASOMBRADA WALL STREET A CAUSA DEL PROYECTO DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

## Hasta el viernes, el mercado estuvo al alza; pero luego de anunciado el mensaje sobre la reforma del Poder Judicial, todo comenzó inmediatamente una activa baja

NUEVA YORK, 6.— (Especial) — El mensaje del Presidente Roosevelt al Congreso en que pide la reforma del Poder Judicial de la Nación ha dejado asombrado al mundo de Wall Street, el que opina que si se faculta al Presidente para aumentar el número de los jueces de la Corte Suprema, todas las medidas de importancia de la Nueva Política pueden ser declaradas constitucionales, estimulando así una legislación extremista y aumentando el control federal sobre los asuntos privados.

### INDICES DIVERSOS

La Bolsa de Valores estuvo al alza hasta ayer viernes, día en que se publicó el mensaje presidencial; simultáneamente, todo comenzó a declinar activamente. Los bonos estuvieron irregulares; los del Gobierno de Estados Unidos estuvieron firmes. El dólar estuvo firme, particularmente en comparación con el franco francés, el cual se debilitó considerablemente a causa de los rumores sobre dificultades financieras en Francia. Los artículos de primera necesidad estuvieron también irregulares. Los índices de los negocios continuaron a un nivel alto; la producción siderúrgica aumentó considerablemente, en parte, debido a los temores de una huelga siderúrgica semejante a la de la industria de los automóviles, cuya producción ha ganado mucho en aumento a pesar de la huelga en la General Motors Corporación, cuyos efectos han sido que los competidores de la GMC han aumentado sus esfuerzos para aprovechar de la situación y dominar en el mercado. La producción de la industria eléctrica y la conducción de carga por ferrocarril han estado extraordinariamente altas para la temporada.

### COBRE

El cobre ha estado firme. El metal para ventas en el interior no varió de los 13 centavos por libra, mostrándose flojo el mercado. Pero se predice un alza de precios para este metal, debido a la robustez del mercado europeo, situación que se atribuye principalmente a las especulaciones en Londres más bien que al aumento del consumo. El metal para exportaciones se cotizó a 13.20 centavos por libra c. i. f. puesto en los puertos mayores de Europa, contra 12.60 que fué el precio de la semana pasada.

### AZUCAR

El azúcar para ventas futuras se cotizó con baja de 10 a 16 puntos reflejando así la persistente incertidumbre respecto de la posible imposición de un impuesto de elaboración, y también a causa de la debilidad del precio del azúcar en bruto. La A. A. A. informa que las entregas de azúcar nacional durante el año pasado alcanzaron a 6.702.571 toneladas, contra 6.632.516 en el año 1935.

### ALGODON

El algodón para ventas futuras bajó más de 50 centavos por baja, debido a la circunstancia de que han mejorado las informaciones relativas a las areas amenazadas por las inundaciones, y también a causa de la acción del Gobierno sobre ventas de algodón, para las cuales se hicieron empréstitos federales. Privadamente se predice que la superficie total plantada de algodón será superior en un 10 por ciento a la del año pasado. Las exportaciones han aumentado, debido principalmente a la terminación de la huelga de gente de mar en el Pacífico.

### PETROLEO

El mercado del petróleo estuvo fuerte debido al aumento del consumo de la bencina, en tanto que la onda de frío del Este estimuló las ventas de petróleo refinado. El precio de la bencina subió fraccionalmente, y como lo predijo uno de los principales rotativos dedicados a informaciones de asuntos comerciales, el consumo de este año será superior en un 8 por ciento al del año 1936, durante el cual se estableció un récord.

### GRANOS

Los granos tuvieron un mercado regular, sujeto a influencias encontradas, tales como, primera, los fuertes embarques argentinos de trigo y maíz que han deprimido los precios locales, aunque ya se advierte que la cima de esta onda de importaciones desde Argentina ha pasado, y segundo, el anuncio hecho el miércoles de que Alemania había comprado otros 2.500.000 bushels de maíz y 1.500.000 de trigo a Argentina, signo de la terrible crisis económica por que atraviesa ese país y motivo, al mismo tiempo, para una breve alza de los precios del trigo, el cual no obstante declinó nuevamente a fines de la semana, debido a las operaciones de liquidación de ganancias. Sin embargo, los mercados estuvieron sensibles a las compras apreciables para consumo de todas partes, y es así como el anuncio de que el Gobierno del señor Largo Caballero tenía el propósito de importar 13 millones de bushels para cubrir las deficientes existencias de este cereal fué interpretado como importante factor alcista.

El trigo para ventas al contado bajó algunas fracciones de punto, en vista de que los molinos de la zona sudoccidental del país cuentan actualmente con una enorme cantidad de harina para abastecer a la zona afectada por las inundaciones. Pero las dificultades de transporte hacen que la colocación de esta harina en el mercado sea casi imposible.

### CUEROS

Los cueros para ventas futuras bajaron considerablemente, reflejando la medida de las fábricas de carne en conserva de Chicago de rebajar los precios de los cueros de vacas flacas del país a 14 centavos la libra, con 14 1|2 que costaba en la semana pasada, pero esta disminución del precio no logró romper el impasse que existe en las operaciones de compradores y vendedores. Los cueros de terneros tuvieron mercado flojo y precios bajos en Nueva York.

### ACEITE DE LINAZA

El aceite de linaza estuvo quieto y a 9.3 centavos puesto en carros estanques, contra 9.5 que fué el precio de la semana pasada, aunque los precios inferiores para las tortas alimenticias de residuos de la preparación del aceite hicieron a los fabricantes ponerse reacios a disminuir las cotizaciones del aceite.

### FERTILIZANTES

Los nitratos no variaron de su precio, pero estuvieron con mercado firme, si bien algunos productos fertilizantes tuvieron precios un tanto bajos, debido a los daños causados por las inundaciones. La mayor parte de los vendedores de fertilizantes predice que habrá precios más altos antes de la temporada de embarques, y hacen notar que la demanda de materia prima y la escasez actual de ella actualmente son las mayores que se registran desde los días de la guerra europea.

### LANA

Las operaciones en productos de lana solo estuvieron moderadamente activas, pero los precios estuvieron fuertes. La mayor parte de las fábricas de productos de lana está trabajando con turnos dobles y con una cantidad de órdenes no cumplidas tal, que podrían mantenerse las maquinarias trabajando ininterrumpidamente hasta el el mes de abril. Los fuertes negocios cerrados con el Gobierno y a los cuales se empezará a dar cumplimiento en breve, tal vez sean suficientes como para mantener a las usinas funcionando entre el término de la temporada otoñal y el comienzo de la primaveral. El ejército tiene el propósito de comprar varios millones de yardas de géneros de lana para camisas en un futuro próximo.

### METALES

Los metales estuvieron tranquilos, a excepción del estaño, el que se ha estado vendiendo a 50 centavos la libra por la primera vez en muchas semanas. El plomo y la plata no han tenido variaciones en su precio. El precio del zinc subió de 6 a 6.25 centavos por libra, debido a la extrema escasez de las existencia, ya que apenas hay para un mes de abastecimiento. El precio del zinc es actualmente el más alto que se registra desde el mes de noviembre del año 1929.— Frank Glassey.



# ¿M. SUMNER WELLES EMBAJADOR DE EE. UU. EN RIO DE JANEIRO?

## En el Departamento de Estado guardan reserva en torno a este rumor, y otro tanto hacen los diplomáticos brasileños

WASHINGTON, 6.—(U. P.)—Circularon hoy informaciones oficiosas de que tal vez Mr. Sumner Welles reemplace a Mr. Hugh Gibson como Embajador en Río de Janeiro, siendo reemplazado en su cargo de Subsecretario de Estado por el Embajador, sin cargo definido actualmente, Norman Davis.

Los funcionarios como de costumbre, han mostrado reserva ante las preguntas que se les han hecho, lo que no es de extrañar, pues es costumbre de que no se anuncien los nombramientos hasta que el Presidente Roosevelt los envíe al Senado, para su confirmación.

Tanto en los círculos oficiales como particulares no se da crédito a los anteriores rumores de que Sumner Welles remplazaría al Embajador en Buenos Aires, Mr. Weddell.

Weddell, que actualmente goza de licencia, según todas las probabilidades, regresará a Sud América dentro de unos 4 meses y medio, cuando terminen sus vacaciones.

Desde hace algún tiempo se rumorea de que Mr. Gibson será trasladado a otro cargo.

Norman Davis recientemente ha estado ocupado en las oficinas del Secretario de Estado, pero respecto de su labor solo se ha dicho de que está realizando un trabajo especial para el Secretario Mr. Hull.

El cambio de que se habla ahora satisfaría a la oposición, que se ha mostrado contraria a la elección de Sumner Welles como Subsecretario de Estado.

Hoy, la Embajada brasileña, respondiendo a una pregunta de la United Press, negó que tuviese conocimiento de la posibilidad de que Sumner Welles fuese a Río de Janeiro.

Toda modificación en el personal diplomático depende de la decisión del Presidente de reemplazar al Subsecretario de Estado.

Los observadores recuerdan de que Sumner Welles hizo una larga visita a de Macedo Soares el viernes, antes de que éste partiese.

### SIGUE LA INTERMINABLE CORRIENTE DE MATERIAL BELICO PARA AMBOS BANDOS

PERPIÑAN, 6.—(U. P.)—Durante la última semana, 400 camiones nuevos fabricados en Francia pasaron por ésta en viaje a Valencia.

Estos vehículos llegaron inmediatamente después de haber pasado 15 camiones enviados por los obreros de una fábrica francesa, cargados de provisiones, y de un contingente de ambulancias norteamericanas y francesas, en total de 20, que siguieron con destino a Madrid.

Debido al crecido tránsito de camiones, los trenes corren con menos frecuencia y sólo corre uno al día entre Cerbere y Port Bou, que son pueblos fronterizos.

Es evidente que todo el tránsito va sólo en dirección de España, pues los embarques de naranjas se están haciendo por vía de Marsella.

Una de las razones es la escasez de carbón que ha sido movilizado para el uso exclusivo de las fábricas.

Al mismo tiempo se anuncia desde Roma que el millonario español Juan March, quien, según se dice, ha financiado a Franco, llegó a esa capital.

Se tiene entendido que March hizo arreglos para nuevos embarques de material para España y se dice que trajo el pago para hacer posibles los recientes embarques de Spezzia.

March declaró creer que Franco triunfará dentro de 2 o 3 meses, aunque su situación actual es difícil.

## Rusia

### FALSOS LOS RUMORES DE ARRESTOS EN RUSIA

MOSCOU, 6 (U. P.)— En fuentes autorizadas se desmienten las noticias publicadas en el extranjero de que centenares de personas han sido arrestadas, aunque de buena fuente se sabe que se han hecho algunas detenciones a raíz del proceso seguido en Moscú.

Sin embargo, no es posible obtener informaciones ni sobre el número ni sobre las personas que han sido arrestadas.

### WALLY SIMPSON NO IRA A VIENA EN ABRIL

CANNES, 6. (U. P.) — Mrs. Wallis Simpson desmintió la información publicada en un diario inglés, según la cual ella iría al 24 de abril a Viena, verificándose pocos días después su matrimonio con el Duque de Windsor en Enzesfeld.

## Deportivas

### CARRERAS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 6 (U. P.)— entiende que la princesa real, En la reunión de hoy en el Hipodromo de San Isidro, se registraron los siguientes resultados:

Primera carrera.— 1.o, El Volcán, por Zambo y Sierra Leona; jinete Spera. 2.o, Merimee y 3.o Dornier.

Segunda carrera.— 1.a, Lamosquira, por Maron y Thefeiy; jinete, Periale. 2.o, Iracible y 3.a Lassia.

Tercera carrera.— 1.a, Castañuela, por Lord Wembley y Gran Suerte; jinete, García. 2.a, Armenita.

Cuarta carrera.— 1.o, Gorondo, por Diadocho y Guardiana, jinete, Canal. 2.o, Sea Rover, y 3.o Missouri.

Clásico "Pippermint", 3.000 metros.— 1.o, Sapino, por Tanner y Sapieza; jinete, Acosta. 2.o, Miyuyo, y 3.o Lenin. Ganada por 2 3|4 cuerpos. Tiempo. 3 y 8 1|5.

Sexta carrera.— Houlette, por Hunting Moon y Guaranga; jinete, Lazcano. 2.o, Kiaki.

Séptima carrera.— 1.o, Pobre Mozo, por Picotazo y Piola; jinete, Acosta. 2.o, Midi, y 3.o Mandarín.

Octava carrera.— 1.o Metileo, por Last Cylleme y Perdida; 2.o Veleidoso, y 3.o Pródigo.

### EL REGRESO DE LOS BRASILEÑOS

RIO DE JANEIRO, 6.— (U. P.)— A bordo del "Augustus" llegaron a ésta, procedente de Buenos Aires, los jugadores que integraban la delegación brasileña al Certamen Sudamericano de Football, siendo recibidos en forma entusiasta por los representantes de diferentes asociaciones deportivas y gran cantidad de público.

### FOOTBALL

BUENOS AIRES, 6.— (U. P.)— Raimundo Orsi, que fuera puntal del equipo internacional de football y que actuó durante algunos años en Italia, ha resuelto abandonar la práctica de este deporte después de 23 años.

Piensa dedicarse únicamente a dirigir su orquesta.

### CICLISMO

ROSARIO, 6 —— (U. P.)— Con participación de los más destacados ciclistas se disputará mañana una importante competición.

Se trata de la prueba de Rosario a Santa Fe, sobre una distancia de 180 kilómetros. Entre los competidores anotados figuran Mathieu, Aníbal López, José López, Stefani, García, Biancho y otros.





## Perú

### LA VISITA DE LA ESCUADRA ARGENTINA

LIMA, 6. — (U. P). —El Ministro de Relaciones Exteriores condecoró al contraalmirante Scasso con la Cruz de Gran Oficial de la Orden del Sol.

Otorgó la misma orden; pero en el grado de comendador, a los capitanes de navío Gastón Vincendeau Héctor Vernengo, Jorge Godoy, José Zuloaga, Juan Chihigaren y Ramón Forth y a los capitanes de fragata Roberto Calegari, Ricardo López Campo, Domingo Asconape y Alfredo Fernández.

Las condecoraciones fueron entregadas personalmente a los agraciados por el Ministro de Relaciones Exteriores, general Lafuente, en el palacio de Torre Tagle.

El baile ofrecido anoche en el Club Nacional culminó, a las 2 de la madrugada de hoy, con una cena a la que asistieron el Presidente Benavides, miembros de su familia y lo más selecto de la sociedad peruana, prosiguiendo el baile hasta las 4 horas.

A mediodía el almirante Scasso ofreció a bordo del "Moreno", un banquete al Presidente Benavides, al que asistieron los Ministros de Estado y altos jefes de las fuerzas armadas del Perú, así como la plana mayor argentina, cambiándose afectuosos brindis entre el almirante y el Presidente.

A las 17 horas los jefes argentinos visitaron la Escuela Naval y a las 20 horas se efectuará, en el Palacio Municipal, un baile para coronar a la Reina del Carnaval, en el que serán invitados de honor los marinos argentinos.

## Gran Bretaña

### EDEN Y ESPOSA A FRANCIA

LONDRES, 6. —(U. P.) — El Ministro de Relaciones capitán Enthony Eden y esposa partieron esta mañana en viaje al Sur de Francia, en donde pasarán unas breves vacaciones.

### LA EX REINA DE ESPAÑA

ROMA, 6. — (U. P). — Hoy ha llegado a esta capital la ex Reina de España.

## Los rebeldes están...

(DE LA PAG. 5)

ralidad catalana, que tiene latente el problema político, quiso plantear la crisis en días pasados. Los anarco sindicalistas advirtieron inmediatamente al Presidente Companys, que si se planteaba la crisis política, ellos tomarían el poder íntegramente. En vista de esta actitud, la Ezquerra y los socialistas catalanes desistieron aplazar la declaración de la crisis política, la que quedó suspendida "sine die".

Se anuncia que el general Kleber ha sido reemplazado por otro general ruso, de nombre Gore, en el mando supremo de las brigadas internacionales de Madrid.

Continúa mejorando el tiempo en el frente de Madrid.

La actividad bélica durante la jornada ha sido escasísima.

### DETALLES DIVERSOS DE LA LUCHA EN LOS SECTORES DEL FRENTE DE BATALLA

HENDAYA, 6 (U. P.). — En fuentes gobiernistas se informa que las tropas leales en el frente del Sur, después de ocupar la aldea de Villafranca ocuparon la planicie que domina al pueblo de Montoro, en seguida lo cercaron y penetraron en las afueras del pueblo.

Los leales dicen que todos los caminos que dominan a Málaga están aún en su posesión y que la carretera entre Ojén y Marebella está sólidamente fortificada.

Las montañas de las Sierras de Ronda y Antequera forman una importante posición estratégica en poder de los leales, mientras que todos los puentes en ese sector han sido volados.

Los insurgentes, por otra parte, informan que están presionando fieramente en el sector de Lopera.

Agregan que la primera columna insurrecta que salió de Loja ocupó Genta de los Alfarez y Alfarnete y avanzó a través de Zafarroyas, donde mantiene una importante posición estratégica.

Una segunda columna partió de Marbella y actualmente amenaza a Fuengirola.

Informan también los rebeldes que en el sector de Lopera un violento ataque de los leales fué rechazado con fuertes perdidas.

Informan, además, que en la encarnizada lucha en el sector de Teruel en el frente de Aragón, los gobiernistas perdieron durante los últimos 2 días más de 1.000 hombres y que los rebeldes están ahora fortificando las antiguas posiciones leales de Corpalas.

ANTOFAGASTA

# Importantes medidas para obtener el abaratamiento de las subsistencias dicta el Comisariato de Antofagasta

## El Intendente de la Provincia y Comisario Departamental, don Carlos Souper, explica el alcance beneficioso que ellas tendrán para las clases trabajadoras del puerto del norte

ANTOFAGASTA, 6.—Con fecha reciente, el Intendente de la provincia y Comisario Departamental de Subsistencias, don Carlos Souper, ha hecho interesantes declaraciones a la prensa sobre la situación de Antofagasta, con relación al problema de la alimentación popular.

El señor Souper manifestó que se ha fijado el precio máximo de la carne en el matadero y carnicerías, de $ 4.40 la de primera, o sea el novillo; $ 4.20 la carne de 2.a, o sea el buey; y $ 3.90 la carne de 3.a, o sea la vaca y toruno.

Con fecha de hoy se ha dictado un decreto por el cual se fija el precio del pan en $ 1.70 el kilo, en atención al costo de la harina en esta ciudad.

A fin de evitar el engaño que se hacía en las carnicerías con la venta de cabros por carne de cordero, hoy también se ha dictado un decreto que prohibe a los establecimientos de carnicerías vender indistintamente cabro y cordero, debiéndose hacer el expendio por separado, o sea aquellas carnicerías que venden cordero no podrán vender cabro, y vice versa.

Al plátano, fruta muy codiciada, se ha fijado un precio máximo de venta muy razonable: $ 2.40 la docena de plátanos de primera clase, en vez de $ 3.60 y $ 4.00 que comúnmente se cobraba al público consumidor.

Además, hay que señalar las visitas inspectivas que se han estado realizando al comercio, a fin de evitar abusos en los precios y pesos.

Finalmente, puede hacerse presente que el Comisariato, con el objeto de evitar especulaciones con la grasa, ha tomado por su cuenta la venta de este producto, fijando un precio máximo de 5 pesos el kilo.

El señor Souper, en su entrevista, declaró que se estudiaban medidas para evitar el alza de los combustibles, como el carbón de piedra para cocinar y otros usados por la clase trabajadora.

Asimismo, un delegado del Comisariato, a bordo de los barcos que recalan en nuestro puerto, inspecciona y fija los precios máximos a que deberán venderse las frutas y verduras para evitar abusos.

Terminó diciendo el señor Souper que su máxima preocupación actual era la solución del problema del vestuario para los obreros. "Por el momento—dijo—se ha obtenido la instalación de dos almacenes de la Caja del Seguro en Antofagasta, uno en Tocopilla, otro en Taltal y uno en Calama".—(Corresponsal).

VALDIVIA

# Restaurantes populares semejantes a los que existen en la capital desea instalar Municipalidad de Valdivia

## El Alcalde señor Jorge Bustos León, solicitó y obtuvo de la Municipalidad de Providencia antecedentes sobre el funcionamiento del restaurant popular que ella mantiene.— La Municipalidad valdiviana, asimismo, organiza cruceros de turismo para los obreros, sin costo para ellos, a los lugares más hermosos de la región

VALDIVIA, 6.—El alcalde señor Jorge Bustos León, tiene el propósito de instalar en Valdivia, por cuenta de la Municipalidad, varios restoranes populares, con una organización parecida a la que tienen los establecimientos de esta naturaleza que funcionan en la capital.

Llevado de este interés por tan interesante obra social, que ha merecido en diversas ocasiones el apoyo de S. E. el Presidente de la República, el señor Bustos León envió hace algún tiempo al alcalde de la comuna de Providencia, en Santiago, un oficio en que le pide informaciones sobre el funcionamiento del restaurant popular que mantiene dicha municipalidad.

El alcalde subrogante, don Ramón Achondo Godoy, en su respuesta al señor Bustos León, explica detalladamente el financiamiento y la organización del restauran de Providencia, que se instaló en una casa antigua, refaccionada, que se adaptó para este objeto y que ahora reúne toda clase de comodidades.

Termina el señor Achondo manifestando que sería muy útil que un funcionario de Valdivia visitara y conociera personalmente el rodaje del restaurant, pues como se trata de una obra esencialmente práctica es la mejor manera de comprenderla.

En todos los círculos de la ciudad, la hermosa iniciativa del alcalde señor Bustos León ha encontrado la más amplia acogida, ya que los restoranes populares vendrían a llenar una sentida necesidad. — (Corresponsal).

**PASEOS OBREROS A NIEBLA**

VALDIVIA, 6.—Con la cooperación del senador señor Carlos Haverbeck, que proporcionará el vapor y una lancha, la Municipalidad, por vía de ensayo, llevará próximamente de paseo a Niebla a un grupo de obreros de esta localidad.

Hemos sido informados que en lo sucesivo, la Municipalidad auspiciará paseos dominicales de grupos de obreros y familiares a distintos lugares de turismo, sin costo alguno para ellos.

Los obreros que deseen ir a un paseo deberán solicitar su inscripción en la Inspección General del Trabajo, con la debida anticipación.

Entre los obreros de Valdivia se manifiesta gran entusiasmo por contribuir al éxito de estos paseos de turismo populares que darán aun mayor animación y alegría a la ciudad y sus alrededores.—(Corresponsal).

ACONCAGUA

## Dos matrimonios habrá hoy en la colonia árabe del pueblo de Llay-Llay

LLAY-LLAY, 6.—Mañana serán bendecidos en este pueblo los matrimonios de los señores Elías y Emilio Lazen Nazal con las señoritas Julia Rabí Martha y Eliana Cardoch L., respectivamente.

Padrinos del primero serán don Elías Lazen Lazen y la señora Sara de Rabí; y del segundo, don Víctor Lazen M. y la señorita Emilia Lazen L.

La ceremonia religiosa, que será de acuerdo con el rito ortodoxo, estará a cargo del reverendo Salomón Jury, director espiritual de la colonia árabe en el país.—(Lizana, corresponsal).

TARAPACA

## HOY SE ESPERA HALLAR EN IQUIQUE OTRAS DOS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO

### Gran cantidad de personas visitó ayer la capilla ardiente donde se velan los restos de los obreros muertos en el descarrilamiento del tren salitrero

IQUIQUE, 6. — Durante todo el día una enorme cantidad de público ha visitado el local del Sindicato de Obreros y Empleados del Ferrocarril Salitrero, donde se velan los restos de tres de las víctimas de la catástrofe ferroviaria de ayer.

Aun no se encuentran el palanquero Aurelio Brito y el guardahilos de la Empresa Ernesto Gee, que se supone están enterrados bajo el montón de fierros y materiales en que se convirtió la locomotora y los 36 carros que se descarrilaron al llegar a la Estación Montevideo.

Una cuadrilla de obreros ha trabajado todo el día con el objeto de dejar expedita la vía que se espera quede entregada al tráfico después de la medianoche.

Los cadáveres se cree que serán hallados en la búsqueda de mañana.— (MENDEZ, Corresponsal).

COQUIMBO

## Planta concentradora de metales funcionará próximamente en Quille

OVALLE, 6.— En Quille se instalará, próximamente, una planta de concentración de minerales, de propiedad particular con el objeto de servir a las explotaciones mineras de la región especialmente de oro que abunda en la zona adyacente. — (Richard, corresponsal).

**MURIO AHOGADA**

OVALLE, 6.— En la "Laguna de las Vegas", en Punitaqui, pereció ahogado, mientras se bañaba, el joven de 18 años Roberto Castro, oriundo de Elqui. Su cuerpo fué extraído del agua me cia, y fué conducido a la Policlínica Municipal, donde el doctor nico Municipal, donde el doctor Villarroel constató la muerte. — (Richard, corresponsal).

MAGALLANES

## El Sikorsky "Chiloé" amarizó en Magallanes ayer a las 19.50 horas

MAGALLANES, 6. — A las 19 horas de hoy es esperado en este puerto el Sikorsky "Chiloé", que según noticias radiotelegráficas viaja sin novedad, a pesar de que existe pésimo tiempo en la ruta que sigue. — (COLOANE, corresponsal).

MAGALLANES, 6.— El aeroplano "Chiloé" amarizó en bahía Catalina, sin novedad a las 19.50 horas.— (COLOANE, corresponsal).

BIO-BIO

## Don Eduardo Romo fué elegido Alcalde de la ciudad de Los Angeles

LOS ANGELES 6.—La Municipalidad, en sesión extraordinaria, eligió alcalde de la ciudad al señor Eduardo Romo Aldunate, en reemplazo del señor Samuel Silva Arancibia, que había renunciado el cargo con anterioridad.

La nueva autoridad comunal ha recibido numerosas felicitaciones, con motivo de su designación.—(Corresponsal).





VALPARAISO

# Segundo Congreso Nacional de Pediatría será clausurado a las 10 horas de hoy

## Interesantes trabajos se dieron a conocer en las sesiones de trabajo celebradas durante el día de ayer.— El Alcalde de Viña del Mar ofreció un almuerzo en el Casino de esa ciudad en honor de los delegados al Congreso.— Esta noche se ofrecerá a los congresales un banquete de clausura.— Actos finales de este importante torneo

Prosiguió durante el día de ayer sus actividades el Segundo Congreso Nacional de Pediatría, torneo que ha congregado en Valparaíso a distinguidos profesionales de todo el país y algunos representantes de países extranjeros.

**SESION DE TRABAJO**

En la mañana, a las 11 horas, se inició la sesión de trabajo que anunciaba el programa del torneo, la que fué presidida por el Dr. Prof. Aníbal Ariztía, actuando de secretario el Dr. Pumarino.

**UN TRABAJO DE MERITO**

El Dr. don Gustavo Fricke, Director del Hospital de Viña del Mar, dió a conocer al Congreso un trabajo de alto mérito, relativo a la "Atención Médico social del recién nacido y del Lactante en organismos de Protección abierta".

La ponencia del doctor Fricke mereció calurosa aprobación de los delegados, quienes felicitaron efusivamente al Dr. Fricke por su magnífico trabajo.

Sobre este mismo tema disertaron los correlatores, doctores Humberto Recchione y Santiago Muzzo, quienes hicieron importantes indicaciones sobre el particular, todas las cuales pasaron a la Comisión de Conclusiones.

**OTROS INTERESANTES TRABAJOS**

En seguida los Drs. Cienfuegos, Olivio Ahumada y Víctor Grossi, se refirieron a temas médicos de indiscutible interés cuyas conclusiones pasaron a la consideración de la comisión respectiva.

Cerca de las 13 horas, se dió término a esta sesión de trabajo, después de la cual los delegados se dirigieron a Viña del Mar, para concurrir al almuerzo que les ofreció el Alcalde de esa ciudad, don Sergio Prieto Nieto, en los comedores del Casino.

**EL ALMUERZO**

La recepción ofrecida por el Alcalde Prieto Nieto, en honor de los pediatras concurrentes al Segundo Congreso Nacional, alcanzó brillantes contornos.

**OTROS ACTOS**

En la tarde de ayer y anoche, los delegados cumplieron los distintos actos consultados en el programa del torneo. En la tarde a las 18 horas, se celebró una sesión de trabajo, la que se continuó en la noche, a las 22 horas. En ambas reuniones se abordaron problemas pediátricos de magnitud.

**HOY SE CLAUSURA**

El Segundo Congreso Nacional de Pediatría se clausura hoy en la mañana, a las 10 horas, con una importante reunión que se realizará en el local de la Asociación Médica de Chile, Sección Valparaíso.

Terminada la sesión de clausura los delegados, serán invitados a un "perol", que se servirá en el Cuartel del Bote Salvavidas, después del cual serán invitados a un paseo por la bahía.

**BANQUETE DE DESPEDIDA**

A las 22 horas, en el Casino Municipal de Viña del Mar, se servirá el banquete de clausura y despedida a los congresales de Santiago y otras ciudades, recepción con la que culminará este importante congreso.

## La candidatura independiente de don Manuel Nieto

**ACTIVAMENTE TRABAJAN SUS ADHERENTES Y EL COMITE ELECTORAL**

Intensa labor despliega el directorio general de la campaña electoral del actual diputado independiente por Valparaíso, don Manuel Nieto C., quien apoyado por esos mismos hombres que le dieron en la anterior elección un merecido triunfo y por los que se han reunido en torno suyo en reconocimiento a su destacada labor parlamentaria, se presentará a la contienda de marzo próximo con muchas probabilidades de éxito.

El directorio general ha extendido su propaganda y ha organizado nuevos centros en Valparaíso y en el curso de la semana próxima estas actividades se extenderán también a los pueblos vecinos en los cuales la candidatura del señor Nieto ha sido recibida con entusiasmo.

## MOVIMIENTO MARITIMO

**LLEGADAS**

Ayer:
ARICA, de Río de Janeiro.
TIRUA, de Coquimbo.
PUDETO, de Guayaquil.
ARAUCANIA, de Lota.

Hoy:
ANTOFAGASTA, de Nueva York.
ALFONSO, de Magallanes.

Mañana:
ARICA, del Havre, vía Panamá.
LAILA, de Nueva York.
NAILSEA COURT, de Moji.
NAGUILAN, de Corral.

Martes 9:
CHILE, de Iquique.

**SALIDAS**

Ayer:
SANTA CLARA, para Nueva York.
TALTAL, para Iquique e intermedios.
ARICA, para el Callao.

Mañana:
LAILA, para San Antonio.
TIRUA, para Lebu e intermedios.
ARICA, para el Havre e intermedios.
ARAUCANIA, para Corral e intermedios.
COLLICO, para Coronel.

Martes 9:
PALENA, para puertos del norte.
PUDETO, para Corral, e intermedios.
NAILSEA COURT, para Moji, e intermedios.

Miércoles 10:
NAGUILAN para Arica e intermedios.
CHILE, para Iquique, e intermedios.
ORAZIO, para San Antonio.

## Interesantes reuniones deportivas habrá hoy

**TORNEOS DE NATACION Y BOGA**

Los deportistas porteños disfrutarán hoy de dos reuniones de alto interés, con ocasión de disputarse en la mañana la tercera reunión oficial de boga destinada a remeros de las categorías campeones y cadetes y de efectuarse esta tarde, en la piscina del Club Deportivo Playa Ancha, un interesante torneo acuático.

La reunión regatril no tendrá las proporciones de las ya realizadas, debido a que, por primera vez no actuarán en ella los bogadores del Club de Regatas de Valparaíso, imbatibles en la categoría campeones, que han sido suspendidos reglamentariamente por el resto de la temporada náutica. Sin embargo, se espera que los remeros extranjeros den brillo a esta jornada que, no dudamos congregará a una crecida concurrencia en las tribunas de la Casa de Botes y a lo largo de la Avenida Costanera.

En cuanto al torneo de natación, los defensores de los clubes locales se aprestan para batir records y hacer performances de valía.

## Especial atenciones se dispensaron a S. E. en el "Santa Clara"

**EL EXCMO. SR. ALESSANDRI FUE ATENDIDO POR ALTOS JEFES DE LA GRACE LINE**

El Presidente de la República, Excmo. Sr. Alessandri, estuvo ayer tarde algunos instantes a bordo de la moto-nave "Santa Clara" para despedir a su hijo, el Senador don Fernando Alessandri Rodríguez que partió en esta nave a Antofagasta.

Durante su permanencia a bordo de esta unidad de la Grace Line, el Excmo. Sr. Alessandri, fué objeto de especiales atenciones de parte de don Roberto Barbontin, Jefe de Vapores de esta firma del Comandante de la nave y otros altos jefes de esta importante empresa naviera.

## Con numerosos pasajeros zarpó el "Santa Clara"

Ayer tarde zarpó de este puerto en viaje de regreso a Nueva York e intermedios, la moto-nave "Santa Clara" del servicio expreso de la Grace Line, que lleva en sus distintas acomodaciones a centenares de pasajeros entre los que se cuentan personalidades chilenas y extranjeras.

# Texto definitivo de la Ley de Empleados Particulares

## Con su publicación en "El Diario Oficial" de mañana, se cumplirá el último trámite legal para su vigencia

A continuación ofrecemos el texto íntegro y definitivo de la ley N.o 6,020, que mejora la situación económica de los empleados particulares.

Mañana será publicada por el "Diario Oficial", con lo que se cumplirá el último trámite legal para su vigencia, fijada por la misma ley a contar del 1.o de enero del año en curso.

### TEXTO DE LA LEY

El siguiente es el texto de la ley:

### PROYECTO DE LEY:

#### Del sueldo vital y de las Comisiones Mixtas de Sueldos

Artículo 1.o Ningún empleado particular podrán recibir una remuneración inferior al sueldo vital.

Se entenderá por sueldo vital, para los efectos de esta ley, el necesario para satisfacer las necesidades indispensables para la vida del empleado, alimentación, vestuario y habitación; y también las que requiera su integral subsistencia.

Art. 2.o El sueldo vital podrá ser disminuido de acuerdo con los porcentajes que señala la siguiente escala:

1.o Hasta un 50 por ciento a los menores de 18 años y a los mayores de 65 años, cuya capacidad de trabajo se encuentre manifiestamente disminuida y a los lisiados física o mentalmente, circunstancias todas que deberán ser declaradas por la Inspección del Trabajo. Para estos últimos aspectos la Inspección del Trabajo podrá asesorarse, sin costo alguno, de cualquier facultativo que reciba remuneración fiscal, en especial de los médicos de Sanidad y de Carabineros de la respectiva localidad.

Los interesados tendrán derecho a presentar un informe médico para que sea considerado por la Comisión, en su caso.

2.o Hasta un 30 por ciento a los menores de 21 años y mayores de 18, siempre que se inicien en un empleo en calidad de aprendices.

**Artículo 3.o** Los empleados que trabajen a varios empleadores o a un empleador, menos de 24 horas semanales, tendrán derecho al sueldo vital en proporción a las horas de trabajo que dediquen a sus respectivos empleadores.

**Artículo 4.o** La aplicación de las disposiciones sobre sueldo vital estará a cargo, en cada provincia, de una Comisión Mixta, compuesta de dos empleadores, de dos empleados y del Intendente que la presidirá.

Los representantes de los empleados serán designados libremente por los Sindicatos y organizaciones profesionales de empleados con personalidad jurídica de la provincia, de acuerdo con el Reglamento que dicte el Presidente de la República.

Los representantes de los empleadores serán designados por las entidades patronales de la provincia, que gocen de personalidad jurídica.

En la misma forma se designarán dos suplentes de cada categoría, para reemplazar, sucesivamente, a los propietarios.

El Intendente designará a los miembros que falten para constituir las Comisiones Mixtas en las provincias en donde no existieren organizaciones legalmente constituídas.

Actuará de Secretario el Inspector del Trabajo que designe el Intendente a propuesta del Inspector General.

Art. 5.o En la ciudad de Santiago funcionará una Comisión Central Mixta de Sueldos, que se compondrá de 9 miembros:

4 representantes de los empleadores, designados: uno por la Sociedad de Fomento Fabril, uno por la Cámara de Comercio de Santiago, uno por la Sociedad Nacional de Agricultura y uno por la Sociedad Nacional de Minería;

4 representantes de los empleados, designados por el Presidente de la República, a propuesta unipersonal de los Sindicatos y organizaciones profesionales con personalidad jurídica de la provincia de Santiago; y

1 miembro designado por el Presidente de la República, que presidirá la Comisión.

La Comisión designará a su Secretario y determinará su remuneración mensual.

Art. 6.o Los miembros de las Comisiones Mixtas de Sueldos durarán en el ejercicio de sus funciones por un período de dos años.

Art. 7.o No podrán ser miembros de las Comisiones Mixtas de Sueldos:

a) Los extranjeros;

b) Los menores de edad;

c) Los que no sepan leer ni escribir; y

d) Los que hayan sido condenados o están actualmente encargados reos por crimen o simple delito.

No podrán tampoco ser miembros de las Comisiones Mixtas provinciales, los que no hayan residido un año, a lo menos, en la provincia respectiva.

Art. 8.o Los empleados que formen parte de las Comisiones Mixtas de Sueldos gozarán de la misma inamovilidad que para el Delegado del Personal y los Directores de Sindicatos consulta el artículo 155 del Código del Trabajo.

Art. 9.o Los miembros de las Comisiones Mixtas de Sueldos, no podrán pertenecer al Congreso Nacional durante el desempeño de sus funciones ni dentro de dos años siguientes al término de ellas por cualquier causa.

Art. 10. El personal y los elementos de trabajo que requiere el mantenimiento de estas Comisiones serán proporcionados por el Ministerio del Trabajo, en cuyo Presupuesto se consultarán anualmente las Partidas de Gastos que fueren necesarias para este efecto.

Art. 11. Corresponderá a las Comisiones Mixtas de Sueldos:

1. Fijar los sueldos vitales que regiran en cada departamento y resolver los reclamos de empleadores y de empleados, sobre las tarifas fijadas, cuya vigencia no podrá ser inferior a un año.

No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, las Comisiones Mixtas podrán fijar en casos especiales, sueldos inferiores respecto de los siguientes empleados:

a) De los que presten sus servicios a industriales o comerciantes que tengan un activo no superior a 25,000 pesos y una producción o venta mensual no superior a 9 mil pesos;

b) De los profesores y empleados de las escuelas primarias gratuitas y de los establecimientos de beneficencia y asistencia; y

c) De los mayordomos o cuidadores de cités o conventillos destinados a habitaciones y que vivan en ellos.

2. Pronunciarse sobre el valor que presentan las regalías y franquicias otorgadas por el empleador, oyendo, en todo caso, a los interesados.

3. Pronunciarse sobre las reclamaciones de empleados y empleadores relacionadas con la aplicación del artículo 2.o

4. Resolver de los reclamos que empleadores y empleados puedan formularle acerca de la aplicación de las disposiciones sobre asignación familiar, que se consultan en esta ley; y

5. Pronunciarse sobre el caso de ampliación a que se refiere el inciso 2.o del artículo 17.

Art. 12. Las comisiones tendrán, en el ejercicio de sus funciones, las facultades necesarias para requerir de las empresas y reparticiones públicas los antecedentes que les permitan formarse juicio respecto de las condiciones de vida y trabajo del respectivo departamento.

Asimismo, podrán asesorarse por técnicos, que estarán obligados a guardar reserva sobre los datos o antecedentes que conocieren durante sus actuaciones.

Art. 13. Las resoluciones dictadas por las Comisiones Mixtas de Sueldos serán apelables ante la comisión respectiva, y conocerá del recurso la Comisión Central Mixta de Sueldos, la que deberá fallarlo dentro del término de 30 días, contados desde que los antecedentes ingresen en secretaría.

La apelación se deberá deducir dentro del plazo de 5 días, contados desde la notificación de la parte que la entabla.

La notificación se hará en la forma establecida en el artículo 436 del Código del Trabajo.

Art. 14. Tanto las resoluciones de la Comisión Central, como las de las Comisiones Mixtas de Sueldos, se adoptarán por mayoría de votos.

Art. 15. Los miembros de las Comisiones Mixtas, con excepción del Intendente, gozarán de una remuneración de 50 pesos por sesión a que asistan, no pudiendo exceder, en total, de 300 pesos mensuales. Esta remuneración se pagará a los propietarios y suplentes con relación a su asistencia.

Los miembros de la Comisión Central Mixta de Sueldos gozarán de una remuneración de 50 pesos por sesión, no pudiendo exceder, en total, esta remuneración, de 600 pesos mensuales.

Art. 16. Del sueldo de los empleados del mes de enero de cada año, los empleadores descontarán y depositarán en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, para el pago de los representantes de los empleados, en las Comisiones Mixtas, las siguientes cantidades anuales: 2 pesos a los sueldos hasta 600 pesos mensuales; 5 pesos hasta los de 1,000 pesos mensuales, y 10 pesos a los superiores a 1,000 pesos mensuales.

Los empleadores deberán depositar, en la misma fecha, imposiciones equivalentes a las señaladas en el inciso anterior, con el objeto de pagar las asignaciones a sus representantes en las Comisiones Mixtas.

El sueldo del secretario de la Comisión Central Mixta se imputará por iguales partes a las imposiciones de patrones y empleados.

El excedente, si lo hubiere, irá a incrementar el fondo de asignación familiar.

#### DE LA ASIGNACION FAMILIAR

Art. 17 Establécese la asignación familiar en favor de los empleados que justifiquen tener a sus expensas mujer legítima, madre legítima o hijos legítimos o adoptivos menores de 18 años y que no disfruten de renta.

No obstante lo establecido en el inciso anterior, la Comisión Mixta de Sueldos respectiva, reconocerá derecho a asignación a los empleados que tengan a su cargo hijos naturales menores de 18 años o hijos imposibilitados física o mentalmente, mayores de 18 años o madre natural.

La resolución definitiva que se dicte a este respecto, deberá comunicarse a la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, o a la institución que corresponda, para los efectos de la distribución.

La asignación será regulada en relación con el número de hijos, considerando a la mujer o madre como un hijo.

Art. 18. Las asignaciones familiares para los empleados se costearán con los siguientes aportes:

Dos por ciento de cargo del empleador, de los sueldos y regalías de que gocen sus empleados; y

Dos por ciento de cargo del empleado sobre los mismos sueldos y regalías.

Estos aportes deberán ser depositados mensualmente por el empleador en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 22.

No obstante, quedarán exentos de las obligaciones impuestas en este artículo, los empleadores que de su propio peculio y sin exigir el aporte, asalariado, hayan establecido o establezcan la asignación familiar para sus empleados en forma de que el total de las asignaciones familiares que paguen, de acuerdo con el artículo 17, sea superior al aporte patronal del 2 por ciento a que están obligados.

Art. 19. Las condiciones que se invoquen para obtener los beneficios de la asignación familiar se comprobarán por las correspondientes partidas del Registro Civil y por la Inspección del Trabajo y las Visitadoras Sociales, cuando ello fuere necesario.

Art. 20. El valor de la asignación familiar por cada hijo se determinará por el sistema de compensaciones, distribuyéndose los aportes obligatorios entre los empleados con derecho a bonificaciones.

La asignación familiar será igual para todos los empleados cuaquiera que sea el sueldo de que disfrute el beneficiado.

Art. 21. El Consejo de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares fijará al término de cada año, el monto de las asignaciones familiares, las que regiran por todo el año siguiente; pero los beneficiarios que adquieran o pierdan el derecho a gozar de asignación familiar durante este período de tiempo, podrán solicitar de inmediato las modificaciones correspondientes.

Art. 22. Las asignaciones familiares fijadas se pagarán directamente por el empleador conjuntamente con los sueldos, debiendo compensarse las sumas pagadas por este motivo, con los aportes que deba hacer en conformidad al artículo 18.

Los saldos que resulten a su favor o en su contra, deberán pagarse por la Caja de Empleados Particulares, o integrarse en ella al liquidarse las planillas mensuales.

La Caja de Previsión de Empleados Particulares sólo podrán cobrar, por los servicios que esta ley le encomienda, hasta un dos por ciento de los aportes que reciba de conformidad al artículo 18.

Art. 23. La Caja de Previsión de Empleados Particulares podrá determinar la entrega del valor de la asignación familiar a la persona que tenga a su cargo a los hijos con derecho a ella, cuando así se obtenga un mejor y más justo aprovechamiento de esa bonificación.

Art. 24. La asignación familiar queda exenta de toda clase de impuestos y no será considerada como sueldo para los efectos del Código del Trabajo ni para la Ley de Previsión de Empleados Particulares.

En todo caso, la asignación familiar será inembargable.

Art. 25. Todo empleado que oculte datos o los proporcione falsos para gozar de asignaciones familiares, responderá con su fondo de retiro de la Caja, por las sumas de que hubiere gozado indebidamente, y por las multas que el Tribunal le aplique.

Art. 26. Las disposiciones del presente párrafo sobre la asignación familiar, en cuanto se refieren a la Caja de Previsión de Empleados Particulares y a su Consejo, regirán con las actuales secciones especiales de previsión y sus juntas administrativas, respecto de los empleados cuyas imposiciones y bonificaciones se hagan en estos organismos auxiliares; y con la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, respecto de los empleados afectos a su régimen.

Art. 27. Las instituciones semifiscales no deberán innovar en perjuicio de sus empleados el sistema de asignación familiar que tengan establecido, cuando la aplicación de las disposiciones de la presente ley dé por resultado una asignación familiar inferior a la de que disfruten actualmente.

#### DEL FONDO ESPECIAL DE CESANTIA Y DE LA INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS

Art. 28. Los empleados contribuirán con el 1 por ciento de sus sueldos mensuales a la formación de un Fondo Especial, destinado a auxiliar a los empleados cesantes.

Para este objeto, los empleadores harán el descuento respectivo, y remitirán a la Caja de Empleados Particulares las planillas correspondientes, acompañadas de las sumas recaudadas con el objeto indicado.

Las multas que se impongan por las infracciones de la presente ley deberán enterarse en la Caja de Empleados Particulares, e incrementarán el Fondo Especial de Cesantía a que se refiere este artículo.

El Presidente de la República reglamentará la forma y condiciones de aplicación de este fondo.

Art. 29. Los empleadores deberán hacer mensualmente en la Caja de Empleados Particulares o en los organismos auxiliares, un aporte, con cargo a ellos, igual al 8,33 por ciento del total del sueldo, sobresueldo y comisiones que el empleado haya ganado durante el mes. Para estos efectos se considerará exclusivamente hasta una remuneración mensual máxima de $ 3,500.

Esta obligación se cumplirá en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y demás Cajas de Previsión, respecto de los empleados particulares que estén sometidos a un régimen de previsión distinta del de la Caja de Empleados Particulares y organismos auxilares.

Estos aportes incrementarán el fondo de retiro de cada empleado, y quedarán sometidos a las disposiciones legales que rigen actualmente dicho fondo.

No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, los empleados o sus herederos tendrán derecho a percibir estos aportes íntegramente, y sus respectivos intereses, al término de sus servicio, de acuerdo con el Reglamento que dicte el Presidente de la República, y solamente podrán solicitarlos en préstamo para adquisición de propiedades raíces, mejoras o préstamos de edificación.

El retiro de las imposiciones a que se refiere este artículo no procederá en caso de que el empleado que cese en sus servicios tenga derecho a acogerse al beneficio de la jubilación, de acuerdo con los disposiciones legales vigentes. Esos fondos pasarán a incrementar el patrimonio de la intitución de que se trate.

Art. 30. Desde la vigencia de esta ley, cesará la obligación que a los empleadores impone el Código del Trabajo, de indemnizar los años de servicios que se presten con posterioridad a esa misma fecha.

Art. 31. Respecto de los servicios prestados por los empleados afectos a esta ley, con anterioridad a la vigencia de la misma, regirá la indemnización por años de servicios establecida para los empleados particulares en el Código del Trabajo; pero el sueldo mensual será el término medio de los sueldos, sobresueldos y comisiones, o de las comisiones solamente, de los últimos seis meses trabajados con anterioridad a la vigencia de la presente ley.

#### DISPOSICIONES GENERALES

Art. 32. Toda persona que trabaje por su cuenta o como socio de una sociedad colectiva, civil o comercial, tendrá derecho a acogerse al régimen que para los empleados particulares se establece en el decreto con fuerza del ley número 857, de 11 de noviembre de 1925.

Si se acoge a ese régimen, el interesado deberá hacer declaración de la renta en relación a la cual efectuara sus imposiciones a la Caja de Previsión Social de Empleados Particulares. El Consejo de esta institución calificará las declaraciones y determinará, en definitiva, la cuantia de las mismas.

En ningún caso las imposiciones podrán ser por una cantidad mayor de la que corresponda a una renta anual de cuarenta y dos mil pesos, y le afectarán, en toda su integridad, al interesado.

Esta facultad no innova en absoluto sobre la legislación tributaria; no disminuirá en ningún caso el porcentaje que sirve de base para calcular el monto de las gratificaciones de que deben gozar los empleados, ni importa tampoco la concesión de los beneficios que otorga la presente ley.

Art. 33. Las disposiciones relativas al salario vital, a la asignación familiar y a fondo especial de cesantía regirán también para los empleados de las instituciones semifiscales.

Las disposiciones sobre indemnización por años de servicios serán aplicables a estos empleados, siempre que actualmente gocen de dicho beneficio, en conformidad al Código del Trabajo.

Art. 34. Los empleados de las empresas periodísticas quedan sometidos a las disposiciones de la presente ley.

Art. 35. Las disposiciones de la presente ley no se aplicarán a los agentes de seguros ni a los profesores de la Fundación Santa María.

El Presidente de la República dictará, dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de vigencia de la presente ley, y oyendo al Consejo Superior del Trabajo y a la Superintendencia de Compañías de Seguros un reglamento que contemple disposiciones tendientes a proteger las actividades de los intermediarios profesionales en el ramo de seguros.

Art. 36. Queda excluida de las disposiciones de esta ley, la Caja de Seguro Obligatorio, la cual deberá destinar, en el curso del presente año, la suma de un millón de pesos al mejoramiento de los sueldos de su personal que trabaja jornada completa.

Este mejoramiento se efectuará sin perjuicio de los aumentos otorgados en los últimos seis meses.

Art. 37. La Caja de Seguro Obligatorio deberá tener una Sección Especial de Previsión de su personal, con personalidad jurídica propia, a fin de dar cumplimiento a los fines de previsión entre los empleados.

Esta Sección se regirá por los estatutos que confeccionará el Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio y que apruebe el Presidente de la República.

Los fondos de retiro del personal de la Caja de Seguro Obligatorio, que se encuentran actualmente en la Caja de Empleados Particulares, serán traspasados al nuevo organismo a que se refieren los incisos precedentes.

En el transcurso de este año, la Caja de Seguro Obligatorio pondrá a disposición del nuevo organismo la suma de un millón de pesos para atender a las necesidades de su organización y establecimiento.

Art. 38. Los notarios y los oficiales civiles, en su caso, no cobrarán derechos por el otorgamiento de las escrituras de reconocimiento y legitimación de hijos, y de las de aceptación de tales actos.

Dichas escrituras y las actuaciones judiciales a que dieren origen el reconocimiento o la legitimación de hijos, estarán exentas de todo impuesto.

Art. 39. Las infracciones de la presente ley serán penadas con una multa equivalente al doble del aumento que el empleador ha dejado de efectuar, sin perjuicio del cumplimiento de la obligación que ha motivado la multa.

Las multas las aplicará el juez del Trabajo respectivo.

Art. 40. Corresponderá a la Inspección General del Trabajo la fiscalización de las disposiciones de la presente ley, sin perjuicio de la supervigilancia de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares y organismos auxiliares todos los cuales tendrán la obligación de denunciar a la Inspección del Trabajo las infracciones que sorprendieren. Para este efecto, deberán controlar permanentemente los sueldos pagados a los empleados imponentes, sobre la base de imposiciones depositadas por los empleadores.

Art. 41. Los derechos que la presente ley confiere a los empleados son irrenunciables. Toda estipulación en contrario será nula.

Art. 42. La presente ley regirá desde el 1.o de enero de 1937.

#### Artículos transitorios

Art. 1.o Mientras las comisiones mixtas de sueldos, creadas por esta ley, fijen los sueldos vitales de cada departamento, regirá como tal para los empleados particulares el de 300 pesos mensuales del que gozarán con las siguientes excepciones:

Los empleados que presten sus servicios en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aysen, Magallanes y en las ciudades de Copiapó, Santiago Valparaíso y Viña del Mar gozarán de un sueldo vital de 400 pesos mensuales.

Los empleados que presten sus servicios en las ciudades de Coquimbo, Concepción, Valdivia, Temuco y Osorno gozarán de un sueldo vital de trescientos cincuenta pesos mensuales. Sin embargo, los empleados de Bancos, Cajas empleados semifiscales, empleados de casas comerciales que paguen patente de primera clase y siempre que presten sus servicios en las ciudades cabeceras de provincias, gozarán de un sueldo vital de 400 pesos mensuales.

Art. 2. Las rebajas indicadas en el artículo 2 de la presente ley, regirán también respecto de los sueldos vitales establecidos en el artículo anterior.

Les será aplicable, igualmente, en su caso, la disposición del artículo 3.

Art. 3. Los empleadores quedan obligados a aumentar progresivamente las remuneraciones mensuales de que actualmente disfrutan sus empleados de acuerdo con la siguiente escala:

| | Menos de 2 años | De 2 a 5 años | De 5 a 12 años | Más de 12 años |
|---|---|---|---|---|
| Hasta los primeros 400 pesos | 40% | 50% | 55% | 60% |
| Partes comprendidas entre 400 y 500 pesos .... .... .. | 10% | 10% | 15% | 15% |
| Partes comprendidas entre 500 y 700 pesos .... .... .. | 10% | 10% | 13% | 15% |
| Partes comprendidas entre 700 y 1,000 pesos .... .... | 10% | 10% | 12% | 12% |
| Partes comprendidas entre 1,000 y 1,500 pesos .... ... | 10% | 10% | 10% | 10% |

La escala se aplicará solamente hasta los sueldos de 18,000 pesos anuales; pero los sueldos superiores a esa cantidad, y que no excedan de 42,000 pesos anuales, tendrán el aumento que corresponda a los primeros 18,000 pesos.

Los empleados particulares de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, gozarán de un aumento especial de un 30 por ciento sobre la escala contemplada en este artículo.

Art. 4.o Deberán descontarse de los sueldos que deban pagar e en conformidad a la escala anterior, los aumentos que haya tenido cada cargo, con respecto a los sueldos que regían el 1.o de enero de 1935.

Los empleados disfrutarán de los beneficios que les otorga la presente ley, además de los derechos que sobre gratificaciones, premios o asignaciones de cualquier orden tengan o hayan tenido con posterioridad al 1.o de enero de 1935.

Art. 5.o Las disposiciones de los cuatro artículos anteriores serán aplicables también a las siguientes instituciones: Caja de Empleados Particulares, Caja Reaseguradora de Chile, Caja de los Ferrocarriles del Estado, Caja de Carabineros de Chile, Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, Instituto de Crédito Industrial, Caja de Colonización Agrícola, Caja de Empleados Municipales, Caja de Fomento Carbonero, Caja de Crédito Minero, Caja de Crédito Agrario, Sección Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Ahorros de Empleados Públicos y Protección Mutua de Chile, Caja de Crédito Hipotecario y Caja de Retiro y Montepio de las Fuerzas de la Defensa Nacional.

Art. 6.o La Caja Nacional de Ahorros aumentará los sueldos actuales de su personal, de acuerdo con la siguiente escala:

**Personal administrativo**

20 por ciento en los sueldos hasta $ 5,000 anuales.

25 por ciento en los sueldos de $ 5,001 a $ 7,500 anuales.

23 por ciento en los sueldos de $ 7,501 a $ 10.000 anuales.

21 por ciento en los sueldos de $ 10,001 a $ 12.000 anuales.

19 por ciento en los sueldos de $ 12,001 a $ 16.000 anuales.

16 por ciento en los sueldos de $ 16.001 a $ 20,000 anuales.

14 por ciento en los sueldos de $ 20,001 a $ 24.000 anuales.

12 por ciento en los sueldos de $ 24,001 a $ 32,000 anuales.

10 por ciento en los sueldos de $ 32,001 a $ 42,000 anuales.

**Personal técnico**

25 por ciento en los sueldos hasta $ 4,000 anuales.

20 por ciento en los sueldos de $ 4.001 a $ 5.000 anuales.

18 por ciento en los sueldos de $ 5,001 a $ 8,000 anuales.

16 por ciento en los sueldos de $ 8,001 a $ 13.000 anuales.

14 por ciento en los sueldos de $ 13,001 a $ 19,000 anuales.

12 por ciento en los sueldos de $ 19.001 a $ 24,000 anuales.

10 por ciento en los sueldos de $ 24,001 a $ 30,000 anuales.

**Personal de servicio interno**

30 por ciento en los sueldos hasta de $ 2,000 anuales.

25 por ciento en los sueldos de $ 2,001 a $ 3,000 anuales.

20 por ciento en los sueldos de $ 3.001 a $ 4,000 anuales.

15 por ciento en los sueldos de $ 4,001 a $ 5,000 anuales.

12 por ciento en los sueldos de $ 5.001 a $ 5,500 anuales.

10 por ciento en los sueldos de $ 5,501 a $ 6,000 anuales.

9 por ciento en los sueldos de $ 6,001 a $ 7,000 anuales.

8 por ciento en los sueldos de $ 7,001 a $ 8,000 anuales.

7 por ciento en los sueldos de $ 8.001 a $ 8.500 anuales.

6 por ciento en los sueldos de $ 8.501 a $ 9.000 anuales.

Art. 7.o Las disposiciones de los artículos 1.o y 3.o transitorios no regirán respecto de los siguientes empleados:

a) De los que presten sus servicios a industriales o comerciantes que tengan un activo no superior a $ 25,000 y una producción o venta mensual no superior a 9,000 pesos.

b) De los profesores y empleados de las escuelas primarias gratuitas y de los establecimientos de beneficencia y asistencia; y

c) De los mayordomos o cuidadores de cités y conventillos destinados a casa habitación y que vivan en ellos.

Todos estos empleados recibirán un aumento de 40 por ciento sobre el sueldo de que disfrutan actualmente, siempre que les correspondiere un aumento mayor por la aplicación de los sueldos vitales o de la escala que fija el artículo 3.o transitorio, y no regirán respecto de ellos los descuentos indicados es el artículo 4.o transitorio.

El aumento establecido en el inciso anterior se hará únicamente sobre el sueldo de 4.800 pesos al año respecto de los empleados y profesores de escuelas primarias gratuitas que gocen de trienios, quedando determinado en esta forma el sueldo base de que disfrutarán y que servirá también para la liquidación de los trienios respectivos.

Art. 8.o Facúltase al Presidente de la República para autorizar a las empresas de venta de energía eléctrica y de gas sujetas a tarifa, para que recarguen el precio del servicio respectivo, en la cantidad necesaria para cubrir el mayor gasto que represента el cumplimiento de esta ley.

Dicho recargo no podrá, en ningún caso, ser superior a un 4 por ciento.

No regirá esta autorización respecto de la Compañía de Teléfonos de Chile, si se lleva a cabo el alza de tarifas recientemente acordada en su favor.

Art. 9.o El Telégrafo Comercial queda liberado de la obligación de enterar en arcas fiscales, el producido de los impuestos establecidos en la letra b) del artículo 21 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 55, de 24 de marzo de 1931, y en el artículo 3.o de la Ley N.o 4.559, y deberá aplicar íntegramente ese producido al cumplimiento de las disposiciones de la presente ley.

Art. 10. Elévase a 12 por ciento la comisión de 11 por ciento que fija a los Martilleros Públicos, el artículo 7.o del decreto ley número 769, de 19 de diciembre de 1925.

Dicha comisión se pagará por mitad entre comprador y vendedor.

Art. 11. Mientras se da cumplimiento por los sindicatos y las organizaciones profesionales de la provincia de Santiago, a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 5.o de la presente ley, los 4 representantes de los empleados a que dicho inciso se refiere, serán designados por el Presidente de la República, a propuestas de la Asociación Nacional de Instituciones de Empleados Particulares y de la Asociación Sindical de Empleados de Chile, las que deberán indicar, al efecto, 2 nombres cada una.

Art. 12. Al empleado que sirva mediante sueldo y comisión, se le aplicará la escala de aumentos que contempla el artículo 3.o transitorio, entendiéndose, para este efecto, como sueldo de dicho empleado, el promedio de los sueldos y comisiones que hubiere percibido durante el año 1936. También serán aplicables a este empleado las disposiciones contempladas en el artículo 4.o transitorio, y para determinar el descuento correspondiente, se tomará como base el promedio de los sueldos y comisiones que hubiere percibido durante el último trimestre del año anterior al señalado en dicho artículo.

Los aumentos que resulten es aplicarán al sueldo básico o fijo existente a la fecha de la promulgación de la presente ley.

Art. 13. Al empleado que sirva mediante comisión simplemente, se le aplicará también la escala prevista en el artículo 3.o transitorio suponiéndole un sueldo base equivalente al promedio de las comisiones que hubiere percibido durante el año 1936. También a este empleado le serán aplicables las disposiciones contempladas en el artículo 4.o transitorio, y para determinar el descuento correspondiente, se aplicará el mismo procedimiento indicado en el artículo anterior.

Art. 14. Si los empleados a que se refieren los dos artículos anteriores trabajan en forma permanente dentro del establecimiento del empleador, tendrán derecho a percibir el sueldo vital como remuneración mensual mínima.

Art. 15. Desde la fecha de vigencia de la presente ley y durante seis meses contados desde esa misma fecha, los empleadores no podrán poner término al contrato de trabajo, sino mediante desahucio de tres meses, a menos que se produjere una de las causales de caducidad contempladas en los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 10 del artículo 164 del Código del Trabajo.

Lo anterior es sin perjuicio de las demás indemnizaciones a que el empleado tenga derecho, de conformidad a la ley.

Art. 16. Las asignaciones familiares que establece la presente ley se comenzarán a pagar a contar del 1.o de julio del presente año.

No obstante, las imposiciones indicadas en el artículo 18, se pagarán desde la vigencia de esta ley, y con las sumas acumuladas entre estas dos fechas, se formará un fondo de reserva, destinado a garantizar el pago de las asignaciones familiares.

Art. 17. Las Comisiones Mixtas de Sueldos deberán estar constituídas 60 días después de la publicación de esta ley en el "Diario Oficial" y fijar los sueldos vitales de cada departamento dentro de los noventa días siguientes. Si al término de este plazo no hubieren sido fijados los sueldos vitales, continuarán rigiendo los sueldos vitales establecidos en esta ley.

Art. 18. No se harán los descuentos que establece esta ley para el fondo especial de cesantía y para la asignación familiar a los empleados en actual servicio cuyos sueldos no resulten aumentados como consecuencia de la aplicación de sus disposiciones. Les serán aplicables esos descuentos desde que obtengan aumento de remuneración por cualquier motivo.

Art. 19. No deberá integrarse en las Cajas respectivas o en los organismos auxiliares la primera diferencia mensual proveniente de los aumentos que establece esta ley.

Y, por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto, promúlguese y llévese a efecto como Ley de la República.

Santiago, cinco de febrero de mil novecientos treinta y siete.— ARTURO ALESSANDRI. — Roberto Vergara Donoso.



### PRONTO DESPACHO DE UNA LEY PIDEN VETERANOS DEL 79

El Círculo de Veteranos del 79 e Inválidos del 91, ha designado un comité especial para que se encargue de gestionar en las esferas gubernativas y en el Senado, el pronto despacho del proyecto de ley que les otorga el goce de sueldo correspondiente al grado concedido ad honorem, por la ley N.o 5.311, de diciembre de 1933.

Este proyecto se encuentra despachado por la Cámara de Diputados, faltando sólo la resolución del Senado, para que sea ley de la República.

# El movimiento electoral del gremio de Empleados Particulares da a conocer al país su declaración de principios

## El programa de trabajo es amplio, y abordará el estudio y revisión de toda la legislación social a fin de obtener su mejoramiento progresivo

El Comité Ejecutivo del movimiento electoral del gremio de empleados particulares de Santiago, ha lanzado una declaración de principios cuyo texto es el siguiente:

"Frente al movimiento social iniciado por numerosas como importantes agrupaciones de compañeros de Santiago en orden a obtener representación parlamentaria propia, podemos decir que, como elementos de producción y de trabajo, buscamos nuestra ubicación lógica en el conglomerado nacional.

El uso de nuestras fuerzas electorales arranca de la necesidad de que ellas han de ser puestas al servicio de todas nuestras aspiraciones naturales como componentes de la organización gremial para que sirvan a la formación de la verdadera plataforma del nuevo Estado Social.

Hasta hoy hemos vivido cuérganos de toda consideración en el concierto nacional, pues no hemos sido considerados sino a título de meros elementos de servidumbre electoral.

A partir del liberalismo napoleónico dejaron de ser reconocidas las células vivas de la sociedad y se pasó a construir un sistema político-legislativo-electoral a base del Sufragio Universal inorgánico de la actualidad, con su sistema parlamentario.

En este sistema actual desempeñamos el papel de simple individuos que obran aisladamente y que giran alrededor de ideologías abstractas, de sofismas y de divisas [illegible] de nuestra representación gremial lógica y natural, como elementos vivos de la producción y del trabajo.

Se constituyeron en el mundo dos grandes corrientes ficticias de opinión, artificialmente representativas: el LIBERALISMO y el CONSERVANTISMO.

Alrededor de estos dos grandes grupos hemos venido girando los asalariados en Chile, desde la Constitución de nuestra República y hemos pasado a servir como simples instrumentos del régimen actual que no representa sino los intereses y privilegios de una clase dominante.

En tales condiciones y distribuídos los grandes núcleos de empleados entre las numerosas y diversas ramificaciones en que, a la vez se han distribuido aquellas dos corrientes ficticias de opinión, no hemos desempeñado otro papel que el de elementos serviles y secundarios, de instrumentos de lucha para con nuestras propias fuerzas, manteniendo la omnipotencia del régimen político - legislativo actual, que administra los destinos del país.

Así es como en una visible paradoja todos nos hemos convertido — nosotros mismos— en enemigos encarnizados de nosotros mismos, de todos nuestros propios hermanos y compañeros, de nuestras propias familias y de nuestra propia organización.

Sólo por el régimen actual del Estado liberal, la función del Estado se limita a coordinar someramente ciertos derechos individuales y se cruza de brazos y deja que las grandes fuerzas sociales se combatan libremente sin preocuparse si la lucha social perjudica económica y espiritualmente a los intereses generales de la colectividad. Este Estado liberal no se preocupa de proveer al individuo, aisladamente, de ciertos derechos para que pueda ejercitarlos.

Y esta indolencia liberal ha traído como consecuencia inevitable: la lucha de clases.

En cambio, la estructura del nuevo Estado social descansa en su base natural y lógica de la representación política de todas las fuerzas que intervienen en la producción y el trabajo.

Y es reconocimiento es amplio por la sencilla razón de que la organización gremial es la verdadera plataforma de este nuevo Estado social.

Tal es así que no existe distinción entre las diversas agrupaciones gremiales. Tanto vale la organización de los gremios de barrenderos y cocineros como la de los gremios de banqueros o de grandes industriales, la de los ingenieros y abogados, las de los escritores y artistas.

Existe sí la diferencia substancial de que en el actual Estado liberal fruto del sufragio universal inorgánico que nos rige manda y predomina en la alta dirección de la Cosa Pública, un grupo de INTERMEDIARIOS, como son los profesionales de la politiquería: en el nuevo Estado social se contempla el mando y predominio de todas las fuerzas que forman y constituyen la producción, el trabajo y la riqueza.

Y todo por la sencilla razón de que en la organización gremial todas las fuerzas o componentes de ella velan por el mantenimiento y mejoramiento creciente de la disciplina natural del oficio o profesión a que pertenecen, afianzan el poder directivo de sus respectivas profesiones y llegan a constituir, por lógica, la verdadera célula primaria de la gran organización del Trabajo.

Así se explica la eliminación de los profesionales de la política militante (meros intermediarios estatales) en los casos de conflictos entre el Trabajo y el Capital. Porque de la acción combinada de ambos grupos gremiales resultan los convenios y entendimientos colectivos con fijaciones de normas determinadas para solucionar los conflictos. Tal ha sido el caso reciente del proyecto de reajuste de sueldos de los Empleados Particulares, cuya solución fué encontrada, únicamente, en el momento con que ambas representaciones gremiales se enfrentaron al estudio de dicho proyecto y le encontraron fácil solución. La intervención del profesionalismo de la política militante no fué necesaria y, por el contrario, esa misma eliminación salvó al proyecto de un inevitable fracaso.

Finalmente, debemos decir que la asociación gremial constituye hoy día una necesidad imperiosa en todos los hombres, porque significa la suma de todas las fuerzas y energías humanas para multiplicar el poder de la colectividad en orden a un mejoramiento efectivo y a un bienestar social y económico.

Las consideraciones anteriormente expuestas han tenido su más amplia confirmación durante el período de pleno actuación de los Empleados Particulares del país mientras se discutía el proyecto de reajuste de sueldos que acaba de ser promulgado como ley de la República. La labor tesonera de nuestras organizaciones, representadas por nuestros mejores compañeros dirigentes, fué la fuerza poderosa que logró la conquista perseguida.

El Congreso Nacional no ha hecho otra cosa que dar sanción legal al entendimiento producido entre las dos entidades gremiales interesadas: Empleadores y Empleados.

Nuestro movimiento de Acción Electoral del Gremio de Empleados de Chile es amplio. No podría ser de otro modo. Es de una amplitud sin límites, como ilimitadas son también nuestras aspiraciones hacia un mejoramiento económico social.

Con un hondo sentimiento de verdadera confraternidad social todos los compañeros del Gremio estarán en igualdad de condiciones y de situaciones, con eliminación absoluta de todo aquello que pudiera significar predominio o rivalidades de grupos, de castas, de ideologías etc, porque somos una fuerza fraternal que cobija en su seno a todos los compañeros sin excepciones odiosas de ninguna especie.

Los nombres de los Empleados que presentamos como Candidatos a Diputados, en esta ocasión, corresponden a compañeros cuya vida [illegible] es sobradamente conocida de todo el Gremio. Todo cuanto hay de abnegación, de sacrificio, de virtudes, perseverancia en los múltiples y diarios afanes por defender los derechos de todos los asalariados del país, está concretado en la lista de nombres de compañeros que presentamos como nuestros candidatos a cargos parlamentarios para el 7 de marzo próximo.

Estos compañeros representan fielmente nuestras más caras aspiraciones y constituyen también un conjunto de verdaderos valores en el concierto general de las organizaciones.

No hay aquí adulaciones personales.

El prestigio de cada uno de ellos es el prestigio colectivo de todo el Gremio.

Nuestro Programa de trabajo no puede quedar circunscrito a un marco estrecho de puntos determinados.

Toda la legislación social vigente, en forma amplia, será considerada por nosotros en cualquier momento para su revisión y mejoramiento progresivo, porque es nuestro ánimo velar en forma permanente, no tan sólo por los intereses del Gremio de los Empleados, sino a la vez por los intereses generales de la gran familia de los Asalariados de Chile, sin distinciones de ninguna especie y sin sujeción a consideraciones egoístas o mezquinas que puedan dañar el amplio y elevado espíritu de solidaridad social que nos inspira.

Con íntima satisfacción podemos consignar aquí el principio universal de fraternidad y de amplia cooperación:

"Todos para uno y uno para todos".

El Comité Ejecutivo.— Francisco Hinojosa Robles.— Presidente. — Eduardo Bennett Leay.— Secretario General.— Raúl Medina. —Tesorero.— Joaquín Toro Bulnes y Edgardo Alvarez.— Prosecretarios.— Daniel E. Reyes Z.— Horacio Urrutia Gundlán.— Directores".



## CENTRO OBRERO DE LA ACCION REPUBLICANA

Con numerosa asistencia de socios y bajo la presidencia del señores Santiago Ascencio celebró anoche sesión esta entidad obrera.

Se continuó el estudio de los Estatutos del Centro, los que fueron aprobados.

En seguida se ofreció la palabra al Vicepresidente del Centro de la Juventud de la Acción Republicana, quien dió a conocer las principales finalidades que persigue el Partido.

Después se procedió a designar la Comisión de Propaganda Electoral, la que quedó compuesta por los Sres. Zenon Rojas, Leonidas Bravo, Antonio Castro, Luis Ampuero y Luis Sánchez.





## PARTIDO DEMOCRATA

AGRUPACION DEMOCRATA DE ÑUÑOA.—Esta agrupación cita a todos sus correligionarios para hoy, a las 10.30 horas, a una asamblea general, en Irarrazaval 1991, a fin de dar a conocer los últimos acuerdos de la departamental demócrata del 3.er distrito, en la que se refiere a las próximas elecciones de marzo.

A esta asamblea asistirá el diputado don Arturo Torres Molina, quien dará las explicaciones del pacto político con los demás partidos de la derecha y el orden de los candidatos a diputados por este distrito.

CANDIDATURA PEDRO CARDENAS NUÑEZ.— El comité de la Población O'Higgins, cuyos dirigentes son los señores Isidoro Díaz, Luis Guajardo, Augusto Santander, Aurelio Díaz, Enrique Polanco, Osvaldo Mejías, Manuel Aránguiz Enrique Miranda, José Guajardo, Juan Castillo, Abdón Sepúlveda, Juan Carvajal y Luis Urbina Torres, en combinación con el Centro Demócrata El Pino, preparan la proclamación del candidato Cárdenas por la 5.a comuna, para el sábado próximo.

—Las clases para apoderados del Partido Demócrata en las elecciones del 7 de marzo, se iniciarán el martes, de 19 a 20 horas, en San Diego 164 (altos), bajo la dirección de don Luis Arturo Aravena.

—El comité central de la candidatura Cárdenas sigue atendiendo a los adherentes durante todo el día, en San Diego 164.

—El comité de la 3.a comuna Portales, que tiene su secretaría en Matucana 567, ha quedado formado por los señores Luis Villarroel, Carlos Millacari, Roberto Sánchez Bolaño, Luis Villarroel Santana, Lorenzo Fauré, Benito Padilla y Luis Ibarra.

—Hoy saldrá a la circulación el N.o 2 de "El Momento", semanario político de la democracia.

## UNA CONFERENCIA SOBRE MENTALISMO

La señorita Teresa Huguet dará hoy una conferencia sobre Mentalismo en el Centro Yoga de calle Lira 308 a las 7 en punto.

TEMA:

La ley de retribución y El subconsciente

La entrada es absolutamente libre.

## PARTIDO CONSERVADOR

CANDIDATURA JOAQUIN WALKER. — El Club Conservador Quinta Normal, en su última sesión acordó nombrar un comité electoral para que trabaje por el candidato del Segundo Distrito, señor Joaquín Walker Larraín.

El comité quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, señor Emilio Fernández; secretario, señor Luis Carvajal; directores: señores Fco. Núñez, Eduardo Garrido, Federico Ugarte y Luis Cabezas Díaz.

El comité atenderá asesorado de la Junta Comunal que preside don José Luis Sepúlveda, diariamente en su secretaría de la calle Roble N.o 19, de 11.30 a 1.30, y de las 18 a las 23 horas.

CANDIDATURA ELOY ROSALES. — Se pone en conocimiento de los correligionarios y amigos que se encuentra abierta la secretaría del Partido Conservador de la Comuna de Conchalí, por la candidatura de don Eloy Rosales Avila, quien ha sido reelegido como candidato del 2.o Distrito en la Comuna de Conchalí.

Dicha secretaría se encuentra ubicada en Reina María 25, y atiende todos los días de 6.30 a 8.30 P. M.

COMUNA QUINTA NORMAL. — Cita a todos sus socios y adherentes a la candidatura de don Enrique Alcalde, para hoy a las 3.30 P. M., en nuestro local de Mapocho 3995.

Asistirán los diputados del 2.o Distrito, señores J. Walker y E. Rosales.

La secretaría permanece abierta diariamente, de 10 a 12, y de 2 a 9 P. M.

## DIPUTADO CIFUENTES CUENTA CON CONFIANZA DE AGRUP. DEMOCRATAS

SE DESMIENTE UNA PUBLICACION EN QUE SE ASEGURABA LO CONTRARIO

Con motivo de una publicación hecha en días pasados por el diario "La Hora", de esta ciudad, hemos recibido las siguientes comunicaciones telegráficas:

"QUILACO.— A propósito de una información aparecida en el diario "La Hora", del martes, en el sentido que el diputado Sr. Cifuentes no contaba con la confianza de esta agrupación, hacemos pública declaración que aceptamos el pacto electoral con conservadores y liberales, al igual que lo han hecho las demás agrupaciones provinciales y que el diputado Sr. Cifuentes cuenta con toda nuestra simpatía y apoyo, decidido para la lucha electoral de marzo.—Manuel Cordova, alcalde y presidente de la agrupación demócrata de Quilaco. —Amador Fernández, secretario.

"SANTA BABARA.— "La Nación".— La publicación aparecida en el diario "La Hora" del martes, enviada de Mulchén por el corresponsal de dicho diario, Sr. Juan B. Arredondo, es falsa, de toda falsedad.

El diputado Sr. Cifuentes goza del afecto y la confianza unánime de esta agrupación. El pacto electoral suscrito por el directorio general demócrata cuenta con la aprobación amplia de esta asamblea. — Firmado: Porfirio Quintana, presidente — Rafael Salgado, secretario".

Una declaración del Sr. Cifuentes

Ayer tuvimos oportunidad de conversar con el diputado don Carlos Cifuentes, quien nos confirmó la efectividad de lo aseverado en los telegramas anteriores, agregándonos que su candidatura cuenta con la adhesión de todos los elementos demócratas de las agrupaciones de Bío-Bío, y que así lo ha comprobado en su reciente visita a esa región.

## FELICITAN A S. E. POR DICTACION DE LA LEY DE EDIFICACION ESCOLAR

El Directorio de la Confederación de Centros Padres de familia y vecinos del tercer distrito escolar, ha enviado al Presidente de la República, una conceptuosa nota, felicitándolo por la dictación de la ley de edificación escolar.

Le manifiestan, en dicha nota, que con la dictación de esa ley se ha cumplido en forma efectiva con el precepto constitucional, que establece que la educación pública es atención preferente del Estado.

## UNIFICACION DE LA JUVENTUD LIBERAL

Hace pocos días saludamos al nuevo Directorio del Centro Liberal Santiago y aplaudimos los propósitos de que estaban animados estos jóvenes entusiastas, llenos de comprensión de los problemas nacionales y preocupados, sobre todo, de solucionar los de carácter social que atañen directamente a la gran masa del proletariado.

No nos equivocamos, ciertamente, al vaticinar a este núcleo juvenil los más grandes destinos. El jueves último celebraron una sesión destinada a hacer época. — Después de proclamar candidatos a los señores Gregorio Amunátegui, Raúl Marín, Ladislao Errázuriz, Fernando Varas y Juan Smithman que se presentan a diputados y han salido de las filas del Centro, varios muchachos hicieron uso de la palabra y a través de todos estos discursos pudo advertirse el espíritu de trabajo y de renovación social que los anima.

Se esbozó rápidamente el programa de acción electoral, demostrando el Directorio estar inspirado en los más sanos propósitos de llevar la lucha en forma leal, repudiando subterfugios de cualquier índole. Los Jóvenes liberales desean que sus candidatos sean elegidos por el pueblo en la forma más democrática. Estiman que su ideología corresponde a las necesidades nacionales, que sus hombres tienen el prestigio moral suficiente y que no necesitan de otras armas para triunfar.

Pero lo más interesante es el movimiento de acercamiento con las provincias que se ha iniciado. El Presidente dió lectura a la siguiente carta que se ha enviado a todos los Centros de Juventud del país exhortándolos a la unión para lograr la elevada finalidad de convertir en verdad el mejoramiento de las condiciones de vida y educación de nuestro pueblo:

"Estimado correligionario y amigo:

El Centro que tengo el honor de presidir ha iniciado un vasto programa de acción que comprende en primer lugar una cruzada de saneamiento moral en toda la República.

También está estudiando con sus mayores detalles toda la administración pública y los problemas nacionales de toda índole para fijar definitivamente un programa que contemplará soluciones inmediatas y prácticas.

No escapará al criterio de Ud. cuan necesaria nos es frente a tan vasta labor la cooperación de todos y cada uno de los jóvenes liberales dispersos a través de la República y muy especialmente de aquellos que ya han señalado su espíritu cívico agrupándose en las organizaciones del partido.

Marcando una nueva era de estas juventudes nuestro deseo es propender en lo posible al más estrecho contacto entre los Centros de todo el país. Esta unión beneficiencia a todos con el aporte de cada uno y al país con la resultante del espíritu y la acción de la juventud. Esta unión se hace más necesaria aún en vista de la próxima contienda electoral y de los ataques que sufren nuestras ideas de parte de quienes sustentan principios venidos del exterior, sin arraigo en la idiosincracia nacional y que no reflejan ni solucionan nuestros problemas.

Contamos con la más estrecha colaboración de todos Uds. y esperamos su más pronta respuesta.

En breve tendremos el agrado de enviar a Ud. las proclamas que hemos redactado y más detalles sobre nuestro programa de acción".

No podía por menos este Centro de Santiago del que han partido tantas brillantes iniciativas, que durante años ha organizado y sustentado escuelas nocturnas para obreros y que ha llevado una sostenida campaña en pro de la causa de las clases más necesitadas, que ser el iniciador de este movimiento general que llevará el espíritu que anima a este grupo de jóvenes hasta los rincones más apartados del país, creando una corriente de comprensión y buen entendimiento entre todas las clases sociales.

Es alentador ver que jóvenes que sustentan teorías apropiadas a nuestros problemas realicen una obra de esta naturaleza destinada también a hacer desaparecer del país y anular en todo sentido a aquellos que predican credos venidos del extranjero, que no solucionan nuestros problemas ni corresponden a nuestra idiosincrasia. Tales predicadores verán en breve que sus himnos de opereta, sus uniformes antidemocráticos, sus insignias de dudoso gusto, sus agresiones histéricas y sus gestos simiescos de nada les valdrán ante la conciencia nacional que hoy despiertan los jóvenes del partido Liberal.

La juventud de provincias ha respondido magníficamente a este llamado y se han recibido adhesiones de todos los puntos del país. Claramente se ve que el gesto de la muchachada liberal de Santiago ha sido comprendido y que a lo largo de la República las juventudes se agrupan en torno de la bandera levantada con tan altas miras y juvenil entusiasmo.

Al saludar a estas juventudes [illegible] "El partido de las clases Obreras".

Carlos Saavedra Gana.

## INDEPENDIENTES

CANDIDATURA PABLO LARRAIN TEJADA. — El Comité Independiente de la 9.a Comuna ha continuado recibiendo numerosas adhesiones de electores independientes, especialmente de trabajadores, empleados, ferroviarios jubilados y en servicio.

El comité nombró una numerosa comisión de propaganda, compuesta de jóvenes del barrio de San Alfonso.

La proclamación del señor Larraín Tejada se efectuará en la segunda quincena del presente mes.

La secretaría, que está ubicada en Lautaro esquina de Bascuñán, sigue atendiendo diariamente de 6 a 11 P. M.; los sábados, de 12 M. a 11 P. M., y los domingos todo el día. El candidato atenderá todos los días, entre 7.30 y 8.30 P. M.

CANDIDATURA ARMANDO PEÑA MORENO.—Con la asistencia del candidato se reunieron en el local de la Sociedad de Peluqueros, donde funciona la secretaría general de esta candidatura, gran parte de este numeroso gremio, que auspicia la candidatura del señor Armando Peña Moreno. Se dió cuenta a los jefes de sectores de los trabajos hechos en las comunas.

Se recibió, también, de parte de los amigos personales del candidato del sector Santa Elena, una comunicación en que dan cuenta de numerosas adhesiones y de la constitución de un comité de propaganda, formado como sigue: presidente, don Diego Arroyo; secretario, don Marcial Fredes; tesorero, don Roberto Durán; directores: Luis Vergara, David Díaz, Emilio Abarca, Juan Fuentes, Humberto H via, Oscar Salazar, Javier Orellana.

CANDIDATURA DE DON NICASIO RETAMALES.—El Comité Central que dirige los trabajos de la candidatura a diputado de don Nicasio Retamales, ha organizado las siguientes secretarías:

Primera comuna. — Presidida por don Luis A. Belmar.

Sexta comuna.— Recoleta 428, presidida por don José Gutiérrez V., hermano del Patriarca de la democracia, don Artemio Gutiérrez.

Se cita a todos los adherentes para el martes 9 del presente, a las 20 horas, para la inauguración de la secretaría.

El candidato hará una exposición de los trabajos en las diferentes comunas.

## PARTIDO LIBERAL

CANDIDATURA ROBERTO BARROS TORRES.— Se encuentran funcionando las secretarías de las diez comunas urbanas que forman el Primer Distrito Electoral de Santiago. Se han designado los comités que tendrán a su cargo los trabajos respectivos.

En la Secretaría General, Compañía 1223, oficina 7 y 8, teléfono 81391, se atiende a correligionarios y adherentes de la candidatura Barros Torres, diariamente desde la 9 de la mañana hasta las 9 de la noche.

COMITE RAFAEL VIVES. — El comité particular de la 10.a Comuna sector "Matadero", sigue recibiendo valiosas adhesiones de sus correligionarios comerciantes, obreros y empleados, como igualmente del gremio de choferes que simpatizan con esta candidatura.

A los nuevos adherentes se les atiende como de costumbre, en nuestra secretaría, Santa Rosa 2097, desde las 9 horas hasta las 11 P. M.

CANDIDATURA GREGORIO AMUNATEGUI JORDAN.- El martes a las 21 horas, en su secretaría San Francisco esq. Arauco se reunirá el comité sector Matadero con asistencia del candidato señor Amunátegui.

COMITE DE LA 4.a COMUNA, CANDIDATURA AMUNATEGUI. — Con gran actividad se prosiguen los trabajos electorales a favor de esta candidatura.

Ayer tarde visitaron la Secretaría prestigiosos dirigentes de la Asociaciones de Empleados Jubilados de los Ferrocarriles, los que, espontáneamente ofrecieron todo su concurso personal y de importantes elementos societarios que dirigen.

Se pone en conocimiento a todos los adherentes de esta candidatura que deben pasar por la Secretaría a informarse y recibir las instrucciones necesarias para el mejor éxito de los trabajos electorales.

La Secretaría funciona diariamente en el local de la Asamblea Liberal de la 4.a Comuna, Delicias 3452, la que atiende desde las 9 hasta las 23 horas, incluso los domingos y festivos.

ASAMBLEA LIBERAL DE LA CISTERNA.— Para hoy, a las 6 P. M., en Goycolea 104, está citada esta colectividad política para dar cuenta de la actividad desplegada por la mesa directiva en favor de la candidatura a diputado por el Tercer Distrito, doctor don Manuel Madrid Arellano, y designar los comités que tendrán a su cargo los trabajos electorales.

La Secretaría se encuentra instalada en Gran Avenida N.o 8815.

JUVENTUD LIBERAL.— Cítase para el lunes 8 del presente, a las 19 horas en el Club de Setiembre (sección política) al directorio del Centro Liberal de [illegible]

## ASAMBLEA LIBERAL DE QUINTA NORMAL

La Asamblea Liberal de Quinta Normal en su última reunión adoptó importantes acuerdos relacionados con la próxima lucha electoral y, especialmente, con las candidaturas a diputados en el Segundo Distrito del Departamento de Santiago.

El presidente, don Tobías Agüero, dió cuenta a la Asamblea de las gestiones realizadas ante la Junta Ejecutiva del Partido a fin de que reconsiderara un acuerdo referente a la preferencia de los candidatos a diputados que habían obtenido sufragios en las asambleas del II distrito; agregó que el Directorio Agrupacional,— institución que deberá tener a su cargo los trabajos de la próxima lucha electoral en el II Distrito, —había acordado pedir tal reconsideración a esa Junta Ejecutiva por una mayoría de 420 votos contra 20, en el sentido de que debería proclamarse como candidatos oficiales del Partido a los que habían obtenido las más altas mayorías, o sea los señores Alberto Salleres, José T. Agüero y Gustavo Donoso y no al señor Fernando Varas, que había obtenido la última mayoría.

Don Humberto Arriaza manifestó que la resolución de la Junta Directiva importaba una grave ofensa para el viejo servidor del Partido, como es el señor Agüero, que ha luchado durante más de cuarenta años en las filas avanzadas de la colectividad.

Finalmente, el secretario de la institución, don Efren Araya, manifestó que la Corporación había adoptado en sesión anterior el acuerdo de recobrar la libertad de acción en caso de que la Junta Ejecutiva no reconsiderara la resolución sobre preferencia de las candidaturas, por lo cual hizo indicación que como complemento del acuerdo mencionado, la asamblea acordara llevar en lista independiente, desligada de la lista oficial de los candidatos de derechas, a los candidatos que obtuvieron las primeras mayorías en la lucha interna, señores Alberto Salleres, José Tobías Agüero y Gustavo Donoso, voto que fué aprobado por la sala por aclamación.

## PARTIDO RADICAL

Candidatura ARMANDO RODRIGUEZ QUEZADA.— En la Secretaría General de esta candidatura se están recibiendo innumerables y valiosas adhesiones de los distintos Sectores Políticos y de diversas Instituciones Obreras.

Las personas que simpaticen con esta Candidatura, o deseen alguna información sobre el particular, la obtendrán diariamente en la Secretaría General de esta candidatura que, por ahora, funciona en el Club Radical de Santiago, Ahumada N.o 262 A.— dichas informaciones la obtendrán de los señores Jorge Monreal y Miguel Quezada Silva.

# El Senador don F. Alessandri partió ayer al norte

## Se embarcó en el "Santa Clara". — Lo despidieron el Excmo. señor Alessandri, Ministro Cruchaga y otras personalidades

A bordo de la motonave "Santa Clara", que zarpó ayer tarde de Valparaíso, se dirigió a Antofagasta el senador liberal don Fernando Alessandri Rodríguez, quien va a preparar sus trabajos electorales en esa provincia.

A bordo del "Santa Clara" el señor Alessandri Rodríguez fué despedido por su señor padre, el Excmo. señor don Arturo Alessandri; por el Ministro de Relaciones don Miguel Cruchaga; por el Director General de Investigaciones, don Waldo Palma; por numerosos familiares, amigos y correligionarios.

### SERAN FESTEJADOS CANDIDATOS Sres. SERANI Y LABARCA

Las actividades electorales han entrado en Valparaíso, al igual que en el resto de la República, a su período más intenso, y los candidatos y sus apoyadores despliegan ahora una labor tesonera y entusiasta.

Los demócratas porteños se aprestan hoy para rendir un homenaje al candidato a senador don Alejandro Serani y al candidato a diputado don Ismael Labarca. Estos candidatos serán festejados con un almuerzo en la quinta Naibén, en el cual se exteriorizarán las simpatías que han logrado conquistarse en este puerto.



### DEMOCRATAS DE SAN JAVIER RECIBIRAN AL CANDIDATO Sr. E. CASTRO

De acuerdo con la facultad que le confiriera el directorio general demócrata en su última sesión, el delegado ante los partidos unidos, señor Carlos Hafemann ha estado cambiando opiniones con los dirigents liberales y conservadores para finiquitar el pacto en Linares con el candidato democrata Sr. Castro.

Este pacto debe quedar estudiado y solucionado a mediados de la presente semana.

Relacionado con esta candidatura recibimos anoche el siguiente telegrama:

"SAN JAVIER, 6.—A principios de la semana entrante esta anunciada la llegada a ésta del candidato a diputado demócrata don Enzo Castro, que es una de las candidaturas populares de la zona por las simpatías que goza. El señor Castro viene a organizar en definitiva los trabajos electorales y estará en la provincia hasta después de las elecciones. Solemnemente será proclamado en Linares, después en el Teatro de San Javier y en seguida en Parral. Visitará detenidamente toda la circunscripción, donde es ampliamente popular, pues se recuerda su vigorosa campaña del año 20 de la candidatura Alessandri. Se le preparan cordial recibimiento y manifestaciones de simpatía. — (García, corresponsal).

### ACTIVIDADES EN CLUB COQUIMBO-ATACAMA

En el Club Coquimbo-Atacama se efectuará proximamente una manifestacion en honor del ex profesor de los Liceos de Ovalle y La Serena, señor Arturo Carrasco.

Esta manifestación le será ofrecida por sus ex alumnos, actualmente residentes en Santiago.

El Carnaval será celebrado en este Club con una fiesta social que se llevará a efecto el martes próximo.

### TRIGO ARGENTINO PARA EL CONSUMO INTERNO DE CHILE

EL MINISTRO DE AGRICULTURA ESTUDIA ESTA POSIBILIDAD

Ayer a mediodía el Intendente Subrogante de Santiago, don Jorge Guzmán Dinator, sostuvo una detenida entrevista con el Ministro de Agricultura don Fernando Moller. Según nuestras informaciones, en dicha entrevista se planteó el problema del trigo y el precio de sus derivados, manifestando el Ministro señor Moller al Intendente de Santiago que se importaría trigo argentino para nuestro consumo interno.

Podemos informar además que es probable que mañana lunes quede fijado el precio del trigo en la provincia de Santiago.

### SOBRE ACUERDOS DEL CONSEJO DE LA CAJA DE LA HABITACION

UNA CARTA DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE COOPERATIVAS DE CHILE

La Federación de Cooperativas de Edificación nos ha enviado para su publicación el texto de un documento por el cual manifiesta diferir del contenido de los acuerdos tomados por el Consejo de la Caja de la Habitación Barata.

Estiman los integrantes de las Cooperativas de Edificación que el Consejo de la Caja está mal constituido, pues consideran que las personas que lo integran no son técnicos en la materia. Agregan además que exigirán de los organismos oficiales las garantías que la Ley otorga a esta clase de Cooperativas.

En lo que respecta a los acuerdos tomados por el Consejo de la Caja, manifiestan que éste ha omitido acuerdos anteriores.

Firma el documento en referencia, el Secretario General de la Federación de Cooperativas de Edificación de Chile, don Bernardo Reyes Gómez.

# Ministro de Rumania en Chile visitará región magallánica

## El señor Dianu continuará viaje a las Repúblicas de Argentina, Uruguay y Brasil

En un avión de la Panagra regresó de su jira por el norte de nuestro país y las principales ciudades del Perú, el Ministro de Rumania, acreditado ante el Gobierno de la Moneda, señor Nicolás Dianu.

El distinguido diplomático rumano ha querido conocer toda la región norte de Chile con el objeto de imponerse de cerca del desarrollo de las actividades industriales de la zona del salitre.

De regreso a nuestra capital y después de imponerse de los asuntos de la Legación a su cargo, partió ayer tarde con destino a Puerto Montt con el objeto de conocer la región de los lagos y continuar mañana lunes hacia la región magallánica.

El señor Dianu se detendrá durante algunos días en la región austral del país y seguirá viaje a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro.

Sus viajes por América obedecen al propósito de tener su panorama objetivo de la realidad social y cultural de los países visitados.

El señor Dianu regresará a Santiago a fines del presente mes.

Don Nicolas Dianu

### A FINES DE MARZO SE INAUGURA CONGRESO NAC. DE ESCRITORES

El Congreso Nacional de Escritores que organiza la Sociedad de Escritores de Chile será inaugurado en la última semana de marzo. Los trabajos preparatorios de este Congreso se continuan activamente, y por el número y la importancia de las adhesiones recibidas de todo el país le aseguran un éxito completo.

El Concurso de Biografías Noveladas, Premio de la Editorial Ercilla, quedará cerrado para la recepción de las obras el 28 de febrero.

Se nos encarga rogar a los concurrentes del Congreso y del Concurso enviar cuanto antes sus trabajos a la Sociedad de Escritores, Compañía 1246 o Clasificador E. 370, Correo Central.

### LOS VETERANOS DEL 79 ADQUIRIRAN UNA VIRGEN DEL CARMEN

Los Veteranos del 79 han iniciado una erogación, a fin de reunir fondos necesarios para la adquisición de una imagen de la Virgen del Monte Carmelo.

Son numerosas las personas e instituciones que han respondido a este llamado, contando entre ellas la comunidad del Convento de Jesus Nazareno, que ha enviado al coronel Philips su óbolo.

### A VIÑA DEL MAR PARTIO AYER DON MIGUEL CRUCHAGA

HABLARA CON S. E. SOBRE SU CANDIDAURA SENATORIAL

Ayer se dirigió en automóvil a Viña del Mar, acompañado de su secretario, don Alejandro Bertrand, el Ministro de Relaciones Exteriores don Miguel Cruchaga Tocornal.

Antes de partir tuvimos ocasión de conversar con el Canciller, quien nos manifestó que iba a Viña con el exclusivo objeto de entrevistarse con el Excmo. señor Alessandri, a fin de tratar sobre su candidatura senatorial por el norte sobre la cual no se ha pronunciado en forma oficial hasta la fecha.

### BOY-SCOUTS DE STGO. EN CONSTITUCION

Desde hace diez días está haciendo vida de campamento en las playas de Constitución, un grupo de Scouts Seleccionados para el Jamboree de Washington y dos decurias de la Brigada "Alcibiades Vicencio", del Instituto Nacional.

A cargo del Rover Jefe Provincial de Santiago, los scouts en general, han desarrollado un variado programa de trabajo, especialmente en el campamento que han levantado al costado oeste del Cerro Mutrum.

Para el grupo Seleccionado esta concentración ha sido fructífera, pues han realizado buena parte del programa que se proponen desarrollar en Washington.

La totalidad de los scouts realizaron anteayer una interesante excursión a Quebrada Honda, durante la cual se realizaron interesantes trabajos de rastreo, señales signos, confección de croquis, etc.

Para el lunes se prepara un gran Campamento de Fuego en honor de las autoridades de Constitución, quienes han prestado valiosos servicios para el éxito del Campamento; además serán huéspedes de honor el Presidente de la Asociación, don Gregorio Schepeler, el Secretario Internacional don Alvaro Vicencio y otros dirigentes actualmente en Constitución.

La delegación de scouts regresa a esta ciudad el miércoles a las 18 horas.

# La Panagra inaugurará hoy su quinto servicio semanal entre Santiago y B. Aires

## A las 8 de la mañana partirá de Santiago el primer avión. — El segundo Douglas que partirá de Buenos Aires, llegará a las 16 horas a nuestra capital

Debido al intenso tráfico aéreo originado en las líneas de la Panagra, especialmente en sus viajes a la Argentina, esta Compañía de Aeronavegación Comercial, se ha visto obligada a aumentar por el momento, a cinco sus viajes de ida y regreso entre Santiago y Buenos Aires, para así poder dar una facilidad más tanto al tráfico de pasajeros como al mejor desenvolvimiento de las relaciones entre Chile y los países del Este que gozarán así de transportes aéreos frecuentes y regulares de la correspondencia y la carga y para la movilización de pasajeros.

Hoy día, a las 8.30 A. M., inaugurando este nuevo servicio semanal, decolará del aéreo puerto de "Los Cerrillos" con rumbo a la capital argentina el avión Douglas destinado a cumplir la etapa Santiago-Buenos Aires, haciendo escalas en Mendoza y Córdoba para aterrizar en el puerto aéreo de Morón, a la 1.45 P. M.

A las 10.30 A. M., hora chilena parte de Buenos Aires el segundo Douglas, con rumbo a nuestra capital, haciendo escalas en Córdoba y Mendoza y aterrizando en "Los Cerrillos" a las 4 de la tarde, con lo cual queda ya inaugurado el quinto servicio semanal de Santiago a Buenos Aires y el quinto servicio semanal de Buenos Aires a Santiago. Hemos sido informados que en estos viajes traficarán numerosos pasajeros, como también un gran transporte de correspondencia y encomiendas.

### ESCALAFONES DE LOS MINISTERIOS A LA CONTRALORIA

El Contralor General de la República ha dirigido a los diversos Ministerios una circular en que solicita se le envíen los escalafones del personal de cada uno de ellos y de los servicios dependientes, con todas las modificaciones que hayan experimentado durante el último año.

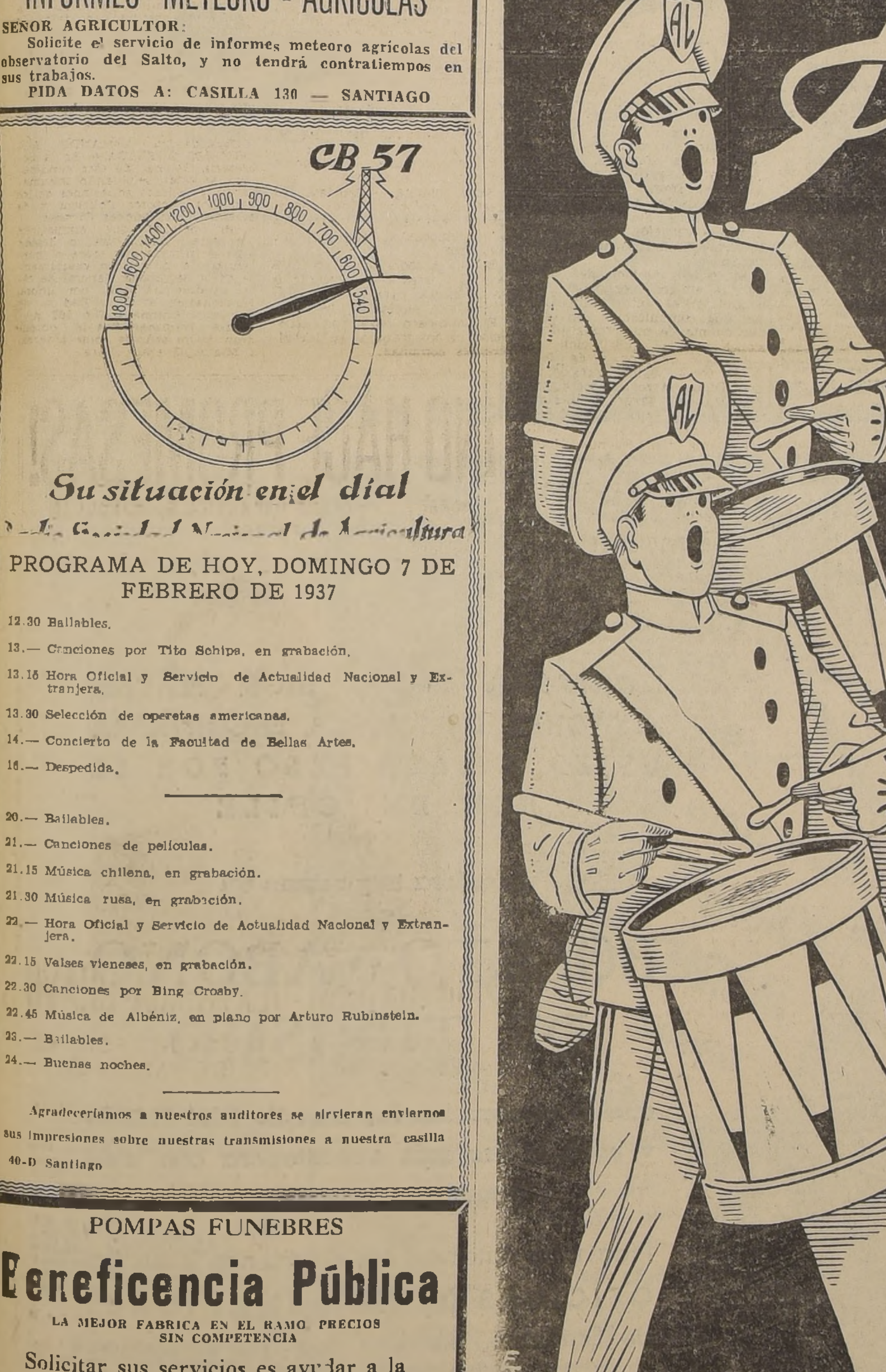
### ESTRUCTURACION DEFINITIVA DE LOS MINORISTAS

A las 10 y 1|2 se reunirán mañana, en el local de la Sociedad Mutual de Comerciantes, Puente 731, los miembros de la Comisión de Organización y Estructuración del Gremio de todo el país, designados por el Consejo Técnico de los Comerciantes e Industriales Minoristas.

En la sesión de mañana, quedará acordada la articulación total de los Estatutos Gremiales de este sector, de las actividades económicas de Chile.

A la misma hora sesionarán el Secretariado General y el Comité Central, que han sido citados para el mismo local.








DEFUNCION

Ha fallecido nuestra inolvidable madrecita EMMA MONTENEGRO v. de SEGOVIA. Sus funerales se efectuarán hoy domingo 7, a las 10 horas, partiendo desde la capilla del Cementerio General donde se rezará una misa por el descanso de su alma.

Sus hijos.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y sobrino HOMERO ACEVEDO CABRERA. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa, Santa Rosa 48, a las 10 A. M.

La familia.



# Canje de ratificaciones de un convenio sobre certificados de origen subscrito entre Chile y Argentina se firmó ayer

## La ceremonia fué en el Salón Rojo de la Cancillería

### Constituye un nuevo lazo de unión entre ambos países

## LOS ASISTENTES

En la mañana de ayer, a las 11 horas, se efectuó en el salón rojo de la Cancillería la ceremonia de canje de las ratificaciones sobre Certificados de Origen, subscrito entre Chile y Argentina el 2 de julio de 1935, en Buenos Aires.

Estuvieron presentes en la ceremonia el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga; el Embajador de Argentina, Excmo. señor Federico Quintana; el Director del Departamento Diplomático y Subsecretario subrogante, don Benjamín Cohen; el Subsecretario de Comercio, don Desiderio García; el Consejero de la Embajada Argentina, señor Manuel A. Viale Paz; el Jefe subrogante del Protocolo don Adolfo Calderón Cousiño; el Jefe de la Sección Política Comercial, don Alberto Serrano y altos funcionarios de la Cancillería.

Después de que el Oficial de Partes de la Cancillería, señor Julio Vásquez Cortés puso los sellos en el acta, los señores Cruchaga y Quintana procedieron a firmarla, en duplicado, a nombre de los Presidentes de Chile y Argentina, Excmos. señores Arturo Alessandri y Agustín P. Justo.

Terminada la ceremonia de la firma, el señor Cruchaga destacó en breves frases la importancia del convenio suscrito. Por su parte, el Excmo. señor Quintana manifestó que el acto que acababa de realizarse constituía un nuevo lazo de unión en las relaciones internacionales de Chile y Argentina.



El Canciller señor Cruchaga, el Embajador argentino, Excmo. señor Quintana y altos funcionarios de la Cancillería y de la Embajada argentina, después de la ceremonia de ayer.

# Que se le aumente subvención fiscal solicitará la LAN

### Acuerdos tomados por el Consejo Administrativo

Presidido por don Arturo Merino Benítez, celebró su sesión semanal el Consejo Administrativo de la "LAN", el viernes 5 del presente.

Se tomó conocimiento del Balance General del 2.o semestre de 1936, y se aprobó sin objeción, acordándose su publicación en el Diario Oficial y en la prensa.

Se leyó también y fué aprobada la "Memoria de 1936", acordándose pedir propuestas para su impresión.

Se acordó reformar el Presupuesto de Gastos del corriente año, a fin de consultar los aumentos de sueldos que contempla la nueva Ley de Empleados Particulares, y pedir nuevamente su aprobación a S. E. el Presidente de la República, conforme lo establece la ley.

El Presidente del Consejo dió cuenta de sus gestiones ante el Supremo Gobierno para obtener una ayuda extraordinaria, en vista de la situación aflictiva de Caja porque pasa la empresa, e informó de la favorable acogida que encontró en su petición, esperando que sea aumentada la actual subvención fiscal de **dos pesos por kilómetro volado que hoy recibe**, y que resulta muy pequeña, ante las subvenciones que reciben de sus gobiernos las empresas extranjeras que **sobrepasa los treinta pesos por kilómetro volado.**

Dió cuenta también el Presidente, de que el transporte de pasajeros entre las diversas postas, que en diciembre último llegó a 1.415, aumentó en enero pasado a 1.811.



## LA CALIFICACION DE INVESTIGACIONES TERMINO AYER TARDE

La Junta Calificadora de Investigaciones e Identificación dió término en la tarde de ayer a la calificación del personal de Investigaciones de la República, iniciando el martes próximo la de Identificación.

## PRESIDENTE DE UN BANCO ECUATORIANO ESTA EN SANTIAGO

Se encuentra en Santiago, en viaje de turismo, el señor Víctor Emilio Estrada, presidente del Banco "La Previsora" de Guayaquil.

El señor Estrada aprovechará su estada en Chile para imponerse del funcionamiento del Banco Central, algunos de cuyos servicios se propone aprovechar en la institución de su presidencia.

## CTE. JARA CONCHA Y SEÑOR MARCIAL MARTINEZ A VIÑA

Ayer se dirigieron a Viña del Mar el Jefe de la Casa Militar de la Presidencia de la República, Comandante señor José Jara Concha, y el Secretario Abogado de la Presidencia don Marcial Martínez Prieto.

Los señores Jara y Martínez [illegible] a Viña a saludar a S. E. [illegible] mero después de una larga permanencia en el sur y el [illegible] de regreso de su viaje a la [illegible] de Pascua.

# La Cooperativa "El Magisterio" inauguró ayer su Anexo de la Avenida O'Higgins



Una parte de los asistentes al acto de la inauguración del Anexo de Menaje y Muebles de la Cooperativa "El Magisterio", realizada ayer tarde en su local social, ubicado en la Avenida O'Higgins 1153



POLICIA

# Peligroso delincuente, autor de dos homicidios y asaltos, detenido con sus cómplices

### Habían logrado burlar la acción de la justicia desde mediados del año pasado

El Inspector de Investigaciones don Carlos Jiménez, acompañado de agentes de su dependencia, detuvo en la tarde de ayer al peligroso delincuente Mateo Rivero Pena alias "El Cabro Mateo", Raúl Herrera L., Jorge Flores Barrera y Orlando Pino Pino, autor y cómplices, respectivamente, de los homicidios perpetrados en las personas de don Raúl Rojas Celis la noche del 25 de junio de 1936 en las calles Libertad esquina de Romero, y de Rafael Fuentes, ocurrido en septiembre del mismo año.

Interrogados en Investigaciones, confesaron de plano su delito y se pudo establecer que las causas que motivaron dichos delitos fué el robo; pues estos individuos son salteadores y atracadores de oficio.

Además de estos hechos, dichos individuos son los autores de numerosos atracos y asaltos y robos, en todos los cuales habían logrado evadir la acción de la Justicia.

Los detenidos, junto con las armas que se encontró en su poder serán puestos en el día de mañana a disposición del Segundo Juzgado del Crimen para los fines legales.

## OCUPANTE DE UNA GOLONDRINA MURIO AYER DE UN ATAQUE

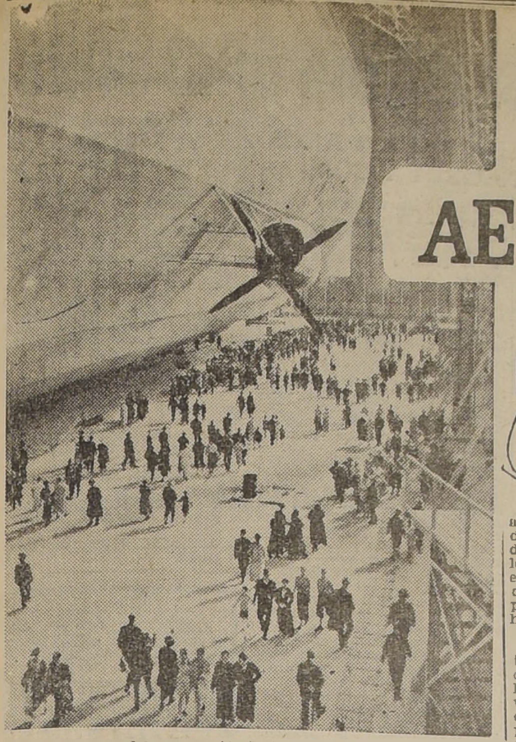
A las 11.15 horas de ayer en circunstancias que la golondrina N.o 1322, manejada por su propio dueño, Francisco Vidal Cornejo, y su ayudante Carlos Bahamondes, se dirigía por la calle Teatinos hacia la Estación Mapocho, al llegar a la calle Catedral, Carlos Bahamondes sufrió un ataque al corazón cayendo al suelo.

Llamada la Asistencia Pública sólo pudo constatar su fallecimiento.

De este hecho tomó conocimiento la tercera Comisaría de Carabineros.

# AEROPUERTO MUNDIAL

## Rin-Mein



ı la gran nave del aeropuerto de Francfort. Frente a este gigante parecen ena nos los hombres

A mediados del verano de es- año en que tantas partes de obra de reconstrucción alena se han concluído, nació te aeropuerto del Rin y del Main el Weltflughafen Rhein-Main, al sur de la antigua y hermosa ciudad del Main, Francfort, un enorme desmonte. En los bosques de la extensa región de confluencia de los dos ríos, atravesada también por la autopista Francfort—Heidelberg, han dejado el hombre y la máquina una superficie llena en la cual la enorme nave de los zepelines produce la impresión de un maleta de viaje olvidada y algo polvorienta. Vista de cerca es una obra maestra de la ingeniería, alta y— al parecer—soportada simplemente por un tenue esqueleto de metal recubierto de planchas ligeras; para recorrerlo en toda su longitud hay que andar un buen trecho en el cual encontramos la aduana y otros puntos de trabajo y al final del cual no despreciaría uno un almuerzo reparador. A la sombra del gigante se alzan otras construcciones pequeñas y al otro lado del aeropuerto se encuentran el hangar y los blancos edificios de la Lufthansa.

En la elección de la ciudad de Francfort para hacer de ella el primer gran aeropuerto de Europa— pues las instalaciones de Friedrichshafen en el lago de Constanza no van a servir esencialmente más que para astilleros — han influído varias razones. Desde el punto de vista geográfico y del tráfico la situación de Francfort es sumamente favorable; las rutas desde todas las capitales de los países centro-europeos son aproximadamente iguales y parten de Francfort en todas direcciones como los rayos de una estrella. Los viajeros llevados a Francfort con los aviones de pasajeros aterrizan, por decirlo así, ante la escalerilla de la aeronave y no tienen más que la pequeña molestia, esperada con satisfacción, del trasbordo en dirección de Lakehurst o Río de Janeiro. También en la red ferroviaria alemana constituye la ciudad de las coronaciones imperiales en la Edad Media un importante centro y en su moderna estación entran los trenes de vapor y eléctricos más rápidos. Con la creación de las autopistas se vió enriquecida esta ciudad núcleo de la Alemania central con nuevas líneas de tráfico; en ella se cortan dos de los ramales principales, uno de los cuales, el que va hacia el Sur, pasa junto al campo del aeropuerto. Los meteorólogos han sido escuchados también al hacer la elección de Francfort y señalaron el campo delimitado como relativamente pobre en nieblas y bastante protegido contra los vientos. Además el cauce del Main está a unos centenares de metros más de profundidad que Friedrichshafen que se encuentra casi a la altura de la base de las montaña suizas, y sólo a cien metros sobre el nivel del mar, lo cual permite a la aeronave llevar algunas toneladas más de carga.

Los amigos de la aviación, en todo el mundo, recordarán todavía aquella gran exposición "lla", del año 1909, en Francfort del Main donde se mostraron al asombro del público los primeros modelos de la aviación que no siempre podían manejarse al antojo de uno. Estaban representados en ella aeroplanos norteamericanos y franceses, y el anciano conde Zeppelin, se presentó también con su aeronave. ¡Quién hubiese presumido entonces que un día los sucesores en aquella labor de pionier del "conde" iba a marcar como regulares rutas para la aeronaves de los astilleros Zeppelin las dei

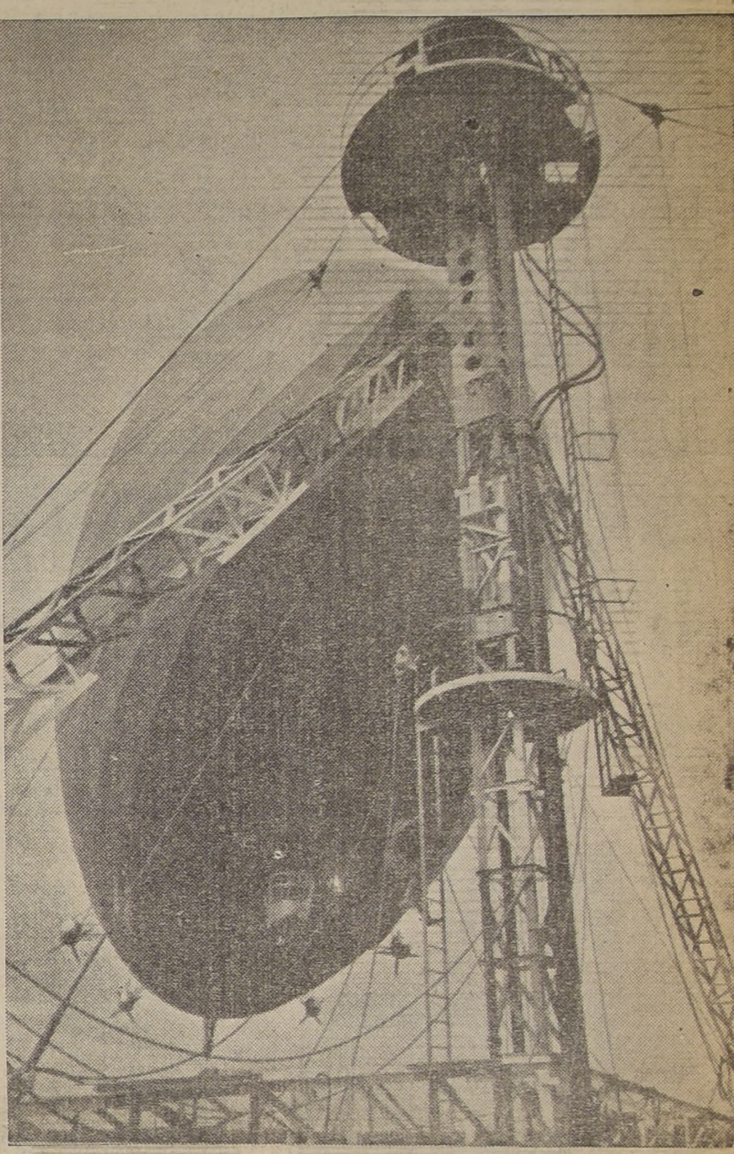
atlántico septentrional y meridional y a solucionar la cuestión de la seguridad! Cuando hoy a los 27 años de desarrollo se une el nombre de Francfort, al de una obra de la aviación, le corresponde el derecho de mención historica.

En el otoño, las horas de partida del Hindenburg están fijadas para las primeras horas de la noche (para las últimas travesías transoceánicas al amanecer). Los autobuses de la Compañía Zeppelin recogen en la ciudad a los viajeros y se van llenando con hombres de todas las edades, llenos de anciedad, y se entablan diálogos en voz baja en todas las lenguas; lentamente van rodando por el puente del Main, donde se recortan en el cielo obscuro la Catedral y la ciudad antigua de Francfort. Al entrar en las carreteras del bosque, impresiona la nave iluminada del colosal hangar: en el azul de la noche cadenas de luz recortan los flancos y el frente de la nave; las gigantescas puertas se han abierto con ayuda de motores y el armazón y la proa de la nave que descansa resplandecen como plata rojiza. Todavía se ven a lo lejos las colinas y las cimas del Taunus en la noche que cae, irradian los reflectores y las policromas luces que rodean el campo se encienden y se apagan ante misteriosas indicaciones.

Mientras los viajeros se someten al breve atractivo del pasaporte y la aduana, se van reuniendo en la nave familiares y curiosos con una consigna en la solapa y deambulan bajo la imponente armazón de la nave de 40 metros de altura como minúsculo seres terrenales. En la pasarela de una góndola aparece un montador se pone su traje de mecánico y empieza el estrépito de las hélices. Por cada viajero que va entrando en la nave se va quitando de las maromas un saco de lastre. Unas brigadas de la S. A., que habían estado cerrando los accesos se acercan compactos a la proa y a la popa de la nave; el capitán va a bordo y en este último momento crece el cambio de exclamaciones entre los viajeros y los que les despiden, un montañés lanza gritos que parecen esas extrañas modulaciones guturales de las regiones altas de Baviera y ojos húmedos y labios silenciosos se despiden.

La nave abandona el mástil, se desliza casi silenciosamente y sale al campo donde se imprime la dirección de partida. El lastre de agua cae, en las góndolas que se van elevando se agitan linternas en círculo, las brigadas sueltan las cuerdas de amarre y a la orden de los timbres se ponen en marcha los motores. Ya está la nave en su elemento, en el inmenso espacio, por donde la llevan a su destino la fuerza de los motores y el experto arte de la navegación.

Todas las naciones civilizadas han contribuído al perfeccionamiento técnico del aeroplano y a la instalación de una amplia red aérea. En esa obra, Alemania, no figura en último lugar con su servicio postal a Sudamérica. Pero el tráfico transoceánico del Zeppelin, es algo exclusivo de ella, algo nacido de una grande y hermosa idea y realizado a costa de esfuerzo infatigable.



La aeronave "Hindenburg", al soltar las amarras en Francfort del Main

# Interesante y difícil se presenta la cartilla matinal del Hipódromo Chile

El programa a desarrollarse en la mañana de hoy en el Hipódromo Chile se presenta de innegables atractivos a la vez que en extremo difícil, factores que permiten anticipar desde luego el éxito que tendrá el meet, y que debe traducirse en una mayor concurrencia y mucho movimiento en las operaciones del sport.

Los diversos encuentros que integran la cartilla están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de imperdibles, y en general, todas las competencias ofrecen ancho campo al apostador para tentar sorpresas y con probabilidades de éxito.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Biante, con-

Caballos que no corren en el Hipódromo Chile

4.a Rizo de Oro.
6.a Omar Kayiam.
8.a El Manzano.



## VIA LIBRE DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL HANDICAP DE FONDO.— LA PRUEBA PARA 3 AÑOS DEBE GANARLA NUIT D'HIVER.— PENELOPE, TE HENUA, FERNANDITO, AMERICANITA, NEGRET Y COMPADRE NOS GUSTAN EN L AS SERIES DE VELOCIDAD

dicional sobre mil cuatrocientos metros, reservado a tres años no ganadores, y en donde se han dado cita quince rivales, aspirantes a cambiar de categoría.

El ganador habrá que buscarlo esta vez entre Nuit d'Hiver, que remató cuarto de Hernán Cortés; Balazo, que cuenta con varias figuraciones a su haber; Andino, que no hace mucho escoltó a Royalet y Olean der; Oviquino que ha mejorado mucho y finalmente, Volteador, que ya conoce el marcador, pero, en todo caso, no conviene desentenderse de la chance de Guau Guau y Lircay, que cuentan con discretos apronte y pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para postergar a los citados en primer término, y todavía con el aliciente de un magnífico sport.

Como en esta ocasión, la línea parece clara para Nuit d'Hiver, que ya ha batido a muchos de sus acompañantes de ahora, le daremos nuestras preferencias, con Balazo y Andino para los placees.

La segunda carrera y que corresponde a una de las series del premio Báltico, handicap sobre mil doscientos metros, ha reunido un grupo de muy modestas aptitudes, lo que viene a dificultar aun más la elección.

Los preferidos del público serán Ibérica, Penélope, Buen Pobre, Manicura, Malicorne y Patiño, ya sea por sus buenas performances recientes o en atención al peso que les ha correspondido, pero, por otra parte, Astoria, Clairón y Priam han evidenciado visibles progresos en sus trainings y al amparo de las ventajas que reciben, son muy capaces de dar un mal rato a la cátedra.

Basados en la buena actuación que le cupo a Penélope en el premio Aureola, en donde se clasificó segunda de Panteric a escasa diferencia, y como a 52 kilos no puede ir mejor colocada, la haremos nuestra fav i ta, dejando a Manicura e Ibérica para escoltarla a la llegada.

Ocupa el tercer lugar del programa otra de las series de mil doscientos metros, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, dada la atinada distribución de los kilos.

Naturalmente que se puede prescindir de algunos competidores que atraviesan por un mal momento, pero, no por eso se despeja la incógnita y así vemos que Novicio, Coquito, Hernán Cortés y Azulita son tan buenas cartas como Foción, Suasoric, Panteric o Te Henua, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gusta Te Henua, que llegó cuarta de Fiadora, aparte de que va favorecida en el handicap en dos kilos, con Foción y Coquito, para los otros sitios del marcador.

A continuación tocará su turno a la cuarta serie del premio Báltico y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, dadas las chances equiparadas de la mayoría de los inscritos.

Venenito y Fernandito, que finalizaron detrás de Negret, aparecen con idéntica opción a Partenaire, que va muy bien a 54 kilos o a Sarmiento, que esta vez baja cuatro kilos. A su vez Maipina ha caído a un peso sumamente cómodo; Haifa cuenta con apronte bien discretos sobre la distancia; Flor de Espino escoltó a Ukari; Rizo de Oro va peligrosamente liviana y es un lance muy posible y finalmente, Fiadora ha quedado en condiciones para rehabilitarse de su reciente fracaso.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Fernandito, que mantiene su estado inmejorable, y que va favorecido en un kilo, con respecto a Venenito, que ya lo batió y que ahora se perfila como su más serio enemigo.

Para el tercer lugar indicamos a Flor de Espino, con la que se corren una muy probable.

La serie principal de velocidad ha reunido un destacado grupo de especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la chance de algunos de ellos.

Salinera, malgré los 60 kilos que le han correspondido, es gran carta, pues, en este hipódromo actúa admirablemente; Flácido ha mejorado mucho a juzgar por sus cotejos, y es un bonito lance; Mi Tesoro, Americanita, Cara o Cruz y Madrid terminaron en este mismo orden en el premio Aureola, pero, como esta vez los pesos son diferentes, es lo más probable que los papeles se inviertan y por último, Lady Brown ha bajado muchos kilos con respecto a sus otros adversarios, y puede ser la encargada del dividendo.

Reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a decidirnos por Americanita, Mi Tesoro y Cara o Cruz, en el orden apuntado.

El handicap de fondo premio Bachillera, a correrse sobre dos mil metros y que hace las veces de clásico, es la competencia más interesante de la mañana, tanto por los elementos que intervendrán, como por la opción indiscutible de la mayoría de los participantes.

Vía Libre, Coleto, Albuquerque y Maurice integraron el marcador en el premio Ahui, disputado hace quince días atrás; Chateau Moutton lleva su mejor crédito en las dos fáciles victorias que ha obtenido últimamente; Batatazo cuenta con espléndidas movidas y va peligrosamente liviano; Saduceo fracasó en su última, pero anteriormente se había clasificado segundo de Black Jack; y finalmente, Taia y Juan de Segura, al amparo de la oblea que les ha caído encima, son muy capaces de ganar y con gran dividendo.

Analizadas las probabilidades de los diversos rivales, vamos a señalar a Vía Libre para el sitio de honor, con Maurice y Coleto para los siguientes.

En séptimo término se disputará la tercera serie de mil doscientos metros, tanto o más complicada que las anteriores, ya que buena parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Glorioso y Cuernavaca representan la clase; Ismir fué derrotado escasamente por Elleu; Pajuerana se ha visto bien en sus apronte y es un bonito lance; Chillán Viejo y Perla Falsa remataron segundo y cuarto, respectivamente de Chateau Moutton; Negret hizo galope de ejercicio delante de Venenito; Panchomé corrió discretamente en la de Cachafáz y ahora baja de serie; Vividorcita carga un peso sumamente cómodo y Fajina, que recibe ventajas de todos sus acompañantes, resulta el golpe preciso de la prueba.

En vista de que el caballo Negret atraviesa por su mejor momento y en atención a sus cotejos inmejorables, le daremos nuestras preferencias, indicando a Panchomé y Vividorcita como sus principales enemigos.

Se dará fin a la interesante reunión con la segunda serie del premio Báltico, y que ha resultado muy apropiada para el desquite, pues aquí el apostador tendrá ancho campo en donde elegir, con la seguridad de cobrar espléndido sport.

Porcena, Compadre y Fiorentina remataron detrás de Cachafaz, en este mismo orden. Mamá Lucha reaparece en gran forma y a 57 kilos destaca innegable opción; Cantavieja va a un peso muy ventajoso; Friburgo fué derrotado por Americanita, y ahora baja una serie; Cake ha progresado bastante y su triunfo está dentro de lo posible, y por último, Puntada pue de ser ruidosa sorpresa.

Ateniéndonos al estado sobresaliente que evidenció Compadre en su anterior, a pesar de tratarse de una rentrée, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, con Florentina y Friburgo para los placées.

RESUMEN

1.a Nuit d'Hiver, Balazo, Andino.
2.a Penélope, Manicura, Ibérica.
3.a Te Henua, Foción, Coquito.
4.a Fernandito, Venenito, Flor de Espino.
5.a Americanita, Mi Tesoro, Cara o Cruz.
6.a Vía Libre, Maurice, Coleto.
7.a Negret, Panchomé, Vividorcita.
8.a Compadre, Florentina, Friburgo.









## Cinco consejos de "LA NACION" para las careras del Hipódromo Chile

1.o Un ganador indicado: Nuit d'Hiver.
2.o Una tripleta a placé: Fernandito, Vía Libre y Negret.
3.o Un buen número: el 4.
4.o Un jinete bien motado: J. Silva.
5.o Uno para el desquite: Cake.



## Hipódromo Chile. - Domingo 7 de febrero de 1937

Primera carrera. — A las 8.45 A. M. — Premio BIANTE. — 1.400 metros. — Para potrillos de 3 años, nacidos en Chile, no ganadores. Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Premio: $ 6.000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Valdivia | L. Barra | 1 Picaterra | 55 | 4 | Nid d'Or | Andanada | Rojo, m. amar. g azul | La Favorita |
| P. Rojas | J. Brizo | 2 Pulido | 55 | 15 | Gran Bonetón | Ventolina | Amarillo, est. y g. negra | M. Romero |
| P. Rojas | J. Morales | 3 Bazáez | 50 | 12 | Almodóvar | Vachery | Amarillo, ban. m. y g. ver. | B. Salgado |
| E. Rodríguez | R. Donoso | 4 N. d'Hiver | 54 | 11 | El Maestro | Nuit d'Eté | Rojo, zig zag y g. verde | Siemprevivas |
| P. Rojas | S. Gálaz | 5 Hughes | 47 | 5 | Puelche | Cruz de Malta | Rojo, zig zag, y g. verde | Siemprevivas |
| R. Cárdenas | R. Cárdenas | 6 Catricura | 53 | 2 | Shylock | Elise | Azul, cruz, m. y g. oro | Temuco |
| S. Avila | S. Arellano | 7 Guau Guau | 53 | 3 | Poor Chap | Kaiserina | Blanco, m. lila; g. blanco | Lilas Blancas |
| F. Peralta | L. Soto | 8 Heredero | 52 | 13 | Ultimo Día | Pachitéa | Blan y rj. list.; m. az. g. rj. | El Ideal |
| F. Peralta | J. C. Gaete | 9 Tole Tole | 48 | 1 | Maidstone | Tatiana | Rosado, braz. y g. verde | F. Peralta |
| H. Pérez | E. Castillo | 10 Lircay | 52 | 8 | Urbión | Pomerania | Verde, g. rosada | I. Valdés |
| M. Pérez | L. Ahumada | 11 Oviquino | 51 | 7 | Ovieto | Moroquina | Naranja, blan. y g. amarilla | M. Pérez |
| J. I. Bastarrica | O. López | 12 Turuque | 50 | 10 | Paparrablas | Gibalina | Naranja, cr. m. y g. verde | Odilón |
| S. Ponce | L. Leyton | 13 Balazo | 49 | 6 | Agorero | M. Muerta | Morado, lun. y g. blanco | El Socio |
| I. Yáñez | C. Guerra | 14 Andino | 44 | 14 | Tenerife | Andaluza | Celeste y bl. list. g. blanca | E. Riderelli |
| R. Bernal | R. Hinojosa | 15 Volteador | 44 | 9 | Noctovisión | Otra Volta | Verde, tir. y g. morada | J. Alquel |

En corral: 2 con 3; 4 con 5; 8 con 9.

Segunda carrera. — A las 9.15 A. M. — Premio BALTICO. — Sexta serie. — 1.200 metros. — Handicap. — Premio: $ 4.500 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Garay | L. Soto | 1 Rusticano | 58 | 9 | El Tango | Retorta | Azul; m. rj. g. amarilla | Carempangue |
| N. Herrera | G. Valencia | 2 Gabacha | 53 | 7 | Pillastre | Glen Esk | Rojo, tir. verdes | El Gaucho |
| J. Castro R. | C. Leiva | 3 Ibérica | 53 | 13 | Marryatt | Imperiosa | Naranja | Sevilla |
| I. Yáñez | E. Castillo | 4 Malicorne | 52 | 3 | Paragon | La Licorne | Verde, c. y p. rj. g. blanca | J. L. Briones |
| T. Vargas | L. Leyton | 5 Penelope | 52 | 2 | Citoyen | Calypso | Rojo, bn y braz az y blanco | El Canelo |
| S. González | R. Olguín | 6 Buen Pobre | 51 | 1 | Salpicón | Winnie | Azul; m az. y bl. en r. g az | El Embrujo |
| G. Rojas | L. Ahumada | 7 M. Rivas | 51 | 5 | Caimacán | Belicosa | Azul, bl. y rj. en r. g negra | G. Rojas |
| E. Scala | J. Morales | 8 Astoria | 50 | 12 | Royal Fox | Pomaré | Verde, m. y g. gris perla | Sabina |
| R. Gómez | O. Muñoz | 9 Manicura | 50 | 8 | Pipirigallo | Magna | Celeste, m. caf. g. celeste | T. R. Gómez |
| M. Fellú | C. Sánchez | 10 Clairón | 49 | 4 | Royal Alarm | Carmagnole | Azul, banda café | M. Fellú |
| E. Aliaga | J. M. Godoy | 11 Patiño | 49 | 11 | Brown | Parabrisa | Verde, anil. y g. naranja | E. Aliaga |
| R. Cárdenas | R. Cárdenas | 12 Priam | 49 | 6 | Alejo II | Tinogasta | Az. cruz. amar. m. y g. az | Temuco |
| J. Herane | R. Hinojosa | 13 Camarera | 48 | 10 | Henry Lee | Campanella II | Blanco, cost. y g. azul | E. Herane |

Tercera carrera. — A las 9.45 A. M. — Premio BALTICO. — Quinta serie. — 1.200 metros. — Handicap. — Premio: $ 4.500 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Donati | L. Ahumada | 1 Mauritania | 59 | 4 | Falso Dios | Nahuentuana | Negra; m. bl. g roja | Curralhue |
| L. Navarro | J. Silva | 2 Novicio | 56 | 3 | Noctovision | Malquerida | Verde; mg. nar. braz. amar. | Manzanares |
| M. Rodríguez | E. Castillo | 3 Coquito | 55 | 13 | El Ocho | Cocotte | Blanco, braz. negros | A. Gatica |
| J. Castro R. | C. Leiva | 4 H. Cortés | 55 | 2 | Urbión | Hidalga | Celeste, banda amarilla | R. Vidal |
| A. Vergara | L. H. Fuentes | 5 M. Pinsón | 55 | 5 | Nid d'Or | Giboulee | Az. y nar en rd. m. nar g az | H. Valdés |
| J. Badia | C. Rebolledo | 6 Azulita | 54 | 9 | Shylock | Autora | Morado, banda verde | M. Recandio |
| M. Jara | H. Jara | 7 Cartabón | 54 | 11 | Isabelino | C. Rayada | Az. lum. bl. m. amar. g blan | Sureño |
| C. Quezada | M. Quezada | 8 Foción | 53 | 1 | Paragón | Foliole | Azul, alam or; g. azul | F. Moller |
| E. Scala | R. Urbina | 9 Suasoric | 53 | 7 | Islam | Sonatina | Blanco f. az. m. rj. g negra | A. Angelini |
| L. A. Vásquez | L. Leyton | 10 Panteric | 51 | 12 | Glasgow | Pictavia | Azul eléctr. ban. negra | Electroimán |
| P. Rojas | S. Galaz | 11 S. Madre | 50 | 10 | Bishop | Santa Tecla | Rojo, zig zag y g. verde | Siemprevivas |
| F. Peralta | J. Marín | 12 Royalet | 49 | 6 | Royal Alarm | Dusting | Celeste; m. azul; g. roja | J. Prieto L. |
| E. Inda | R. Olguín | 13 Te Henua | 48 | 8 | Armateur | La Capitana | Verde y neg. list; g verde | F. Urrutia |

Cuarta carrera. — A las 10.15 A. M. — Premio BALTICO. — Cuarta serie. — 1.200 metros. — Handicap. — Premio: $ 4.500 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Videla | L. Barra | 1 Delio | 61 | 12 | Peter Pan | Dorina | Verde; ban. braz. y g. rosad. | P. A. Videla |
| T. Gómez | O. Muñoz | 2 Venenito | 56 | 6 | El Perla | Ñafla | Celeste, mangas café | T. R. Gómez |
| F. Peralta | J. Núñez | 3 Fernandito | 51 | 7 | Puelche | Celsa | Amarillo; m. y g. azulina | Porvenir |
| A. Donati | L. Ahumada | 4 Partenaire | 54 | 8 | Eton | Mondragona | Azul y amar. list. m. y g. az | Colombes |
| A. Vergara | L. H. Fuentes | 5 Sarmiento | 53 | 11 | Salpicón | Sarmentosa | Bl, pech. y m. cel. g amar. | A. Vergara |
| J. Cavieres | R. Olguín | 6 Garipaucha | 52 | 10 | Peter Pan | Chasquita | Rosado | San Lorenzo |
| C. Ruz | J. Silva | 7 Maipina | 52 | 4 | Ich Dien II | Marga | Verde y bl. list. m. y g. ver. | J. M. Fuenzalida |
| D. Sandoval | J. M. Godoy | 8 Haifa | 50 | 2 | Almodóvar | Estigma | Azul y bl. list. g rojo | D. Urrutia |
| Juan Carrasco | R. Urbina | 9 L. Damita | 50 | 5 | Minue | Sapristi | Lila, m. amar.; g. negra | Juan Carrasco |
| J. Garay | R. Hinojosa | 10 F. de Espino | 49 | 1 | Citoyen | Admírame | Celeste, gorra blanca | Teruel |
| L. H. Aliste | No corre | 11 Rizo de Oro | 49 | 9 | Pipirigallo | La Machona | Rj, bl y az en rd. m rj. g. az | A. Perle |
| R. Ravello | A. Vidal | 12 Fiadora | 48 | 3 | Champignol | Tramontana | Negro, m. ng y lil. list. g lil. | Ebro |

QUINTA CARRERA: A LAS 10.45 A. M.— Premio BALTICO.— Primera serie.— 1.200 metros, Handicap.— Premio: $ 6.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | R. Donoso | 1 Salinera | 60 | 5 | Salpicón | B. Grove | Azul, banda y g. rojo | P. Rojas R. |
| A. Valdivia | M. Rivera | 2 Flácido | 59 | 6 | Falkland | Alfonsina | Rojo banda verde; m. verde | Bellavista |
| J. J. Castro | L. H. Fuentes | 3 Nubecilla | 59 | 2 | Firmament | Discreta | Rosado; mangas y g. azul | R. Silva |
| E. Cáceres | J. Silva | 4 Americanita | 58 | 7 | Gin Cocktail | Galopa | Gris perla, b. y gorra azul | M. Patria |
| F. Peralta | L. Morgado | 5 Cara o Cruz | 56 | 1 | Kodak | Toinette | Amarillo, m. rojas, g. amar. | J. Jorquera |
| R. Cárdenas | L. Leyton | 6 Lady Brown | 51 | 8 | Brown | Nayada | Paja, gorra violeta | Arjul |
| H. Herrera | J. Morales | 7 Madrid | 50 | 3 | Citoyen | P. del Sol | Azul y bl. a c. g. blanco | Alegría |
| R. Allen | A. Vidal | 8 Mi Tesoro | 49 | 4 | Nitrógeno | Partiquina | Negro, m. celeste; g. rojo | Auteuil |

SEXTA CARRERA: A LAS 11.20 A. M.— Premio BACHILLERA.— 2.000 metros.— Handicap para todo caballo.— Premio: $ 8.000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres | J. Silva | 1 Albuquerque | 65 | 10 | Tagore | B. Fontaine | Gris perla, b. y g. azul | M. Patria |
| A. González | R. Donoso | 2 Coleto | 63 | 2 | Torpedista | Coliblanca | Morado | P. del Río F. |
| E. Sepúlveda | N. N. | 3 Huelén | 58 | 12 | Hussard | Marsellesa | Naranja, mangas y g. ros. | Tarapacá |
| E. Inda | R. Urbina | 4 Vía Libre | 56 | 13 | Bayaceto | Vía Láctea | Morado, c. y m. g. morada | S. R. Levy |
| E. Núñez | J. Herrera | 5 Ch. Moutton | 55 | 8 | Milenko | Leña | Plomo, m. y gorra rojo | Sociedad |
| J. Badía | C. Rebolledo | 6 Vylho | 52 | 3 | Vesubio | Carmene | Morado, banda verde | M. Rocandio |
| S. Ponce | L. Leyton | 7 Batatazo | 47 | 1 | Paf | M. Muerta | Morado, lun. y g. blanco | El Socio |
| J. Cavieres | R. Olguín | 8 Maurice | 47 | 11 | Citoyen | Xirgú | Verde, tirantes. m. y g. rojo | F. Jesurun de C. |
| D. Sandoval | J. M. Godoy | 9 Saduceo | 47 | 5 | Isabelino | Savoia | Azul y bl. list. g. rojo | D. Urrutia |
| P. Bagu | No corre | 10 Omar Kayiam | 45 | 4 | Tagore | Dorama | Gris perla, br. y g. verde | I. Abaroa |
| E. Rodríguez | R. Balbontín | 11 Taia | 45 | 9 | Tagore | Bluette | Rojo; zig zag y g verde | Siemprevivas |
| E. Scala | J. C. Gaete | 12 Happy Feet | 44 | 7 | Ardellón | Elmore | Blanco faja az. g. negro | A. Angelini |
| A. Luna | R. Hinojosa | 13 J. de Segura | 44 | 6 | Salpicón | C. de Guerra | Amarillo, cr. y gorra azul | Safo |

SEPTIMA CARRERA: A LAS 11.55 A. M.— Premio BALTICO.— Tercera serie.— 1.200 metros.— Handicap.— Premio: $ 5.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Jara | J. Jara | 1 Glorioso | 58 | 12 | Colt | Redonda | Gris perla, m. v. g. blanca | M. Jara |
| R. Allen | R. Cárdenas | 2 Cuernavaca | 57 | 4 | Henry Lee | C. Floja | Naranja, br. y g. café | Los Alisos |
| R. Ravello | C. Rebolledo | 3 Ismir | 57 | 7 | El Perla | Istria II | Negro; m. lila y n. g. lila | Ebro |
| E. Cáceres | J. Silva | 4 Pajuerana | 57 | 6 | Isabelino | Poligama | Azulino, banda amarillo | Lealtad |
| C. Ruz | L. Vásquez | 5 Ardeur | 56 | 9 | Armateur | Bellota | Morado, banda, br. y g. bl. | Gotita |
| H. Pérez | E. Castillo | 6 Senaqueribe | 56 | 1 | Urbión | Fantipa | Celeste y bl. list. g. negro | Pampero |
| O. Silva | M. Quezada | 7 Ch. Viejo | 55 | 2 | Shylock | Autora | Verde br. bl. g. rojo | O. Silva |
| F. Villa | A. Correa | 8 Negret | 55 | 8 | Shylock | Elisa | Rojo, m. r y am. list. g. r. | Tergen |
| J. Carrasco | L. Morgado | 9 Panchomé | 55 | 3 | Pibe | Guinea | Amarillo, faja, br. y g. ros. | El Oromo |
| E. Inda | J. Morales | 10 Perla Falsa | 54 | 5 | El Perla | Mohorra | Rosado y n. list. g. rosada | E. Kuntsmann |
| J. F. Salinas | R. Hinojosa | 11 Vividorcita | 51 | 10 | El Perla | Vividora | Verde, m. negro, g. blanco | J. F. Salinas |
| F. Peralta | L. Ahumada | 12 Fajina | 50 | 11 | Falkland | Cómica | Rojo; m. am. y g. r. y am. | Sta. Corina |

OCTAVA CARRERA: A LAS 12.30 P. M.— Premio BALTICO.— Segunda serie.— 1.200 metros.— Handicap.— Premio: $ 5.500 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Herrera | W. Fuentes | 1 Compadre | 60 | 7 | Henry Lee | Campanita | Azul y bl. a c. g. blanco | Alegría |
| H. Herrera | R. Balbontín | 2 Vinagre | 58 | 10 | Commuter | Vinagrina | Rosado, br. y gorra azul | J. Cavieres |
| E. Cáceres | J. Silva | 3 M. Lucha | 57 | 9 | Maidstone | Filatelica | Gris perl, c. y m. az. g. rojo | Ollimarai |
| S. Guerra | C. Rebolledo | 4 Porcena | 57 | 6 | Pibe | Nonada | Rosado, cuello, p. y g. n. | S. Guerra |
| J. Cavieres | L. Morgado | 5 Ch. Lagarde | 56 | 8 | Milenko | Valgrisnia | Verde zig zag bl. g. verde | Carlota |
| C. Quezada | M. Quezada | 6 Gacel | 55 | 4 | Esquife | Mora | Gris perla, anl. y g. azul | A. Veloso |
| E. Nannucci | O. Núñez | 7 Cantavieja | 53 | 11 | Almodóvar | Copla | Negro, zig zag y g. blanco | Choshuenco |
| F. Peralta | L. Ahumada | 8 Friburgo | 52 | 12 | El Tango | Fine Rose | Amarillo, mangas rojo | J. Jorquera |
| D. Sandoval | J. Morales | 9 Florentina | 51 | 1 | Almodóvar | Pomaré | Verde, m. y g. gris perla | Sabina |
| S. Ponce | No corre | 10 El Manzano | 50 | 2 | G. Rojo | Mérida | Morado, lun. y g. blanco | El Socio |
| M. Rodríguez | J. M. Godoy | 11 Cake | 49 | 3 | Buñuelito | Melusine | Blanco brazaletes negros | A. Gatica |
| C. Ruz | L. E. Vásquez | 12 Puntada | 49 | 5 | Paitanas | Puntadita | Blanco, bizo. y g. negra | Sta. Matilde |

# Destacados campeones actuarán en el clásico Valparaíso Sporting Club

## PALAIS ROYAL ES EL LLAMADO A ADJUDICARSE LOS 30 MIL PESOS DE RECOMPENSA

### LA NUEVA GENERACION DEBUTA EN LOS 800 METROS DEL PREMIO FLAMA, EN DONDE DECURIA ES NUESTRA FAVORITA.— TIYEN NOS GUSTA EN EL HANDICAP DE FONDO.— EN LA PRUEBA DE OBSTACULOS SUFRAGAMOS POR DIABLITO.— LAS CONDICIONALES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA GINETA III Y DECALAGE.— BURINOT, SELVA NEGRA, IZAR ZURI Y FRITURA SON NUESTROS CANDIDATOS EN LAS SERIES DE 1,500 METROS

El Valparaíso Sporting Club ha organizado un programa variado y de grandes atractivos para la reunión de hoy, meet que promete resultar tanto o más brillante que los realizados últimamente y que, con seguridad, se verá favorecido por numerosa concurrencia.

La cartilla, que consulta las diez acostumbradas pruebas de siempre, es buena desde un principio hasta el fin; la mayoría de los encuentros se presentan abiertos y, por lo tanto, no será de extrañarse si, una vez más los dividendos remunerativos se suceden con demasiada frecuencia.

**EL CLASICO "VALPARAISO SPORTING CLUB"**

Compromiso básico de la fiesta hípica de esta tarde es el clásico que lleva el nombre de la institución, sobre un recorrido de 2,400 metros, abierto a todo competidor, cargando el peso de reglamento, y dotado con una recompensa de $ 30,000, más un objeto de arte para el propietario del caballo vencedor.

Esta competencia es una de las más antiguas que registran los calendarios porteños, como que su fundación data desde el año 1886 fecha en que Pisco, un hijo de By the Sea y Lady Washington, de propiedad del señor José R. Echeverría, inscribió su nombre como ganador. Posteriormente, y entre otros, han triunfado Genevés, Alhaja (dos veces), Skylark (dos veces), Almendro, Alcázar (dos veces), Index, Pinche, Perfecta, Old Boy (tres veces), Captain (tres veces), Margot, Dichoso, Almodóvar, Charmer, El Peral, Caloría, Duraznito y Oakland (tres veces).

En la presente ocasión sólo 4 adversarios han ratificado inscripciones: Palais Royal, Sahri y Quemazón, que irán en corral por estar a cargo del preparador Pérez, y Maratón, que defenderá el prestigio de los tres años.

Palais Royal, que encabeza la lista y conceptuado ya como nuestro mejor stayer, es el que destaca netamente en el conjunto. El pensionista del Limarí, a fines del año 1936, disputó La Copa, en donde fué batido estrechamente por Raudal, y luego intervino en los 3,600 metros del Ricardo Lyon, que adjudicó en brillante estilo sobre el hijo de Quemao, y desde entonces, no ha vuelto a correr.

Su estado es sobresaliente, y como en la distancia lleva un poderoso aliado, creemos que, a no mediar lo imprevisto, tan común en las lides del turf, debe imponerse.

Sahri, compañera de ecurie del anterior es, indiscutiblemente la mejor hembra en training, acaba de adjudicarse la Copa "El Mercurio", sobre una milla, en donde aventajó a Bamboleo Montebello y otros.

La hija de Tagore ha continuado su entrenamiento sin interrupción, y aunque no es precisamente una fondista, ha probado ya que la milla y media no le es un inconveniente, y, por tanto, resulta seria enemiga, sobre todo, si su caballeriza, desea superar el record de Cantimplora en sumas ganadas.

Completa el terceto, Quemazón, que en días pasados hizo su rentrée en los 1,900 metros del premio Duty, en donde cayó vencida por Shangay Lily, a la que ofrecía 2 kilos (60 por 58). La defensora del Santa Isabel se nota en la plenitud de sus medios; va admirablemente a la distancia, y en su característico rush de última hora, debe ocupar honrosa colocación al final.

Cierra la lista, Maratón, el único representante de los 3 años, y que con sus triunfos en la Copa Jackson y El Derby, conquistó el título de crack de la generación. El hijo de Nid d'Or va muy bien a los tiros de aliento, pero nos parece que el compromiso es demasiado duro para él, pues le tocará enfrentarse con lo mejor de la cancha, y en condiciones desventajosas, pues tendrá que luchar contra tres enemigos, uno de los cuales irá al sacrificio en beneficio de los otros dos, que tratarán de liquidarlo cuanto antes.

Después de lo expuesto, el pronóstico no puede ser otro que el corral Pérez, de cuyos campeones preferimos a Palais Royal para ganador, dejándole el placé a Quemazón.

**LAS PRUEBAS ORDINARIAS**

**PRIMERA CARRERA**

Se dará comienzo a la reunión con un handicap de vallas, sobre 3,000 metros, y en donde intervendrán nuestros mejores especialistas.

Los preferidos del público serán Libia, cuya actuación en estas competencias no necesita comentarios; Mendoza, Sintética y Saltamontes, que remataron en este mismo orden en el Grand National; Diablito, que debuta en obstáculos, y que salta admirablemente y, por último, Necul, que ha tenido figuraciones honrosas; pero, en todo caso, no conviene desentenderse de la chance de Cetre y Bernadotte que pueden ser los encargados del dividendo.

Por nuestra parte, vamos a decidirnos por Diablito, cuyo estado es sobresaliente, dejando a Libia y Mendoza para escoltarlo a la llegada.

**SEGUNDA CARRERA**

La segunda carrera, y que corresponde al premio Fatal, condicional sobre 1,000 metros, para caballos que no hayan ganado más de $ 12,000, ha reunido un lote de muy modestas aptitudes.

Seleccionando en el conjunto, las cartas más dignas de crédito nos parecen Gineta III, Beaujolais, Westfalia, Reñaca, Falsada y Don René, que han tenido buena actuación en las pasadas reuniones y, naturalmente, serán los que cuenten con las preferencias del público.

Basados en la espléndida performance que produjo Gineta III, al clasificarse segunda de Canigó, que ya se ha demostrado como un elemento de indiscutibles méritos, la haremos nuestra favorita, señalando en los placés a Westfalia y Don René, que deben valer más que los restantes.

**TERCERA CARRERA**

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Fornarina, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, y en donde, hasta el momento, han desertado Belisario, Fouquet y Pajonal.

El vencedor habrá que buscarlo entre Austria-Hungría, Sunflower y Decalage, que se han desempeñado con éxito en sus compromisos anteriores, pues los restantes son de una modestia increíble y sólo pueden entusiasmar en calidad de lances.

Esperanzados en que Decalage logre quebrar la guigne que lo persigue, que en tres oportunidades ha rematado segundo, lo indicaremos para ganador, asignándole los otros sitios del marcador a Austria-Hungría y Sunflower.

**CUARTA CARRERA**

A continuación tocará su turno al premio Frondeur, handicap, sobre 2,400 metros, y en donde sólo participarán 4 adversarios, y de los cuales creemos que, desde luego, se puede descartar a Chusco, que llegó último en los 1,900 metros del premio Eclair.

Senegal viene de disputar el Andrés Scott, en donde fracasó contra adversarios de la talla de Bamboleo y Adam Dux, pero anteriormente había conseguido una lucida victoria sobre Taxy Girl y Rutinario; Sirenia acaba de imponerse sobre su compañera Shangay Lily y Tiyen remató quinta, cargando 60 kilos en la competencia que se adjudicó Hospiciana sobre Cunuhú.

Reconociendo que la elección es más difícil de lo que a primera vista parece, vamos a sufragar por Tiyen, que ahora baja 14 kilos, y cuyo estado es inmejorable, recomendando en el placé a Senegal.

**QUINTA CARRERA**

El premio Flama, sobre 800 metros, destinado a los "dos años", que aquí hacen su debut, es, posiblemente, la carrera que apasionará más al público, tanto por la novedad de ver actuar por primera vez a los productos, como por la incertidumbre que encierra su desarrollo y resultado.

En la presente oportunidad se han dado cita la friolera de 19 competidores, cargando 54 kilos los machos y 52 las hembras, y como estas competencias están sujetas a tantos factores, como es la ubicación en la partida, el hecho de que la mayoría aun no sabe correr, y se asusta de la gritería del público, etc., es lo más probable que el vencedor resulte un outsider, como ha ocurrido en tantas ocasiones.

Para fundar el pronóstico, la única línea que hay son los aprontes y que, por lo general, no revelan el verdadero estado de los animales.

En el enorme grupo, los que cuentan con mayores probabilidades son Decuria, la hermana materna de Darién, que se nota muy puesta y dócil, y que tiene los mejores trabajos, lo que, seguramente, le valdrá los honores de la cotización.

Cónsul, un hijo de Omer Emeth cuenta con muchos partidarios, ya que ha cotejado admirablemente; Corindon, un Isabelino en Coraza, que se viene alistando desde hace tiempo, y que llega muy "puesto" a la carrera; Salvatierra, compañera le techo del anterior, y que en sus movidas ha impresionado óptimamente, aparte de que tiene magnífica ubicación en las huinchas; Ojos Buenos, el hijo de Melchor, cuyo nombre viene sonando con insistencia desde tiempo atrás; Lady Macbeth, que en la semana ha progresado enormemente, demostrando una rapidez pasmosa y, por fin, Saladura, la propia hermana del crack Trampiato, de la que se hablan maravillas.

Después de lo dicho, y reconociendo que el factor suerte juega un rol preponderante, optaremos por Decuria para el sitio de honor, con Lady Macbeth y Salvatierra para los siguientes.

**SEPTIMA CARRERA**

Después del clásico tocará su turno al premio Freire handicap sobre 1,500 metros, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, dada la atinada distribución de los pesos.

Dentro de la lógica, se pueden eliminar algunos nombres, pero, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Belisario, Contessina, Burinot y Príncipe Azul aparecen con idéntica opción a Guapeza, Fouquet, Nordello o Campania, y resulta un problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, diremos que nos gusta Burinot, cuyos cotejos son espléndidos y que a 54 kilos no puede ir mejor colocado, con Contessina y Príncipe Azul para los puestos secundarios.

**OCTAVA CARRERA**

En octavo término se disputará el premio Farsalia, también sobre 1,500 metros, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que gran parte de los inscritos llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Zane Grey es el de más clase y no obstante los kilos, en nada desmerece al lado de Gran Día, que se ha visto bien o de Marlene, que inspira mucha confianza en su ecurie. A su vez, Selva Negra escoltó a Pampadunguera; Volney es siempre un peligro a 52 kilos; Happiness viene de ganar; Regia y Rene Adoree terminaron en este mismo orden en el premio "El Diario Ilustrado" y por último, Yasmisa, se clasificó cuarta en la que ganó Mirabelle.

En vista de que Selva Negra mantiene su espléndido training, le encomendaremos la defensa del pronóstico, dejando a René Adoree y Regia para los placées.

**NOVENA CARRERA**

La serie principal de 1,500 metros, premio Fougere, ha reunido un selecto grupo de especialistas, y entre los cuales el handicapper ha establecido una diferencia de 12 kilos, los que se prestan admirablemente para que se produzca lo inesperado.

Tapicero es el de más valer y a 57 kilos, es gran candidato y llevará una buena ayuda en Mininco, que ha trabajado muy bien; Canaro, terminó cuarto en el clásico Andrés Scott; Floria Tosca ha conseguido dos lucidas victorias últimamente; Izar Zuri remató detrás de Fromental, Gabrielita y Sokol. Salerno se viene componiendo rápidamente y es un lance muy posible, y por fin, Tropel y Flambeau, al amparo de las ventajas que reciben pueden ser los encargados de la avería.

Como Izar Zuri se nota en gran forma, la haremos nuestra favorita, indicando a Mininco y Floria Tosca como sus más temibles adversarios.

**DECIMA CARRERA**

Finaliza la interesante reunión con el premio Falkland, y en donde son buenos candidatos a ganar, así es que luego puede anticiparse que el buen sport está asegurado.

Florián, Clavel Rojo, Maritsa y Diosa terminaron en este mismo orden en el premio La Huasca; Capri escoltó a Floria Tosca; Fritura reaparece en gran forma, a juzgar por sus trabajos sobresalientes; Pampadunguera corre mucho a estos pesos; Sonaja ha sostenido una discreta campaña y carga un peso por demás cómodo; Blasco va peligrosamente liviano y por último, Campo Lindo, actuó bien en la de Florián, y puede ser el lance.

Sin extendernos en mayores consideraciones, vamos a sufragar por Fritura, Florián y Sonaja, en la colocación apuntada.

**RESUMEN**

Primera carrera.—Diablito, Libia, Mendoza.

Segunda carrera.—Gineta III, Westfalia, Don René.

Tercera carrera. — Decalage, Austria-Hungría, Sunflower.

Cuarta carrera.—Tiyen, Senegal.

Quinta carrera.—Decuria, Lady Macbeth, Salvatierra.

Sexta carrera. —Corral Pérez, Palais Royal, Quemazón.

Séptima carrera. — Burinot, Contessina, Príncipe Azul.

Octava carrera.—Selva Negra, Rene Adoree, Regia.

Novena carrera.—Izar Zuri, Mininco, Floria Tosca.

Décima carrera. — Fritura Florián, Sonaja.

**El estado de la pista**

Según nos informa nuestro corresponsal en Viña del Mar, la pist del Sporting Club, se encontrará en espléndidas condiciones.

## Valpso. Sporting Club.-Domingo 7 de febrero de 1937

**PRIMERA CARRERA**, a las 2.15 P. M.— Premio Fernet.— 3,000 metros.— Vallas.— Para todo caballos.— Handicap.— Premio: $ 5.000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sotomayor | H. Garretón | 1 Libia | 85 | 5 | Campanazo | Libye | Azul; m. az. y bl. en ruedas | El Embrujo |
| D. Galaz | M. Vergara | 2 Cetre | 76 | 9 | Ich Dien II | Mummie | Celeste herraduras rojo. | C. Pfau |
| J. Carrasco | J. Bustos. | 3 Artilleur | 71 | 8 | Armateur | Marianne | Gris perla, gorra negro | Limited |
| J. Carrasco | M. Ponce | 4 Mendoza | 71 | 7 | Old Boy | Libye | Gris perla; gorra negro | Limited |
| E. Salgado | S. Rojas | 5 Diablito | 71 | 1 | Charmer | Polaire | Verde y blanco en bizcoch. | Los Cruzados |
| O. Aliaga | R. Donogue | 6 Bataclana | 69 | 2 | Priorato | Judea | Azul, tirantes, braz. y g. roj. | E. Aliaga |
| E. Salgado | G. Bobadilla | 7 Necul | 67 | 3 | Titanic | Pinina | Verde y blanco en bizcoch. | Los Cruzados |
| A. Cañas | Alf. Alzamora | 8 Saltamontes | 61 | 10 | Salpicón | Floreat | Morado, lunares, m blanco | A. Cañas |
| A. Cañas | Tte. Vilches | 9 Bernadotte | 60 | 4 | Holy Friar | Basílica | Celeste, franja, braz. azul. | E. Villarino |
| I. Palma | M. Zúñiga | 10 Sintética | 61 | 6 | Sin Sabor | Mancel | Blanco, cruzado y g. rojo. | Tornasol |

En corral: 3 con 4 y 8 con 9.

**SEGUNDA CARRERA**, a las 2.45 P. M.— Premio Fatal.— 1,000 metros.— Para caballos que no hayan ganado más de $ 12.000.— Peso: 58 kilos.— Recargo, a ganadores, de 3 kilos por cada carrera ganada.— Descargo, a perdedores, de 1 kilo por carrera perdida.— Premio: $ 5,500 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Carrasco | L. Navarrete | 1 Gineta III | 64 | 8 | Conmuter | Gemela | Celeste; gorra rosada. | Montecarlo |
| J. Carrasco | M. Villena | 2 Beaujolais | 61 | 13 | El Tango | Buena Pieza | Negro; m. y g. ver. manz. | El Vínculo |
| H. Pérez | E. Saavedra | 3 Westfalia | 59 | 5 | Nid d'Or | Munda | Granate y blanco listado | H. Pérez |
| J. Bastarrica | J. Gaete | 4 Chaterbox II | 55 | 3 | Sparus | Box O'Tricks | Rojo; m blanco y neg. list. | Solterón |
| P. Bagu | P. Flores | 5 Gicconda | 51 | 1 | Sparus | Wily | Blanco; m. y g. am y rojo | Barcelona |
| E. Rebolledo | G. Silva | 6 Manteleta | 51 | 11 | El Cinco | Mantua | Gris perla y granate listado | Sublime |
| F. Rojas | O. Ulloa | 7 Barrymore | 50 | 13 | Eton | Royal Fancy | Rojo y azul p. mitad; m. a. | Springbock |
| C. Morris | F. Irigoyen | 8 Oropendola | 48 | 4 | Kalandor | Manitoba | Rosado, braz. y g. amarillo | R. Carlisle |
| J. Celpa | A. Vidal | 9 Reñaca | 48 | 9 | Melchor | Relinda | Rojo; faja y br.. amarillos | Ojos Buenos |
| D. Galaz | A. Villarroel | 10 Falsada | 46 | 7 | Falso Dios | Huacha | Verde anillos blan. g. gran. | D. Galaz |
| D. Sandoval | F. Marchant | 11 Don René | 44 | 6 | Minué | Bandera Roja | Café; m. naranja; g. blan | Mon Plaisir |
| J. Rodríguez | E. Canales | 12 Maragata | 44 | 2 | El Tango | Miss Blanca | Rosado lun. verdes., g. ros. | J. Rodríguez |
| D. Yáñez | R. Espinoza | 13 Naciente | 44 | 10 | Festín | Noctuela | Azul eléctrico, m rojo. | Carampangue |

**TERCERA CARRERA**, a las 3.15 P. M.— Premio Fornarina.— 1.000 metros.— Para caballos que no hayan ganado más de $ 12,000.— Peso: 58 kilos.— Recargo a ganadores, de 3 kilos por cada carrera ganada.— Descargo a perdedores, de 1 kilo por carrera perdida.— Premio: $ 5.500 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Celpa | No corre | 1 Belisario | 61 | 13 | Nid d'Or | Dobrudja | Verde; gorra rosado | I. Valdés O. |
| J. Cavieres | R. Leiva | 2 A.-Hungría | 59 | 2 | Nid d'Or | Gamma | Azul; banda y gorra rojo | P. Rojas |
| A. Donati | No corre | 3 Fouquet | 59 | 1 | Isabelino | Repisa | Celeste, lunares y g. rojo | Fouquet |
| S. Miranda | A. Villarroel | 4 Prendusky | 59 | 3 | Sparus | Emergencia | Amarillo; m. bl. brz. negro | E. Bentin |
| D. Pérez | J. M. Baeza | 5 Sunflower | 59 | 10 | Saint Emilion | Mary's Trance | Negro lunares blancos. | Valparaíso |
| N. Ramírez | L. A. Bravo | 6 Chocolatero | 53 | 8 | Le Phare | Peruvia | Azul; m azul y am. en rue | Santa Isabel |
| N. Ramírez | E. Saavedra | 7 Insurrecto | 52 | 5 | Charmer | La Pingüina | Rojo; m. azul y bl. en rue. | Charmer |
| H. Pérez | R. Pérez | 8 Mistinguett | 57 | 4 | Parwiz | Miss Fluffy | Blanco, faja y braz. verde | San José |
| J. Carrasco | J. Alarcón | 9 Don Clorito | 55 | 9 | Legionario | Tembladera | Rojo; m. rojo y plomo list. | F. Castro |
| F. Rojas | No corre | 10 Pajonal | 55 | 11 | Paragón | Nonada | Morado, mangas y g. verde | Oriental |
| E. Rebolledo | P. Flores | 11 Chirolero | 54 | 12 | Sanjil | Chirolita | Rojo faja azul; m. y g. roj | Lex |
| A. Muñoz | F. Irigoyen | 12 Bicerra | 50 | 6 | Sanjil | Bidasoa | Morado lunares rojos. | J. Tagle |
| C. Rodríguez | E. Canales | 13 Decalage | 49 | 7 | Paparrabias | Alarida. | Blanco y neg. a cuadros. | Film |

En corral: 6 con 7.

**CUARTA CARRERA**, A LAS 3.45 P. M.—Premio FRONDEUR.—2,400 metros.—Para todo caballo.—Handicap.—Premio: $ 10,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Ferrando | A. Gutiérrez | 1 Chusco | 59 | 1 | Zambo | Chocante | Rojo, gorra negra | A. Chopitea |
| F. Díaz | E. Rebolledo | 2 Senegal | 56 | 3 | Citoyen | Parabrisa | Granate, korra azulina | E. Lyon |
| J. Cavieres | R. Olguín | 3 Sirenia | 51 | 2 | Tagore | Mithologie | Rosado, gorra azul | J. Cavieres |
| J. Bustamante | E. Canales | 4 Tiyen | 46 | 4 | Tropero | Tierra Alta | Café y blanco en ruedas | Trasandino |

**QUINTA CARRERA**, A LAS 4.20 P. M.—Premio FLAMA.—800 metros.—Para productos de 2 años nacidos en Chile, que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos.—Premio: $ 12,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Yáñez | L. Leyton | 1 Aliviol | 54 | 10 | Citoyen | Parabrisa | Azul, mangas y gorra bl. | D. Yáñez |
| A. Grilli | R. Donoso | 2 Bachiller | 54 | 3 | Brown | Calipso | Verde y blanco en ruedas | J. Lasalvia |
| A. Grilli | F. Santander | 3 Kalafa | 52 | 9 | Pregonero | Kurura | Blanco, lam. m. y g. am. | Porteño |
| F. Bernal | C. Cuevas | 4 Conrado | 54 | 17 | El Maestro | Conseja IV | Amarillo y azul listado | M. Vergara |
| G. Valenzuela | O. Ulloa | 5 Cónsul | 54 | 7 | Omer Emeth | Imperia | Amarillo, gorra negra | F. Sta. Cruz |
| U. Verdugo | J. Molina | 6 Corindón | 54 | 19 | Isabelino | Coraza | Azulino, banda y g. gran. | S. Montes |
| U. Verdugo | J. Herrera | 7 Salvatierra | 52 | 2 | Salpicón | Salt's Ferry | Azulino, alam. y g. negra | Don Carlos |
| J. Celpa | M. Villena | 8 Ojos Buenos | 51 | 5 | Melchor | Potential | Rojo, faja y braz. am. | Ojos Buenos |
| E. Nannucci | P. Flores | 9 Salgado | 54 | 1 | Salpicón | Ambry | Blanco, lun. y gorra roja | Alnero |
| G. de la Cerda | M. González | 10 Topette | 54 | 15 | War Boy | Tendencia | Rosado, lun. c gorra azul | G. de la Cerda |
| G. de la Cerda | A. Vidal | 11 War Picture | 52 | 18 | War Boy | Pinturera | Negro y oro por mitad | C. Klein |
| P. Polanco | L. A. Bravo | 12 Valdepeñas | 54 | 11 | Lunático | Majestad | Verde, alam. y g. negra | Ebeache |
| P. Polanco | E. Rebolledo | 13 Villagrán | 54 | 16 | Harold | Fechoría | Verde. alam. y g. negra | Ebeache |
| I. Palma | J. Alarcón | 14 Brisca | 52 | 14 | Himalaya | Bricole | Amarillo, cruz y g. roja | I. Palma |
| J. Cavieres | R. Olguín | 15 Decuria | 52 | 13 | El Tango | Dakota | Blanco, banda y gorra roja | Lota |
| D. Sandoval | J. Carrasco | 16 Hermosura | 52 | 12 | Saint Emilion | Rondinella | Azul y blanco en ruedas | E. Bouquet |
| D. Pérez | E. Canales | 17 L. Macbeth | 52 | 8 | Salpicón | Tiddles | Negro, lun. bl., m. blanca | Valparaíso |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 18 Saladura | 52 | 4 | Salpicón | Sungalila | Azul, m. az. y am., g. am. | Santa Isabel |
| A. Muñoz | R. Urbina | 19 Yalmina | 52 | 6 | Shylock | Roulotte | Verde, banda y g. naranja | O. Muñoz |

En corral: 2 con 3; 6 con 7; 10 con 11, y 12 con 13.

**SEXTA CARRERA**, A LAS 4.55 P. M.—Premio VALPARAISO SPORTING CLUB.—Clásico.—2,400 metros.—Para todo caballo.—Peso de reglamento.—Premio: $ 30 000 al 1.o y un objeto de arte al propietario del caballo ganador.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pérez | J. Zúñiga | 1 Palais Royal | 60 | 4 | Nid d'Or | Croacia | Azul, banda y braz. rojos | Limarí |
| H. Pérez | R. Donoso | 2 Quemazón | 59 | 1 | Henry Lee | Quibalina | Azul, m. azul. en ruedas | Santa Isabel |
| H. Pérez | O. Ulloa | 3 Sahri | 60 | 3 | Tagore | Mary Garden | Azul, blanda y braz. rojos | Limarí |
| J. Cavieres | A. Gutiérrez | 4 Maraton | 55 | 2 | Nid d'Or | Giboulee | Naranja, lun. y g. negra | Amsterdam |

EN CORRAL: EL 1 CON EL 2 Y EL 3.

**SEPTIMA CARRERA**, a las 5.30 P. M.— Premio FREIRE.—1.500 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 5.500 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Celpa | J. M. Baeza | 1 Belisario | 58 | 8 | Nid d'Or | Dobrudja | Verde: gorra rosado. | I. Valdés |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 2 Las Palmas | 58 | 3 | Picacero | La Tentación | Azul y rojo listado | Taltal |
| H. Pérez | J. Alarcón | 3 Contessina | 55 | 12 | Picacero | Condena | Bl. faj. y braz. v. g. neg. | San José |
| J. Cavieres | A. Gutiérrez | 4 Lirio Blanco | 55 | 11 | Citoyen | La Paz | Rosado. | San Lorenzo |
| J. C. Rodríguez | M. Villena | 5 Burinot | 54 | 6 | Caimacán | La Pluma | Verde nilo g. morado. | L. Ossa C. |
| D. Pérez | J. Carrasco | 6 P. Azul | 53 | 15 | El Peral | Andromeda | Bl. lun. am. g. amarillo. | J. Sinibaldi |
| S. Miranda | F. Santander | 7 Guapeza | 52 | 2 | Negrero | Poltava | Ver. ban. roj. m. V. y g. n. | El Lorito |
| A. Donati | A. Vidal | 8 Fouquet | 51 | 13 | Falso Dios | Salada | Cel. lun. y g. rojo. | Fouquet |
| A. Muñoz | E. Canales | 9 Nordello | 51 | 10 | Ardellón | Lolette | Oro y neg. en rue. g. neg. | L. A. González |
| G. Valenzuela | O. Ulloa | 10 Flaga | 49 | 5 | Nitrógeno | Flapper | Rosa seca, g. negra. | Pocochay |
| E. Nannucci | J. Molina | 11 G. Hazaña | 49 | 7 | S. Emilion | Sparkle | Bl. band. roj. y neg. cru. | C. Lohmann |
| D. Sotomayor | P. Flores | 12 Campania | 48 | 9 | Campanazo | Sinfonía | Gran. cruz. ver. cruz bl. | Bermeo |
| A. Zúñiga | M. González | 13 Interregno | 48 | 16 | Henry Lee | Izarra | Café banda amarilla. | San Javier |
| P. Polanco | F. Marchant | 14 Molulco | 45 | 1 | Henry Lee | P. Poupee | Azul m. rojo g. blanco. | V. A. Polanco |
| F. Rojas | A. Villarroel | 15 Malal | 44 | 4 | Falso Dios | Nahuentuana | Café m. morado g. bla. | F. Rojas |
| D. Yáñez | F. Irigoyen | 16 Sakuska | 44 | 14 | Salpicón | Kenmure | Azul. m. am. y az. listado. | Barbarano |

En corral: 2 con 3.

**OCTAVA CARRERA.** — a las 6.05 P. M. — Premio FARSALIA. — 1.500 metros. — Para todo caballo. — Handicap.— Premio: $ 5.500 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pérez | O. Ulloa | 1 Zane Grey | 58 | 5 | Tagore | Cerebrina | Gris perla, braz. y g. café | G. Alvarez |
| H. Pérez | L. A. Bravo | 2 Jayún | 52 | 2 | Poor Chap | J. la Loca | Gran. y bl. lis. m. y g. g. | H. Pérez |
| A. Grilli | R. Donoso | 3 Gran Día | 57 | 3 | Ardellón | Juanilla | Bl. ala. mang. y g. am. | Porteño |
| J. C. Castro | F. Santander | 4 Marlene | 56 | 13 | Nagasaki | Décima Tercia | A. m. am. v. lis. g. viole. | F. Carvajal |
| L. A. Pinochet | A. Gutiérrez | 5 S. Negra | 55 | 7 | Quemao | Humita | Bl. y r. m. en r. m. y g. gr. | Longchamps |
| J. Celpa | M. Villena | 6 Mastuerzo | 53 | 11 | Citoyen | Fontaine | Granate banda celeste | El Rosarino |
| C. Morris | J. Alarcón | 7 M. Pescador | 52 | 10 | Ultimo Día | Nicópolis | R. m. r. y pl. lis. g. plo. | F. Castro |
| D. Sotomayor | P. Flores | 8 Volney | 52 | 8 | Royal Alarm | Volousia | Az. mang. y g. amarilla. | Los Tres |
| J. Bustamante | J. Molina | 9 Happiness | 51 | 9 | Campanazo | Riña | Rojo lun. bl. g. neg. | B. Neff |
| A. Breque | E. Canales | 10 Rene Adorée | 51 | 4 | Nid d'Or | Antioquia | R. m. roj. y bl. en r. g. roj | F. A. Valdés |
| D. Pérez | L. Leyton | 11 Yasmina | 51 | 1 | Caimacán | V. en Popa | N. l. bl. m n. b. l. g. neg. | Valparaíso |
| R. Díaz | No corre | 12 R. d'Or | 48 | 12 | Royal Alarm | Pepita d'Or | Cel. lun. y g. café. | Saladillo |
| J. Zúñiga | F. Irigoyen | 13 Regia | 46 | 6 | Alum | Regina III | Roj. m. mo. y bl. en rue. | M. Santapau |

En corral: 1 con 2.

**NOVENA CARRERA**, a las 6.40 P. M. — Premio FOUGERE. — 1,500 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: $ 7,000 al 1.o; $ 1,800 al 2.o, y $ 900 al 3.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | R. Donoso | 1 Tapicero | 57 | 1 | Ultimo Día | La Tapera | Blanco, banda y g. roja | Lota |
| J. Cavieres | R. Olguín | 2 Mininco | 49 | 7 | Milenko | Distinta | Gris per., m. y g. negra | Elycar |
| H. Pérez | No corre | 3 Broadside | 55 | 8 | Broadwall | Primrose II. | Verde, gorra turquesa | Novela |
| A. Muñoz | A. Gutiérrez | 4 Canaro | 55 | 9 | Citoyen | Canción | Celeste, gorra rosada | Montecarlo |
| A. Grilli | P. Flores | 5 Floria Tosca | 48 | 3 | Nid d'Or | Flama | Gris per., faja, br. y g. roj. | L. Alvarez |
| D. Galaz | E. Canales | 6 Izar Zuri | 48 | 4 | Rozno | Antiguana | Blan., est. ver., pu. y g. roj | Izarra |
| J. C. Castro | F. Santander | 7 Salerno | 48 | 2 | Isabelino | Savoia | Azul mar., banda gris per. | Quijote |
| E. Nannucci | F. Irigoyen | 8 Tropel | 47 | 5 | Harold | Fechoría | Blanco, lun. y gorra roja | Alnero |
| P. Polanco | A. Villarroel | 9 Flambeau | 46 | 6 | Farol | Glicenia | Verde, tir. y g. roja | F. Jesurun de |

En corral: 1 con 2.

**DECIMA CARRERA**, a las 7.15 P. M. — Premio FALKLAND. — 1,500 metros. — Para todo caballo.— Handicap. — Premio: $ 6,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pérez | J. Zúñiga | 1 Florian | 58 | 1 | Urbión | Georgia | Rojo, gorra negra | Junquillar |
| H. Pérez | J. Carrasco | 2 Cauri | 56 | 13 | Nid d'Or | Atica | Azul eléct.. g. amarilla | J. Vial de la 1 |
| D. Sandoval | J. Molina | 3 Kadich | 55 | 5 | Campanazo | Felpa | Rojo, m. blan. y mor. list. | L. Maureira |
| F. Rojas | O. Ulloa | 4 Fritura | 54 | 10 | Falkland | Rosace | Negro, m. y g. cereza | Jackson |
| N. Ramírez | J. Alarcón | 5 Alegrona | 53 | 14 | Charmer | Alejandrina | Morado, lun., m. y g. blan | Charmer |
| A. Donati | M. Villena | 6 Pan Vich | 53 | 9 | Pittaluga | Película | Blanco, azul y rojo list. | M. García Hui |
| A. Muñoz | E. Canales | 7 Maritza | 52 | 3 | Citoyen | Madeline | Verde, lun. café, g. verde | Los Jazmines |
| U. Verdugo | J. Herrera | 8 Pampadungu. | 52 | 4 | Sandunguero | Pampa | Verde, est. y g. rosada | U. Verdugo |
| A. Zúñiga | L. A. Bravo | 9 Bull Dog | 51 | 2 | Piamonte | Agua Viva | Gris per., gorra blanca | El Tongo |
| P. Polanco | F. Santander | 10 Sonaja | 50 | 6 | Eton | Sorbonne | Azul. mangas rojas, g. bln | V. Polanco |
| D. Sotomayor | P. Flores | 11 Blasco | 48 | 11 | Maidstone | La Niña | Azul. m. y g. amarilla | Los Tres |
| I. Palma | C. Sánchez | 12 Campolindo | 48 | 8 | Islam | Campanella | Amarillo, cruz y gorra neg | I. Palma |
| M. Breque | F. Irigoyen | 13 Clavel Rojo | 48 | 12 | Citoyen | Url | Amar., faja, braz. y g. ros. | El Oromo |
| J. C. Castro | A. Vidal | 14 Diosa | 48 | 7 | Adam's Apple | Dinah Patey | Azul mar., banda y g. gris | Quijote |

En corral: 1 con 2.

**Caballos que posiblemente no correrán esta tarde EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB.**

Tercera carrera.— Belisario, Fouquet y Pajonal.

Octava carrera.—Royale d'Or.

Novena carrera. — Broadside.

## *Programa de entrada para las próximas inscripciones en el Valp. Sporting Club*

I.—Premio "Club Hípico de Santiago".— Clásico cerrado.— 2,600 metros.— Para todo caballo.— Handicap. — El top weight no excederá de 65 kilos. —Inscripción: $ 100.—Premios: $ 20.000 al 1.o, $ 4,000 al 2.o, $ 2,000 al 3.o y $ 1,000 al 4.o

II.—Premio "Jockey Club Argentino".—Clásico.— 1,600 metros.— Para caballos nacidos en la República Argentina o hijos de padre y madre de la misma procedencia.— Handicap.—Premios: $ 4,000 nacionales argentinos, obsequio del Jockey Club Argentino, al 1.o; $ 6,000 al 2.o, $ 3,000 al 3.o y $ 1,500 al 4.o

III.—Premio "Club Hípico de Concepción".— 800 metros. — Para productos de 2 años que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos. —Premio: $ 9,000 al 1.o

IV.—Premio "Club Hípico de Antofagasta".— 1,000 metros.— Jinetes aprendices.— Para caballos que no hayan ganado más de $ 10,000.— Peso: 46 kilos.— Recargo de 1 kilo por cada $ 500 ganados sobre $ 2,000.—Premio: $ 5,500 al 1.o

V.—Premio "Club de Sport Tarapacá".— 1,400 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Premios: 1.a serie $ 7,000 al 1.o, $ 1,800 al 2.o y $ 900 al 3.o; 2.a serie $ 6,000 al 1.o y las demás series $ 5,500 al 1.o

VI.—Premio "Hipódromo Chile".— 1,900 metros.— Para caballos que no hayan ganado en distancia mayor de 1,600 metros.— Handicap.— Premios: 1.a serie $ 9,000 al 1.o, $ 2,200 al 2.o y $ 1,100 al 3.o; 2.a serie $ 7,000 al 1.o y las demás series $ 6,000 al 1.o





## GANADORES DEL PREMIO "VALPARAISO SPORTING CLUB"

| Año | Dist. | Nombre | Edad | Peso | Jinete | Tiempo | Premio | Propietario |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1918 | 3.200 | Margot II | 3 | 50.2 | R. Díaz | 3.28 1/5 | 9.000 | B. F. Benstein |
| 1919 | 3.200 | Captain | 5 | 61 | J. Salfate | 3.25 3/5 | 10.000 | "Kangaroo" |
| 1920 | 3.200 | Captain | 6 | 60 | J. Salfate | 3.24 | 10.000 | "Kangaroo" |
| 1921 | 3.200 | Glasgow | 4 | 59 | J. F. Bernal | 3.27 3/5 | 12.000 | "Partenope" |
| 1922 | 3.200 | Dichoso | 4 | 59 | A. Silva | 3.25 4/5 | 12.000 | "Ebeache" |
| 1923 | 3.200 | Ranquelino | 4 | 59 | D. 2.o López | 3.22 3/5 | 12.000 | "Burlesco" |
| 1924 | 3.200 | Almodóvar | 3 | 54.3 | A. Molina | 3.25 1/5 | 15.000 | "Ossyris" |
| 1925 | 3.200 | André Chenier | 4 | 59 | E. Rebolledo | 3.26 3/5 | 15.000 | "Tricolor" |
| 1925 | 3.200 | Paltanás | 3 | 54 | A. Silva | 3.26 3/5 | 15.000 | "Las Zorras" |
| 1926 | 3.200 | Ich. Dien II. | 4 | 59 | N. Núñez | 3.23 1/5 | 15.000 | E. Bouquet |
| 1927 | 3.200 | Charmer | 4 | 59 | C. Guerra | 3.25 4/5 | 15.000 | "La Peña" |
| 1928 | 3.200 | El Peral | 4 | 60 | J. Vergara | 3.24 4/5 | 15.000 | "Parsifal" |
| 1929 | 3.200 | Skirmish | 4 | 58 | J. M. Baeza | 3.28 3/5 | 15.000 | Jaime Ferrer |
| 1930 | 3.200 | Cut and Go | 3 | 51 | J. Carrasco | 3.26 2/5 | 15.000 | Alberto Huidobro |
| 1931 | 3.200 | Cochina | 3 | 58.2 | J. M. Baeza | 3.26 1/5 | 20.000 | "Metrenqui" |
| 1932 | 2.400 | Duraznito | 3 | 53 | J. Zúñiga | 2.21 | 20.000 | "Kangaroo" |
| 1933 | 2.400 | Oakland | 3 | 60 | J. M. Baeza | 2.29 | 15.000 | "Kangaroo" |
| 1934 | 2.400 | Oakland | 4 | 60 | A. Gutiérrez | 2.32 | 15.000 | "Kangaroo" |
| 1935 | 2.400 | Oakland | 5 | 59 | J. M. Baeza | 2.31 3/5 | 15.000 | "Kangaroo" |
| 1936 | 2.400 | Sahri | 4 | 58 | J. Zúñiga | 2.29 3/5 | 20.000 | "Limarí" |

## Selecciones de Providencia y La Cisterna

Esta tarde se realizará el match que han concertado las dirigentes de Providencia y La Cisterna, en la cancha Municipal de esta última Comuna, en disputa del premio que ha donado el Centro Obrero Guillermo Martínez de Providencia.

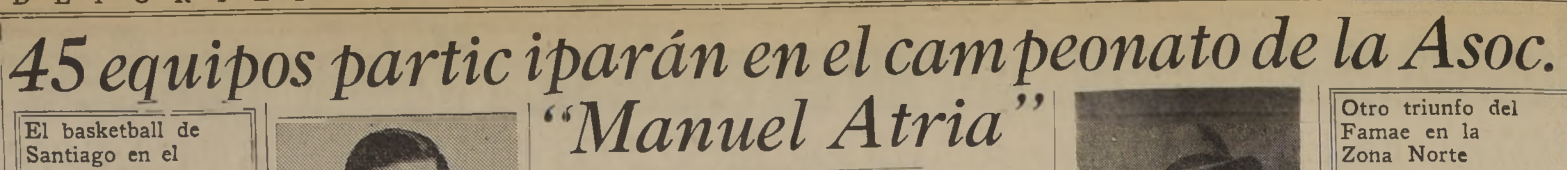
**LOS PARTIDOS**

Los encuentros de esta tarde están llamados a constituir una buena atracción para el sector de las comunas adyacentes a La Cisterna, interviniendo en el partido de fondo los mejores cuadros de ambas dirigentes, los que han sido constituídos a base de los cuadros del Unión Santa Elena de Providencia y Deportes American y Estrella de La Cisterna.

Un buen programa completa el programa de esta tarde, alineando los equipos del partido de fondo en la siguiente forma:

La Cisterna:

Lagos
Vargas Gálvez
Saavedra Navarrete Silva
Valenzuela, Herrera, Hernández
Molsna Domínguez
O
Cortés Valenzuela
González Acosta Arriola
Salinas Duran Vidal
Pino Díaz
Ravello
Providencia



# 45 equipos participarán en el campeonato de la Asoc. "Manuel Atria"

### El basketball de Santiago en el campeonato

Por el tren nocturno de anoche, partió el resto de los integrantes y dirigentes de la delegación de basketball de de Santiago que actuará en el certamen nacional que se inicia hoy en Valdivia.

La delegación de Santiago ha quedado compuesta en la siguiente forma: presidente, señor Miguel Betinyanni; entrenador, señor Osvaldo Retamal; jugadores, Sres. Rubén Astudillo, Teófilo Constantino, Juan Collin, Antonio Ferrer, Francisco Gil, Enzo Marmentine, Rafael Salamovich, Eduardo Toro y Alberto Ulloa.

### Dep. Favero a Polpaico

Por el tren de las 2 P. M. partirá hoy a Polpaico la delegación de este club, que jugará con un equipo de esa localidad.

La delegación irá a cargo del presidente, del club, y su primer equipo integrado por los siguientes jugadores: Marín, Castillo, López, Soto, Silva, Covarrubias, Fernández, Marín, Caperán, Herrera y Farfán.

Don Arturo Torres Molina, donante del trofeo que se disputará en el certamen.

### Apolo actuará hoy en Calera de Tango

El Deportivo Progreso F. C. de Calera de Tango celebra hoy su tercer Aniversario, y ha invitado al Dep. Apolo F. C. de Santiago para jugar un match amistoso con sus tres equipos.

Después de la partida de fondo se llevara efecto una manifestación social donde se festejarán ambas Instituciones.

Los equipos se alinearán como sigue:

**PROGRESO**

Palma
González Martínez
Romo Miranda Pinto
Iturrieta Castro Amaya
Valdés Inostroza
O
Rojas F. Vergara
López Lara Naranjo
González M. Acuña J. Leiva
H. Calderón P. Aguirre
Fuentes
**APOLO**

### River Plate está de duelo

Ayer falleció el señor Luis Quintana Novoa, Presidente del Club River Plate F. C. afiliado a la dirigente de Providencia.

La institución afectada por el duelo a sus asociados a participar en los funerales, que se efectuarán esta tarde, partiendo el cortejo de calle Maule 78, a las 16 horas hacia el Cementerio General.

Ed Deportivo Electro metalúrgico F. C. nos pide citar a sus asociados a los funerales, que se efectuarán a las 16 horas.

## EL TORNEO SE INICIARA HOY A LAS 15 HORAS CON UN DESFILE DE LOS CLUBES EN HONOR de "LA NACION"

### La reunión se llevará a efecto en la cancha de calle Carmen (Ñuñoa)

Hoy, a las 15 horas se dá comienzo al Campeonato libre de Football organizado por la Asociación Deportiva de Providencia "Manuel Atria" en honor del diario "LA NACION", con un desfile en el que participarán las cuarenta y cinco instituciones participantes. Habrá un premio especial al conjunto mejor uniformado y que, a juicio del Jurado, haya sido designado como el equipo más completo.

Se iniciará la reunión con un preliminar a cargo de los elencos del Deportivo "Los 15 Buenos Muchachos" contra el Deportivo Pichi Sana. Ambos cuadros se han entrenado rigurosamente, a fin de rendir el máximo de suficiencia y darle colorido a la lucha. El Pichi Sana, por su parte, luchará fuertemente para no verse derrotado en su primera presentación y sus muchachos esperan con optimismo el triunfo. Los 15 Buenos Muchachos que esta vez serán once, por su parte no defraudarán a la cátedra respondiendo con su valentía y entusiasmo que siempre han sabido imponerse ante sus adversarios. Dirigirá el encuentro el árbitro señor Manuel Pérez. Los cuadros formarán así:

**Pichi Sana**

Cisterna
Sigler Bravo
Osorio Riveros Aránguiz
Sarmiento Porré Oyarzún
Bravo Villagrán
O
Cortés Schiavi
Pérez Rueda Briones
Suárez Arriagada Salinas
Vidal Valdés
Ripolli

A continuación el match de fondo a cargo de los equipos superiores del Bella Vista contra el Olímpico de Cisterna. Este lance ha despertado gran interés, porque en él intervienen "onces" de méritos. El Olímpico se verá esta vez frente a un adversario temible y que, por los hombres que integran el once del cerro San Cristóbal, promete resultar un encuentro de gran valer deportivo. Dirigirá el match don José Rodríguez.

**DESFILE DE LAS INSTITUCIONES**

A las 16 horas se efectuará el desfile, el que se desarrollará por el orden numérico que correspondió a cada una de las instituciones en el sorteo del uno al 45. El que tenga duda respecto a la colocación o algún otro detalle, puede consultarlo al Director de turno, señor Carlos Bustos.

Especialmente invitados asistirán el Ministro de Educación, El Alcalde de Ñuñoa, el diputado, señor don Arturo Torres Molina, el señor Serafín Soto Rodríguez y los redactores deportivos de "LA NACION" y otros diarios.

Amenizará la fiesta una banda militar, cedida gentilmente para este objeto.

Los equipos por orden numérico deberan desfilar en la siguiente colocación: Arturo Urrutia, Andrés Bello, Boca Juniors, Covadonga, Centro U. Nacional de Ñuñoa, Deportivo Valdivia, Juventud Católica, Deportivo Girardi, Manuel Téllez, Bella Vista, Luis Navarro, Gmo. Martínez, Gmo. Balboa, Feria Municipal, Huracán de Ñuñoa, Mecánica Industrial, Jorge Figueroa, Independiente de Ñuñoa, Independiente de San Diego, Los Carrera, Luchetti, Los 15 Buenos Muchachos, Mejico, Mirasol, Minerva, Misiones, Oriental, Acacias, Olímpico, Palermo, Pichi Sana, Ricardo Cumming, Luis Pierattini, Dep. Juventud, Samatier, Unión Carmen, Vicente Rueda, Wellington, IV Zona, Luis XV, Talleres, Luis Nebot, Fco. Oteiza, Dep. Jutglá, Escuela N.o 57 y el Cultura.

Los clubs desfilarán con sus respectivos estandartes o en su defecto con distintivos de sus instituciones.

Don Osvaldo Torres L., presidente de la Asoc. Manuel Atria, organizadora del torneo.

### Lautaro Atlético v. Santos Aybar F. C.

Después de un merecido descanso dado a sus jugadores por la dura campaña sostenida en la competencia oficial, reaparece hoy el Lautaro, enfrentando a uno de los equipos de La Cisterna, el Santos Aybar F. C.

El programa se llevará a efecto en la cancha Compañía de Teléfonos, empezando por los terceros equipos a las 3 P. M., siguiendo, a continuacion con los segundos, para terminar con los primeros, a las 6.

Integrarán el Lautaro, los siguientes jugadores: Alfaro, Ballesteros, Argomedo, Leon, Cubillos, Carrasco, González, Munoz, Moraga, Sánchez y Silva.

### Unión Arauco F. C.

Los jugadores de los cuatro equipos, deben encontrarse, hoy a las 10 horas, en la Secretaria Maximo Valdés 1270, con el objeto de tomar fotografías para los formularios exigidos por la Federación de Football de Chile.

Los jugadores que no entreguen sus formularios antes del 15 del presente mes, no podran actuar en la próxima temporada oficial, ni en la de 1938.

### Otro triunfo del Famae en la Zona Norte

Una nueva victoria alcanzó en su segunda presentación en Antofagasta el quinteto del Deportivo Famae, al vencer al Seleccionado de la Zona por la cuenta de 20 por 17, en un partido que fué duramente disputado.

Hoy jugará el equipo del Famae con el quinteto del Grees-Gross de ese puerto, para en seguida enfrentar mañana lunes el seleccionado de María Elena en ese punto.

Ha gustado el equipo metropolitano en el norte, al cual se califica de un cuadro "muy completo y eficiente", siendo que por ello su jira pueda alcanzar hasta otros puntos del norte del país.

### Quintetos del Cabrera Gana en descanso

La directiva del Club de Deportes Cabrera Gana, ha dispuesto que los conjuntos de Basket-Ball de la institución, masculinos y femeninos, observen un período de receso hasta la segunda quincena del mes de marzo, dada la actuación seguida y sobresaliente que ha tenido en ésta último tiempo especialmente su equipo femenino.

El señor Brunon Camaggi C., atenderá por el teléfono 81101 todo los asuntos que se relacionen con el Club hasta la fecha indicada más arriba.

## Asociación Conchalí, de aniversario

Esta noche la dirigente de fútbol de Conchalí celebrará su tercer año de labor en la Comuna, en bien de las actividades deportivas, las que encuentran a la institución en buen pie de organización y teniendo en sus filas a la mayoría de los clubes de la Comuna, los que han logrado en la temporada pasada, alternativas que les colocan entre los clubes organizados de la capital.

**LA MANIFESTACION**

La manifestación de esta noche se llevará a efecto en la Quinta El Recreo ubicada en Santos Dumont 970, a la cual han sido invitadas las autoridades comunales, deportivas y redactores de la prensa local.

En esta oportunidad, la dirigente de Conchalí hará la repartición de los premios a los clubes vencedores de las temporadas de los años 35 y 36, los equipos del Atlético Chacabuco y Vista Hermosa, respectivamente.

También se harán estímulos a los clubes que se clasificaron vencedores en los certámenes de Apertura, Fiestas Patrias y Clausura.

### Asoc. de Basketball de Santiago

La comisión de receso atenderá toda solicitud de pase hasta el próximo martes y de 18 a 20 horas, fecha en que esta comisión suspenderá sus actividades para reanudarlas el 1.o de marzo.

## Dos lances de basketball se juegan hoy en "Lo Sáez"

### Finaliza competencia oficial de la Liga Tranviaria

Se realiza esta tarde en el Estadio Lo Sáez, la última reunión deportiva oficial de la Liga Tranviaria de Deportes, entidad que da término a sus competencias del año con un éxito muy superior al de temporadas pasadas.

**3 LANCES DE BASKETBALL**

Se ha clasificado ya campeón de basketball de la Liga Tranviaria, el equipo de Construcción, que evidenció a través de toda la temporada una actuación muy regular.

**POR EL 2.o PUESTO**

En disputa del segundo puesto de la competencia se enfrentan esta tarde los fives de honor de los clubs Mecánico y Raúl Castañer, cuadros que a través de todo el año basketbalístico pusieron de relieve una excelente capacidad. Se presume que el encuentro de desempate que se juega esta tarde resultará sumamente atrayente. El lance se jugará a las 18 horas, bajo la dirección del árbitro oficial señor Retamales.

A las 17 horas se enfrentan los primeros equipos de Cueto y Victoria, que disputan el cuarto puesto de la competencia, a cuyo término llegaron en esta clasificación con igual número de puntos.

A las 16, juegan los segundos de Cueto y Raúl Castañer.

**FOOTBALL**

Siguiendo la serie de partidos de desempate, se disputan también dos lances de football de las series inferiores.

A las 16 horas se enfrentan los cuartos equipos de Revisión San Bernardo y Victoria, conjuntos que juegan por el cuarto puesto de la competencia.

A las 17, y bajo la dirección del señor Farfán, juegan por el 2.o puesto los terceros equipos de Cueto y Victoria.

## Aniversarios y amistosos de clubs de la capital

MANUEL MALDONADO F. C. Enfrentara sus equipos al Abisinia F. C. en la cancha de Bellavista 0897.

CICLISTA CONDOR.— Realizarán en la mañana de hoy una excursión a la vecina localidad de Peñaflor, partiendo a las 6 horas de la Estatua de San Martín.

AGUILA NEGRA F. C.— Enfrentará sus equipos al Deportivo Fuf, a las 15 horas en cancha Independencia 1498.

VOLGA F. C.— Jugarán esta tarde en el Fundo Pelvin, con los equipos del Luis Larrain, partirán a las 14 horas de Pedro Lagos 1518.

DEPORTIVO HIPICO.— Enfrentarán sus equipos al Deportivo Margozzini, a las 15 horas en la cancha del Santiago.

UNION SANTA ELVIRA. — Jugarán hoy en Maipo con el Brisas de Maipo, equipos adultos e infantiles, partirán a las 12 horas de su secretaría.

DEPORTIVO FREIRE.— Enfrentará sus equipos al Deportivo Francisco García a las 9 horas en la cancha de los Campos de Sports.

DEPORTIVO DEL FAVERO. —Jugarán esta tarde en Polpaico; partirán de la estación Mapocho a las 14 horas.

DEPORTIVO LA PRENSA.— Enfrentará sus equipos al Carlos Silva Vildósola, a las 14 horas en la cancha de San Luis.

DEPORTIVO LA UNION. — Jugarán esta tarde en los Campos de Sports, a las 15 horas, con el Deportivo Solarí.

OTTO KRANN.— Enfrentará sus equipos al Residencial El Salto, a las 15 horas en cancha de estos últimos.

DEPORTIVO HUEMUL.— En celebración de su quinto aniversario, llevará a efecto en la mañana de hoy competencia five-side, y en la tarde a las 18 horas en la secretaría una recepción y once-comida entre los asociados y familiares.

DEPORTIVO ARAUCO. — Enfrentará sus equipos esta tarde en las canchas de Santa Marta en Providencia, al José Miguel Carrera de Santa Rita de Pirque; se cita en la secretaría a los socios del Club a las 14 horas, en Pérez Valenzuela 169.

DEPORTIVO YAMATO. — Enfrentará sus equipos al Deportivo Hayduk, a las 14 horas en la cancha del Copal.

VICTORIA JUNIORS.— Jugarán hoy con el Deportivo Lacunza, a las 15 horas en cancha Gath y Chavez.

PICHI SANA F. C.— Enfrentará sus equipos al Buenos Muchachos, a las 15 horas en la cancha del Juventud Católica en Ñuñoa.

DEPORTIVO FLECHA.— Enfrentará sus equipos al Deportivo Vivero, a las 15 horas en cancha del Estadio Militar.

BLACK STAR F. C.— Enfrentará sus equipos al San Luis de Colina; partirán a las 13 horas de su secretaría.

DEPORTIVO VERGARA. — Enfrentará sus equipos al Deportivo Huracán de la vecina localidad de Puente Alto; partirán a las 13 horas de Prieto 1561.

SAN VICENTE DE PAUL.— Enfrentará sus equipos al Nuevos Horizontes, a las 15 horas en la cancha del Hospital San Vicente.

BALMACEDA JUNIORS F. C.— Enfrentará sus equipos al Eugenio Matte, a las 15 horas en cancha de estos últimos.

CANCHA DE VIVACETA. — Esta tarde jugarán los equipos del Albión Juvenil con los cuadros del General Baquedano, iniciando la reunión a las 15 horas.

LA CRUZ F. C.—Enfrentará sus equipos al Julio Covarrubias, de la vecina localidad de Marruecos; partirá de Victor Manuel a las 14 horas.

DEPORTES IBERIA. — Juega esta tarde en cancha de Independencia 1257, con los cuadros del Deportivo Maturana.

UNION CARRASCAL. — Jugará esta tarde en Llay-Llay con los equipos del Estrella de Chile; partirán de Estación Mapocho a las 11 horas.

JUVENTUD CHILENA F. C. —Jugará esta tarde en Santa Ana con los equipos del Oliveto Santa Adriana; partirán de Capuchinas esquina de Rosas, a las 13 horas.

RESIDENCIAL EL SALTO. — En su cancha juega esta tarde con los equipos del Otto Krann, a las 15 horas.

WASHINGTON F. C.— Juega hoy con el Asturias, a las 15 horas en cancha Valdivieso.

QUINTA NORMAL.— Desafía a los clubs de Santiago para jugar en la cancha del interior de la Quinta. Dirigirse a casilla 31 D.

DEPORTIVO COMERCIAL.— Jugará esta tarde en la vecina localidad de Marruecos; partirá a las 13 horas de Maipú 936.

REAL MADRID F. C.— Enfrentará sus equipos al Atlántico Serena, a las 15 horas en cancha de Medicina.

DEPORTIVO SOTOMAYOR. —Enfrentará sus equipos al Deportivo Santa Inés a las 15 horas, en cancha de la Población Besa.

DEPORTIVO JORGE V.—Jugará hoy en Calera de Tango, enfrentando al Santo Domingo de esa localidad; partirán de Manuel Montt a las 13 horas.

CAMPEONATO EL VIAJANTE.—Se realizará el domingo próximo en la cancha del General Baquedano; las inscripciones se reciben en la Maletería El Viajante en Puente 741, en San Luis 1270, casa 6, y en la cancha del Baquedano.

BORGOÑO F. C.— Hoy celebrará su 29.o aniversario social. En la mañana tendrá un certamen atlético en cancha de Medicina: en la tarde, en Puente 765, a las 18 horas, un banquete con el cual se dará término a tan fausto acontecimiento.

DEPORTIVO CERVECERIAS. —Enfrentará sus equipos al Deportivo San Carlos, a las 15 horas en cancha de Vitacura.

NUEVOS HORIZONTES. — Enfrentará sus equipos al San Vicente de Paul, a las 15 horas, en cancha del Hospital San Vicente.

ALBION JUVENIL. — Enfrentará sus equipos al General Baquedano a las 15 horas, en cancha de Fermín Vivaceta, entre San Luis y Sevilla.

AURORA DE CHILE F. C.— Enfrentará sus equipos al Deportivo San Luis de Ñuñoa, en cancha de Pizarro esquina de San Luis.

DEP. ELECTRICISTAS.— Juegan sus equipos en Colina con el Unión Peldehue: partirán a las 8 horas de su secretaría.

DEPORTIVO ATLANTIDA.— En la mañana de hoy entrenarán los atletas en el Estadio Militar a las 9 horas.

# Esta noche se iniciará en Valdivia el Campeonato Nac. de Basketball

### Iquique, Talcahuano, Valdivia, La Unión, Santiago y La Serena, actuarán hoy

## PARTICIPAN SEIS SELECCIONES PROVINCIALES

Hoy se dará comienzo, en Valdivia, el campeonato Nacional de Basketball, certamen en el que intervienen las selecciones de Iquique, La Serena, Santiago, Talcahuano, La Unión y Valdivia, siendo las cinco primeras vencedoras en sus respectivas zonas, y la última intreviene por derecho propio, como organizadora del campeonato.

**EL FIXTURE**

El quinteto vencedor del campeonato anterior, o sea Valparaíso, no intervendrá en los matchs finales de la competencia, ya que sus jugadores se encuentran seleccionados por la Federación para integrar el equipo que representará al país en el sud-americano.

Los partidos se disputarán hoy, el 9, 11, 13 y 14 del mes, fecha esta última en que se jugarán los partidos finales del campeonato.

Los organizadores del certamen han construído especialmente un local adecuado para desarrollar las ruedas del certamen, el cual está ubicado en el patio contiguo al Liceo de Niñas, por el lado de la calle García Reyes en la ciudad de Valdivia, el cual ofrece comodidades para el público que asista a presenciar los encuentros.

El siguiente es el fixture oficial de los cinco días que durará el certamen nacional.

DIA 7.—Iquique versus Talcahuano; Valdivia con La Unión; y Santiago con La Serena.

—DIA 9.—La Serena con La Unión; Valdivia con Talcahuano; y Santiago con Iquique.

DIA 11.—Iquique con La Unión; Santiago con Talcahuano; y Valdivia con La Serena.

DIA 13.—La Serena con Talcahuano; Santiago con La Unión y Valdivia con Iquique.

DIA 14.—Talcahuano con La Unión; Iquique con La Serena; y Valdivia con Santiago.

**PARTIDOS DE HOY**

Especial interés tienen los encuentros de hoy, los cuales se realizarán de noche, siendo la cancha iluminada especialmente con lo que la reunión tendrá especial atracción, si se toma en cuenta también que la ciudad celebra con este motivo la Semana Valdiviana.

Hasta el momento se encuentran todas las delegaciones provinciales en la ciudad de Valdivia, y no así la de Iquique, que sólo consiguió embarcarse a mediados de la semana de ese puerto.

De las delegaciones participantes en este este certamen, sobresalen por sus performances meritorias los de Iquique, La Serena y Talcahuano, siendo muy probable que ocupen los puestos avanzados de la clasificación final.

### Tercer torneo atlético del Club Toqui

Esta tarde se realizará en la pista de la Quinta Normal, el tercer torneo atlético del Deportivo Toqui, institución a la cual se encuentran vinculados los Clubs Famae, Alberto Cousiño, Royal, Pietro Dorando, Aguila, Talleres de San Vicente y otros.

**EL PROGRAMA**

Se dará comienzo al programa a las 15 horas, cuyo programa es el siguiente, recibiéndose las inscrinpciones hasta el momento de iniciarse el torneo.

100 mts. planos series todo competidor.
Bala para perdedores y ganadores.
Salto largo todo competidor.
800 mts. perdedores y ganadores.
Disco ganadores y todo competidor.
200 mts. para perdedores.
Salto alto para perdedores y ganadores.
1.500 mts. para todo competidor.
Dardo perdedores y ganadores.
Salto triple todo competidor.
400 mts. final todo competidor.
Lanz. Martillo todo competidor.
5.000 mts. planos todo competidor.
Garrocha y posta 4 x 100 mts. todo competidor.

## CITACIONES

CUATRO NACIONES F.C.—Junta general hoy, a las 10 horas, en secretaría de Concepcion 2008.

EVERTON F.C.—Junta general hoy, a las 9 horas, en secretaría de Arturo Prat 1292.

DEPORTES IBERIA.—Jugadores de basquetbol a las 10 horas, en cancha de Independencia 1257.

DEPORTIVO CONTINENTAL.— Junta general hoy, a las 10 horas en secretaría de Echazarreta 767.

DEPORTIVO VALDIVIA.—Junta general hoy, a las 10 horas, en Pedro Lagos 1253.

SAN JOAQUIN F.C.—Jugadores hoy, a las 15 horas, en la cancha del Club.

NACIONAL F.C.—Jugadores hoy, a las 15 horas, en cancha del Lorenzo Cáceres, en San Eugenio.

MATTA ELGUETA F.C.—Jugadores hoy a las 14 horas, en secretaría, para ir a Calera de Tango.

SANTOS AYBAR F.C.—Jugadores hoy, a las 15 horas, en cancha de la Compañía de Teléfonos.

DEPORTIVO G. BALBOA.—Jugadores hoy, a las 15 horas en Campos de Sports de Ñuñoa.

DEPORTIVO LA UNION.—Junta general hoy, a las 10 horas, en Unión Literaria 1880.

LOS CALAVERAS 13 F.C.—Juganadores hoy, a las 13.30 horas, en la Estación Central.

WELLINGTON F.C.—Jugadores hoy, a las 13.30 horas, al final de los carros Bellavista.

IRIARTE HNOS. F.C.—Jugadores hoy, a las 14 horas, en la cancha de la Población Buzeta.

ELEUTERIO ROJAS F.C.—Junta general hoy, a las 15 horas en secretaría de San Pedro 1439.

DEPORTIVO BROCKWAY.—Jugadores hoy, a las 14 horas en Santos Dumont esq. de Monserrat.

MUÑOZ MOYANO F.C.—Jugadores hoy, a las 14 horas, en la cancha del San Joaquín, al final de Bascuñán Guerrero.

### Ciclistas del Centenario van hoy a Peñaflor

El Club Ciclista Centenario realizará hoy un paseo a Peñaflor al que se han inscrito más de 70 adherenes, cuya partida se ha fijado en la mañana de hoy desde la secretaría del Club, Carrera 552.

La movilización de los excursionistas se efectuará en góndolas e invitado especial ha sido el Presidente de la Federación Ciclista de Chile, señor Santos Allende, en cuyo honor habrá una competencia interna en disputa de estímulos donados por socios de la institución.

La comisión de fiestas que preside el señor Francisco del Valle, ha gestionado la ida de una banda de músicos. Además ha donado un premio especial para el mejor nadador que se destaque en la competencia que se realizará en la piscina de la Quinta, en el Callejón de "Los Patos" de Peñaflor.



### El Aliro González actuará hoy en Colina

Entusiasmo reina en Colina, con motivo de la visita que hará esta tarde, el conjunto del Aliro Gonzáles de esta capital donde se enfrentará con sus tres equipos, al Club Esmeralda, de esa localidad.

Los preliminares estarán a cargo de los segundos y terceros cuadros de ambas instituciones.

Los componentes del Aliro González, harán el viaje en góndola, la que partirá a las 13 horas, desde la secretaría del Club, calle Olivares 1643.

Los contendores del match de fondo se presentarán en la siguiente forma:

**ALIRO GONZALEZ**

Duarte
Vásquez Ortiz
Rodríguez Haring Bifti
Stanco Bustos Vásquez
Hormazábal Garrido
O
E. Díaz T. Segovia
Morán O. Díaz Muñoz
Bahamonde S. Díaz Jiménez
Román Vargas
S. Segovia
**ESMERALA F. C.**

### Manuel Menares juega hoy con el Dep. Milán

En la tarde de hoy se realizarán los partidos semifinales de football en disputa de la Copa Viña Ochagavía, en las canchas del mismo nombre en La Cisterna, partidos en los cuales actuarán los conjuntos del Manuel Menares de Providencia, y el Deportivo Milán.

Se dará comienzo a los partidos a las 16 horas, formando el primer cuadro del Manuel Menares en la siguiente forma: Cortés, Becerra y Guajardo; León, Camilla y Becerra; Lorca, Loréa, Reinoso, Barraza y Haduri.

El domingo actuarán en uno de los partidos que servirá de preliminares al match entre el Colo-Colo y Seleccionado de la Profesional.

### Partidos de football en Santa Inés

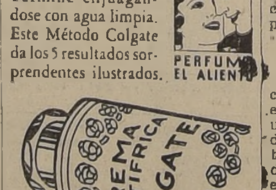
Esta tarde se realizarán en la cancha principal de Santa Inés en las vecinas localidades de Nos, interesantes partidos de foot-ball, programados entre los cuadros del Santa Inés de la Fábrica de Polvora y el Deportivo de Educación Secundaria de esta capital.

Se dará comienzo al programa de la tarde con el match entre los terceros equipos a las 15 horas, siguiendo los segundos, y los primeros elencos en el match de fondo, conjuntos que tienen a su haber una campaña que los hacen competidores de méritos.

La institución de Nos, ha preparado una recepción para los de Santiago, las que serán atendidos una vez terminados los partidos programados, que cómo en otras oportunidades deben alcanzer una buena atracción.








## Selección de esgrimistas para el Campto. de Chile

### Se efectuó ayer en la Escuela de Carabineros

En la Escuela de Carabineros se realizó ayer el campeonato de selección en las tres armas: florete, espada y sable.

Concurrió numeroso público, deportistas, jefes y oficiales de carabineros y participantes, miembros del Ejército.

En el torneo de florete ocupó el primer puesto, clasificándose campeón del año 1936, el teniente de Carabineros don Hermógenes Valdebenito; 2.o lugar, don Carlos Varas Lavanderos.

En la prueba de espada hubo empate por el primer puesto entre los señores Tomás Goyoaga y don Carlos Canales; 3.o lugar, mayor., Ricardo Romero. Para el desempate por el primer puesto se fijó el jueves próximo, a las 6 P. M., en la peana de la Escuela de Carabineros.

En el arma sable resultó con el primer lugar y campeón de año 1936, el mayor don Ricardo Romero; 2.o lugar, don Serafín Cuevas, del Club Escuela Militar y 3er. puesto hubo empate entre el capitán don Julio Moreno y Tomás Goyoaga.

Las pruebas se desarrollaron dentro de un ambiente de simpatía, por este caballeroso deporte, viendose numerosas damas concurrentes.

Además, estos campeones del año 1936, disputarán el Campeonato Nacional con los actuales campeones en las tres armas, señora Tomás Goyoaga, Julio Romero y Efaín Díaz, en una [illegible] de esgrima que se llevará a efecto en Valparaíso a fines del presente mes, junto con una prueba para profesionales.

## De alto interés técnico serán los torneos de tenis de Papudo y Zapallar

### El 18, se inicia el primero de estos certámenes

Los mejores tenistas chilenos, casi la totalidad de los que figuran en el escalafón Nacional se preparan con todo interés para participar en su mejor estado de entrenamiento en los Campeonatos de Papudo y Zapallar que se realizarán en los balnearios del mismo nombre, separados por un lapso de una semana.

**EN PAPUDO**

El clásico Campeonato tenístico de Papudo, ostenta la honrosa tradición de ser el mejor de todos los certámenes veraniegos que se realizan entre nosotros. Año tras año congrega a los más destacados players nacionales y, en repetidas oportunidades ha contado también con la intervención de jugadores extranjeros. Está vivo en el recuerdo de los aficionados ese Campeonato que contó con la actuación de los argentinos Boyd y Olliúa, al primero de los cuales Elías Deik venció en la final de singles en seta consecutivos.

El hecho de que esta vez intervengan elementos como los hermanos Deik, entre los cuales Salvador sigue manteniendo su [illegible] estado, Marcelo Taverne, [illegible] Page, Eric Fenner, Vicente [illegible]nos, Pablo Ossandon, Victor [illegible]vedo, Fuad Yunis, todos del escalafón Nacional asegura el [illegible] técnico del Campeonato.

Este torneo se iniciará el jueves 18 del mes en curso. Las inscripciones se reciben hasta el Miércoles 17.

**EN ZAPALLAR**

El Campeonato de Zapallar [illegible] terrumpido en su disputa en [illegible] hasta esta fecha ofrece el [illegible] atractivo de servir de base a la inauguración del nuevo Club, que se ha constituido en [illegible] nearlo.

Los mismos players que actuarán en Papudo seguirán participando en Zapallar, en tal forma que este torneo será también del mayor interés.

Las inscripciones para [illegible] Campeonato se reciben hasta [illegible] 24 y comenzará a disputarse [illegible] 25.

### En Buin actuará hoy el Teniente Godoy

En el pueblo de Linderos se presentará hoy el equipo de los "moredos" de Eucaliptus, enfrentando al campeón de Buin El Lautaro F.C. en disputa de un trofeo donado por el Sr. Guillermo Allendes.

Los equipos formarán de la siguiente manera:

Teniente Godoy—

Ramírez
Avila Castillo
Cavieres Pérez Silva
Golloguay Rosso Ramírez
Beiza Garmer
O
Hurtado Soto
Bustamante Ramírez Piña
Lobo Soto Moreno
Díaz Marchant
Aguilera
—Lautaro de Buin

La delegación metropolitana partirá de la estación Central en el tren de las 13.30 horas. El primero y el 2.o equipos, irán a las órdenes del presidente Sr. Ernesto Duarte.

### Arco Iris con Talagante en football

Esta tarde se realizará en la cancha de Avenida Vicuña Mackenna 1800, el partido de football que han concertado los equipos de Maltería de Talagante y el Arco Iris de la Asociación Arrieta Guindos, de la capital.

**LOS PARTIDOS**

Se dará comienzo al programa con el match entre los segundos equipos, los cuales disputarán un juego de medallas, siguiendo a continuación en lance entre los primeros equipos, los que definirán el trofeo donado por el presidente honorario del Arco Iris, señor Vicente Rueda Castell.

Este match estaba anunciado en la cancha del Star Valparaíso, pero inconvenientes de última hora lo han trasladado al local del Deportivo Propa en Vicuña Mackenna, lance que debe alcanzar contornos de buen interés.

### Ciclistas del Italo-Chileno a Lo Barnechea

A las 14 horas se dará la partida desde Av. Providencia esq. Canal San Carlos a [illegible] corredores pertenecientes a Categorías de Novicios y [illegible] ta, que intervienen en la carrera a Lo Barnechea.

Con 10 minutos de intervalo partirán los corredores de Segunda Categoría de Primera, Segunda y Tercera.

En esta competencia se pondrá en disputa, además de los premios individuales, el trofeo donado por don Pastor Fernández Mira, para el corredor que emplee el menor tiempo en cubrir los diez y ocho kilómetros que separa la capital con Barnechea.

Después de terminada la competencia Ciclista, y a la [illegible] oportuna se llevará a efecto unas once-comida en la quinta de la Sra. Julia Meza de [illegible] Barnechea, donde se hará entrega de los premios a los vencedores, y a la cual ha sido invitado especialmente el presidente del Italo-Chileno y fundador del Ciclismo Nacional señor don Erasmo S. Vásquez y miembros de los Clubs [illegible].

Para los efectos de la movilización se ha contratado una góndola que partirá a la misma hora y jugar que los competidores y regresará a las [illegible] horas.

### Carlos Mella actuará hoy en Chimbarongo

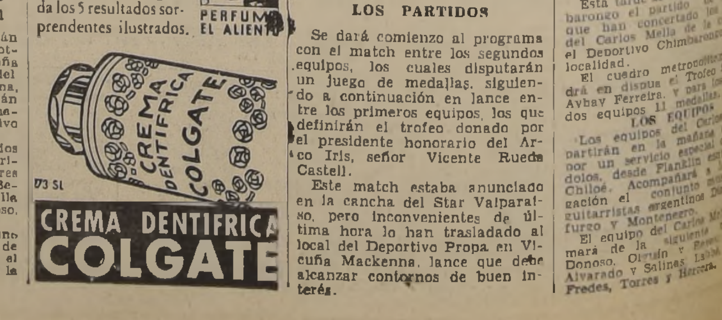
Esta tarde se realizará en Chimbarongo el partido de football que han concertado los equipos del Carlos Mella de la capital y el Deportivo Chimbarongo de esa localidad.

El cuadro metropolitano pondrá en disputa el Trofeo [illegible] Aybar Ferreira, y para los dos equipos 11 medallas.

**LOS EQUIPOS**

Los equipos del Carlos Mella partirán en la mañana de hoy por un servicio especial de [illegible] dolos, desde Franklin esquina de Chiloé. Acompañará a la delegación el conjunto musical de guitarristas argentinos Díaz [illegible] Montenegro.

El equipo del Carlos Mella formará de la siguiente [illegible] Donoso, Ortún y Pérez [illegible] Alvarado y Salinas, [illegible] Predes, Torres y Herrera.



# ACTIVIDADES GREMIALES

## DEBATES Y ACUERDOS DEL FRENTE DE LA VIVIENDA EN SU REUNION EXTRAORDINARIA

### Materias que ha considerado la asamblea. — Situación de dueños de mejoras. — Labor de comisiones

**VOTO SOBRE LA LEY REPRESIVA**

En la hora oportuna, se abrió debate acerca de la situación de los compradores de sitios, dueños de mejoras y trabajadores en general frente a la ley represiva. Después de una vibrante discusión fué aprobado el voto que sigue:

"Guardar un minuto de silencio con los puños en alto, como último homenaje a la libertad que se perderá a consecuencia de la promulgación de la ley represiva y declarar:

Que el Frente Nacional de la Vivienda seguirá luchando incansable y valerosamente por las reivindicaciones de los compradores de sitios y dueños de mejoras y trabajadores en general, a pesar de las persecuciones que entraña la mencionada ley.

Finalmente se acordó apoyar moralmente el paro acordado por la Confederación General de Trabajadores, en señal de protesta por la ley represiva, que trata de encubrir los escándalos de que reclama toda la clase explotada del país.

En el local de la Asociación de los Amigos de México, Nataniel 117, se verificó el ampliado del Frente Nacional de la Vivienda, con asistencia de delegados de las distintas poblaciones obreras de Santiago, San Miguel, Ovalle, Cisterna, San Antonio, Puente Alto, Renca, Conchalí, Barrancas y Maipú.

**MESA DIRECTIVA**

Después de aprobados los poderes de los distintos delegados concurrentes, se eligió la mesa directiva del ampliado.

A continuación se designaron comisiones informantes sobre los siguientes problemas: Carta Orgánica del Frente Nacional; Relaciones con las demás organizaciones obreras; Problemas jurídicos; Caja de la Habitación Nacional; Prensa del Frente.

**VOTO APROBADO POR LA ASAMBLEA**

Con relación a la Ley de Seguridad Interior del Estado, la asamblea del ampliado de la Vivienda, debatió la actitud que debía adoptar. Se acordó finalmente aprobar un voto que sintetiza el sentir de las delegaciones y sus representados ante la promulgación de la ley en referencia, declarándose que el Frente Nacional de la Vivienda seguirá luchando por las reivindicaciones de los compradores de sitios dueños de mejoras y trabajadores en general. También se acordó apoyar moralmente la actitud adoptada por la Confederación General de Trabajadores.

**SITUACION DE LOS DUEÑOS DE MEJORAS DE SAN ANTONIO Y LLOLLEO**

La delegación de San Antonio y Llolleo dió cuenta de que el Departamento de la Habitación, violando la ley, ha obligado a pagar como parte de sitios quebradas imposibles de ser aprovechadas en forma alguna, cometiendo en contra de los dueños de mejoras afectados, un verdadero delito con la anuencia de los jefes y el visto bueno de la Comisión Rectificadora.

Además, se ha permitido que la Municipalidad de San Antonio clausure algunas viviendas, bajo el pretexto de que son insalubres siendo que los afectos a estas leyes tienen derecho a préstamos para reparar sus habitaciones. Por otra parte, el Departamento nada ha hecho por resolver el problema de algunos dueños de mejoras, cuyos sitios carecen de dueño conocido.

Al respecto, se aprobó un voto de protesta.

**LAS SESIONES DE AYER**

En las sesiones de ayer, las respectivas comisiones dieron cuenta de los diversos trabajos señalados por la asamblea del Frente.

Se acordó publicar diversos votos relacionados con la ley 5950, que crea la Caja de la Habitación; la forma cómo se ha aplicado la ley 5579; el problema de la urbanización de las poblaciones y la situación general de los compradores de sitios y dueños de mejoras.

**HOY SERA CLAUSURADO EL AMPLIADO**

Hoy, a las nueve de la mañana, se verificará la sesión de clausura en el mismo local de Nataniel 117.

En estas sesiones se procederá a elegir la nueva mesa directiva del Frente Nacional de la Vivienda y a fijar la pauta de trabajo para el año en curso.

## RESUMEN DE ASAMBLEAS Y NOTICIAS

ASOCIACION UNICA DE OBREROS DE PAVIMENTACION.— Asamblea hoy, a las 9 horas, en Matucana 5, para elegir Directorio y oír la cuenta de Tesorería.

INSTITUTO NACIONAL DE COOPERACION OBRERA.— Acordó nombrar a los señores Agustín Muñoz, Segundo Arriagada y Luis Ayala P., para informar sobre la apertura del segundo "Restaurant Económico", en el Sector Quinta Normal.

LIGA DE ACCION SOCIOCRATICA DE CHILE.— Reunión de asociados y simpatizantes, hoy a las 9 horas, en calle Colón 1825, para acompañar hasta el Cementerio General, los restos del malogrado consocio, señor Luis Moraga Durán, miembro del Conjunto Artístico Mundo Sociocrático. Igual citación hace el Conjunto e invita a la FAOCH.

SOCIEDAD SANTIAGO DE ZAPATEROS— Asamblea general a las 10 horas, en su local social de Santa Isabel 099. Se elegirán delegados a la Convención Mutualistas de Valparaíso.

COOPERATIVA DE EDIFICACION Y CONSUMOS LA UNIVERSAL.— Junta general ordinaria, hoy a las 10 horas, en Sevilla 1746.

COOPERATIVA LA BLANCA LTDA.— Reunión general hoy, a las 11.30 horas en San Diego 272.

ASOCIACION HIJOS DEL SUR.— Asamblea general, hoy a las 11 horas, en Puente 765.

ACADEMIA ARTISTICA CARLOS GARDEL.— Sesiona hoy, a las 19 horas.

UNION SOCIAL MUTUALISTA.— Reunión a las cuatro de la tarde, en Av. M. Montt 340, Providencia, para ponerse de acuerdo sobre el paseo a Valparaíso, el próximo domingo. Los pasajes son limitados.

ASOCIACION DE DUEÑOS DE SITIOS, POBLACION ZELADA.— Asamblea a las 10 horas, en calle Balmaceda esquina Coruña.

SECTOR QUINTA NORMAL DEL SINDICATO DEL RODADO ANIMAL.— Reunión a las cinco y media de la tarde, en calle J. J. Pérez 4338.

VELADA Y BAILE EN LA COOPERATIVA UNIVERSAL.— Velada hoy, a las 21 horas, en su local de Sevilla 1746.

SECTOR MAIPU DEL SINDICATO DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Este nuevo organismo gremial sesionará los domingos, a las 18 horas.

SOCIEDAD DE SEÑORAS ESTRELLA CHILENA.— Prepara un festival artístico y baile social pro fondos, para el sábado 13 del presente, en Prat 1242.

FEDERACION DE SASTRES Y RAMOS SIMILARES.— Sesiona mañana lunes, a la hora acostumbrada. Se recomienda llevar las listas en favor del consocio y dirigente señor Alcalde.

## Falleció don Osvaldo H. Aros Ramírez

Después de penosa enfermedad, ha dejado de existir el obrero encuadernador don Osvaldo H. Aros Ramírez, vinculado al gremio por largos años habiendo trabajado últimamente en los talleres de obra de nuetsra Empresa.

El señor Aros era muy apreciado de sus compañeros de labores por sus relevantes prendas morales y por su buen comportamiento como obrero y compañero; su muerte es por demás sensible, por cuanto deja una viuda e hijos sumidos en profunda congoja.

Los funerales del señor Aros se efectuarán hoy Domingo, a las 10 am., partiendo el cortejo desde su domicilio, Independencia 2637, hacia el Cementerio General.

Concurrirán delegaciones de los personales de "La Nación", "Gutenberg" y otros.

## Hoy se realizará la manifestación a Carlos Acosta A.

A las cuatro y media de la tarde de hoy se llevará a cabo la manifestación que la Colonia Agrícola Presidente Alessandri ha organizado en honor del ex Consejero de la Junta de la Habitación y Gerente de la Cooperativa Artesanos, Sr. Carlos Acosta Avalos, como reconocimiento a su laboriosa actuación.

Este acto se realizará en la Quinta ubicada en Independencia 2719, frente a Prado, casi al final de las góndolas 36 La Palma.

## "NO PATROCINA CANDIDATURAS GREMIALES MUTUALISTAS, NI DE NINGUN CARACTER"

### Declaración oficial de la Central Mutualista

En su última sesión de delegados, la Central Mutualista de Chile se ocupó de algunas publicaciones de comités y blocks de seudo candidaturas gremiales mutuales obreras, en las cuales se pretende manifestar que hay o habría candidatos a diputados con investidura de candidatos mutualistas. Al respecto diversos delegados dieron a conocer su sentir, aprobándose, finalmente, la siguiente declaración oficial:

"Declarar que la Central Mutualista y sus instituciones afiliadas, no patrocinan ni apoyarán ninguna candidatura a diputado en las elecciones generales que se avecinan, por ser organismos total y absolutamente ajenos a todo credo político o religioso. En consecuencia, desautorizan las publicaciones interesadas y tendenciosas sobre presuntos candidatos mutualistas, como asimismo la propaganda de que cuentan con el apoyo de tal o cual colectividad de socorros mutuos. Pide a la prensa y a las autoridades y a los mutualistas en general, no dejarse sorprender por estas personas, y especialmente a los diarios, no publicar ninguna propaganda sobre candidatos mutualistas, porque éstos no existen ni existirán jamás, y significa una ofensa para estos organismos, que desarrollan su misión al margen de las triquiñuelas o maquinaciones políticas".

## EN EL BALMACEDA CONTINUARA HOY CERTAMEN TEATRAL

**A LAS 10 HORAS ACTUARA EL "CONJUNTO LOS AMIGOS"**

Lucida presentación cumplió ayer el Conjunto San Eugenio Nuevo, al interpretar la obra "Hijo de Tigre", por el IV Certámen de Teatro Chileno del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo. La obra, original del autor aficionado José Castro Sánchez, fué cariñosamente aplaudida por el público.

En la mañana de hoy, a las 10 horas, concursará por el mismo Certámen, en el Teatro Balmaceda el "Conjunto Artístico Los Amgios", esforzado grupo que presentará la obra "Presidio", de Amadeo González. Ayer publicamos la nómina de senoritas y jóvenes que participarán. Pueden concurrir las personas que lo deseen con las entradas gratuitas proporcionadas por el Departamento.

## UN BUEN PROGRAMA EN EL BENEFICIO A OSVALDO ARMIJO

**EL FESTIVAL DE ESTA NOCHE EN EL SINDICATO DEL GAS**

Esta noche, desde las 21 horas, se dará principio al festival artístico en honor y beneficio del esforzado actor y dirigente obrero señor Osvaldo Armijo, organizado por la Federación de Artistas Obreros, con la cooperación del Sindicato Obrero del Gas, en cuyo salón-teatro de Erasmo Escala 2735, se efectuará.

Este acto es un merecido reconocimiento a la obra tesonera de Armijo, que, con ejemplar entusiasmo viene actuando desde hace diez años, en las actividades culturales y artísticas obreras.

El programa es sobresaliente y ha de gustar al numeroso público que seguramente asistirá. El seleccionado de la FAOCH y el Conjunto "4 de Junio", representarán obras teatrales cortas, mientras otros elementos harán escogidas variedades, finalizándose con baile social.

## ABARATAMIENTO DE LOS FORRAJES PIDE EL RODADO ANIMAL

**DIRIGENTES DEL SINDICATO CON EL MINISTRO DE AGRICULTURA**

Una comisión del Sindicato General del Rodado a Tracción Animal, presidida por el señor José Jesús Donoso, fué recibida en audiencia por el señor Ministro de Agricultura, don Fernando Moller, al cual expuso la situación económica difícil porque atraviesan los miembros del gremio, debido al excesivo precio que han alcanzado los forrajes para sus animales de trabajo, mencionándole el valor prohibitivo que ya tienen el pasto, afrecho y afrechillo. Solicitaron al señor Ministro medidas inmediatas para remediar esta situación.

El señor Moller y el presidente de la Junta Provincial de Agricultura, que se encontraba presente, acogieron con toda gentileza a la comisión, a la cual prometieron su ayuda.











# B O X

## Programa extraordinario ofrece esta tarde el Rafael Franco B. C.

### Actuarán Fernandito, Aguila, Guillermo Reyes y 24 destacados amateurs

### El producto de las entradas será para mejorar el Stadium



Fernandito

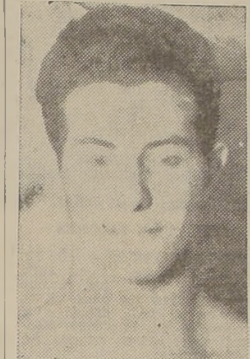
Alfonso Aguila

Esta tarde a las 19, se llevará a efecto el programa confeccionado en honor y beneficio de una de las más prestigiosas instituciones boxeriles de la capital, como es el Rafael Franco F. C., el que se beneficia para recolectar fondos a fin de reconstruir las galerías que se derrumbaron tiempo atrás.

Quince matchs de box aficionado entre los más destacados Centros de esta ciudad, son la base principal de esta reunión, y entre ellos podemos contar con la cooperación de elementos del México, Mapocho, Girardi Tani, Providencia, Badminton y Pablo Muñoz, de San Bernardo.

Uno de los números más interesantes es el gesto de nuestro "crack" Antonio Fernández (Fernandito) al presentarse gustosamente para ofrecer su concurso al club en que obtuvo sus primeros triunfos. Como es sabido por la afición, Fernandito se inició en el Rafael Franco B. C., desde donde salió para las filas del profesionalismo. El muchacho, recordando sus gratos momentos, hoy hará una exhibición a dos rounds con uno de los más destacados púgiles amateur, Guillermo Reyes.

Otro número que llamará la atención, es la presencia del campeón sudamericano de box



Aronosky

amateur, Alfonso Aguila, el popular "popeye", el que también hará una exhibición con Héctor Chacón.

Miguel Aronosky, el popular luchador aficionado, que tantos triunfos conquistara en el torneo de "Catch as catch can" realizado en el Teatro Esmeralda, prestará su concurso y hará una exhibición de lucha libre con Eduardo Cordero.

El programa completo para este beneficio, que, sin duda alguna, será presenciado por un numeroso público, será a precios populares, y al alcance de todos los bolsillos.

**QUINCE MATCHS DE BOX AMATEUR**

El programa confeccionado para esta tarde, es el siguiente:

Jorge Celis, del Franco, con Jorge Navarro, del Racha.

Juan Córdoba, del Franco con Luis Durán, del Racha.

Enrique Acuña, del Franco, con Guillermo Poblete, del Racha.

Francisco Meza, del Franco, con Jorge Figueroa, del Racha.

Simón Estrada, del Franco, con Mario García, del Mapocho.

Julio Silva, del Franco, con Raúl Segovia, del México.

Diego Torres, del Franco, con Adrián Chambias, del Pablo Muñoz.

Raúl Zelada, del Franco, con Juan Valverde, del Pablo Muñoz.

Juan Vásquez, del Franco, con Juan Estay, del Badminton.

Miguel Arizmendi, del Franco, con Julio Arredondo, del Providencia.

Match semifondo a 4 rounds: Antonio Ferj, del Franco, con Juvenal Acevedo, del Mapocho.

Match de fondo a 5 rounds: Luis Vega, del Franco, con Raúl Molina, del Badminton.

## El combate entre los pesos pesados despierta interés

### El cubano Herrera y Cerezo pelean el miércoles próximo.— El chileno espera con optimismo este combate que servirá para que la afición conozca sus progresos

La Federación de Box de Chile ha subsanado todas las dificultades que se presentaron para la realización del match revancha en Santiago, de los pesos pesados Eulogio Cerezo y el cubano Young Herrera. La dirigente máxima del boxeo chileno servirá esta vez de empresa, con el objeto de que se inicie con este combate, un movimiento en el ambiente profesional de la capital. Por esta razón, ha hecho cumplir el contrato que existía entre los boxeadores, y el combate deberá efectuarse el miércoles próximo, en el Estadio Chile.

**CEREZO DISPUESTO A VENCER**

Ayer tuvimos oportunidad de conversar con Eulogio Cerezo en la secretaría de la Federación de Box. Al interrogarlo sobre el probable resultado de su pelea del miércoles, nos manifestó:

—Estoy dispuesto a vencer, y creo que cumpliré mi aspiración, porque me encuentro muy bien entrenado. Conozco a mi contendor por haber peleado con él en Valparaíso hace algún tiempo. En esa ocasión, yo no me encontraba en las condiciones de ahora, y a pesar de todo, estimo que el desarrollo de la primera pelea fué muy estrecho.

**YOUNG HERRERA ES UN BOXEADOR DE ESTILO**

El cubano es un boxeador de excelentes condiciones físicas, y posee los conocimientos necesarios para enfrentar a cualquier peso pesado.

Lo hemos visto entrenarse en el gimnasio de la Universidad Católica, y nos ha impresionado muy bien.

Boxea con habilidad y pega con ambas manos; como todo negro, su rapidez es asombrosa, a pesar de ser un púgil de 80 kilos.

## Programa completo del miércoles en el Est. Chile

Damos a continuación el programa completo de la reunión pugilística del miércoles próximo en el Estadio Chile, a base del match entre los mediopesados Eulogio Cerezo y el cubano John Herrera:

4 rounds Herminio Rojas con Ernesto Rojas.
5 " Humberto Díaz con Moisés Ríos.
8 " semifondo: Humberto Pérez, ex campeón de Chile, con Elías Miranda.
10 " Cerezo con John Herrera.

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## LA SEMANA BURSATIL

### ASPECTO DE LA PLAZA

Mejor que la semana anterior fué el movimiento en mineras y bonos. En cuanto a Industriales, el movimiento fué más variado aún cuando las transacciones no fueron tan fuertes como la anterior, salvo la de Papeles y Cartones.

Los papeles más transados fueron: Copec, en el cual se hicieron alrededor de 50,500 acciones con un precio que fluctuó entre 14 y 15 5|8 para cerrar 14 1|4: Oruros, con cerca de 17,000, y con un precio que fluctuó entre 146 1|2 y 136 1|2 para cerrar a este último. Tocopilla con 10,350 y un precio que fluctuó entre 134 y 128 1|2, para cerrar a 134. Lebu con 12,700 acciones y con precios de poca fluctuación: Papeles y Cartones con 10.200, y sin variaciones de precios. Entre los bonos, los más transados fueron los Caja 6 3|4 y los Deuda Interna.

En general, los valores mejoraron sus precios con respecto a la pasada semana, cerrando éstos de alza.

### BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones: precios más altos, más bajos y cierre

| TITULOS | N.o de accion. | Precio alto | Precio bajo | Cierre |
|---|---|---|---|---|
| **BONOS** | | | | |
| Caja 6 3/4 | 1544500 | 85 3/4 | 84 1/2 | 84 3/4 |
| Hipotecario 8-1 | 59000 | 96 | 94 3/4 | 95 |
| Hipotecario 7-1 | 84500 | 84 1/4 | 84 | 84 1/4 |
| Hipotecario 6-1 | 785000 | 85 1/4 | 83 7/8 | 84 1/4 |
| Hipotecario Valparaíso 6-1 | 286000 | 82 1/2 | 82 | 82 |
| Debentures | 1300 | 65 | 64 3/4 | 65 |
| Bonos Eléctricos | 30000 | 70 | 69 | 69 1/2 |
| Garantizador 8 | 8000 | 1 3/4 | 1 1/2 | 1 1/2 |
| Deuda Interna 7-1 | 1148000 | 82 1/4 | 76 3/4 | 80 |
| Garantía G. F. | 310000 | 74 | 69 1/4 | 70 |
| Garantía G. D. | 96000 | 74 | 72 1/2 | 73 1/2 |
| **BANCOS** | | | | |
| Central | 5 | 1210 | 1200 | 1210 |
| Chile | 928 | 267 | 264 | 264 1/2 |
| Español | 550 | 144 | 142 1/2 | 144 |
| Hipotecario | 54 | 260 | 258 | 258 |
| Osorno | 50 | 163 | 162 | 163 |
| Talca | 835 | 117 | 117 | 117 |
| **MINERAS** | | | | |
| Amigos | 3500 | 7 | 6 7/8 | 6 7/8 |
| Andacollo | 8900 | 10 | 9 1/2 | 9 7/8 |
| Carahue | 3200 | 7 7/8 | 7 1/4 | 7 3/4 |
| Cerro Grande | 100 | 31 1/2 | 30 1/2 | 31 1/2 |
| Condoriaco | 6500 | 7 1/2 | 7 1/4 | 7 3/8 |
| Chañaral | 7500 | 72 1/2 | 68 1/2 | 69 1/2 |
| Carlota | 2400 | 69 1/4 | 67 1/2 | 68 3/4 |
| Disputadas | 7400 | 66 | 64 | 65 |
| Huanillos | 1000 | 4 | 3 7/8 | 3 7/8 |
| Las Condes | 1000 | 11 1/2 | 11 | 11 3/8 |
| Lebu | 12700 | 2 3/4 | 2 1/2 | 2 1/2 |
| Lota | 5800 | 33 5/8 | 33 1/4 | 33 1/2 |
| Marga Marga | 3400 | 10 7/8 | 10 | 10 |
| Monserrat | 1700 | 27 1/2 | 27 | 27 1/2 |
| Minervas | 8200 | 4 | 3 1/2 | 3 1/2 |
| Merceditas | 800 | 18 | 18 | 18 c |
| Onix | 700 | 2 7/8 | 2 1/2 | 2 7/8 |
| Ocuri | 1100 | 32 1/8 | 30 | 32 |
| Oploca | 500 | 149 | 146 | 149 |
| Oruros | 16600 | 146 1/2 | 136 1/2 | 138 1/2 |
| Patino | 2800 | 391 | 379 | 379 |
| Potasa | 3800 | 3 7/8 | 3 1/2 | 3 3/4 |
| Presidenta | 9700 | 1 1/8 | 1 | 1 |
| Punitaqui | 4851 | 30 1/4 | 28 | 28 1/2 |
| Tocopilla | 10350 | 136 | 128 1/2 | 134 |
| **PETROLERAS** | | | | |
| Copec | 50450 | 15 5/8 | 13 3/4 | 14 1/4 |
| **GANADERAS** | | | | |
| Tierra del Fuego | 1012 | 380 | 376 | 380 |
| Gente Gde. | 100 | 195 1/2 | 193 | 193 |
| Rupanco | 950 | 42 1/2 | 42 1/2 | 42 1/2 |
| **INDUSTRIALES** | | | | |
| Alcoholes | | | | |
| Cemento Melon | 100 | 25 1/2 | 25 | 25 |
| Cervecerías | 1050 | 224 | 221 | 224 |
| Cristalerías | 2200 | 99 | 98 | 99 |
| Club Hípico | 1700 | 28 | 28 | 28 |
| Electricidad Industrial | 1 | 14500 | 13500 | 14500 |
| Electro Metalúrgica | 1434 | 53 | 52 1/2 | 52 1/2 |
| Fiap | 600 | 22 | 22 | 22 |
| Gas de Santiago | 300 | 36 | 36 | 36 |
| Lamifún | 1026 | 80 | 78 | 80 |
| Loza Penco | 1200 | 42 3/4 | 40 3/4 | 42 3/4 |
| Paños Concepción | 2924 | 27 1/2 | 26 | 27 |
| Paños El Morro | 590 | 35 | 34 | 34 1/2 |
| Paños Tomé | 1800 | 23 | 22 1/2 | 22 1/2 |
| Papeles y Cartones | 1755 | 38 1/2 | 38 | 38 1/2 |
| Pizarreño | 10200 | 58 | 56 1/2 | 57 |
| Refinería Viña | 2000 | 33 | 32 | 33 |
| Tattersall | 900 | 130 1/2 | 128 | 129 1/2 |
| Tejidos El Salto | 30 | 225 | 225 | 225 |
| Uniformes | 2715 | 45 3/4 | 45 | 45 3/4 |
| Vapores | 500 | 73 | 72 | 73 |
| | 100 | 21 | 20 1/2 | 20 3/8 |
| **SEGUROS** | | | | |
| Chil. Consolidada Grales. | 27 | 49 1/2 | 47 1/2 | 47 1/2 |

## Memorándum "La Nación"

FEBRERO 7 DOMINGO

Santos de hoy:

MOISES ROMUALDO, TEODORO, y RICARDO

Santos de mañana:

JUAN DE MATA, LUCIO Y CIRIACO

### FARMACIAS DE TURNO

Las siguientes farmacias estarán de turno hasta el 13 del presente mes:

Cruz Blanca, Av. Ossa 53, Los Guindos; Bulnes, Borgoño 311, P. Bulnes; Los Leones, Los Leones 2415; San José, Lucio Cuadra 780; Valdivieso, Recoleta 1501; Chile, Independencia 1798; Oehrens, Independencia 3126; Purísima, Purísima 145; San Agustín, V. Mackenna, 490; Aravena, Irarrázaval 1864; Ojeda, M. Montt 769; Ribbick, Pinto 1617; Alemana, Catedral 1990; Yungay, S. Pablo 3296, Baquedano, Mapocho 2090; Carvajal, Mapocho 4052; Roma, Av. O'Higgins 3702; Universo, Av. O'Higgins 3153; Iglesias, Av. O'Higgins 1767; Benjerodt, Plaza Armas-Estado; Trivelli, Franklin-Cochrane; San Diego, S. Diego 889; El Sol, S. Francisco 694; Haarlen, Castro 597; Caupolicán, Bascuñán 1002; Burgos, G. Avenida 6264; Portugal, Portugal 264; Sta. Rosa, Santa Rosa 1398; Waismann, S. Francisco Franklin; Miraflores, Av. O'Higgins 594; San Miguel, San Miguel-Santa Rosa; Lo Vial, G. Avenida 4755, y Kanter, San Diego 2599.

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 28; Posta N.o 2 de la Asistencia, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85498; Posta N.o 3, de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83333; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villaseca esquina de Irarrázaval, teléfono 67616; Asistencia Pública de San Miguel, Avenida San Miguel 1917, teléfono 61542; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 803, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 28; Bombas 25; Prefectura de Investigaciones, Teatinos esquina de General Mackenna, teléfono 82216; Asilo de la Caridad, Colón 2030, teléfono 12251; Asilo del Salvador, Avenida Ossa, teléfono 17 (Los Guindos); Asilo Maternal y Maternidad Carolina Freire, Maturana 760, teléfono 86628; Asilo San Francisco de Paúl, Gálvez 334, teléfono 89263; Asilo San Francisco de Regis, Libertad 33, teléfono 81402; Hospital de San Vicente, Independencia 1022, teléfono 85254; Clínica Alemana, Dávila 727, teléfono 64231; Hospital de Niños "Manuel Arriarán", Santa Rosa 1234, teléfono 61525; Hospital San Juan de Dios, Delicias 766, teléfono 81407; Hospital del Salvador, avenida Salvador 364, teléfono 62201; Hospital San Borja, Delicias 160, teléf. 62945; Hospital San Luis, José Manuel Infante 434, teléfono 89649; Hospital "Ramón Barros Luco", Avenida Subercaseaux 3201 teléfono 82851; Maternidad "Susana Palma de Alessandri", Placer 1827, teléfono 61516.

### DEFUNCIONES

Julia León Cespedes, 61 años; Rosario Contreras Hernández, 81; Adriana García Gallardo, 23; Fidela Inostroza Moreno, 60; Elena Reyes, 16; Sara Rosa Moreno Moteluna, 22; Olga Olave Mansilla, 20; José Orellana Quinteros, 63; Juan Gárate Sereña, 32; Admirable Astorga Hidalgo, 440; Juana Tobar del Canto, no se indica; Alcides Godoy Ríos, 40; Ramón Aguilera, 47; Santiago Ronda Manzol, 27; Ildefondo Jurado Arboleda, 64; Martín Buckler Stadler, 83; Laura Cobo de Echaiz, 54; Maximiliano Luli Salasar, Adriana Armijo González, 33 y veintiseis menores de un año.

AÑO XXI N.o 7,013

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE FEBRERO DE 1937

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

## La Semana Bursátil

### FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

De 65 títulos subieron 36 y bajaron 29:

SUBIERON

BONOS

Obras Públicas, 76 1|2 a 80.
Deuda Interna, 78 3|4 a 80.
Garantía G. D., 72 3|4 a 73 1|2.
Garantía G. P., 69 1|2 a 70.
Hipotecario, 6-1, 84 a 84 1|4.
Hipotecario 7-1, 84 a 84 1|4.
Hipotecario 8-1, 94 3|4 a 95.

BANCOS

Central, 1.200 a 1210.
Chile, 264 a 264 1|2.
Español Chile, 142 a 144.

MINERAS

Carahue, 7 1|4 a 7 3|4.
Cerro Gde., 31 a 31 1|2
Carlota, 68 a 68 3|4.
Disputada, 63 1|2 a 65.
Las Condes, 11 a 11 3|8.
Mercedita, 17 3|4 a 18.
Monserrat, 27 a 27 1|2
Ocurí, 30 a 32.
Onix, 2 3|4 a 2 7|8.
Oruro, 135 a 138 1|2.
Oploca, 146 a 149.
Potasa, 3 1|2 a 3 3|4.
Punitaqui, 28 a 28 1|2.
Tocopilla, 127 1|2 a 134

GANADERAS

Cisnes, 90 a 92.

INDUSTRIALES

Astilleros Habas, 110 a 113.
Cemento Melón, 222 a 224.
Cervecerías, 98 1|2 a 99.
Club Hípico, 13.500 a 14.500.
Gas de Santiago, 79 a 80.
Hucke Hnos., 46 a 47.
Lamifún, 40 1|2 a 42 3|4.
Lozas Penco, 25 a 27.
Pizarreño, 32 1|2 a 33.
Tel. El Salto, 45 a 45 3|4.
Uniformes, 72 a 73.

BAJARON

BONOS

Casino, 8-2, 77 1|2 a 77.
Garantía G. D., 72 3|4 a 72.
Caja 6-3|4, 85 a 84 3|4.
Hipotecario Valp., 6-1 82 1|2 a [illegible]

Bonos Eléctricos, 69 3|4 a 69 un medio.
Garantizados, 8-1, 1 3|4 a 1 1|2.

BANCOS

[illegible]cario, 260 a 258.
[illegible]o, 81 a 80.
[illegible]o 167 a 163.

MINERAS

Amigos, 7 1|8 a 6 7|8
Andacollo, 9 7|8 a 9 3|8.
Condoriaco, 7 1|2 a 7 3|8.
Chañaral, 70 a 69 1|2.
Guanacos, 8 1|8 a 7 3|4.
Huanillos, 4 a 3 3|4.
Lebu 3 a 2 1|2.
Merced Marga, 10 3|8 a 10.
Patiño, 382 a 378.

GANADERAS

Gente Gde., 195 1|2 a 193.

INDUSTRIALES

Alcoholes, 26 a 25.
Cía. Industrial, 114 1|2 a 111 1|2.
Cristales, 28 1|2 a 28.
Electric. Ind. 54 a 52 1|2.
Gas Valparaíso, 73 a 69.
Paños Concep., 35 a 34 1|2.
Ref. de Viña, 130 a 129 1|2.
Tabacos, 138 a 132.
Vapores, 20 1|2 a 20 3|8.

SEGUROS

Chilena Cons. Generales, 49 1|2 a 47 1|2.

### EL MERCADO DE PRODUCTOS DURANTE LA SEMANA

TRIGO.— Los industriales solicitan con bastante interés este grano, especialmente los de la línea, que han pagado por trigos blancos un equivalente de $ 91 com. sin saco, Providencia.

Se han hecho varias fijaciones en los trigos entregados a fijar precio.

Por trigo candeal hay más demanda tanto para las casas exportadoras como para los molinos.

COTIZACIONES:

Florence a $ 90 los 100 kilos, sin saco, Providencia.

Australiano a $ 90 los 100 kilos sin saco, Providencia.

Otros blancos a $ 80 los 100 kilos sin saco, Providencia.

Candeal de $ 84 a $ 86 los 100 kilos sin saco, Providencia.

CEBADA.— Con mercado un poco paralizado ha terminado la semana. Las casas exportadoras solicitan solamente los lotes de muy buena clase.

COTIZACIONES:

Alemana o Chevalier de $ 103 a $ 105 los 100 kilos c|s, Barrancas.

País tipo exportación de $ 93 a $ 95 los 100 kilos c|s., Barrancas.

FREJOLES.— Para entrega inmediata hay interés por Arroz. Para la próxima cosecha solicitan los Red-Kirney, Red-Mexican, Cristales y Arroz.

COTIZACIONES:

Entrega cosecha:

Red-Kidney a $ 260 los 100 kilos con saco, chico Puerto.

Cristales a $ 195 los 100 kilos con saco chico, Puerto.

Arroz a $ 190 los 100 kilos con saco, Puerto.

Red-Mexican a $ 190 los 100 kilos con saco Puerto.

Entrega inmediata:

Red-Kidney a $ 250 los 100 kilos con saco chico Puerto.

Burros y Bayos a $ 190 los 100 kilos, con saco línea.

Frutilla a $ 190 los 100 k. con saco línea.

Coscorrones a $ 160 los 100 kilos, con saco, línea.

Cristales a $ 190 los 100 kilos con saco Puerto.

Arroz a $ 200 los 100 kilos con saco Barrancas.

EL MAIZ SE COTIZA:

El Minesota de $ 72 a $ 75 los 100 kilos con saco bodega Santiago.

LAS SEMILLAS SE COTIZAN:

Alfalfa hija de Provence a $ 600 com. con saco línea.

Alfalfa Chilena a $ 500, los 100 kilos con saco bodega Santiago.

Trébol para semilla, purificado, a $ 240 los 46 kilos con saco doble bodega Santiago.

Trébol para exportación, purificado, a $ 230 los 46 kilos con saco doble, línea.

### EL MERCADO DEL GANADO DURANTE LA SEMANA

FERIA EL TATTERSALL

En la presente semana han continuado efectuándose nuestras ferias con escasa cantidad de ganado gordo, motivo por el cual los precios no han sufrido ninguna alteración, manteniéndose siempre firmes.

En la feria del lunes, que se llevó a efecto con poca cantidad de ganado, se vendieron: novillos destarados de Carahue a $ 1.395. Vacas de Osorno a $ 1.040 y bueyes de Codao a $ 1.530.

FERIA "EL MATADERO"

Con regular existencia de ganado se efectuó la feria del jueves, notándose el precio firme. Se vendieron novillos de Colchagua a $ 1.390. Vacas de Rari Ruca a $1.030 y Bueyes de Curacautín a $ 1.492.

FERIA "SANTA ROSA"

Con regular existencia de ganado se han efectuado las ferias esta semana: el precio se mantuvo firme. Corderos gordos de Peralillo con un peso aproximado de 37 kilos a $ 104; de Alcones corderos gordos a $ 102.20; ovejas gordas de Alcones a $ 91.50.

## Feria del Matadero

DE LA SOC. EL TATTERSALL

Transacciones efectuadas a la vista en el remate del sábado 6 de febrero de 1937:

NOVILLOS

7 a $ 1.235, Maipú, C. M
7 a 1.210, Maipú, C. M.
10 a 1.152 Maipú, C. M.
12 a 1.105, Placilla, A. N.
10 a 1.075, Camarico, G. J.
5 a 1.060, Maipú, C. M.
9 a 1.000, Rari Ruca, C. V.
8 a 955, Camarico, P. M.
6 a 950, Maipú, C. M.
10 a 942, Camarico, P. M.
7 a 940, Camarico, P. M.

VACAS

9 a $ 1.198, Sagllue, L. G
9 a 1.170, Sagllue, L. G.
6 a 995, Placilla, A. N
10 a 965 Nancagua, G. L
10 a 960, Nancagua, G. L.
10 a 945, Quilquilco, F. U
9 a 915, Osorno, E. B.
6 a 905 Osorno, E. B.
7 a 895, Placilla, A. N.
10 a 880, Quilquilco, F. U
8 a 850, Osorno, E. B.
11 a 848, Cunaco, E. G.
9 a 822, Osorno, E. B.
6 a 790, E. B.
10 a 775, Cunaco, F. G.
10 a 705, Villa Alegre, H. P.
8 a 628, T. L.

BUEYES

2 a $ 1.580 c|u, Camarico, G. J.
2 a 1.400 c|u, Osorno, E. B.
4 a 1.385 c|u, Camarico, G. J.
2 a 1.305 c|u, A. D.
3 a 1.290 c|u, Puerto Varas, G. J.
3 a 1.280 c|u, J. P.
3 a 1.240 c|u, Rari Ruca, C. V.
2 a 1.240 c|u, Rari Ruca, C. V.
3 a 1.200 c|u, Rari Ruca, C. V.
2 a 1.180 c|u, A. D.
3 a 1.130 c|u, A. D.
2 a 965 c|u, C. S.
2 a 930 c|u, A. B.
3 a 830 c|u, A. B.

## Matadero Municipal

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor

| | |
|---|---|
| Bueyes | 8 |
| Novillos | 76 |
| Vacas | 130 |
| Vivos | 49 |
| Vara | 57 |
| TOTAL: | 320 |

Ganado menor

| | |
|---|---|
| Terneros | 48 |
| Corderos | 856 |
| Cerdos | 120 |
| Cabros | 6 |
| Caballos | 1 |
| TOTAL: | 1031 |

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILOS

| | |
|---|---|
| Buey, 1.a clase | 2.70 a 2.80 |
| Id. 2.a clase | 2.50 a 2.60 |
| Id 3.a clase | 2.20 a 2.30 |
| Novillo, 1.a clase | 2.90 a 3.— |
| Id. 2.a clase | 2.70 a 2.80 |
| Id. 3.a clase | 2.40 a 2.50 |
| Vaca, 1.a clase | 2.75 a 2.85 |
| Id. 2.a clase | 2.50 a 2.60 |
| Id. 3.a clase | 2.30 a 2.40 |
| Ternero, 1.a clase | 2.70 a 2.80 |
| Id. 2.a clase | 2.40 a 2.50 |
| Cordero, 1.a clase | 3 — a 3.20 |
| Id. 2.a clase | 2.40 a 2.50 |
| Id 3.a clase | 2.— a 2.10 |
| Oveja, 1.a clase | 2.10 a 2.20 |
| Id 2.a clase | 1.90 a 2.— |
| Id. 3.a clase | 1.70 a 1.80 |
| Cerdo, 1.a clase | 3.80 a 4.20 |
| Id 2.a clase | 3.40 a 4.— |
| Id. 3.a clase | 3.20 a 3.60 |
| Grasa en rama, 1.a clase | 3.70 a 3.80 |
| Sebo de ovejuno | 2.30 a 2.40 |
| Cuero de buey | a 5.20 |
| Cuero de novillo | a 5.40 |
| Cuero de vaca | a 5.40 |
| Cuero de ovejuno, de 240 a 280 docena. | |

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) Los valores que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, 2.37.
American Can, 106.25.
American Foreign Power, 11.
American Metals, 62.87.
American Radiator, 29.
American Smelting, 94.
American Tel. y Tel., 182.25.
American Tobacco, 98.50.
American Woolen, 13.12.
Anaconda Copper, 54.87.
Andes Copper, no se cotizó
Armour Delaware Pref., no se cotizó.
Armour Ill. (A), 11.37.
Armour Ill. (Prior P.), 91.25.
Bethlehem Steel, 83.87.
Canadian Pacific, 16.75.
Case Hhreshing Machine, 172.75.
Cerro Pasco Copper, 69.50.
Chile Copper, no se cotizó.
Chrysler Motors, 127.75.
Columbia Gas, 17.62.
Consolidated Edison, 45.62.
Continental Can, 60.50.
Cuban American Sugar, 11.50.
Du Pont de Nemours, 173.50.
Eastman Kodak, 174.
Electric Power y Light, 22.25.
General Electric, 62.25.
General Food, 44.
General Motors, 68.
Gillete, 19.37.
Goodyear Rubber, 35.62.
Hudson Motors, 22.87.
International Business Machines, no se cotizó.
International Harvester, 104 75
International Nickel, 65.
International Tel. y Tel., 12.50
Kennecott Copper, 59.75.
Kroger Grocery, 22.87.
Lambert Corporation, 22.37.
Lehmann Corporation, 129.
Loew, 77.37.
Lone Stard Cement, 67.75.
Montgomery Ward, 58.25.
National Cash Register, 36.12.
National Lead, 35.
New York Central, 44.
North American Corporation 30.25.
Otis Elevator, 42.25.
Pacific Gas, 34.
Paramount Pictures, 27
Patiño Mines, 14.25.
Pennsylvania Railroad, 45.
Public Service New Jersey 51.25.
Radio Corporation, 11.50.
Standard Brands, 15.87.
Standard Oil California, 47.75
Standard Oil Indiana, 49.50.
Standard Oil New Jersey, 71.37.
Socony Vacuum, 19.12.
Smift International, 31.87.
Texas Corporation, 58.
Texas Gulf Sulphur, 41
Union Carbide, 106.
Union Pacific, 131.
United Aircraft, 30.25.
United Fruit, 83.25.
United Gas Improvement 15.50.
United States Leather, 7.87.
United States Smelting, 89.
United States Steel, 98.75.
Warner Brothers, 15.12.
Warren Bros, 7.62.
Westinghouse Electric, 158.62.
Woolworth, 60.
Missouri Kansas Texas Acc. Pref., 27.
Swift And Co., 27.12.
American Gas, 43.12.
Atlas Corporation, 17.7.
Brazilian Traction, 24.12
Electric Bond Share, 24.50.
Niagara Hudson Power, 16.
Pan American Airways, 70.
United Gas, 12.87.
Bankers Trust, 79.
Chase National Bank, 57.
Firt National Bank Boston, 57.87.
National City Bank, 52.
Chile bonos 6 o|o 1960, 19.25.
Chile bonos 6 o|o 1961, 18.75.
Chile Caja 6 o|o 1931, 15.75.
Chile Caja 6 1|2 o|o 1957, 15.75
Chile Caja 6 3|4 o|o 1961, 15.62
Chile Caja 6 o|o 1961, 15.62.
Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizó.
Perú bonos 6 o|o 1960, 19.25
Perú bonos 6 o|o 1961, 19.37.
Perú bonos 7 o|o 1962, 20.62
Lautaro 6 o|o 1954, no se cotizó.

Las ventas totalizaron 1.450,000 acciones.

### COTIZACIONES DEL CAMBIO

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) — Cotizaciones del Cambio:

Inglaterra, 4.8937, dólares por libra esterlinas.

Francia, 4.6543, centavos por franco.

Italia, 3.2650, centavos por lira.

Bélgica, 16.875, centavos por belga.

Suiza, 22.85, centavos por franco.

Alemania, 40.235, centavos por reichsmarks.

Alemania, 21.10, centavos por marcos registrados.

España 7.00 nominal, centavos por pesetas.

Yugoeslavia, 2.35, centavos por dinar.

Holanda, 54.76, centavos por florín.

Argentina, 32.63, centavos por peso (oficial).

Argentina, 30.25, centavos por peso (no oficial).

Perú, 2.650, dólares por libra peruana.

Suecia, 25.24, centavos por corona.

Noruega, 24.60, centavos por corona.

Dinamarca, 21.85, centavos por corona.

Portugal, 4.4650, centavos por escudo.

Austria, 18.72, centavos por schillings.

Brasil, 8.8025, centavos por mil-reis.

Chile, 3.90, centavos por peso

Japón, 28.56, centavos por yen.

Canadá, 0.9998, dólares por dólares.

### CAMBIO LIBRE

BUENOS AIRES, 6.—(P. P.) —Cotizaciones del cambio libre:

(Comprador)

Dólar, 3.30
Libra esterlina, 16.15
100 francos franceses, 15.35
100 liras, 17.35
100 Pesetas, no se cotizó.

(Vendedor)

Dólar, 3.32
Libra esterlina, 16.25
100 francos franceses, 15.45
100 liras, 17.45
100 pesetas, no se cotizó.

### BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 6.— (U. P.). —La Bolsa de Valores abrió irregular y activa, pero mucho más sostenida que como estuvo ayer en la tarde, debido a la proposición del Presidente Roosevelt sobre radical reforma del Poder Judicial.

Las operaciones se aquietaron después de la apertura.

Varias emisiones de acciones principales experimentaron alzas, y un lote de 2.000 acciones de la United States Steel Corp. se vendió a 97, o sea, con alza de 3|8.

Los bonos abrieron sostenidos.

El algodón abrió con bajas, y a 12.67 centavos por libra para las entregas en marzo.

La libra esterlina abrió a 4.8937 dólares.

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) — La Bolsa de Valores cerró con alza de 1 a 4 puntos, y activa.

Los papeles ferrocarrileros estuvieron a la cabeza del movimiento alcista, que anteriormente tuvieron los de la U. S. Steel.

Los bonos cerraron irregulares y con alzas. Los del Gobierno norteamericano cerraron con bajas.

El algodón cerró sostenido.

Los granos cerraron con bajas.

Las ventas totalizaron 1.50,000 acciones.

La libra esterlina cerró a razón de 4.8931, dólares

El algodón se cotizó un punto más bajo y dos más alto, de acuerdo con las entregas, y reaccionó sobre las pérdidas que experimentó al principio de la bolsa, debido a los pedidos que se hicieron a última hora.

El azúcar estuvo dos puntos más altos y uno más bajo, interesándose por comprar los comisionistas.

### EL DOLAR Y LA LIBRA ESTERLINA

PARIS, 6.—(U. P.)—El dólar abrió hoy en esta plaza a 21.49 1|2 francos, y la libra esterlina a 105.12 francos.

### PRECIO DEL ORO

LONDRES, 6.—(U. P.)— El precio del oro es de 142 chelines con 1 1|2 peniques por onza para el día de hoy, siendo el valor de las operaciones en este metal de 150,000 libras esterlinas.

LONDRES, 6.— (U. P.)—El dólar abrió hoy en este mercado a razón de 4.8937 dólares por libra esterlina.

### ANGLO CHILEAN NITRATE Y CO.

LONDRES, 6.—(U. P.)—Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate y Co., se cotizaron a 65.75

### LAUTARO NITRATE Y CO.

LONDRES, 6.—(U. P.)—Las acciones de la Lautaro Nitrate y Co., se cotizaron a 3.50

### PLATA EN BARRAS

LONDRES, 6.—(U. P.)— La plata en barras se cotizó en este mercado a razón de 20.032 peniques por onza.

### LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 6.—(U. P.)—Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 4.8931 dólares.
Francia, 105.7|64 francos.
Bélgica, 28.99 belgas.
Alemania, 12.16 reichsmarks.
Finlandia, 226.50 marcos.
Austria, 26.50 schillings.
Holanda, 8.9350 florines.
Italia, 93 liras.
Suiza, 21.42 francos.
Suecia, 19.395 coronas.
Noruega, 19.90 coronas.
Dinamarca, 22.40 coronas.
España, 70.50 pesetas, nominal.
Japón, 13.31|32 peniques.
Argentina, 16.225 nacionales por libra esterlina.
Checoeslovaquia, 140.31 coronas.
Portugal, 110.18 escudos.

### BOLSA DE METALES

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) — Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libras:

Zinc: 6.60.
Plomo: 6.
Tungsteno: 1.80, la unidad.
Bismuto: 1.00.
Estaño:
Febrero, 49.95.
Marzo, 49.90.
Abril, 49.85.
Mayo, 49.70.
Plata: no se cotizó.

Cobre: El mercado de este metal, cerró para el interior moderadamente activo y se cotizó a 13 centavos; exterior cerró con moderado volumen de ventas y se cotizó 13.125 a 13.15, centavos por libras.

### CAUCHO

NUEVA YORK, 6.—(U. P.) —Al cierre de las operaciones del caucho en bruto en este mercado, se registraron los siguientes precios en centavos por libras:

Caucho en planchas, 21.50
Latex Creppe fino, para entrega inmediata, 22.87
Latex Creppe grueso, 2.87
Un River fino, en el lugar de la producción, 25.
Up River fino, para entrega inmediata, 25.

### FERTILIZANTES

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) Los fertilizantes que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios por toneladas:

Nitrato de sodio, 27.00 dólares por tonelada.

Sulfato de amonio, 25.50 dólares por tonelada.

Fosfatos ácidos, 8.00 dólares por tonelada.

Clorhidrato de potasio, 22.00 dólares por tonelada.

Nitrato de potasio, 36.25 dólares por tonelada.

### CEREALES

BUENOS AIRES, 6.— (U. P.) — Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo: 11.50.
Cebada: 8.55
Avena: 6.50.
Maíz: 6.50.
Harina: (tipo uno cero, los 10 kilogramos) 1.63.

CHICAGO, 6.— (U. P.) Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 1.34 3|8; julio 1.16 3|8.
Maíz: mayo, 1.05 3|8; julio, 099 1|4.
Avena: mayo, 0.50 3|4; julio 0.44 7|8.

WINIPEG (Canadá), 6. — (U. P.) Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 1.28 3|4; julio, 1.23 1|2.
Avena: mayo, 0.56 1|4; julio 0.53 1|8.

### LINAZA

DULUTH, 6.— (U. P.) La linaza se cotizó en este mercado, para entrega en mayo, a razón de 2.18 1|2 dólares por bushel

WINIPEG (Canadá), 6.— (U. P.) La linaza se cotizó en este mercado, para entrega en mayo, a razón de 1.72 dólares por bushel.

## Cambios fijados por el Bco. Central

6 DE FEBRERO DE 1937

| | Valor m\|cte. | Camb. Comp. |
|---|---|---|
| Dólar | 19.37 | |
| Libra | 94.32 | |
| Franco fr. | 0.897 | 1.211 |
| Fr. suizo | 4.43 | 5.981 |
| Lira | 1.02 | 1.377 |
| Belga | 3.270 | 4.415 |
| Cor. sueca | 4.887 | |
| Cor. chec. | 0.679 | 0.917 |
| Cor. danesa | 4.236 | 5.719 |
| Florín hol. | 10.607 | 14.319 |
| Sch. aust. | 3.626 | 4.895 |
| Oro chileno | 400.— | |

### CUEROS DE FRIGORIFICOS

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 14.67.
Junio, 15.01.
Septiembre, 15.30
Diciembre, 15.52.

### AZUCAR

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) — Al cierre de las operaciones del mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en dólares por bolsas de cien libras:

Marzo, 2.62.
Mayo, 2.64.
Julio, 2.64.

NUEVA YORK, 6 Febrero, (U. P.)— Al abrir el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libras:

Marzo, 2.63.
Mayo, 2.63.
Julio, 2.63.

### ALGODON

LIVERPOOL, 6 Febrero, (U. P.)— Al abrir el mercado del algodón, éste se cotizaba a los siguientes precios, en peniques por libras, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 7.02.
Mayo, 7.00.
Julio, 6.95.
Octubre, 6.56.
Enero (1938), 6.49.

NUEVA YORK, 6 Febrero, (U. P.)— Al abrir el mercado del algodón, éste se cotizaba a los siguientes precios en centavos por libras, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 12.67.
Mayo, 12.53.
Julio, 12.33.
Octubre, 11.79.
Diciembre, 11.71.

LIVERPOOL, 6.— Febrero, (U. P.)— El mercado del algodón cerró en este mercado a los siguientes precios en peniques por libras, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 7.27.
Marzo, 7.03.
Mayo, 7.01.
Julio, 6.96.
Octubre, 6.57.
Enero (1938), 6.50.

NUEVA YORK, 6 Febrero (U. P.)— A las 11 A. M. el precio del algodón era el siguiente en centavos por libras, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 13.23 nominal.
Marzo, 12.73.
Mayo, 12.57.
Julio, 12.41.
Octubre, 11.81.
Diciembre, 11.74.

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) Los precios fijados para el algodón en el cierre de este mercado, han sido los siguientes, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 13.21.
Marzo, 12.71.
Mayo, 12.54.
Julio, 12.38.
Octubre, 11.83.
Diciembre, 11.75.





Santiago, 6 de febrero de 1937

TRIGOS

Trigo florencé, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, listo, $ 90.

Trigo blanco del centro, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, listo, $ 88.

Trigo colorado del centro, los 100 kilos, sin saco en Providencia, listo, $ 87.

Trigo blanco del Sur, los 100 kilos, sin saco, en Frontera, listo, $ 80.

Trigo colorado del Sur, los 100 kilos, sin saco, en Frontera, listo, $ 79.

Trigo candeal fino, los 100 kilos, sin saco, en Providencia, con 15 o|o, listo, $ 90.

Trigo candeal, cte., los 100 kilos, sin saco, en Providencia, con 25 o|o, listo, $ 86.

CEBADAS

Cebada Inglesa o Alemana, los 100 kilos, con saco, base Puerto, lista, $ 105 a 110.

Cebada del país, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, lista, $ 92 a 95.

Cebada del país clase exportación, los 100 kilos, con saco, base Puerto, lista, $ 88 a 90.

Cebada del país, clase forrajera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, listo, $ 85 a 87.

HARINAS

Harina de 1.a, flor cilindro, los 46 kilos, con saco, según marcas, de $ 65 a 66.

Harina de 2.a clase, los 46 kilos con saco, según clase, de $ 52 a 55.

Harina candeal, los 46 kilos, con saco, según clase, de $ 65 a 66.

FREJOLES

Frejoles Arroz, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 200.

Frejoles Araucanos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 180.

Frejoles Bayos grandes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 200.

Frejoles Bayos, regulares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 190.

Frejoles Burritos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 190.

Frejoles Caballeros, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 200.

Frejoles Cristales, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 200.

Frejoles Coscorrones, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 170.

Frejoles Frutillas, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 190.

Frejoles Milagros, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 180.

Frejoles Pallares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 200.

Frejoles Triguitos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 195.

Frejoles Red Kidney, los 100 kilos, con saco, base Puerto $ 260.

Frejoles Rex Mexican, los 100 kilos con saco, base Puerto, $ 180.

SEMILLAS

Semilla de alfalfa chilena, los 100 kilos, con saco, Bodega en Santiago, $ 600 a 650.

Semilla de alfalfa peruana, los 100 kilos, con saco, Bodega en Santiago, $ 700 a 740.

Semilla alpiste, los 100 kilos, con saco, base Puerto $ 220 a 225.

Semilla de arvejilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 42.

Semilla de curagüilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 45.

Semilla de cáñamo, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 160.

Semilla de linaza, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 1[illegible]

Semilla de trébol rosado, los 46 kilos, con saco, base Puerto, $ 230.

Semilla de trébol tipo exportación los 46 kilos, con saco, base Puerto, $ 240.

VARIOS

Afrecho, los 100 kilos, con saco en Santiago o Puerto, $ 45.

Afrechillo, los 100 kilos con saco, en Santiago o Puerto, $ 45.

Avena blanca, los 100 kilos, con saco, en Alameda, Stormking a sueca, $ 62.

Avena negra, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 66.

Avena rubia revuelta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, $ 52.

Avena Stormking, los 100 kilos con saco, $ 62.

Arvejas Petit Pois verdes, los 100 kilos con saco, en Puerto, $ 75.

Arvejas blancas, los 100 kilos, con saco, en Puerto, $ 80.

Carbón de espino el saco, según clase, en Alameda, $ 26 a 28.

Carbón blanco, el saco, según clase, en Alameda $ 11 a 13.

Cera, los 100 kilos, base Puerto, $ 1.400.

Fibra de cáñamo los 46 kilos, base Puerto, $ 170.

Garbanzos chicos, según clase, base Puerto, listos, $ 160 a 170.

Garbanzos regulares, según clase, base Puerto, listos, $ 190 a 200.

Garbanzos grandes, según clase, base Puerto, listos, $ 210 a 220.

Lana, trasquila, octubre, 46 kilos, enfardada en estaciones, $ 600.

Lana, trasquila octubre, los 46 kilos, ensacada en estaciones $ 590.

Lentejas corrientes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 210 a 220.

Lentejones 6 m., los 100 kilos con saco, base Puerto, $ 275 a 280.

Lentejones 7 m., los 100 kilos con saco, base Puerto, $ 295 a 300.

Mantequilla, los 46 kilos, según clase, en Alameda, $ 535.

Maíz amarillo, los 100 kilos con saco, en Alameda, $ 70.

Maíz colorado, los 100 kilos con saco, en Alameda, $ 70.

Miel blanca, los 46 kilos, base Puerto, $ 105.

Miel rubia, los 46 kilos, base Puerto, $ 100.

Nueces, los 100 kilos, con saco en Alameda, tolerancia, 10 % malas, $ 500 a 520.

Pasto, 1.er corte, los 100 kilos, según clase, base Alameda, $ 18 a 19.

Pasto, 2.o corte, los 100 kilos, según clase, base Alameda, $ 21 a 22.

Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, base Alameda, $ 25 a 27.

Quesos, los 46 kilos, según clase en Alameda $ 480.

Quillay, los 46 kilos, según clase en Puerto, $ 78.







# "TRES CAMARADAS"

Por ERICH MARIA REMARQUE



(FOLLETIN 29)

El perro estaba tendido a su lado. Comenzó a gruñir, y Pat levantó la vista y me vió en el espejo. Me sonrió y esto hizo que el mundo me pareciera más resplandeciente. Crucé la habitación, me arrodillé a su lado, y puse mis labios sobre la suave, cálida piel de su cuello, que olía tenuemente a duraznos y juventud.

Pat acercó el sombrero negro al espejo.

—Lo he cambiado, querido. ¿No te gusta en esta forma?

—Es un sombrreo perfectamente maravilloso, dije yo.

—Pero tú no lo miras. He recortado el ala por detrás y la he levantado en el frente.

—Lo veo perfectamente bien, dije yo, con la cara enterrada en su cabello. Es un sombrero para hacer rabiar de envidia a los modistos de París.

—Yo le pondría un clip, ¿qué te parece? Aquí, al lado, quizá. Pero no creo que sepas siquiera lo que es un clip.

—Claro que lo sé. Un sombrero tan admirable pide sencillamente un premio.

—¡Pero, Bobby! dijo ella, riendo y apartándose. No tiene la menor idea de esto. Dime ahora una cosa... Creo que ni aun ves jamás lo que yo tengo puesto.

—Veo hasta el más pequeño detalle, declaré, poniéndome en cuclillas a su lado.

—¿Tú lo ves? Entonces, ¿qué llevaba yo puesto anoche?

—¿Anoche? medité.

Sencillamente no lo sabía.

—Así es que no lo sabes, dijo ella. Me lo figuraba. Creo que no sabes nada en absoluto respecto a mí.

—Perfectamente cierto, repuse yo. Y eso es precisamente lo bonito.

Ella me miró como dudosa.

—Sí, dije. Puedes creerlo. Cuanto más sabe una persona de otra, menos se comprenden mutuamente; las personas que se encuentran más cerca se convierten en más desconocidas. Ahí tienes a los Hasses, por ejemplo; cada uno lo sabe todo respecto al otro, y están más aislados que si fueran completamente extraños.

—Así es, replicó ella. De todos modos, no es cierto lo que acaban de decir ahora...

—Esa es la forma de todas las verdades; son únicamente verdades a medias. Los seres humanos nunca vamos más allá de ahí; esto es lo que nos hace humanos. Y nosotros nos creamos bastantes dificultades con nuestras medias verdades. Con la verdad completa no podríamos vivir de ninguna manera.

Pat sacudió su cabeza.

—Pero hay grandes verdades y pequeñas verdades; las pequeñas, por lo menos, debían ser verdad.

—No, no, Pat; la vida sería entonces demasiado sosegada.

—¿Te gustaría haber vivido en el siglo XVIII? preguntó ella, sentándose de nuevo a mi lado. ¿O en algún otro tiempo que no fuera el actual?

No, repliqué. El de hoy es un tiempo bastante podrido. Dios lo sabe; pero dudo de que otros hayan sido mejores. Lo que me gustaría es una pila de dinero; eso nos haría libres e independientes.

—¿Qué haríamos, entonces, querido? Primero viajar, ¿eh?

Yo moví la cabeza afirmando.

—A Africa, India, Japón, China. A todas partes.

—Yo no querría ir tan lejos, dijo ella. Me gustaría ir al Lago Mayor.

¿Por qué allí?

—No lo sé. Alguien me contó algo del lago, cuando yo era niña; he olvidado lo que era; pero jamás he olvidado el nombre. Eso y Montecarlo. Cada vez que pienso ahora en viajes, siempre pienso primero en esos dos nombres. Para mí, significan distancia, el sur, el sol, libertad. Sentimental, ¿no es así?

—No, en absoluto, dije yo. Yo pienso en otros nombres: Kentucky, las praderas; Tombuctú la isla del Conde de Montecristo...

—Bueno, podríamos ir allí también, por supuesto. Podríamos hacer una jira circular a Kentucky, por el Lago Mayor. ¿Cómo podríamos hacerlo, querido mío?

—No estoy seguro de si la ruta directa atraviesa Italia.

—Vamos a verlo.

Trajo un atlas y lo extendió sobre el piso al lado de la lámpara. Nos tendimos a lo largo sobre la alfombra, y sobre el mapa alegremente coloreado imaginamos un viaje que satisfaciera todo deseo latente. Sugerí a Pat que podríamos quedarnos en una de las islas del Pacífico, y no regresar jamás; pero ella no consintió.

Quise volver. Decidió volver por vía América del Sur.

—Por Río — dijo Pat —. Río debe ser maravilloso.

—De seguro...

Sonrió y me miró.

—Jamás estuve allí — dije yo—. Yo te engañé aquella vez que te dije eso.

—Lo sabía.

—¿Qué lo sabías?

—Pero, Bobby — ella se levantó un poco —, claro que sí. Pero no fué un engaño; la verdad es que tú estabas realmente allí en aquel momento — mucho más de lo que jamás lo estuvo tu amigo Lenz.

—No conoces a Lenz.

—Lo conocí inmediatamente.

—En aquel tiempo yo estaba fuera de mi centro.

Ella movió la cabeza.

—Sí, lo estaba, Pat. Mi conducta era estúpida. La de un muchacho loco que no comprende nada de nada. A cada minuto, estaba yo discutiendo y regañando; me encolerizaba cuando debía haber reído; y celoso, también, sin motivo...

—Y por eso, precisamente, es por lo que yo te quise. — dijo ella.

—¿Es que soy más razonable ahora? Pat me miró.

—¿Lindo, no es así, hablar sobre el pasado, como dos viejos?

—Pero nosotros no somos viejos, — repliqué —. ¡Ahí está la diferencia!

—Y nunca lo seremos, amado mío. En el pasado, las personas, aparentemente, podían acostumbrarse a pensar qué se harían viejos algún día. Ahora no podemos hacerlo. En estos tiempos todo se mueve con demasiada rapidez.

—Podemos, pienso — dije yo —. Nosotros dos viviremos hasta llegar a muy viejos. Y por la razón muy poderosa de que no podemos imaginárnoslo.

—Tú podrás, tal vez; yo, no.

—Yo tengo que hacerme viejo. Yo soy viejo ya.

—¿Por qué eres tú, viejo?

—Porque estuve en la guerra. Los que fueron a la guerra saben bien todo lo que hay que saber. Y cualquiera que sabe todo lo que hay que saber, ese hombre es un viejo.

—Pero tú has dicho precisamente ahora que conmigo te portabas como un muchacho alocado que no sabía nada. De modo que, ya ves, tú no eres viejo.

—Sí; lo soy. Viejo y joven a un tiempo. Esto es todavía peor. Joven, cuando no debo serlo, y, cuando no debo serlo, viejo.

Ella se echó a reír.

—¿Puedes figurarte qué parecería yo si fuera vieja?

—Sí — contesté —. Exactamente lo mismo que ahora.

Volvió a reír de nuevo.

—Estaría horrible, con una doble barba, probablemente, y peinada, con cantidad de arrugas...

—Eso no importa. Para mí siempre serás igual que ahora.

—¿Aun con la cara arrugada?

—Sí, entonces veré en ella todos los años que hemos vivido juntos y eso será más bello que todas las caras jóvenes del mundo.

No me contestó, sino que se aproximó más a mí. La rodeé con mis brazos y, de repente, vi que sus ojos estaban llenos de lágrimas. Notó que yo lo había advertido y volvió la cara.

—Eso suena a necedad — dijo ella, tratando de sonreír —, pero me gustaría llegar a vieja algún día.

—Y lo serás. Juntos nos haremos tan viejos como las colinas. Tú tienes un corazón valiente, tú lo sabes, tú llegarás perfectamente.

—Hay ocasiones en que no me siento con valor alguno — replicó ella.

(Continuará).

(Derechos exclusivos adquiridos por "LA NACION" para Chile).

● ● ● ●